

تشرين الاول (أكتوبر) ١٩٨٢ - ذو الحجة ١٤٠٢

المختار



من ريدرز دايجست



- ١٢..... تجار الموت
١٨..... الفيرة دليل الحب؟
٢٢..... الزنبقة البرية
٢٩..... طفل في جوف الارض
٣٤..... المهمة الاقتصادية الآسيوية
٣٨..... الاصنام: الزلزال الاخير؟
٤٢..... "ليتني احيد القراءة والكتابة"
٤٧..... صديقي المفضل
٦٥..... بيت الثعابين
٧٠..... روايح خفية تؤثر في سلوكنا
٧٧..... الاوبرا الساخرة
٨٣..... العملاق الفرنسي
٨٨..... اسعافات اولية لحالات طارئة
٩٣..... صداقة القلم

الغيرة
دليل الحب؟
(ص ١٨)

السلامة

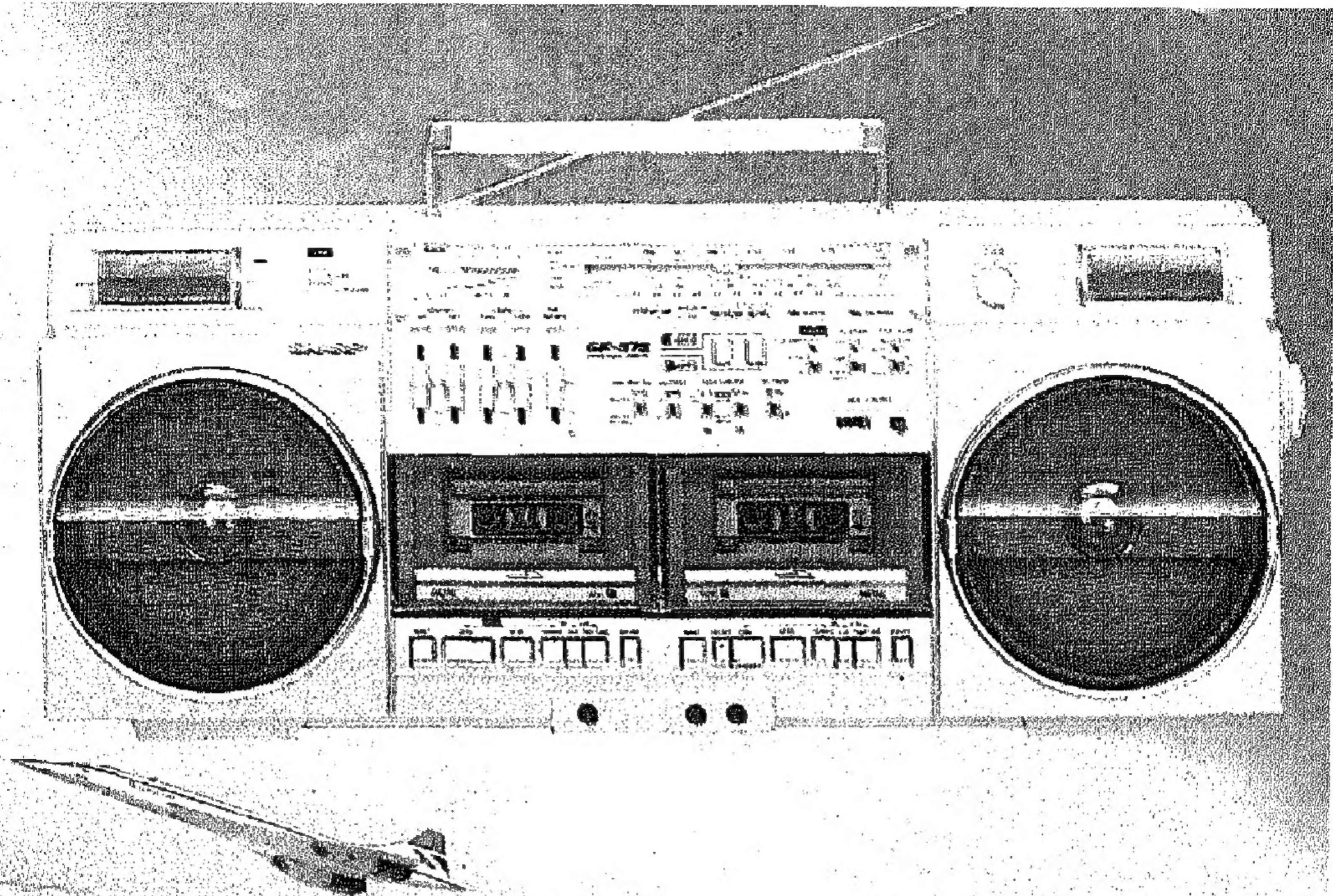
ديبلوماسية الحديد والنار

- ٩٧..... لويل توماس، اشهر صحافي العالم
١٠٢..... الارهاق: السلحفاة والحصان
١٠٦..... القط الذي احببت
١١١..... زعم في المسيحيي
١٢١..... فوق اجنحة الحمام (كتاب الشهر)
٥..... الرحلة المشؤومة

(ص ١٢)
الارهاق:
لا تتجاوزوا
الخط الاحمر
(ص ١٠٢)

اكتب واربح ١ - حديقة افكار ٦٩ - الضحك خبير
دواء ٨٧ - قسيم الاشتراك ٨٠ - دائرة المعارف ١١٩

لبنان ٥٠٠ - سوريا ٦٠٠ - الاردن ٥٠٠ - الكويت ٥٠٠ - الامارات العربية المتحدة ٧ - قطر ٢ - البحرين ٢٠٠ - السعودية ٧ - مصر ٥٠٠ - السودان ٧٠٠ - ليبيا ٧٠٠ - اليمن ٧ - مسقط ٢٠٠ - العراق ٦٠٠ - تونس ٥٠٠ - المغرب ٥٠ - الجزائر ٧ - فرنسا ٧ - انكلترا ٧٥ - اليونان ١٠٠ - كندا وأمريكا الشمالية ٣٠٥



إقتسم وقت دبلجتك إلى النصف. ضاعف متعتك الموسيقية.

دبلجة شارب فائقة السرعة تجعلك مهندس التسجيل بنفسك.

• طاقة ذروة موسيقية ٢٢ وات • تشغيل الشريط
ناعم اللمس • نظام ٤ مكبرات للصوت باتجاهين ١٦
سم • ضابطة منفصلة للنغم العميق/عالي الطبقة
ملحوظة :
قد تتألف المادة السمعية - البصرية من إنتاج محفوظ
حقوق لا يجوز ان تسجل بدون تفويض من مالك الحقوق.
يرجى الرجوع الى القانون المتصل في بلدك.

GF-575Z

32W (PMPO)

Double
Cassette

APLO
Auto Program Locate (Auto)

Soft-Touch
Soft Touch Operation

High-Speed
Dubbing

METAL

DAPPS
Auto Program Locate 6 years

لاعطائك متعة اكبر من موسيقاك ووقتاً اكثر
للاستمتاع بها انتجت شارب اول راديو كاسيت
اوحده بدبلجة فائقة السرعة.
يمكنك الآن الدبلجة من شريط واحد لآخر
واضافة او قطع موسيقاك المفضلة او الصوت
من شريط مسجل سلفاً. فان GF-575Z من
شارب لا يقوم بجميع هذه العمليات فحسب
بل يفعل ذلك في نصف الوقت !
مزيداً من الوقت للاستمتاع، والتحرير
والاستمتاع — «شيء اضافي» من شارب يعمل
لأجلك.

SHARP

شارب

SHARP CORPORATION Osaka, Japan



اكتب و اربح

هل لديك نكتة، هل صادفت في حياتك العائلية او المهنية حادثا طريفا، هل سمعت حكاية ذات مغزى وترغب في ان تشرك الآخرين في متعتها؟ خذ قلمنا وورقة واكتب ما لديك وارسله الى "المختار" فتدفع لك المجلة في المقابل، بعد النشر، حسب المعدلات الآتية:

السدات

هناك نكات ونوادر قصيرة من مصادر مطبوعة مثل الكتب والمجلات ذات الانتشار المحدود، خصوصا المطبوعات المحلية والاقليمية. وهذه كذلك يرحب بها "المختار" ويدفع ٥ دولارات عن السطر ذي العمودين.

المقالات

يرحب "المختار" بالمقالات التي تتحدث عن تجارب شخصية مثل المآسي الواقعية والتجارب غير العادية التي مر بها آخرون معروفون من القراء مع ذكر الاسماء والوقائع والمراجع بدقة وتفصيل. يدفع ٥٠٠ دولار عن الموضوع الذي ينشر في المجلة.

صور من الحياة: ٥٠ دولارا

القصة يجب ان تكون حقيقية وغير منشورة وتتحدث عن تجربة شخصية.

الضحك خير دواء

ينطبق على هذا الباب ما ينطبق على الباب السابق، ويدفع ٥٠ دولارا عن النكتة الاصلية و٢٥ دولارا عن النكتة المنشورة.

تأملات معاصرة: ٥٠ دولارا

مقاطع ذات مغاز حكمية حول موضوع معين.

حديقة افكار

اقوال مأثورة للاعلام العرب. تدفع ١٠ دولارات عن كل سطرين. على الا يتجاوز القول المأثور السطرين.

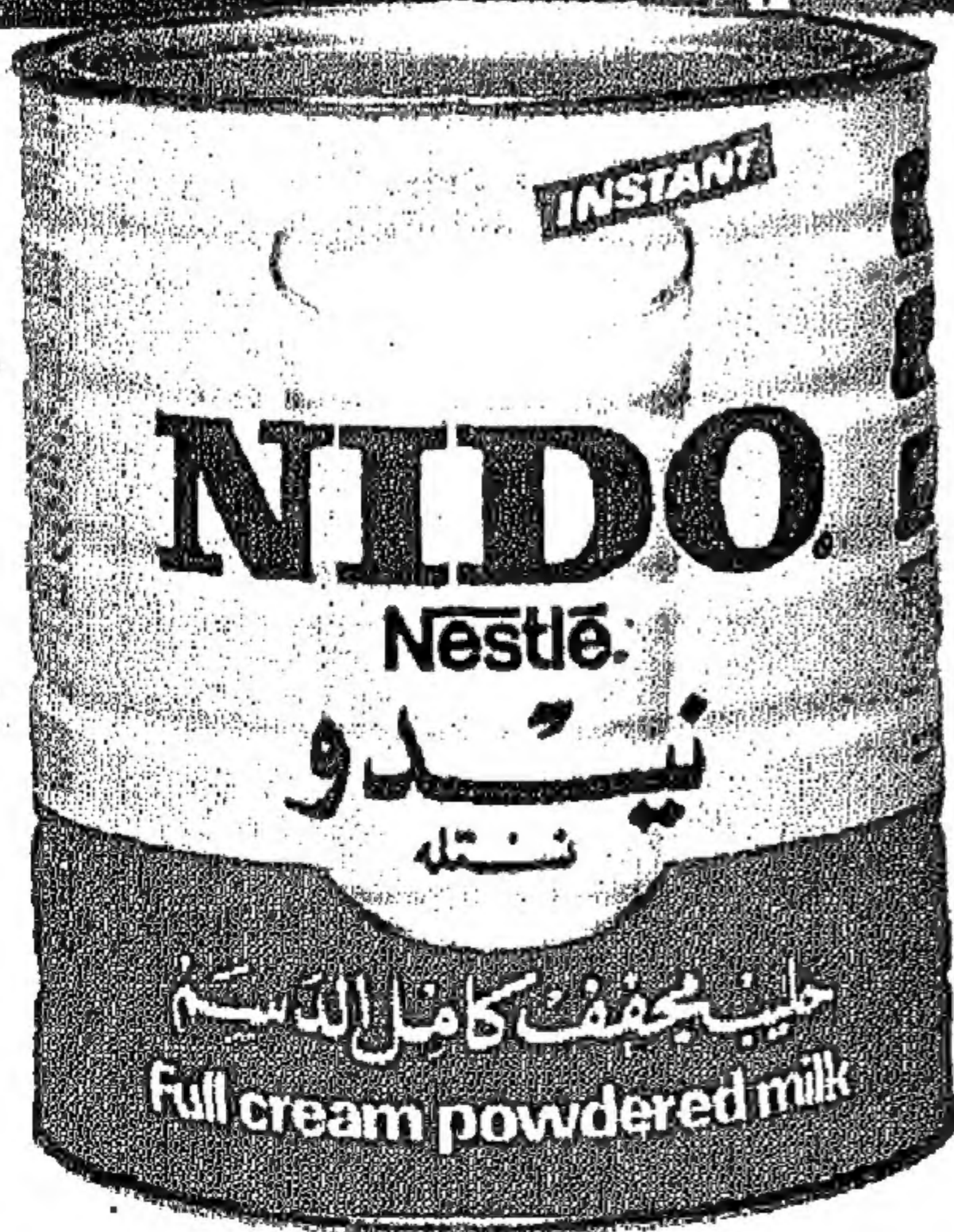
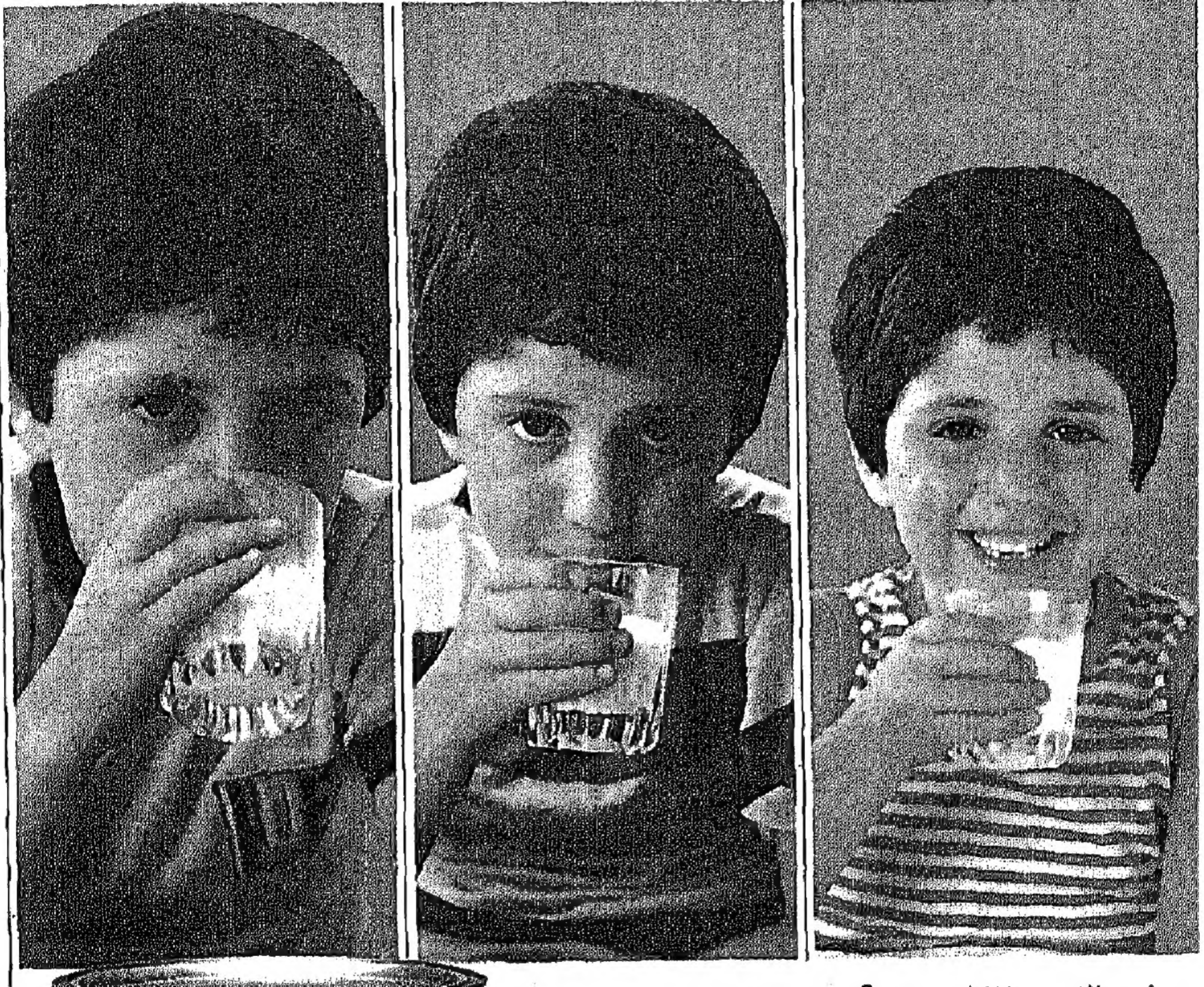
الشروط الشروط الشروط

- كتابة الرسائل بخط واضح، والا طبعها على الآلة الكاتبة.
- كتابة مادة كل باب على ورقة منفردة (الضحك، حديقة افكار ١٠٠٠).
- في حال ورود مادتين متشابهتين من قارئين مختلفين ينظر في المادة التي تصل اولاء حسب خاتم البريد.
- ذكر المصدر العربي شرط اساسي لقبول اي مادة، ولعني بالمصدر، خصوصا في "حديقة افكار"، الكتاب الذي نقل عنه: اسم الكتاب، اسم المؤلف، تاريخ النشر، الصفحة او نسخة مصورة اذا امكن.
- تحاشي المواد المترجمة او المستقاة من مصادر اجنبية.
- لا تعاد النصوص الى اصحابها، سواء نشرت او لم تنشر.

مجلة المختار من ريدرز دايجست - شارع المقدسي
بناية الشرتوني - ص ب: ٨٧٠٧ - بيروت - لبنان.

توجه الرسائل الى العنوان الآتي:

اُمِّنُوا لِأَوْلَادِكُمْ نُمُوًّا صَحِيحًا



نيدو السريع الذوبان هو حليب كامل الدسم يحتوي على كافة العناصر الغذائية التي توفر لأولادكم نمواً كاملاً . فالبروتين والكالسيوم وفيتامينات "أ" و"د" وغيرها من العناصر الضرورية المتوفرة في نيدو السريع الذوبان تجعل عمل عظامهم متسليمة وأستخوانهم متينة وأبدانهم صحيحة قوية .

نيدو السريع الذوبان هو حليب بقري صافي ونقي من الجراثيم ، يخضع قبل تحفيظه وتعبئته الى عدة تحليلات مخبرية دقيقة ليصبح خالياً من كل شائبة .

نيدو السريع الذوبان طعمه لذيذ ، يحضر بسرعة ، ويحبه أولادكم بارداً أو ساخناً في الصباح وفي المساء وفي أي وقت من النهار .

نيدو السريع الذوبان
ليمنوا أولادكم وينعموا بالمعافية

تضمنته نستله Nestlé.



المختار

من ريدرز دايجست
مجلة شهرية

رئيس التحرير: ادمون صعب.
امانة التحرير: راغدة حداد، الاخراج: لولو بعاصيري.

المؤسسان دي ويت والاس وليلى اتشيسون والاس

الطبعات الدولية لـ « ريدرز دايجست »:

رئيس التحرير: ادوار ت. طومسون، مدير التحرير: الان دوليرو، المدير العام: جون أ. اوهارا.

الامتياز: شركة النهار للمنشورات الدولية - باريس، الناشر: شركة راس الخيمة للمنشورات الدولية - بيروت.
الخدمات الصحافية: شركة النهار ش.م.ل. بيروت. التحرير: شارع روما، بناية هاشم، ص ب ٢٢٦ - ١١
التركيب (المؤقت) ANAHAR 22322 LE بيروت. التلغون ٣٤٠٥٥٦ - ٣٤٠٥٤٤. الادارة والاعلانات والاشتراكات:
شارع المقدسي، بناية الشرتوني، الطبقة السادسة، ص ب ٨٧٠٧ - ١١، التركيب 22288 LE التلغون ٣٤١٥٩٧ - ٣٤٥٧٣١

مكتب باريس: AL MUKHTAR min Reader's Digest, 37 Avenue George V, 75008 Paris, FRANCE

الصف والتنفيذ: المطابع التعاونية الصحفية، شارع مصرف لبنان، بيروت. الطباعة: المطبعة العربية،
المدينة الصناعية، بيروت. التوزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات، بيروت.

تنشر « ريدرز دايجست » في اللغة الانكليزية (الطبعات الامريكية، الكندية، البريطانية، الاوسترالية،
النيوزيلندية، الافريقية الجنوبية، الهندية والاسيوية) وفي الفرنسية (الطبعات الفرنسية، الكندية، البلجيكية
والسويسرية) وفي الاسبانية (الطبعات الامريكية اللاتينية والاسبانية) وفي البرتغالية والاسوجية والنرويجية
والدانمركية والفنلندية واليابانية والامانية (الطبعتين الالمانية والسويسرية) وفي الايطالية والهولندية (الطبعتين
الهولندية والبلجيكية) والصينية والكورية والهندية واليونانية اضافة الى العربية.

حقوق النشر محفوظة لـ « المختار من ريدرز دايجست » بموجب اتفاق خاص مع شركة « ريدرز دايجست » في
نيويورك، الولايات المتحدة. يحظر النقل من « المختار » او الترجمة او الاقتباس منها في اي شكل كان، جزئيا او كليا، في
العربية او في اي لغة اخرى. وهذه الحقوق محفوظة بالنسبة الى كل الدول العربية والافريقية. وقد اتخذت كل
اجراءات التسجيل والحماية في العالم العربي والخارج بموجب الاتفاقات الدولية المعقودة لحماية الحقوق الفنية
والادبية.



MEMBRE INSCRIT A L'O.J.D.

الغلاف: ديوك (هيرنانديز - اسبانيا)

AL MUKHTAR min Reader's Digest

October 1982 N° 47 (New Series) Vol. 4

© 1982 BY AN NAHAR P.I.S.A. LICENSEE OF THE READER'S DIGEST ASSN INC



اكثر من ١٠٠ مليون يقرأون « ريدرز دايجست » في ١٨٠ بلدا بـ ١٧ لغة.



Φ باركر أرو

تشكيلة متميزة من أربعة أقلام
فخمة: قلم الحبر والروتر والحبر
الجاف والرصاص.
صُنعت وصُنعت من أفخم المواد، بما
فيها الفولاذ المصقول المقاوم للصدا،
والأسود الكاتم الرفيع، والتغليف
الذهبي، كل من الأقلام تتجسد فيه كل
ما يمثله إسم باركر: جودة لا تضاهى،
المتانة والجمال الذي لا يزول.

Φ PARKER



الرحلة المشؤومة

أقلع المنطاد في رحلة استكشافية فوق المحيط،
واذ بلغ بقعة نفط مشبوهة دخل سحابة
وخرج منها خالياً من ملاحيه

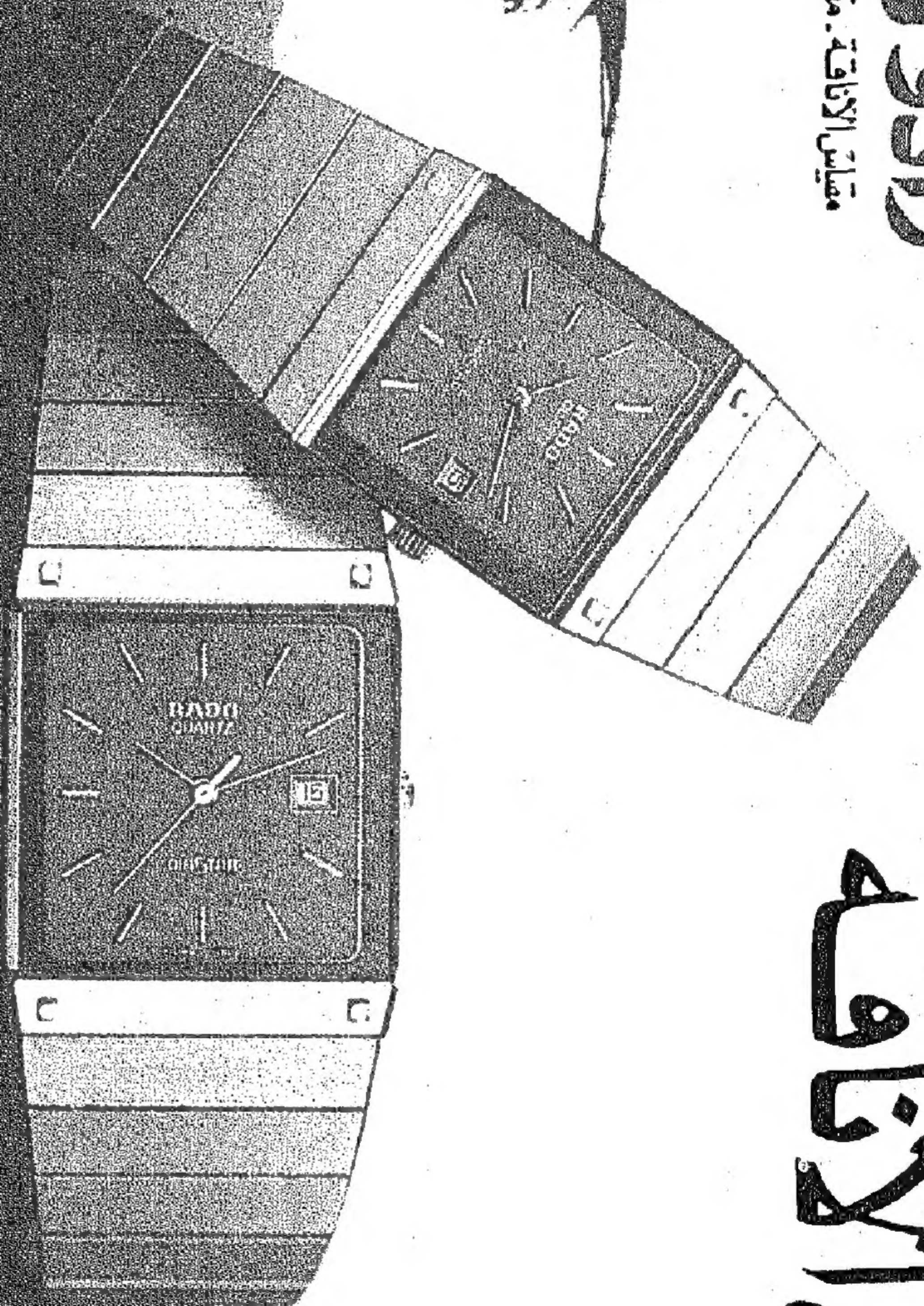
ودار قليلا في الهواء، ورأى كابوفيللا
ما كتب عليه: "البحرية الامريكية ل -
٨٠" ولكن لم يهبط المنطاد هنا؟
وشكله لم يكن عادياً، كانت هناك
جعدة في وسطه نتيجة انخفاض
الضغط، وكأن عملاقاً داسه.

تدحرجت عجلة الهبوط الوحيدة على
الرمال فارتفع المنطاد برفق وحلق
فوق رابية عبر الطريق، ولم يلبث ان
لامس الارض، واغلقت منه قذيفة عمق

صباح الاحد في ١٦ اغسطس
(١٩٤٢) كان ريكاردو
كابوفيللا يتمشى على الشاطئ قرب
سان فرانسيسكو (ولاية كاليفورنيا)
عندما رأى على بعد ١٥ متراً منطاد
مراقبة يجرجر حبالاً طويلاً على صفحة
المياه، ولم تكن المحركات دائرة
كما لم يظهر على المنصة اي ملاح.
اي منطاد هذا؟ امريكي ام
ياباني؟ وصل المنطاد الى الشاطئ

رادو RADO
مقياس الأناقة . مقياس الملائمة . مقياس الزمن

مقياس الأناقة



Mod. dép.

الرحلة المشؤومة

هل توقفت المحركات؟ كانت مظلات الهبوط وقارب النجاة المطاطي في مكانها، ولم يكن أي شيء مكسوراً أو ساقطاً أو في غير موضعه، لا دم ولا ثقوب رصاص ولا رائحة بارود من المدفع الرشاش، وخلف أحد المقاعد قبعات حقيبة القبطان الثقيلة المقلدة التي تحتوي أوامر سرية.

ولم يسفر البحث في البحر والجو عن العثور على أي أثر للطاقم المفقود، وبدأ كأن أفرادهم خطفوا من المنطاد وهو يحلق، ولكن كيف؟ ومن خطفهم؟ ولأي سبب؟ حتى هذا اليوم لا يزال بلا جواب.

بقعة مشبوهة - كان المنطاد "ل - ٨" جزءاً من دورية مناطيد مراقبة دشنت في مارس (آذار) ١٩٤٢ كشبكة أمن لساحل كاليفورنيا تنذر بأي هجوم ياباني وتحدد مواضع الغواصات اليابانية وتفرقها، وطلقت الدورية وسط مخاوف محمومة من غزو ياباني.

وفي يناير (كانون الثاني) دمر الزورق "تاهو" غواصة عدوة في وضح النهار قبالة فارالونز خارج جسر غولدن غايت في سان فرانسيسكو، وفي اليوم ذاته قصفت غواصة ناقلة النفط "اغويوورلد" قبالة ساحل سانتا كروز، وفي ٢٣ فبراير (شباط) طفت غواصة يابانية في قناة سانتا بربرة ودنت من الشاطئ، وطلقت أكثر من ٣٠ قذيفة، وفي الثالثة صباح ٢٥ فبراير (شباط) اشتعلت المدافع المضادة للطائرات عندما حطت طائرات مجهولة الهوية فوق لوس انجلس.

تدحرجت على الرصيف، وبعد تحرر المنطاد من هذا الثقل، قفز بسرعة إلى ارتفاع ٣٠ متراً وانسل بعيداً عن انظار كابوفيل الذي هرع إلى هاتف قريب واتصل بالشرطة.

كانت السيدة هوراس ابلتون في مطبخها في ضاحية دالي قرب سان فرانسيسكو، عندما سمعت ما خيل إليها أنه سلاسل ثقيلة تسحب فوق السقف، واطلمت الغرفة وسمعت السيدة صوت تسرب الغاز، وملاً منطاد كبير فسحة السماء التي تظهر من النافذة، وبينما هي تراقب هبوطه في الشارع العام امام منزل وليم موريس، انقطع سلك كهربائي وارسل شرراً في الهواء، وتدلى كيس الغاز على سيارة موريس.

تجمع رجال الاطفاء والشرطة ومراقبو الغارات الجوية وضربوا حزاماً حول المنطقة ليبعدوا حشداً متكاثراً من الناس، ثم تولت الامر وحدات من البحرية والجيش مزودة بالبنادق والحراب، وحدث الاطفائيون ثقوباً كبيرة في كيس الغاز كي يمنعوا المنطاد من التحليق ثانية، وتسلق الاطفائي توماس اوبراين المنصة، فلم يجد عليها احداً، واستغرب ان يرى مزلاج الباب مفتوحاً، ولم يكن قضيب السلامة الذي يسد المدخل في مكانه، وارتمت قبعة ضابط بحري على لوحة القيادة، وكان جهاز الراديو مفتوحاً وصالحاً وقد تدلى فوق الباب مذياع موصول بمكبرات الصوت الخارجية، وكانت مفاتيح اشعال المحرك في وضع التشغيل وخطوط الوقود مفتوحة والوقود متوافراً في الخزان.



ولادة جديدة • اكبر و احسن و بافكار عصرية هوندا اكورد الجديدة باربعة ابواب في متناولكم

مع قوة دفع على العجلات الامامية • وعلى رغم انه اقوى فهو يوفر في استهلاك الوقود • كما ان جهاز التعليق والفرامل قد حسن مستواها والنتيجة: تحسن في الاداء والفعالية على كل المستويات وراحة اكثر تضاف اليها لوحة لاجهزة القياس ذات تجهيز كامل •

هوندا اكورد الجديدة اتساع، راحة وتناسق تام - تماماً كما كنتم تطمحون اليها •

★ يختلف التجهيز في بعض البلدان

HONDA ACCORD

هوندا اكورد التي تعرفون حازت نجاحاً المياً عند وضعها في الاستعمال منذ ست سنوات اذ انها كانت السيارة المناسبة في وقت المناسب وجاءت لتلبي حاجات سحابها • أما هوندا اكورد الجديدة باربعة ابواب فقد صنعت لجيل جديد يطلب سيارات رسع وفعالية اكبر واقتصاداً في الاستهلاك • هي صممت بمسافة اكبر بين محوري العجلتين الامامية والخلفية، كما زيد عرض العجلات لملامس للارض، مما وفر اصابة اضافية • المساحة الداخلية كلها صالحة للاستعمال، كما ان الصندوق اكبر من القديم بـ ٢٦،٥ في المئة هذا يعني راحة أكثر وحمولة اكبر • اما المحرك، فهو موضع ثقة، يتحمل اكثر،

الرحلة المشؤومة

نتيجة لكل ذلك، شغلت دورية مناطيد المراقبة كنظام دفاع وانذار مبكر.

وكان المنطاد "ل - ٨" ذو المحركين ينتمي الى السرب الثاني والثلاثين، وهو جاب دائرة يبلغ شعاعها ٨٠ كيلومتراً، وكان طوله ٤٦ متراً واقصى امتداد لقطره ١٤ متراً وسعته ٣٤٨٠ متراً مكعباً من غاز الهيليوم. وكان مسلحاً بقنبلتي عمق ومدفع رشاش من عيار ٣٠ ميلمتراً. وطار من غولدن غايت الى فارالونز ثم الى بوينت ريس وحاذى الساحل عائداً الى الجسر. وكان يقوم بهذه الدورة بمقدار ما تسمح طاقته من الوقود البالغة ٥٧٠ ليترًا.

في ١٦ اغسطس (آب) قبيل السادسة صباحاً ادار ملاح ارضي في قاعدة "جزيرة الكنز" محركات "ل - ٨"، وفحص اجهزة القيادة واعاد فحصها لمدة ١٥ دقيقة. وبعد برهة وجيزة وصل ميكانيكي الطيران جيمس رايلي هيل وكشف على المنطاد قبل تحليقه. ثم اعتلى الملازم ديوي كودي المنطاد وتبعه الملازم تشارلز ادامز. وكان كودي (٢٧ سنة) احد افضل الطيارين في القيادة وقد سجل ٨٠٠ ساعة طيران في مناطيد غير صلبة. اما ادامز (٣٧ سنة) الذي فوض اليه بالامس فقط القيام بالمهمة بعد قضائه عشرين سنة كمجنذ، فقد حلق في كل انواع الطائرات والمناطيد البحرية وسجل قرابة ٢٣٠٠ ساعة طيراناً.

"ل - ٨" الذي سميت مهمته ذلك اليوم "الرحلة (١٠١) قطر الى المدرج الصغير، ووضع كودي قبعته

على لوحة القيادة وحقيبته خلف مقعده، والقم المحركات. ثم التفت الى هيل وامره بمفادرة المركبة. وفتح الميكانيكي الباب وقفز الى المدرج ثم اغلقه خلفه، وراقب "ل - ٨" وهو يدرج مسافة ١٣٥ متراً قبل ان يرتفع ويتجه نحو جسر غولدن غايت.

في الساعة ٧،٣٨ اتصل قائد "الرحلة (١٠١)" بجزيرة الكنز: "موقعنا على ستة كيلومترات شرق فارالونز. انتظر." وبعد اربع دقائق: "اني اتقصى بقعة نפט مشبوهة انتظر." وكانت هذه آخر رسالة ترد من "الرحلة (١٠١)".

الباب المفتوح - قبل ذلك بلحظات رأى أ. باكمان، ربان السفينة التجارية "ديزي غراي" بقعتين من الدخان وبعض اللهب على سطح المياه تحت المنطاد مباشرة. واستنتج ان المنطاد القى اشارات تحذير. وفي الساعة ٧،٤٢، وهو الوقت الذي بثت "الرحلة (١٠١)" رسالتها الاخيرة، رأى مراقب في السفينة التجارية "البرت غاليتين" المنطاد خلف "ديزي غراي" ببضعة كيلومترات وهو يسقط قنبلة دخان اشارة الى ان هناك غواصة تحته. واطلق القبطان سيروس براون صفارة الانذار ثم راقب المنطاد "ل - ٨" يهبط ببطء الى ارتفاع تسعة امتار عن سطح المياه. ولم ير في البحر تحت المنطاد سوى علامات الدخان، واستنتج ان قائد المنطاد رأى حوتاً وهو يقوم بمناورة تدريبية. وحلق المنطاد واستقر على ارتفاع ٤٥ متراً، ودار حول سحابة الدخان ثم ارتفع ببطء نحو الغيوم.

وقبيل الحادية عشرة صباحاً كانت



الترانزيت الاكسبريس في محطة الاكسبريس

مخرجاً مثاليًا لـ ١٤٨ مدينة في ٧٣ بلدًا.
جداً أولنا وُضعت بشكل يخولكم دائماً
إيجاد الوصول المناسب.
فإذا كنتم باقين في فرنسا، فالرحلات
للعواصم الاقليمية تنقل من المحطة
نفسها التي تصل إليها الرحلات العالمية.
تتغير الاوقات لتغير الطائرات.
إذن للقيام بوصول فعال بين رحلتين
ممتعتين، سافروا مع الفرنسية عبر باريس.

الترانزيت الطويل، الشاق والبطيء يسرق
لك سعادة السفر. ولكن عندما تطير
أنت على متن الخطوط الجوية الفرنسية
باريس، ستستمتع بخدمة "ترانزيت"
ربيع في محطة شارل ديغول ٢.
هناك، كل شيء مدروس ليجعل حياة
جمل الاعمال أسهل. أقل وقت للوصول بين
طلة وأخرى هو ٤٥ دقيقة فقط،
سد أسرع الاوقات مما يجعل من باريس

AIR FRANCE ///

الخطوط الجوية الفرنسية للترانزيت في باريس

الرحلة المشؤومة

فُتِحَ من الخارج؟ والدليل الغريب الوحيد على متن المنطاد هو ان مكبر الصوت للمذيع الخارجي حول الى وضع "تريث" فإما ان يكون كودي وادامز تكلمتا مع احد ما في الخارج واما انهما كانا يستعدان لذلك، ولكن مع من؟ واين؟ في الماء؟ على الشاطئ؟ في السحاب؟

كان هناك احتمال بعيد ان الرجلين سقطا من الباب المفتوح، ولكن لم تكن هناك ريح قوية ولا بحر هائج في ذلك اليوم، ولم يشاهد اي منهما يسقط، ولم يعثر على جثتيهما في الماء او على الشاطئ.

وبعد انقضاء سنة اعتبر كودي وادامز متوفيين، وما زال اختفاؤهما لغزاً بعد اربعين سنة.

■ لاري انغلمان

طائرة لشركة بان اميريكان تحلق في المنطقة، فرأى قبطانها المنطاد على بعد حوالي خمسة كيلومترات من جسر غولدن غايت وهو يحلق على ارتفاع ثلاثين متراً وقد انتفخ على نحو كامل وبدا تحت سيطرة تامة، كما رآه قبطان الطائرة العسكرية "ب - ٣٨" في الوقت ذاته تقريباً، ولم يلاحظ فيه اي امر غريب، وبعد دقائق، بينما كانت طائرة دورية بحرية تحلق على ارتفاع ٦٠٠ متر، ظهر "ل - ٨" الى يمينها، وسبح المنطاد الى جانب الطائرة برهة ثم دخل السحاب ثانية. اول شخص رأى المنطاد بعد ذلك كان ريكاردو كابوفيل.

لم تجد البحرية اي تفسير لتوقف محركات المنطاد، اما الباب فيحتمل ان يكون الملاحان فتحاه والا فكيف



الصوت والصورة

لماذا لا نتعرف على صوتنا حين نسمعه مسجلاً على شريط، في حين نتصور أننا نميز وجهنا لدى رؤيته في مرآة؟

س. هـ.

نادرة مصرفية

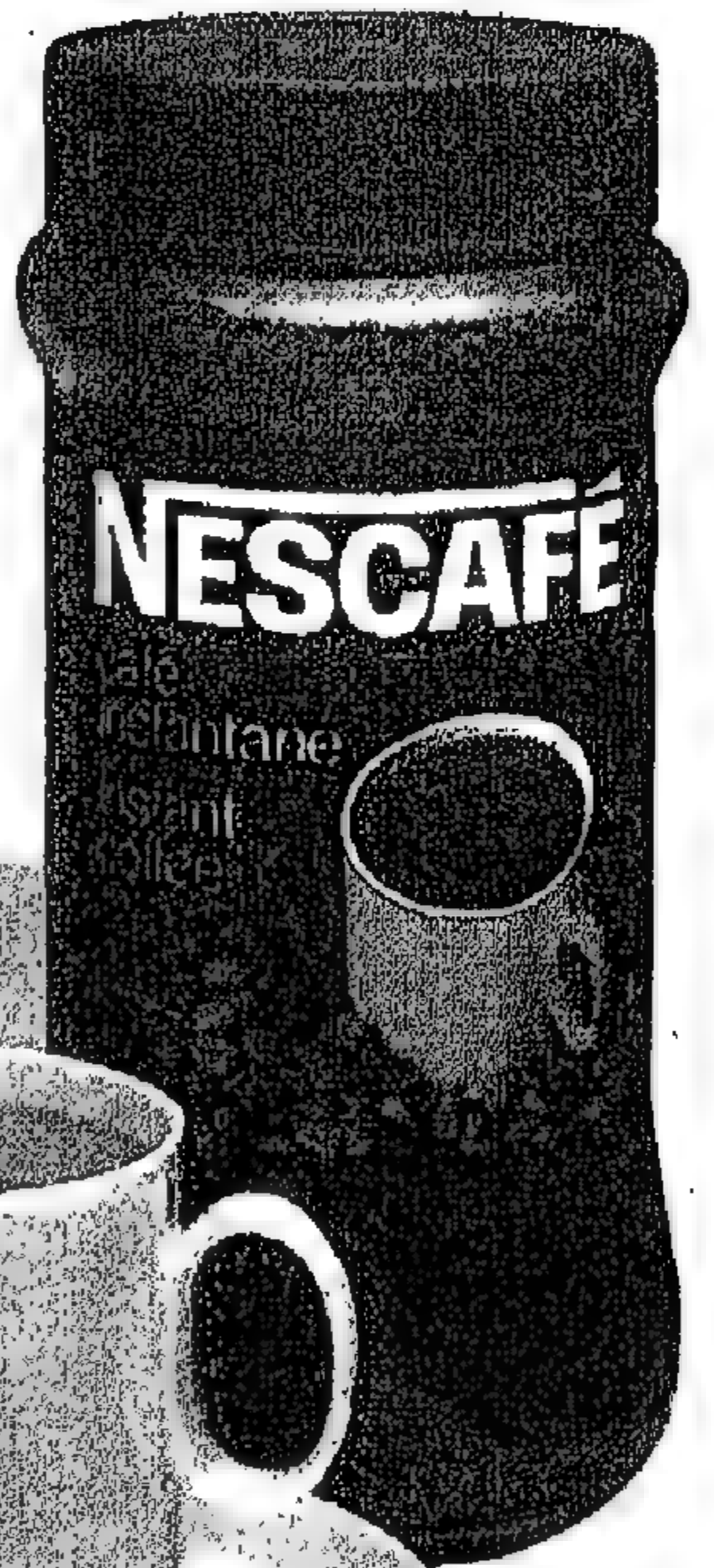
إنَّ أيّاً من مصارف مدينة نيويورك الرئيسية لا يدين زبوناً عادياً مبلغاً كبيراً، لكن احدها فعل تلك المرة، ودين ٧٠ ألف دولار عن طريق أحد موظفيه الذي وقف، هو وزملاؤه، يصفقون للفتاة التي استدانّت المبلغ.

وكان اسم الفتاة ديانا هالبرين، وهي عازفة كمان محترفة طلبت ذلك المبلغ لتسديد ثمن كمان من نوع "غوادانييني" الفاخر، بعدما امضت سنوات تجمع ما امكناها من ثمنه الاجمالي وهو ١٢٠ ألف دولار.

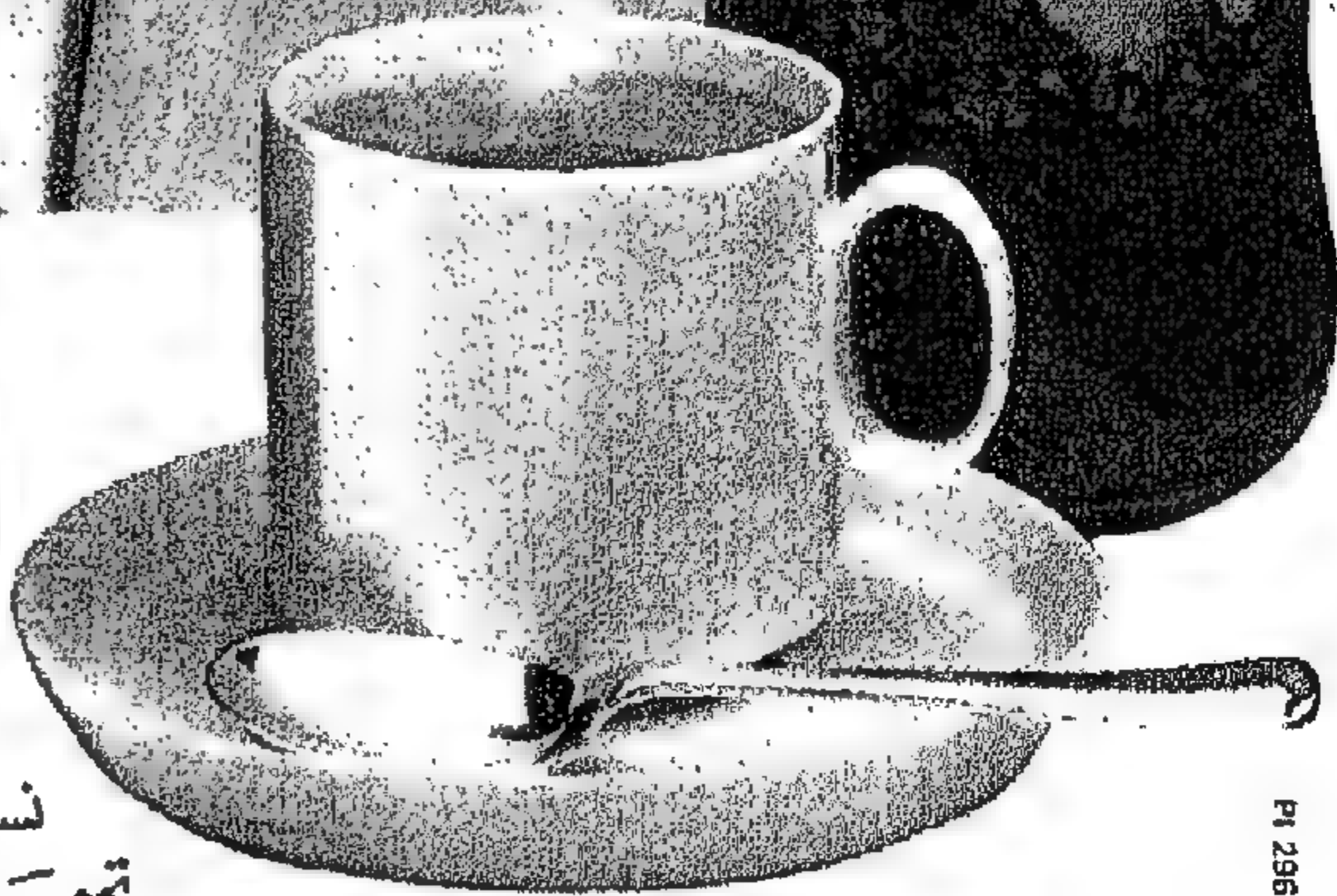
وحملت الكمان معها الى المصرف لاقتناع موظف دائرة القروض بتلبية طلبها، ولما رآه سألها ان تعزف عليه، فأخرجته من علبته الانيقة، ووقفت خمس دقائق تعزف قطعاً من تشايكوفسكي وباغانيني، حتى غصت الغرفة بموظفي المصرف، وما ان انتهت حتى ارتفعت عاصفة من التصفيق ونالت الفنانة ما تريد.

صحيفة "نيويورك تايمس"

صَبَّاحِ الْخَيْرِ!



نسكافه



نسكافه ، خلاصة القهوة اللذيذة بالحليب ،
تجعل نهارك مليئاً بالحيوية والنشاط .
اشرب نسكافه في الصباح وفي أي وقت ، وتمتع بطعمها اللذيذ ونكهتها الفريدة ..
نسكافه ، قهوة .. باللمسة صافية سريعة التحضير .

نسكافه قهوة الشباب العصري الناجح .

تجار الموت

تتهافت دول العالم اجمع
على صنع الاسلحة وشرائها،
فالى متى يبقى السلاح
اداة دبلوماسية؟

بأطلاق رشقات من رشاشات "أك - ٤٧" الاوتوماتيكية،

ان عشرة ملايين قطعة من هذه
الرشاشات تتناقلها الايدي في انحاء
العالم.

وقد اوضحت تجارة السلاح الاداة
الديبلوماسية الرئيسية بالنسبة الى
الدول الكبرى والصغرى على حد
سواء. فالدول الصغيرة لم تعد قانعة
بشراء الفائض من مستودعات اسلحة
الدول العظمى، بل اخذت تطلب
الانواع المتطورة من كل شيء بدءاً
بالبائرات المقاتلة وانتهاءً بالبوارج
البحرية. ان تجار السلاح، على رغم
استنكارهم تكديس الاعتدة الحربية

كان المنظر مروعاً: جنود مصريون
يطلقون النار على الرئيس انور
السادات برشاشات "كلاشنيكوف أك -
٤٧" السوفيتية (ثمن القطعة في
السوق ٢٨٠ دولاراً) بعدما قفزوا من
شاحنة "زيل" سوفيتية ايضاً (ثمنها
١٦٨٠٠ دولار)، وفي المؤخر كانت
دبابات أمريكية الصنع من طراز
"م ٦٠" (ثمن كل منها ١٤٩ مليون
دولار) تدرج في عرض للقدرة
العسكرية المصرية، بينما ست
طائرات "ميراج" فرنسية (ثمن
الواحدة ٨ ملايين دولار) تحلق في
تشكيلة متقاربة.

في بلدان عربية كثيرة عبّر الناس
عن ابتهاجهم باغتيال السادات

على ذخائر وقطع غيار، وقد تم التفاوض على عقد صفقات ضخمة بواسطة سماسرة اوروبيين.

اما الاسلحة الخفيفة فليست مشكلة، ففي ضواحي تبريز شمال ايران، كما في مئات الاماكن الاخرى في العالم الثالث، اقام تجار مغامرون اسواقاً للأسلحة الخفيفة تشتمل على كل انواعها بدءاً بالرشاشات السوفيتية والصينية "أك - ٤٧" المستعملة (ثمن القطعة ١٩٢ دولاراً) وانتهاء بالمسدسات الامريكية "كولت ٤٥" الاوتوماتيكية الجديدة (ثمن القطعة ٢٨٨ دولاراً).

وهناك تجارة اكثر نشاطاً في لبنان الذي تمزقه الحرب، ويقول احد الخبراء: "ان في هذا البلد من الرشاشات اكثر مما فيه من المظلات"، احد اسباب هذا الوضع هو ان في لبنان بين ٣٠ و ٤٠ تنظيماً مسلحاً، ولمنظمة التحرير الفلسطينية قوة تقدر بـ ١٤ ألف رجل مسلحين برشاشات "أك - ٤٧" السوفيتية وبنادق "م - ١٦" الامريكية وحتى رشاشات "عوزي" نصف الاوتوماتيكية الاسرائيلية الصنع التي يحصل عليها تجار عرب من الضفة الغربية، وكانت ترسانة منظمة التحرير الفلسطينية تضم ايضاً (★) ٦٠ دبابة سوفيتية من طراز "ت - ٥٣٤" والدول العربية

(★) قبل الاجتياح الاسرائيلي للبنان في اوائل يونيو (حزيران) ١٩٨٢.

وخوفهم من عواقبه، نراهم يتباكون مرددين الاغنية الحزينة القديمة التي طالما أنشدوها تجار الرقيق في القرن التاسع عشر: "اذا لم نبع نحن، فسوانا سيبيع".

ان سوق السلاح العالمية، بكل تعقيداتها وعلاقاتها المتقلبة، هي من اوسع اسواق العالم، ووفقاً لبعض التقديرات فقد تمت صفقات نقل بمبلغ ١١٦ مليون دولار خلال العام ١٩٨٠ وحده، وخلال العقد المنصرم قفزت مبيعات السلاح بدافع من تسابق الدول العظمى لكسب حلفاء لها في العالم الثالث وبسبب ارتفاع أسعار النفط الذي ادخل الى السوق زبائن متلهفين. هذه التجارة تزيد ارقامها اليوم على نصف مبيعات الاغذية في العالم.

وجاءت حرب الخليج العربي لتوفر مفعلاً غريباً لهذه الاعتدة الفتاكة، فالعراق يستخدم طائرات "ميغ" سوفيتية وطائرات "ميراج" فرنسية وناقلات جنود مصفحة برازيلية ودبابات "ت - ٧٢" سوفيتية لمحاربة ايران التي تستخدم طائرات "ف - ٤" امريكية ودبابات "تشيفتن" بريطانية وطائرات "تشينوك" مروحية مصنوعة في ايطاليا، وقد ارسلت مصر الى بغداد اسلحة سوفيتية لم تعد تحتاج اليها بعدما وجدت من يزودها بأسلحة امريكية احدث، واتجهت ايران الى كوريا الشمالية وحتى الى اسرائيل للحصول

المتعاطفة مع المنظمة، كالجزائر وسوريا وليبيا، تشتري لها الاسلحة بتمويل من الكويت والمملكة العربية السعودية. وقد تلقت منظمة التحرير خلال العام ١٩٨٠ سلاحاً بقيمة ٩٦ مليون دولار.

سوق رائجة - حلت السعودية محل ايران كأكبر مستورد للسلاح في الشرق الاوسط، وفيما تركز اهتمام الرأي العام كله على مناقشة الكونغرس صفقة بيع السعوديين خمس طائرات استطلاع من نوع "اواكس"، لم يحظ احد ان تلك الصفقة التي تقدر بـ ٨٠١٦ مليارات دولار شملت ايضاً ١١٧٧ صاروخاً جو - جو من نوع "سايد وايندر" ومعدات لتوسيع مجال عمل ٦٠ طائرة مقاتلة من طراز "ف - ١٥" طلبت السعودية تزويدها بها. وفي السنة المالية التي انتهت في ٣٠ مارس (آذار) ١٩٨٠ اشترى السعوديون ايضاً طائرات مقاتلة امريكية وأعتدة لتطوير الدبابات وذخائر للجو والبر وقذائف مضادة للدبابات وأعتدة مساندة ومعدات للمطارات وانشاءات عسكرية عامة بمبلغ ٤،٣٢ مليارات دولار. كما حصلت فرنسا على صفقة عظيمة: مجموعة بحرية قيمتها ٢،٩٦ مليار دولار شملت اربع بوارج خاملة للصواريخ.

وعلى نقيض دول النفط الغنية في الشرق الاوسط، فان معظم الدول

الافريقية عاجزة عن توسيع ترساناتها الحربية. لكن الصراعات الاقليمية جعلت افريقيا ايضاً سوقاً مربحة لتجار السلاح. فقد عرضت الولايات المتحدة على كينيا والصومال امدادهما بالسلاح في مقابل اتفاقات لاستخدام تسهيلات بحرية وجوية، على رغم ان هاتين الدولتين كانتا عدوتين لدودتين وان الصومال ظل يشتري السلاح من السوفييت حتى العام ١٩٧٧. ثم ان كينيا مرتبطة بمعاهدة دفاعية مع اثيوبيا، جارة الصومال وعدوتها التي كانت في الماضي حليفة للولايات المتحدة واليوم يجهز السوفييت جيشها ويدربه الكوبيون والالمان الشرقيون. جنوب شرق آسيا سقط ايضاً في حبال صفقات السلاح في السوقين الرسمية والسوداء معاً. وفي العام ١٩٨٠ بلغت قيمة الامدادات العسكرية الامريكية الى تايلاند ٢١٦ مليون دولار، كما غدت هذه البلاد معبراً للسلاح الصيني وسواه المرسل الى قوات الخمير الحمر المقاتلة في كمبوديا ضد الفيتناميين. اما هانوي فقد افرغت في السوق العالمية كميات هائلة من الاسلحة التي خلفتها القوات الامريكية في فيتنام.

كانت الولايات المتحدة منذ امد بعيد - ولا تزال الى حد ما - اكبر تاجر للأسلحة في العالم. وهي سجلت عام ١٩٨٠ صفقات تزيد قيمتها على ١٦،٣٢ مليار دولار بين مبيعات

السلاح ثاني أرباح صناعة في البلاد، وتعتبر فرنسا بديلاً من الدولتين العظميين بالنسبة إلى الزبائن في العالم الثالث، ويقول مسؤول في مصانع صواريخ "ماترا" التي تصدر ٧٥ في المئة من إنتاجها: "في وسع الدول أن تشتري منا وتحافظ على استقلالها".

تجار الموت - تروج الأسلحة اليوم كأي سلعة تجارية، فالفرنسيون والبريطانيون ينشرون كتباً دعائية جذابة بينما المنتجون الأمريكيون يعلنون عن بضائعهم في مجلة "اسبوع الطيران وتكنولوجيا الفضاء" وفي "صحيفة القوات المسلحة"، وهناك إعلان لمؤسسة "غرومان" عن صواريخ جو - جو من طراز "فينكس" يتجسّح بان "لها معدل إصابة قاتلة لم يسبق له مثيل ويبلغ ٨٤ في المئة" وذلك تحت عنوان لافت: "فريق ف - ١٤/فينكس هو الأعظم، فعليك أن تقتل عدوك قبل أن يقتلك".

وعروض السلاح قد تكون أسلوباً لتخليص دولة ما من تبعية دولة عظمى أخرى، وهذا ما فعلته الولايات المتحدة ضد السوفييت في أندونيسيا والصومال ومصر، وقد ردّ السوفييت بالأسلوب نفسه في اليمن الشمالية واثيوبيا، وتدّعي فرنسا أن مبيعاتها من الاعتدة العسكرية إلى ليبيا والعراق أضعفت النفوذ السوفييتي في هاتين الدولتين.

في أي حال يبدو أن العوامل الاقتصادية أضحت الدافع الأساسي

رسمية حكومية وخاصة شملت ٧٢ بلداً، وفي العقد الماضي كان نصيبها ٤٥ في المئة من مبيعات الأسلحة الرئيسية إلى العالم الثالث.

كذلك فإن شحنات الأسلحة السوفييتية ازدادت كثيراً، وبلغت عقود بيع السلاح إلى بلدان العالم الثالث خلال ١٩٨٠ ما قيمته ١٤،٤ مليار دولار بعدما كانت ٣،١٢ مليارات عام ١٩٧٣، ويركز الكرملين جهوده على تقديم الأسلحة الأساسية وتسليحها بسرعة، وفي المقابل تشكل الامدادات التقنية ٤٠ في المئة من المبيعات الأمريكية، وتستغرق عملية الشحن ضعفي الوقت الذي تتطلبه عملية أمريكية مماثلة، وهكذا يتفوق الاتحاد السوفييتي إلى حد بعيد على الولايات المتحدة في مجال تسليم أسلحة رئيسية معينة، فمنذ ١٩٧٧ أرسل السوفييت إلى بلدان العالم الثالث ضعفي ما باعته الولايات المتحدة من الدبابات (٥٧٥٠ مقابل ٣٠٣٠) وأربعة أضعاف ما باعته من الطائرات المقاتلة (٢٢٩٠ مقابل ٥٤٠) وضعفي ما باعته من الصواريخ المضادة للطائرات (١١،٤٠٠ مقابل ٤٩٦٠).

أما فرنسا، وهي المصدر الثالث للأسلحة في العالم، فلها منتجات رفيعة الجودة وتتمتع بمهارة في التسويق، وقفزت عقود مبيعاتها من ٢٨٨ مليون دولار عام ١٩٧٣ إلى ٧،٦٨ مليارات في السنة الماضية، مما جعل

السوفييت امداد العراق بالسلاح بعد نشوب حرب الخليج، تحول الرئيس صدام حسين الى مصر وفرنسا وبعض تجار السلاح المتعاملين مع الكتلة الشرقية.

ان الآمال في الوصول الى حلول عن طريق المفاوضات ضئيلة جداً، ونادراً ما يعبر المعنيون عن رغبة حقيقية في ضبط مبيعات الاسلحة التقليدية، سواء من جهة ادارة الرئيس ريغان او السوفييت او المنتجين الآخرين او حتى دول العالم الثالث. الخطوة الاولى في سبيل الوصول الى حل هي ادراك كل دولة معنية بهذه التجارة ان ما تراه يخدم مصالحها الآنية قد يخلق وضعاً خطيراً لن يكون في مصلحة اي دولة على وجه الارض.

منذ ١٩٤٥ نشب ١٣٠ نزاعاً مسلحاً يمكن تصنيف نصفها بحق حروباً. وقد جرى القتال فيها كلها على اراضي دول فقيرة وبأعتدة تم شراؤها من دول غنية.

وعندما يصبح في الامكان شراء احدث صاروخ يحمل ويوجه حرارياً، وذلك في سوق اي قرية في العالم، هل يبقى هناك مكان آمن لتحليق اي طائرة؟ توماس بارجر، الرئيس السابق لشركة "آرامكو" ومدير مصنع نورثروب للطائرات، يحذر من الخطر الداهم: "عندما تتكاثر الالعب بين يديك، كم من الوقت يمكنك ان تصبر قبل تجربتها؟"

■ والتر ايساكسون

الى الاتجار بالسلاح. وان عقد صفقة مع السعوديين لبيع طائرات "اواكس" بقيمة ٨،١٦ مليارات دولار او معدات بحرية بقيمة ٢،٩٦ مليار دولار هو غنيمة كبرى لميزان المدفوعات الامريكي. وتقدر حكومة الولايات المتحدة ان مبيعات السلاح توفر نحو خمس النقد الاجنبي الذي يحصل عليه السوفييت.

ومع ذلك فهناك حدود لقدرة الاسلحة على كسب الاصدقاء. وأوضح مثال لذلك هو ايران. فبعد تسليمها اسلحة امريكية بقيمة ٩،٦ مليارات دولار أقصي الشاه عن عرشه وحل نظام آية الله الخميني المعادي للولايات المتحدة. وان ضمانات العالم كلها لا يمكنها ان تكفل تحكم البائع بطريقة استخدام الاسلحة المباعة. فعندما قصفت اسرائيل الاحياء السكنية في بيروت بطائرات امريكية الصنع، خرقت على نحو فاضح اتفاقاً ينص على ان تلك الطائرات تستخدم فقط في حال الدفاع.

ان تنافس القوى التي تهيمن على سوق السلاح العالمية هو معضلة في ذاته. فاذا رفضت الولايات المتحدة طلب فنزويلا شراء طائرات "ف-١٦"، فماذا يمنع الفرنسيين من بيعها طائرات ميراج؟ وقد انذر السعوديون بانهم، في حال رفض الكونغرس الامريكي الموافقة على صفقة "اواكس"، سيشترون طائرات مماثلة من بريطانيا. وعندها رفض

هل يحق لنا ان نغار؟
هل يحق لنا ان نقيد بالحب من نحب؟
اي عذاب يقاسيه كل حبيب تنهشه الغيرة؟

الغيرة دليل الحب؟

قبل وقت قريب تحدثت مع عشرات
الازواج الشباب في موضوع الغيرة،
ولم يقتصر حديثنا على الغيرة الناتجة
من العلاقات الجنسية الجانبية، بل
تطرق ايضاً الى الغيرة على المحبوب
من اهتماماته واصدقائه وعائلته
وعمله. وقد تردد بعض هؤلاء في
بحث هذا الموضوع، وكأن مجرد
الاعتراف بالغيرة هو الكارثة عينها.
وأكد آخرون وجوب اظهار مقدار
"معقول" من الغيرة كدليل على
استمرار الحب.

قالت معلمة في الخامسة والعشرين:
"اشعر بالخيبة اذا لم يتصرف زوجي
بدافع من الغيرة بين وقت وآخر. ان
اعتقاد شريكك انك ما زلت جذابة
بالنسبة الى الآخرين هو إطراء في
ذاته. ولا شك في ان هذا الامر يرفع
المعنويات!"

ان الشعور بالغيرة يتلاشى.
هكذا يقول رُسُل العلاقات
المتحررة بين الجنسين. واذا
كان من الممكن التغاضي عن
الغيرة كنتيجة جانبية للهيام
الرومنطيقي، فان هؤلاء المتحمسين
يؤكدون اليوم أن الغيرة اصبحت
امراً تخطاه هذا الزمن غير النازع
الى الاستئثار والتملك، لان الافراط
في المتطلبات العاطفية باسم الحب
يعتبر خروجاً على "موضة" العصر.
لكن خبراء آخرين يعارضون هذا
المنطق. يقول عالم الاجتماع روبرت
بلود المختص بأمور العائلة: "ان
الاقبال على الزواج المفتوح رفع عدد
الاشخاص المعرضين للغيرة". فكثير
من الرجال والنساء الذين اعطوا
شركاءهم الحرية وقعوا فريسة
غيرة غير متوقعة.



وبالطبع فان "التمثيل" هو مفتاح هذا التعليق. فتمثيل دور الغيرة الجنسية قد لا يؤدي، بل ربما اعتبر حافزاً ايجابياً ما دام الطرفان يدركان انه لعبة وان احداً منهما لا يعتمد إثارة الآخر.

اما الغيرة الفعلية فقضية اخرى. فالازواج الذين تحدثت اليهم كانوا في غالبيتهم أسفين اذ تبذرت الاوهام التي حملوها حول "وجوب عدم" حدوث الغيرة وادركوا انها قد تحدث فعلاً على ارض الواقع. وادى ذلك الى شعور بالذنب او الحط من تقدير الذات.

الغيرة البناءة - في المقابل، فإن أقلية من الناس لم ترضَ بمفهوم جامد للغيرة على انها رد فعل سلبي إزاء عقدة عاطفية. قالت سيدة شابة: "أحاول ان انظر الى مشاعر الغيرة بواقعية، واكتشف احياناً ماذا تحاول هذه المشاعر ان تقوله لي".

وأنا اعترف بجدوى النظر الى الغيرة من هذا المنطلق. "فالمشاعر لا يمكن ان تصنف ببساطة على انها جيدة او سيئة"، تقول عالمة النفسانية بياتريس هاريس، "انها دلائل على تفاعلات معقدة. وكما ينبهنا الالم الى وجود مشكلة جسدية ويدفعنا الى القيام بعمل ما ازاءها، فإن الغيرة قد تنبهنا الى وجود مشكلة عاطفية".

ويمكن اعتبار تجربة السيدة وردة نجيب مثالا على جدوى هذه الطريقة. وهي شابة في الثالثة والعشرين كانت تشور غيرتها كلما حدثها زوجها المحامي بسام عن رانية، زميلته في

مكتب المحاماة حيث يعمل. وهو امر تكرر يومياً حتى كانت الحفلة السنوية التي تقيمها ادارة المكتب. وقابلت وردة غريمتها. "في اللحظة التي رأيته عرفت انها ليست من النوع الذي يستهوي بسام، لكنهما بقيا يتحدثان ويضحكان طوال السهرة. وعندما عدنا الى البيت لم اتمالك اعصابي، فانفجرت غاضبة. واعتذر بسام لاهماله إياي في الحفلة، لكنه لم يفهم لماذا كنت منفعة الى ذاك الحد". قال لي ان رانية ذكية وحديثها ممتع وانه يتعلم الكثير منها. وسألني عما اذا ساورني اي شك في انه واقع في غرامها، فأجبت بالنفي. وهنا سألني عن سبب غيرتي، فعجزت عن الاجابة.

وبقي السؤال يلح على ذهن وردة. فراحت تسبر اغوار ذاتها لمعرفة ينبوع غيرتها، فاكتشفت فيها مشاعر متزعزعة. "كنت اقلق دائماً لشعوري اني غير ذكية وغير مثقفة بما فيه الكفاية. لاثير اهتمام بسام. وأظن اني لم احاول ابداً معالجة هذا الشعور".

وبنفاذ البصيرة هذا نجحت وردة في تحسين وضعها. فالتحقت بدورة من الدروس والمحاضرات حول المواضيع القانونية. وكان منطلقها في ذلك "ان اتمكن من التحدث الى بسام في بعض لغته واعرف شيئاً عن عمله. وقد اعطاني ذلك ثقة بالنفس". وبنتيجة ذلك امكنها ان تأتمن زوجها على مسائلها الشخصية، فتبوح له بشعورها بالنقص وعدم الكفاية وبالتالي تطلب مساعدته للتغلب عليها.

من هنا فان الغيرة، اذا ما استعملت بطريقة سلبية للعقاب او لفت الانتباه او تبرير رثاء الذات او اثارة الجدل، يرجح ان تفسد الامور اكثر. ولكن اذا هي وجهت في مجرى ايجابي، كما في حال وردة، فيمكن ان تصبح عاملاً بناءً.

أه من الآخر! - احد الاسباب التي تجعل من الغيرة مصدر ألم، كما يشير الطبيب النفساني ليا شيفر، هو شعورك بالعجز عن اي عمل يغير الوضع الذي يسببها. "ولكن في وسعك ان تحصر هذه الغيرة وتسال نفسك: مم او ممن انا غيور حقيقة؟ هل يمكنني ان افعل اي شيء لوضع حد لشعوري هذا؟"

تلك وسيلة ناجعة اختبرتها بنفسني في حفلة حيث قضت زوجتي معظم السهرة في حوار صاخب مع شاب وسيم. وتحركت في داخلي غيرة لا يمكن انكارها. وسألت نفسي: "لماذا تبدو مستغرقة في الحديث؟ لعلني لا اناقش معها اموراً تثير اهتمامها. هل احبها؟ نعم، والا فلماذا اهتم لمدى انغماسها في حديث مع شخص آخر؟ وبما اني احبها، فلماذا لا افرح لانها تستمتع بوقتها؟ ام تراني اعتقد، لمجرد انها تستمتع بالحديث، انها تدبر موعد لقاء. من الواضح ان لا".

وحالما ادركت ان حديث زوجتي مع شخص آخر لم يسلبني شيئاً، بل انه دلني على طريقة اطور من خلالها علاقتي بها، ادركت ايضاً ان لا مبرر للغيرة.

كثيرون من الأزواج الذين تحدثت

معهم طرحوا مسألة الغيرة من نزعة الشريك الى التسلي. وينطبق هذا اكثر ما ينطبق على المتزوجين حديثاً الذين بدا على بعضهم ان اي وقت يمضيه الشريك بعيداً هو إهانة عاطفية. واذكر زوجاً شاباً كان يغار من ساعة واحدة. وكان مهندساً يتلقى دروساً ليلية تترتب عليها فروض محددة، ولهذا دبر برنامجاً زمنياً يتيح له قضاء ساعة مع زوجته كل يوم، بين الثامنة والتاسعة مساءً. وهو قال: "مرة في الاسبوع تتناول زوجتي الغداء مع صديق لها اسمه سمير. في ذلك اليوم، يقضي الوقت عينه الذي امضيه مع زوجتي!"

هذا امر غير واقعي، لكنه واقعي بما فيه الكفاية بالنسبة الى المعنيين به. يقول احد المستشارين في القضايا الزوجية: "من الواضح ان معالجة هذا النوع من الغيرة بضبط ساعة توقيت للطرف الآخر، لن تجدي. اما اذا حثت الغيرة هؤلاء الناس على الغوص في أعماق نفوسهم وتحديد افكارهم حول ماهية الزواج ومستلزماته وما يتوقعون منه على الصعيد العملي، فان ذلك يساعدهم في التخلص من القوالب الفكرية الجامدة".

خيانة وكبرياء - بالنسبة الى العديد من الأزواج الشباب، فان غيرتهم مبعثها اطفالهم. ويغدو وضعهم جحيماً لا يطاق. ويتساءل اب شاب: "اي وحش أنا لأغار من طفلي؟" وتسال ام شابة: "كيف يمكنني ان اشعر بالاستياء لمجرد ان طفلي تهرع دائماً الى والدها وليس الي؟"

يجب ان ندرك ان كلا الموقفين طبيعي ويمكننا تعريفه بـ "الغيرة الوجودية" وهي ببساطة شعور موجود لا يخضع لمنطق او حكمة او حتى لخلل.

يقول الاختصاصي بأمور العائلة سانفورد شرمن: "في كل مرة ننتقل من مرحلة اساسية في دورة الحياة الى مرحلة اخرى، ينتابنا شعور بفقدان شيء ما، ومكافآت الزواج تعني خسارة بعض الحرية، نحن نشعر دائماً بالغيرة على ما يجب ان نتنازل عنه عند نقاط التغيير المفاجيء في مراحل النمو. واذا لم نتفهم ذلك، فان غيرة كهذه يمكن ان تصبح عائقاً للنمو."

ويستشهد شرمن بغيرة والد من ابنه البكر، ويشرح انه من المفهوم ان يغار رجل من طفله لانه يشعر انه حل محله كموضع اساسي لعواطف زوجته واهتمامها. "لكن كظم الغيرة قد يساهم في ترسيخها مما يبقي الاب في منافسة طفولية مع ابنه. اما اذا اعترف الاب بشعوره، فانه لا يلبث ان يرى في طفله شخصاً يحتاج اليه وليس منافساً له. اذ ذاك يسره ان يشارك زوجته في رعاية الطفل، فيتجدد التوازن العاطفي في الزواج. وفي هذه الحال تساهم الغيرة في النضج العاطفي."

ويمكننا القول ان الغيرة في جميع مظاهرها تنبع من شعور بعدم الثقة بالنفس ونقص في تقدير الذات ومن مشاعر متضاربة بالعجز، اي من كل الامور التي يجهلها علماء النفس تحت عنوان "صورة ذاتية وضعية". سألت الرجال والنساء الذين تحدثت

معهن عن العامل الاساسي الذي يثير غيرتهم القصوى، فذكرت قلة منهم الخيانة الزوجية، وذكر معظمهم حالات تهديد كبرياءهم ونظرتهم الذاتية: "عندما يتحدث مع اصدقائه القدامى في امور لا علم لي بها، اشعر اني مهملة ومتروكة" او "عندما يتحلق الجميع حولها في حفلة ويهملونني..."

ومواجهة مثل هذه الغيرة لتحويلها من رد فعل سلبي الى موقف ايجابي بالقوة، يقول المحلل النفسي رولو ماي، تتطلب توجيه الانتباه الى الذات وطرح السؤال الآتي: لماذا اتضع تقديري لذاتي الى هذا الحد؟ قد يكون هذا السؤال صعباً، لكنه على الاقل يوجه اهتمامك الى حيز يسمح لك بأن تفعل شيئاً ازاءه.

كثيراً ما نسمح للغيرة بان تنحدر بنا الى مشاعر بالذنب أو العجز أو الاشفاق على الذات. انا المسكين! ولكن في المقابل تمكنا الافادة من الغيرة لحث انفسنا على اتخاذ عمل بناء فنتفحص حاجاتنا العاطفية بوعي اكثر ونعمل ايجابياً لمعالجة مواطن الضعف فينا وبجدية اكثر للحفاظ على علاقة ما، وحتى للتعبير عن صرخة صادقة تطلب المساعدة: "انا احبك ويخيفني ما يجري. وبني حاجة اليك لايقافه."

عندما نسمح للغيرة بالسيطرة علينا من دون ان نتساءل عن سببها، فانها تبقى مصدر حقد وضعينة. أما اذا سلطنا عليها نور المنطق والفكر، فانها تصبح حافزاً للنضج والسعادة.

■ نورمان لوبسنز

الزئبق والبرية

في صراعه البطولي
طوال حياته،
حقق كريستي براون
حلماً راوده طويلاً،
وهو: "ان يذكرك الآخرون لا لضعفائك
الانسانية او خصوصياتك،
بل لشيء أنجزته وتركته وراءك"



يطبع باصابع رجله •

قالت الام وهي تحاول إدخال
الرضاعة في فم طفلها: "هيا!
افتح فمك يا كريستي" الا ان فكّيه ظلّ
مطبقين، وأنفتح فمه فجأة بعدما كان
مغلقاً بإحكام. لكن ذلك لم يساعد
بريدجت براون، والدة الصبي البالغ
أحد عشر شهراً، في اطلاق شفّتيه
على الرضاعة المتصلة بقنينة الحليب
الساخن. وخاطبته وهي تشدّه اليها:
"هون عليك يا كريستي. سنحاول
مرة اخرى."

لما ولد كريستي، كانت بشرته

زرقاء علامة على وشوك الاختناق بسبب قلة الاوكسجين.

وأُسفرت معالجة مسألة التنفُّس لديه عن خلل في وظائف ذلك الجزء من الدماغ المتصل بحركة الاعصاب العضوية. وارتخت ذراعا الصبي كالمطاط، ولم يعد في إمكانه الجلوس من غير سناد، وكان لعبه يسيل باستمرار. وفي ذلك الوقت (١٩٣٣) لم يكن الطب يعرف الكثير عن مرض كريستي، وهو الشلل الدماغي الذي يحصل قبل الولادة او اثناءها. وحكم عليه الاطباء بالتخلُّف العقلي، وأشاروا على ذويه بإرساله الى مؤسسة للمعاقين.

غير ان والدي كريستي رفضا ذلك، وأصرّا على إبقائه في البيت والاعتناء به مع اولادهما الآخرين. ومنزل العائلة يقع في شارع ستاناواي من بلدة كيميديج، وهي ضاحية عمالية بالقرب من دبلن، عاصمة ايرلندا. وكان لدى السيدة براون قناعة بأن طفلها ليس أبله، وقررت اثبات ذلك.

وراحت يوماً بعد يوم وسنة وراء سنة تقرأ على مسمعه وتتحدث اليه وتلمسه، سعياً الى رد فعل منه. وكان الاب، بعد ساعات عمله الطويلة في بناء المساكن، يغسل كريستي ويلبسه ويعينه على دخول المرحاض. لكن تلك المحاولات لم تُجد. وتدخل الانسباء والاصدقاء لاقتناع الوالدين بإرسال كريستي الى مؤسسة للمعاقين كي يتسنى لهما الانصراف الى اولادهما السبعة الآخرين. الا انها رفضا ذلك.

دمعة وابتسامة - بالنسبة الى

كريستي كانت تلك السنوات الاولى مثل حلم غريب. فهو يستطيع ان يسمع ويبصر، ان يحس ويفكر، من غير ان تكون له القدرة على نقل ذلك الى الآخرين. وعجز حتى عن هز رأسه. ولكن كيف يخترق ذلك النطاق ويقول لأفراد عائلته انه هناك، يعرف تلك الامور جميعاً؟

وفي يوم، وهو في الخامسة من عمره، أجلس كريستي على أرضية المطبخ مستنداً الى وسائد. وراح يراقب اخته مونا وهي تكتب على لوح حجري. وفجأة نخع قدمه اليسرى والتقط قطعة الطباشير بأصابعه وأخذ يرسم على اللوح خطوطاً بلا نظام. ولم يكن يستخدم قدمه من قبل.

ورفع كريستي عينيه ليري الجميع يحدّقون اليه. وأدركت السيدة براون لتوّها ما يريد. وركعت على الارض بجانبه وقالت: "سأريك ما يمكن ان تفعله بالطباشير". ثم رسمت الحرف الاول من اللغة وأضافت: "انسخ هذا يا كريستي".

وأجهد قدمه عبثاً، وكرّر المحاولة، فكان له خط أعوج لا يمثل الا جانباً من الحرف. وعرف ان عليه ان يتابع، ففعل. لكن قطعة الطباشير كُسرت وهو في نصف الجانب الآخر. وودّ لياسه ان يرميها بعيداً، الا انه احس يد امه فوق كتفه.

واخيراً أمكنه ان يرسم الحرف. وما كاد ان يفعل حتى ارتسمت على وجه امه دمعة وابتسامة. وصاح أبوه فرحاً وحمله فوق كتفيه القويتين وطاف به ارجاء المنزل.

منذ ذلك الوقت لم تبق حياة كريستي كما كانت. وفي سنة واحدة

العربة التي كان يركبها كريستي خارج المنزل. وللمرة الاولى اضطر اخوته الى تركه في البيت. وكان يقبع على مقعده عند النافذة فيما اخوته يلعبون الكرة خارجاً. ومن هناك ينظر الى أيديهم الصلبة الرشيقة القادرة على حمل الكرة وقذفها، ثم يتطلع الى يديه هو الملتويتين المرتجفتين، فيخيّل اليه أنه يراها ويرى نفسه للمرة الاولى. ومرة زحف الى غرفة النوم في الطبقة العليا وراح يتفرّس في المرأة التي عكست رأسه المرتعش وفمه المنحرف الذي لا يكف عن السيلان. وبحركة

قوية واحدة من قدمه اليسرى حطّم تلك الصورة اللعينة أمامه.

وسرعان ما اشترى الوالدان عربة جديدة لابنهما، وكانت هذه المرة قوية ومريحة. لكنه رفض ان يغادر المنزل.

وانقضى الصيف وجاء الخريف وكريستي جالس في مقعده يسرّح انظاره بعيداً. واخيراً حان عيد الميلاد، وأخذ اطفال العائلة يفتحون هداياهم. وفيما رأى كريستي أحد اشقائه ينظر من غير مبالاة الى هديته، وهي علبة ألوان معها فرشاة وأوراق للرسم، دنا اليه وقد خلبه شكل العلبة. وما لبث ان اخذها وأعطى شقيقه هديته، وهي شخوص عسكرية مختلفة.

وحمل الفرشاة بين أصابع قدمه اليسرى وغمسها في الصباغ الاحمر،

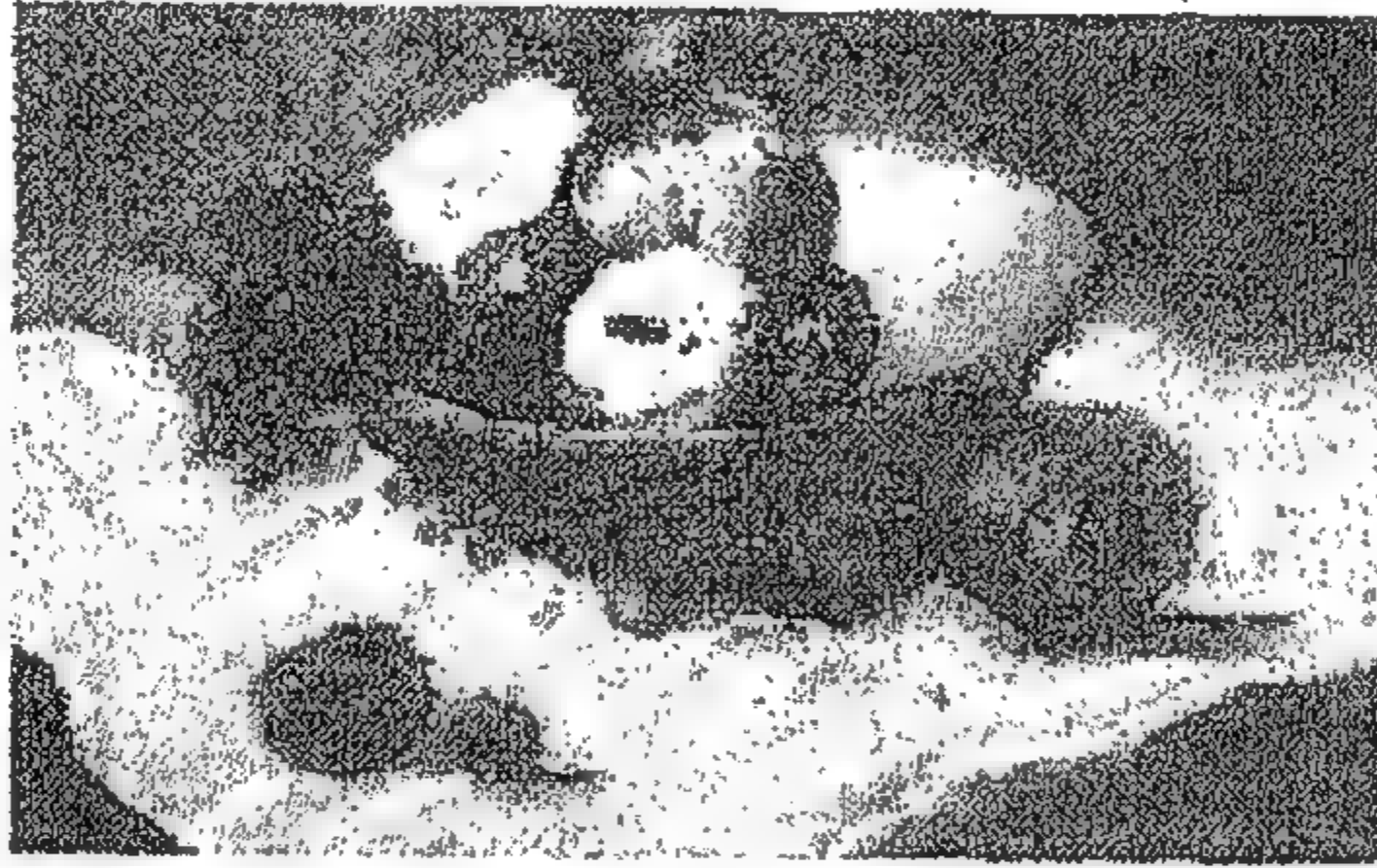
تعلم ان يرسم الحروف كلها وهو يضع الطبشورة بإحكام بين أصابع قدمه. وعلمته امه، مع الوقت، القراءة والكتابة. وكانت مخارج الحروف لديه تحدث نخباً لا يفهمه سوى أفراد العائلة.

وما لبث كريستي ان تعلم استخدام بعض عضلاته الارادية، وغداً بذلك طفل العائلة الماكر. وكان يعدو في انحاء المنزل، دافعاً جسمه بجانب ظهره، فيسرع على نحو خطر جداً ويقطع السلم هبوطاً وصعوداً. وكان يعبر عن غيظه بقدمه اليسرى التي تغدو سلاحاً حاداً.

واتسمت حياة كريستي خارج المنزل بالفاعلية ايضاً، وذلك بفضل إخوته الذين كانوا يضعونه على عربة خشبية صنعها والدهم ويجرونه في شوارع كيميدج ويصلون احياناً الى دبلن.

وكان ذلك وقتاً سعيداً في حياة كريستي. وعلى رغم اتكاله على الآخرين في بعض شؤونهم، كتناول الطعام وارتداء الملابس، الا ان احداً منهم لم يدله او يشبع نزواته. من هنا شعر بأنه فرد طبيعي في العائلة. لكن نظرات الغرباء إليه كانت تضايقه احياناً، فلا تلبث ضحكات المحيطين به وأصواتهم المفعمة بالمحبة ان تبدّد غيوم الكآبة.

العربة المكسورة - ذات عصر حار من شهر يوليو (تموز)، كُسّر محور



زيتية ساكنة رسمها كريستي في الستينات

تختلف عن حاجات اي فتى في سنه .
لكنه دفن حياً ضمن جسده العاجز .
وذاك جعله يعاني الكبت والخوف
باطراد .

وحدث ذات مساء ان " غريباً طرق
باب كريستي وبدل حياته منذ تلك
اللحظة . وما ان بادره ذلك الزائر
الوسيم بقوله : "مرحباً يا كريستي"
حتى أحس جاذباً يشده نحوه . وربما
كان ذلك صوته القوي واللطيف في
آن .

ذلك الشخص كان الدكتور روبرت
كوليس، وهو طبيب احداث ايرلندي
شهير شارك في حملة خيرية لمصلحة
الاولاد المعاقين . ولما وقف امام
كريستي خلال الحفلة، رأى فيه ولداً
كسيحاً يحمل وجهاً كأنه خرج من
إحدى لوحات عصر النهضة وعينين لم
يسبق ان شاهد مثل زرقتهما . وسأل
عن اسم الصبي، فقليل له : "كريستي
براون" . وبعد سنوات، عشية افتتاح
العيادة الاولى للشلل الدماغي في
ايرلندا، قصد الدكتور كوليس منزل
آل براون يسأل عن كريستي .

وأخبره عن العيادة وعن التمارين
الجديدة التي ابتكرت في الولايات
المتحدة لمعالجة هذا النوع من الشلل .
وأوضح ان الشفاء ليس بالامر
السهل، لكنه سأل كريستي إن كان
يود المشاركة في تلك التمارين .

وكان لكلمات كوليس أبلغ الاثر
في نفس كريستي . فهي تفتح امامه
فرصة للحياة . وكانت العيادة غرفة
مستطيلة أشبه بالكنة في مستشفى
دبلن للجراحة التقويمية . هناك تابع
كريستي، مع فتية آخرين في مثل
وضعه، تمارين من شأنها تقوية

ثم رسم بها خطوطاً في وسط
الصفحة . لقد كان ذلك بمثابة السحر
له . وهو هو كان الساحر .

ويوماً بعد يوم راح كريستي يعمل
بصمت في غرفة النوم، فيرسم بقدمه
اليسرى على ورقة مثبتة الى الارض .
وهكذا علّم نفسه بتقوية لغة اللون
والشكل . وتراكمت الرسوم عن جانبه،
وهي تمثل اشياء ووجوهاً أليفة
مختلفة ومناظر لأمكنة زارها وخطوطاً
تجريدية تعبر عن مشاعره الجياشة .
وكان، اذ يرسم، ينسى وحدته وألمه
ويشعر بالقوة .

وفي الثانية عشرة من عمره اشترك
في مباراة للرسم نظمها صحيفة
ايرلندية للشباب الذين تراوح
اعمارهم بين الثانية عشرة والسادسة
عشرة .

وبعد اسبوعين فاجأه والده بدخول
غرفته وهو يصيح : "انظرا انظرا لقد
فزت في المباراة ! " وحمل الوالد
الصحيفة التي نشرت الخبر امام
عيني كريستي . اجل، لقد فاز
كريستي براون من بين جميع الفتية
والفتيات الايرلنديين الذين اشتركوا
في المباراة .

ومع الوقت بدأ كريستي يكتب الى
جانب الرسم للتعبير عن مشاعره
المضطربة . وفي البداية استعار لغته
من الافلام التي شاهدها والكتب التي
قرأها، خصوصاً كتابات تشارلز
ديكنز . غير ان المشاعر التي عبر
عنها كانت مستمدّة كلياً من شارع
ستاناواي ومن دبلن ومن ايرلندا
كلها .

الزائر اللطيف - في الثامنة عشرة
كانت حاجات كريستي براون لا

وصمم على كتابة سيرة حياته عليها تكون مرآة لفرباء كثيرين أمثاله في هذا العالم القاسي.

غير انه كان يحتاج في الكتابة الى استخدام قدمه اليسرى التي عقد العزم على اراحته ما أمكن. وهكذا اضطر الى املاء سيرته على إخوته. وكان ذلك عملاً مجهداً له ولهم جميعاً.

وانقضت سنة وضع فيها كريستي، خلال مئات ساعات العمل، آلاف الكلمات. لكن جملة كان ينقصها الشكل الحسن. ولا ريب في انه كان يحتاج الى رعاية ادبية. وطراً على ذهنه ان يستعين بالدكتور كوليس. وسرعان ما وجه اليه الرسالة الآتية: "عزيزي الدكتور كوليس. اني احاول تأليف كتاب، وأود مساعدتك اذا أمكن. كريستي براون."

وفي اليوم التالي كان كريستي يطالع بجانب الموقد عندما دخل الدكتور كوليس وهو يقول: "حسناً، أين هي مخطوطتك؟" وتصفحها، فوقع فيها على موهبة اكيدة، وان لم تكن خالية من الشوائب. وأعلن استعداداه للمساعدة من غير تردد. وهكذا غدا كوليس في نظر كريستي طبيباً وكاتباً ومعلماً في وقت واحد. وهذا هو الشخص عينه الذي يحتاج اليه.

اما كريستي فكان تلميذاً قابلاً للعلم الى أبعد حد. فهو يقبل كل نقد وتوجيه. وشجعهم كوليس على قراءة اعمال الادباء المحدثين. وأمضى الساعات الطويلة يحدّثه عن الادب وأساليب الكتابة. وأدهشه

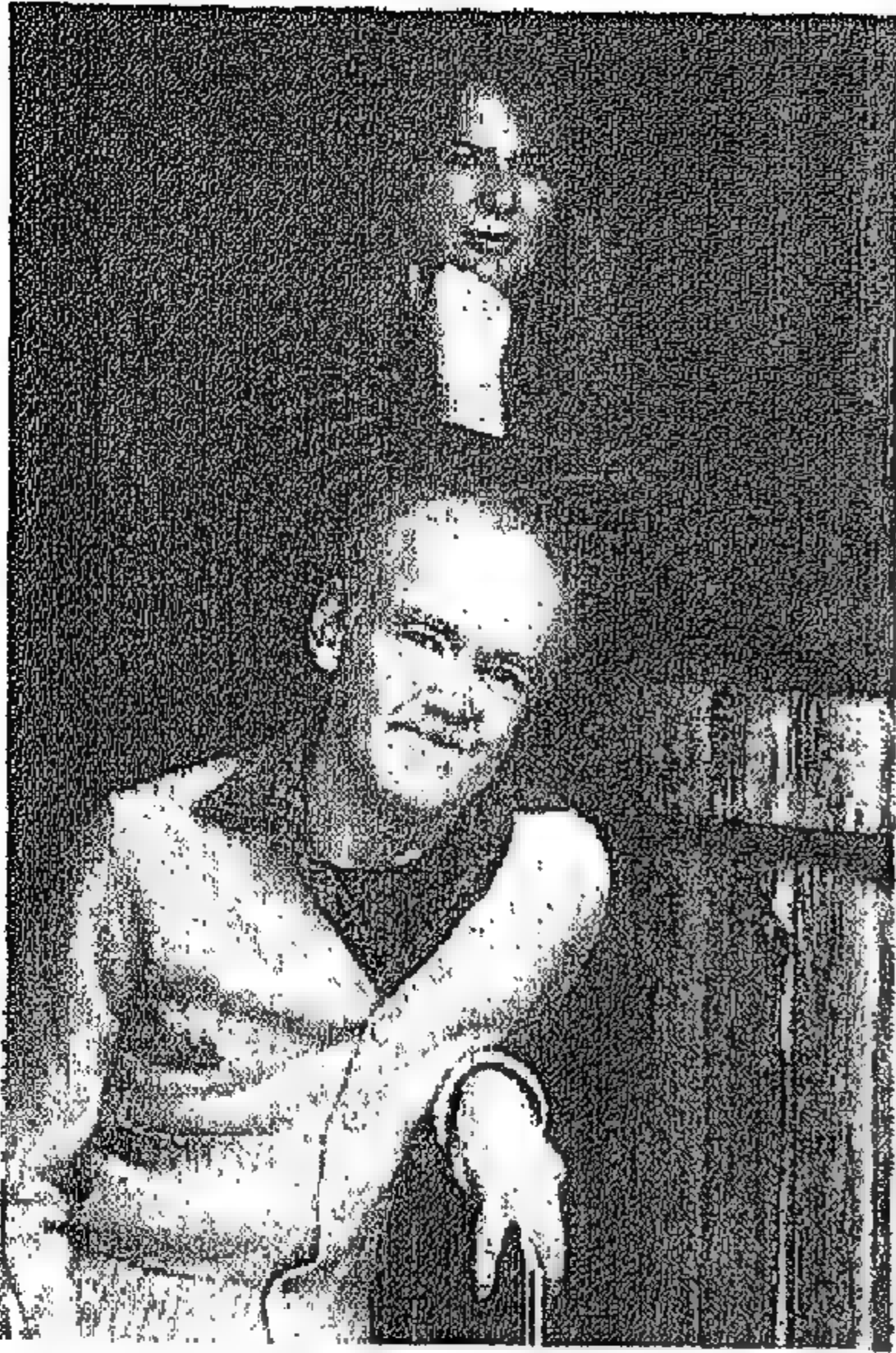
وظائف العضلات ونقل المشاعر والافكار الى الآخرين.

ولم تتجاوز النتيجة التي حصل عليها كريستي بعض التقدم في النطق. ترى أيحزر المزيد من التطور اذا خفف اعتماد قدمه اليسرى؟ ربما أجبره ذلك على استخدام عضلاته الأخرى. وقبل كريستي تعليق اعماله، علّ إراحة قدمه اليسرى تكسبه التقدم المنشود.

الا ان تلك التضحية الكبيرة التي ارتضاها لم تؤد الى نتيجة. وأدرك هو والطبيب ان سنوات طفولته الطويلة التي أمضاها من غير تمرين كانت هي العائق الرئيسي في سبيل إحراز تطور ملحوظ، وان الوقت فات لتحقيق اي امر خطير.

رؤية مشتركة - كان اثر العيادة كبيراً في نضج كريستي الشخصي. وهو انشأ صداقات كثيرة، كانت اقواها تلك التي أقامها مع اولاد يشبهون الصورة التي شاهدها في المرأة حين وقف مرة امامها. وأعانته شجاعته في وجه الالم على النظر الى حياته من زاوية جديدة. ويوماً بعد يوم، بات أشد قبولاً لما هو ولمن هو. فهو لن يصبح طبيعياً البتة من الناحية الجسدية. لكنه يتمتع بالفكر والشعور، وفي إمكانه الكتابة.

وأدرك ان لديه افكاراً مهمة يود التعبير عنها. ولم يكف عن مقت عذابه، وإن يكن ذلك العذاب حمل الجمال على نحو غريب الى حياته. وأعانته عزلته على اكتشاف المعنى والحكمة حتى في الامور العادية.



Michael St. Maur Sharr

كريستي وماري في الصيف الماضي

كتابته الاول "قدمي اليسرى" سيرة حياته، فهذه الرواية هي عَصَب تلك الحياة ومحتواها، انها سكب للروح في قالب من الكلام الشعري الذي يروي قصة حياة عائلة ايرلندية فقيرة، بما تخللها من قبح وجمال وعنف وحب، كما تجلت لعيني ذلك الفتى المعاق وبصيرته النفاذة:

"في سَكينة امسية صيفية جالس يتنصت الى غناء امه حول البيت الهاديء الذي هجره اطفاله كما تفعل العصافير عندما تجد باب القفص مفتوحاً، اما هو فبقي هناك في قفصه الكبير، يستمع الى امه تشدو كطائر غريد، وكان يَضِيع ذاته في تموجات صوتها العذب وبساطة عيشها،

"مرة رأى أباه يلامس شعر امه بخَفَر، فقفز الفرح في قلبه وملأته نشوة لا توصف، وما لبث ذلك الامل ان خبا وهو يسمع صوت والده الاجش يطلب احضار العشاء، وهكذا عاد من جديد الى حديقة افكاره، يطارد الذكريات الهاربة بين جدرانها،"

المستوى الذي أحرزه كريستي من غير ان يدخل المدرسة قط، خصوصاً اطلاعه الهائل على الادب الانكليزي، الا ان العمل على كتابه بات مزعجاً، وهو أضاع كثيراً من افكاره ومشاعره لانه لم يستطع املاءها سريعاً،

واخيراً لم يعد كريستي يتحمل الوضع، وكفّ عن الاملاء على اخوته وعاد يضع القلم بين أصابع قدمه اليسرى ويكتب بنفسه، واحس ان الحياة عادت اليه من جديد.

الكلمة والروح - بعد سنوات من الجهد والمراجعات المتكررة، أرسلت مخطوطة كريستي الى احدى دور النشر، وقبّلت دونما تردد، وظهرت عام ١٩٥٤ بعنوان "قدمي اليسرى"، وكان عمر كريستي ٢٢ سنة آنذاك.

وبفضل ريع هذا الكتاب وكتابات كريستي الاخرى، إضافة الى الراتب الشهري الذي كان يتقاضاه من اتحاد الفنانين المعاقين، حصل على دخل متواضع، وقدّمت اليه آلة كاتبة كهربائية اخذ يملأ افكاره عليها باستخدام الاصبعين الكبير والصغرى في قدمه اليسرى، وهكذا تمكن من اللحاق بأفكاره وأحاسيسه قبل ان تفرّ من ذاكرته.

كما تسنى له ان يعرف العالم كما أحب دائماً ان يعرفه، اي ليس عن طريق الكتب بل عن طريق الخبرة، وكانت تلك الفترة رحلة إنتاج هائلة في حياته، توجتها روايته الرائعة التي صدرت عام ١٩٧٠ بعنوان: "في قلب الايام"، ولئن يكن

الزنيقة البرية

في وقت قصير غدا هذا الكتاب من أكثر الكتب مبيعاً في العالم . وبات يسّثار الى كريستي براون والى عبقريته .

ولئن شاركه والداه في الفرع والاعتزاز عقب صدور "قَدَمي اليسرى"، الا انهما لم يعمرا ليشاركاه في الفرع الذي أغدقه عليه "في قلب الايام" . وقد كسرت وفاتهما قلبه . الا ان حزنه لطّفه شعوره بالوفاء لهما .

وبعد وفاتهما انتقل كريستي من البيت العائلي في شارع ستاناواي الى منزل مجاور لبيت اخته آن، وهي التي اعتنت به بعد وفاة والدته . وعلى رغم انه أمضى ساعات طويلة بهيجة مع اخته آن وعائلتها، الا انه احس فراغاً كبيراً في حياته .

معجزة اسمها ماري - ذات مساء أحيا شون براون حفلة في لندن على شرف أخيه كريستي بعد إنجازه مقابلة تلفزيونية مع ديفيد فروست . وفي ركن من القاعة شاهد كريستي فتاة شقراء جذابة تتكلم مع شلة من الاصدقاء . وأدركت انه ينظر اليها فابتسمت له، لكنه أشاح وجهه بحياء وهو جالس في كرسيه . وما لبثت ان اقتربت منه وجلست تكلمه . وكان اسمها ماري كار، وهي تعمل ممرضة في عيادة لطب الاسنان .

وأعجبت ماري ببديهة كريستي الخارقة، وأحست انها تعرفه منذ زمن . ووجدت فيه رجلاً وسيماً ذا شعر بني معقوص وشاربين مشذّبين ولحية تضيء البهاء على وجهه . وأعجبتها عيناه الزرقاوان بما انطوتا

عليه من عطف وفيض ذكاء .

وتراسل الاثنان لدى عودة كريستي الى دبلن . وسرعان ما وجدا ان ذلك ليس كافياً، واخذا يتزاوران . وفي ٦ اكتوبر (تشرين الاول) ١٩٧٢ عقد قرانهما . ووقع كريستي وثيقة زواجه بقدمه اليسرى .

وشهدت حياتهما معاً انتاجاً وافراً من جانب كريستي، ان من ناحية الرسم وان من ناحية الشعر الذي نشر منه ثلاث مجموعات . كما كتب روايتين بعنوان: "غمامة على الصيف" (١٩٧٤) و "برية تنمو الزنايق" (١٩٧٦) . وهناك رواية ثالثة أنجزها عام ١٩٨١ بعنوان: "مهنة مثمرة" ونشرت عام ١٩٨٢ .

وما انفك اتكّال كريستي على الآخرين يغيظه ويحمل اليه الكآبة . الا ان الصعوبات لم تنل من عزيمته . وظل يواجه العالم ببأس ويتحدّى عراقيل لا حصر لها . وفي كل مرة كانت روحه الحية تنتصر . وفي صراعه البطولي طوال حياته، تمكن من تحقيق حلم راوده طويلاً، وهو كما قال في إحدى المقابلات "ان يذكرك الآخرون لا لضعفائك الانسانية او خصوصياتك، بل لشيء أنجزته وتركته وراءك، فوصل الى الآخرين ودخل اعماق حياتهم" .

توفي كريستي براون في ٦ سبتمبر (ايلول) ١٩٨١ وله من العمر ٤٩ سنة، بعدما أمضى تسع سنوات من الحياة الزوجية مع ماري . ومرة قال: "بالحب يخفّ العبء ويغدو حملاً ممكناً" .

■ ستيفن رودلي

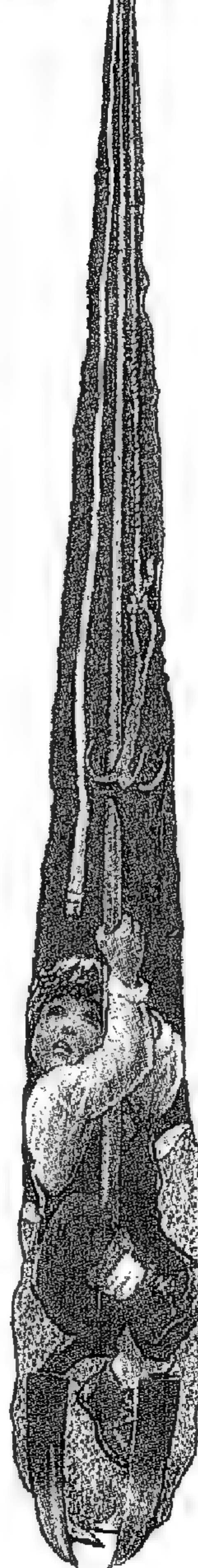


طفل في جوف الأرض

حاسة واقعية

بُعِيد الحادية عشرة والنصف من صباح يوم اثنين دافىء في أواسط شهر ديسمبر (كانون الاول) ١٩٨٠، نظرت شانتال بورتير من نافذة مطبخها في بلدة دلري اوكس من أعمال ولاية كاليفورنيا الامريكية لتتفقد طفلها اللذين كانا يلعبان في حديقة المنزل الخلفية، ووقع نظرها فوراً على ابنتها كوينسيان، وهي في الرابعة، لكنها لم تر ابنها كريستوفر البالغ خمسة عشر شهراً، وهرعت الأم خارجاً، ولم تكن كوينسيان تعرف أين ذهب أخوها، وفتشت شانتال في الأرض المشجرة الصغيرة الصغيرة حول المنزل، لكنها لم تعثر على أثر لابنها، وللحال اتجهت عيناها الى انبوب ينثأ من فتحة بئر

عملية الانقاذ
التي تمت
ذلك اليوم
كانت تتجاوز
العقل والحظ،
وحتى البطولة



وأمكن ماكاي أن يسمع تنفّسه الشاق . ولم يكن بين أنفه والجدار أكثر من ١٣ مليمتراً . وراح ماكاي يفكر في الآتي: "ماذا لو استسلم للنوم؟ ماذا لو سقط قليل من الرمل في الماسورة؟"

وقص رجال الاطفاء قطعة من خرطوم الري دلوها فوق رأس الصبي ووصلوها بقارورة هواء . وهكذا بات تنفّسه طبيعياً .

الأب والام - استدعت شانتال بورتر زوجها كي يشرف بنفسه على عملية إنقاذ طفلهما . وكان جفري متعهد بناءً، وهو رجل وسيم ذو صوت هادئ بثّ الاطمئنان في نفس ماكاي . وأوضح بورتر أن هناك مثقباً طوله ١٥ سنتيمتراً في أسفل الماسورة . وإذا رفعت الماسورة، فإن كريستوفر يرتفع معها راكباً المثقب . وأمسك أربعة رجال أقوى برأس الماسورة محاولين رفعها، لكنها لم تتحرك .

وصرخ ماكاي: "أوقفوا هذا ! إنكم تحشرون ذراعي الطفل ."

وهذا جعل بورتر يبوح بقرار لم يبقو على اتخاذه من قبل، وهو شق حفرة أوسع يمكن الوصول منها إلى ابنه . لكن الحفر في الرمل الجاف وبواسطة آلات ثقيلة تنشأ عنه مشكلات عسيرة . وينبغي أولاً إقامة حفرة واسعة جداً على السطح لئلا يردمها الرمل . والخطر من هذا أن آلة الحفر الثقيلة من شأنها أن تحدث

ضيقة كان زوجها جفري حفرها بواسطة مثقب . ولم يكن اتساع الفتحة في الأرض الرملية يتجاوز ٢٥ سنتيمتراً، أي طول كف رجل بأصابعها المفتوحة . ومن الأكيد أن كريستوفر، الذي يبلغ وزنه ١١ كيلوغراماً ونصف كيلوغرام، لم يتمكن من عبور ذلك المكان الضيق . إلا أن تلك الفكرة لم تثن شانتال عن وضع أذننها على الحفرة . وما أن فعلت حتى سمعت بكاء الطفل تحت الأرض . وجفّ ريقها وأسرعت إلى المنزل وخابرت فرقة الطوارئ وهي تصيح: "النجدة! لقد سقط طفلي في بئر ."

بعد دقائق شاهد أعضاء فريق الانقاذ شانتال بورتر جاثية على ركبتيها وهي تحتضن ابنتها كوينسيان وتصلي بصوت مرتفع، علّ أحداً يسمعها .

ثم وصلت سيارة إطفاء مجهزة . وفيما أنزل رجالها قوارير الهواء إلى الحديقة، ارتدى روب ماكاي، وهو مهندس إطفاء في السابعة والعشرين، على بطنه عند فتحة البئر . وصاح: "كريستوفر! أين انت؟" فجاءه الجواب أنيناً من جوف الأرض . وسلط ماكاي نوراً عبر الكوة، وهاله أن يرى رأس الطفل على عمق ستة أمتار . ويبدو أن كريستوفر أدخل قدميه أولاً في الماسورة، ثم حشّر عند خصره . وبقي في ذلك الوضع وذراعه فوق رأسه، لا يتحرك فيه سوى أصابعه .

ارتجافاً في الارض وتردم فوهة البئر على كريستوفر، فتدفنه حياً .

وطلب رجال الاطفاء آلة حفر خفيفة فيما كان بورتر يصنع حبلاً من النايلون في رأسه عقيقة، على يرفع كريستوفر بها كما ترفع السمكة من الماء . وبعد نحو ساعة تخلص عن فكرته .

في تلك الاثناء وصل اناس يجرون آلة حفر يبلغ طول ذراعها اربعة امتار ونصف متر . لكن عمق كريستوفر قدّر بستة امتار ونصف متر . لذلك طلب رجال الاطفاء آلة اخرى، فلبى مايك ميلو (٣٩ سنة) طلبهم على الفور، وحضر هو شخصياً، ومايك خبير في أعمال الحفر .

وبادر الاطفايين بقوله: "إننا نحتاج الى أفضل عامل على آلة حفر في هذه الديار . لذلك أنصحكم باستدعاء هارولد كلارك الذي يعمل مع شركتنا في بلدة فورت اورد ."

أما روب ماكاي فما انفك منبطحاً عند فتحة البئر يدعو الطفل: "كريستوفر! كيف حالك أيها الفتى؟" وكلما خفّ الصوت أو اختفى، كان ماكاي يرفع صوته حتى تأتيه صرخة او يرى أصابع الطفل تهتز . وحاول زملاء ماكاي أن يأخذوا مكانه، لكنه رفض، كما رفض أن يحلّ جفري بورتر نفسه مكانه . وسمع ماكاي بغض ذرات الرمل تسقط في الماسورة، وخيل إليه وهو يراها عبر النور المسلط الى أسفل أنها مبللة

قليلاً . وهذا جعله يخشى امتلاء البئر بالماء .

لا بديل - في نحو الساعة الثالثة تقدم مايك ميلو الى بورتر وربت كتفه وهو يقول بهدوء: "الظلام والبرد يقتربان، وعلينا أن نباشر الحفر" . وأجابه بورتر: "الحق معك! باشروا الحفر" . وذهب الى زوجته وأخذها يتضرعان الى الله معاً .

ووصلت آلة الحفر، وهي تزن ثمانية أطنان، ومعها هارولد كلارك الذي يبلغ الخامسة والاربعين . وكان درس مواصفات الحديقة وطبيعة الرمل والشجر والجذور فيها . ووجد أن مهمته عسيرة إن لم تكن مستحيلة، وأن عليه أن يثقب فتحة طولها ١٥ متراً . إلا أن مساحة الحديقة لا تسمح بذلك . ولم يكن أمامه إلا أن يحفر حتى عمق ستة امتار من غير أحداث فتحة واسعة، وهو أمر لم يفعله سابقاً .

وقال ميلو: "لا بديل أمامنا" . وجلس كلارك على مقعد الآلة وباشر الحفر . وشقت ذراع الحفارة الرمل . وفجأة صاح ماكاي: "أوقفوا الحفر . الطفل لا يتحرك" .

وأقف كلارك المحرك فيما شغفت الأعين كلها الى ماكاي المتمدّد كالنسر فوق الفتحة . وقال ماكاي: "كريستوفر! حرك أصابعك" . وبعد دقيقة رفع ماكاي يده علامة الموافقة وهو يقول: "حيّاك الله يا كريستوفر! حسناً أيها الرجال، باشروا الحفر" .

وعمل كلارك طوال ٤٥ دقيقة من غير توقف. وكان يسيّر ذراع الحفر ووعاء رفع التراب على نحو بارع رشيق لم يحس معه ماكاي بوطأة الحفر. وتوقف كلارك قليلا بعدما بلغ الامتار الستة، ثم استأنف حفر نصف المتر الاخير لبلوغ مستوى كريستوفر. وأحضرت قطعنا معدن لدعم الحفرة.

وقال ميلو: "عظيم جداً! لقد حان دوري الآن".

وأردف كلارك: "إنني نازل معك". وانضم إليهما رجل ثالث هو الاطفائي راي لافونتين (٢٩ سنة). وكان الوقاء المعدني قطع في أسفله، وبات في إمكان الرجال حفر معبر عرضه ٦٠ سنتيمتراً، وأخذوا يحفرون بمساعدة آلات غير مسننة. سوء تقدير - كان الرجال قدّروا أن معبراً بطول ثلاثة امتار و٧٥ سنتيمتراً من شأنه الوصول الى كريستوفر. وبعد تغليف المعبر بالزجاج الليفي الواقى، زحف ميلو عبره وهو يأمل أن يبلغ الطفل عند مستوى خصره. وكان يزحف ويغلف المعبر في الوقت نفسه. وهبط الظلام وأنيرت الساحة. ونظر ماكاي من موضعه ليرى الحديقة امتلأت بالوافدين من أصدقاء آل بورتر الذين انطلقوا في صلاة جماعية من أجل حياة كريستوفر.

وفي الحفرة كان ميلو غلف ثلاثة امتار من المعبر وبقي أمامه ثلاثة أرباع المتر، وساعده في ذلك

لافونتين. وشعر ميلو بالارهاق، فطلب من لافونتين أن يغلف المسافة الباقية. وانجز زميله العمل من غير ان يصل الى كريستوفر. وربما كان في الامر سوء تقدير.

عندئذ طلب ميلو من الرجال الذين فوق أن ينقروا على ماسورة البئر، علّ ذلك يعطيه فكرة عن المسافة الفاصلة. وعند النقرة الاولى سقط بعض من الرمل على الطفل، فصاح ماكاي: "أوقفوا النقر!" أما ميلو فأدرك أن المسافة قصيرة جداً. وحفر لافونتين ١٥ سنتيمتراً، لكنه لم يبلغ الماسورة.

وقال ميلو: "انتظروا! سأوسع الثقب".

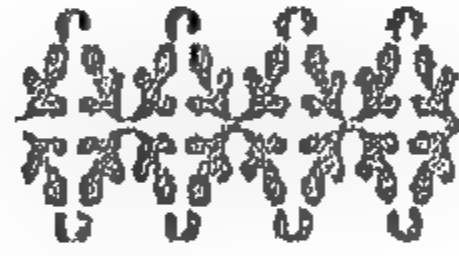
ومد رأسه وكتفيه عبر الغلاف وحفر التراب في رأس المعبر حتى بات عرض الفتحة متراً وربع متر. وشقّ الفتحة بجسمه حتى غدت المسافة بين خصره ورأسه خارج الغلاف، مما يعني ان انهيار التراب فوقه يؤدي الى اختناقه. وكانت عضلات يديه ترتجف من الارهاق بعدما حفر أكثر من ساعتين.

وبات رأس ميلو على مسافة ثلاثة امتار وثلاثة ارباع المتر من غير ان يرى كريستوفر. وقال متذمراً: "لقد أسأنا التقدير".

ولكن كيف حدث ذلك لقد أجرى ميلو حساباته بدقة بالغة لا يمكن معها الاخفاق. وفجأة ادرك حقيقة الامر، وهو أن البئر تنحرف قليلا عن

النفق . إذاً، يجب ان يكون الصبي
أمامه مباشرة .
وحفر ميلو قليلاً بأصابعه،
وتحسّس جسماً حياً بيده . وفي
الوقت نفسه رأى ماكاي الطمي يسقط
على كريستوفر . وللحال جأر : "انهما
هناك ! وفي استطاعتي رؤيتهما ."
وصاحت شانتال بورتز : "عظيم!
الحمد لك يا الله ."
وراح ميلو يبعد التراب عن رأس
الطفل . وقال له بصوت أجش :
"كريستوفر . وأدار الصبي رأسه
ورفت عيناه للنور المنبعث من النفق .
وحمله ميلو من صدره وخرج به .

وكانت الساعة السادسة مساءً
عندما عاين طبيب العائلة الطفل .
ووجد أن الاذى الذي لحق به لا يتجاوز
بعض الخدوش وضربة خفيفة على
الرأس وانحراف عصب في إحدى
ذراعيه .
وكانت العملية خيرة لا تنسى
بالنسبة الى ماكاي وميلو وكلارك .
وقطع كلارك عهداً على نفسه بعدم
تكرار تلك الطريقة . واعترف لاحقاً
بأنّ أخطاراً عدّة كانت لهم
بالمرصاد . وأضاف : "لا شكّ في أنّ
عين الله تعالى كانت علينا ."
■ بيتر مايكل مور



لا تنسوا علامات الاستفهام !

إذا نشئت أن تكون محدثاً لامعاً، فاحرص على علامات الوقف التي تضعها بين مقاطع حديثك . لا تنس النقاطين، الواحدة فوق الأخرى، لانهما تقدمان شرحاً لما قلته قبلهما . وانتبه للفاصلة، فهي تقسم حديثك مقاطع وتجعله واضحاً . وأكثر من النقاط، فهي تريح المستمع وتعينه على التأمل في ما تقول . ولا تهمل علامة الاستفهام، فهي تدعو المستمع الى اخذ دوره في الحديث .
س - ٨١٨
ب . ل .

عذر صيني

ان كل كاتب يرسل اعماله الى المجلات المختصة يخشى أن ترفض مقالاته . وفي الصين ابتكرت إحدى المجلات الاقتصادية العذر الآتي لرفض المقالات :
"لقد قرأنا مخطوطتك بمنتهى السرور . ولو نشرناها لما أمكننا نشر أي مقال آخر ازاءها أو بعدها لانه سيكون ادنى منها مستوى . وبما أننا نعتقد أنه لن يظهر مثيل لها في السنوات الالف المقبلة، فأننا نعيدها اليك، معترزين ألف مرة لعدم نشرها ."
م . ب

سنغافوره وكوريا الجنوبية
وتايوان وهونغ كونغ كانت لسنوات خلت
من أفقر البلدان، فعدت اليوم قوى
صناعية كبرى في سوق التصدير العالمية

الهجمة الآسيوية

دخلنا مجال الاتصالات المتطورة
والادمغة الالكترونية، ان تأثير هذه
القوى الاربع في التجارة العالمية بدأ
فعلا ينافس مركز اليابان.
هذه البلدان النشطة التي يطلق
عليها الاقتصاديون اسم "التنانين
الصغيرة"، غدت اكثر الاعضاء نجاحاً
في نخبة الدول الصناعية النامية -
وبينها البرازيل والمكسيك - التي
يسمّيها الخبراء الاقتصاديون "الدول
المصنعة حديثاً". وهي حققت نمواً
اقتصادياً حقيقياً بلغ معدله ٩،٤ في
المئة سنوياً خلال السبعينات في
مقابل ٤،٦ في المئة في اليابان و ٣
في المئة في الولايات المتحدة. وان
اندفاع هذه العصبة الآسيوية الرباعية

التجار القلقون من التحدي الياباني
في مجال التصدير يجدر بهم ان
يستعدوا لمواجهة الموجة الآسيوية
الجديدة: اربع "يابانات" صغيرة ذات
قوة تنافسية متنامية. وقد حصدت
سنغافوره ٢٥ في المئة من الطلبات
العالمية على ابراج الحفر للتنقيب عن
النفط، فجاءت بعد الولايات المتحدة
مباشرة في هذا المجال. وكوريا
الجنوبية التي هي اكبر منتج في
العالم لأجهزة التلفزيون غير الملونة،
بدأت اليوم تنتج اجهزة ملونة
ومسجلات فيديو محلية التصميم. اما
تايوان وهونغ كونغ اللتان اشتهرتا
طويلاً بصناعة الالبسة وتركيب
الاجهزة الالكترونية البسيطة، فانهما

نحو التصدير يوحى بأنها ستوسع اقتصادها بمقدار سبعة الى تسعة في المئة سنوياً خلال الثمانينات لتغدو بلداناً صناعية مكتملة النمو.

والتنانين الآسيوية الصغيرة استحوذت على دور دولي يفوق حجمها مجتمعة ويوازي تسع اقتصاد اليابان. وخلال خمس سنوات (حتى العام ١٩٨٠) تضاعفت صادراتها فبلغت نحو ٧٢ مليار دولار. ان مجموع سكان هذه البلدان يبلغ ٦٣ مليون نسمة، اي ١,٤ في المئة من مجموع سكان الكرة الارضية، لكن هذه التنانين تحظى بنحو ٤ في المئة من مجموع صادرات العالم.

وفي سعيها الى منافذ جديدة اخذت هذه البلدان تشق طريقها في الحرم الياباني، وقد بدأت مصانع السفن في كوريا الجنوبية مثل "هيونداي"، تنافس المصانع اليابانية بتقديم عروض ذات اسعار ادنى لعقود بناء السفن. واقتبس تقنيو هونغ كونغ اللعبة اليابانية القديمة في التقليد المبدع، وهم يعمدون بسرعة الى تحسين آخر تصاميم الساعات الالكترونية اليابانية ثم ينتجونها ويصدرونها بأسعار متدنية.

كذلك اخذ صناعيو آسيا الجدد يبيعون بربح وافر نتاج ادمغتهم وتقنياتهم الى جيرانهم الذين لم يطوروا بعد مهاراتهم العصرية لتماشي ثرواتهم المعدنية والنفطية. ويمتد نشاط هؤلاء الى الدول العربية المنتجة للنفط حيث الشركات الكورية

هي أنشط الشركات الانشائية، وهي تأتي بكل شيء من الوطن بما في ذلك الفولاذ والمهندسون والعمال الكادحون. وتوفر هونغ كونغ للصين ثلث ما لديها من النقد الاجنبي ومقداراً كبيراً من الخبرة لتحديث اقتصادها المتعثر. وسنغافورة هي القطب المالي المستقر في المنطقة، وقد اجتذبت ودائع بقيمة ٨٢,٣ مليار دولار حوّلت الى حساب الدولار الآسيوي، وهو هناك نظير الدولار الاوروبي.

أقزام وجبابرة - هذه البلدان التي كانت فقيرة تحولت قوى صناعية ضخمة خلال عقدين من الزمان. وتحقق ذلك بفضل البرامج الحكومية أو بتشجيع منها. فقد حافظت الادارة البريطانية في هونغ كونغ على أدنى مستوى ممكن من الضرائب وفتحت بشتى السبل أمام التجارة محدثة بذلك ما قد يكون أضخم وحدة اقتصادية حرة في العالم. أما البلدان الثلاثة الاخرى فحكمها رجال اشداء عرفوا السبيل الى تأمين استمرارية بلدانهم. والانظمة التي أقامها هؤلاء كانت عملية وحظيت بدعم من اختصاصيين تقنيين في الاقتصاد. وهم شجعوا الصناعات الرئيسية عن طريق خفض الضرائب وحفز التصدير. ولم تكن هذه الحكومات تتدخل الا متى أحتاجت المشاريع الضخمة الى رأس المال الخاص. حينئذ كانت تمد اليها يد العون لتأمين أنطلاقتها. وكما

فعلت اليابان من قبل ركزت التنانين الصغيرة جهودها في البداية على عدد قليل من المنتجات، ثم أخذت تتوسع منطلقاً من المواد الاستهلاكية الأساسية إلى الآلات الضخمة.

هذه التنانين الاربعة تجمعها القيم الكونفوشية التي تحت على اتقان العمل. ويقول كيم كيونغ وون الامين العام لرئاسة جمهورية كوريا الجنوبية: "ذلك هو الانضباط الادبي وايتار المستقبل ومنفعة الاجيال الآتية على المنفعة الفورية." هذا المنحى يشجع على توظيف الاموال في المصانع والمعدات وما إلى ذلك بمقدار ٢٤ إلى ٣٩ في المئة من مجمل الدخل القومي، وهو ضعف المعدل في الولايات المتحدة. وإلى ذلك فإن الاخلاص الكونفوشي للثقافة يوحد نفوس الناس الذين ليسوا مثقفين فحسب، بل يتمتعون بطموح عظيم.

ان فوائد هذا النمو الصناعي دفعت اقتصاد هذه البلدان إلى الأمام. فالتنانين الاربعة تكافح لتأمين توزيع عادل لدخل يعني مستوى معيشياً سريع النمو لعمال المصانع وثرأء لاكثر رجال الاعمال جرأة. وعلى سبيل المثال، يبلغ متوسط الدخل السنوي لأبناء سنغافورة ٤٠٠٠ دولار، وهو ضعف ما كان قبل ١٠ سنين بعد اخذ التضخم المالي في الاعتبار.

واكتسبت التنانين الصغيرة زخماً اضافياً من كونها اكثر انفتاحاً من اليابان في وجه اصحاب رؤوس الاموال الاجانب الذين يحملون معهم المعرفة العملية ومفاتيح الاسواق.

وتزدهر هذه البلدان، فوق كل شيء، كساحات منافسة صناعية لرجال الاعمال النشطين. فالشركات التي ينشئها هؤلاء هي اكثر مرونة من الشركات اليابانية الجبارة التي تحكمها سياسة جماعية. وهناك مهندس في سنغافورة اسمه بريان تشانغ وعمره ٣٨ سنة، اصبح صاحب شركة كبرى لابرأج الحفر في مدى عشر سنين فقط منطلقاً برأسمال مقداره ١٠ آلاف دولار. وقد بلغت ارقام مبيعات شركته عام ١٩٨١ ١١٠ ملايين دولار. وعندما انخفضت مؤقتاً اعمال التنقيب عن النفط في جنوب شرق آسيا عام ١٩٧٥، حقق تشانغ ارباحاً من بناء ارضفة المرافئ وتنظيف قاع المرافئ في فنزويلا والخليج العربي. ويقول في ذلك: "اننا نتكيف مع السوق".

والتنانين الصغيرة الاربعة تحسن مصانعها ومهاراتها كجزء من مخطط عام لزيادة التصدير. يو تزونغ - شيان مدير معهد الاقتصاد في اكاديمية سينيكاف في تايوان يتحدث عن هذا الموضوع: "إذا اخذنا في الاعتبار تفوقنا النسبي، لرأينا ان على اليابان والولايات المتحدة التخلي عن بعض الصناعات لتتولاها نحن. وسيكون ذلك على غرار ما فعلت اليابان من قبل حين استولت على بعض القطاعات الامريكية والاوروبية في صناعة آلات التصوير".

خلف الجميع - تتوقع التنانين الصغيرة أن ترغم على الخروج من المجالات التي تعتمد الايدي العاملة

الرخيصة • فالدول التي تتوافر فيها اليد العاملة ذات الاجور الزهيدة، بما في ذلك الصين الشعبية، أخذت توسع صادراتها من الالبسة والالعاب وسواها من المواد الاستهلاكية البسيطة. يقول يو: "اذا لم نرفع مستوى تقنيتنا، فسوف نفقد قدرتنا على المنافسة أمام البلدان النامية ذات الاجور الأدنى".

تايوان وبلدان أخرى تندفع في ما يسميه مخططو اقتصادها "صناعات التكنولوجيا المكثفة" بما في ذلك صناعة الالكترونيات المتطورة والآلات الدقيقة. وقد استقطبت "حديقة العلوم" التي اقيمت للشركات قرب تايبيه عاصمة تايوان، ٤٠ مشروعاً بينها واحد قدّمته مختبرات "وانغ" لصنع اجزاء الادمغة الالكترونية المصغرة. اما الشركات الالكترونية المحلية التي يديرها اصحابها فتجذب احدى كبرى ثروات الجزيرة، اي المهندسين الذين تبدأ اجورهم بـ ٣٥٠ دولاراً شهرياً.

بقي امام التنانين الصغيرة ان تجاري اليابان في ترويج ماركاتها التجارية في الغرب. شركة "ميكرو الكترونيك" في هونغ كونغ حققت مبيعات بـ ٣٠ مليون دولار عام (١٩٨١) من صنع العاب الكترونية لشركة "ماتل" الامريكية وساعات لشركة "ك. مارت" الامريكية ايضاً وقطع غيار لشركات بينها "سنوني" اليابانية و "آي. تي. تي" العالمية لاجهزة الهاتف والمواصلات اللاسلكية.

وتبذل سنغافورة الجهد الاكبر لتسلك سلم التقنية، فترفع الاجور لتحد نزعة المصانع الى استغلال اليد العاملة الرخيصة. وقد باركت الحكومة التي تتحكم بسلم الاجور زيادات لم يسبق لها مثيل بمعدل ٢٠ في المئة سنوياً خلال السنوات الثلاث الاخيرة. ويقول سوبيا دانابالان وزير الخارجية: "كان منظر المصانع المحاصرة في الولايات المتحدة واوروبا درساً عميق الاثر فينا. فاما ان نتحرك صعباً واما ان نطرد نهائياً من موقعنا الحالية". ويبدو ان خطة سنغافورة لرفع الاجور لم تضعف همة الشركات الاجنبية التي ما زالت توفر ٨٦ في المئة من التوظيف المالي لسنغافورة في المصانع والمعدات. بل ان معظمها تزيد تسهيلاتهما ومنتجاتها على نحو ملحوظ.

من الواضح ان شركات أمريكية عدة تفيد من كبح القوة المتصاعدة للتنانين الاربعة، اذ ان جانباً كبيراً من براعتها في التصدير مستمد من المصانع المحلية المتعددة الجنسيات والمتعهدين الذين ينفذون عقوداً طويلة الاجل مع الشركات الامريكية. وفي الوقت نفسه تحاول الدويلات الاربعة الصغيرة ان تتحد في تجمعات كبيرة لمنافسة اليابان والولايات المتحدة واوروبا. ولكن اليوم، بعدما اصبحت الطاقة ابهظ ثمناً والمنافسة اكثر حذراً، فان هذه العصبة الآسيوية من الدول الصناعية الحديثة ستجد الطريق امامها عسيرة وعرة.

■ لويس كرار

الإصنام :

الزلازل الأخير ؟

مدينة الاصنام في الجزائر تعرضت
لزلايين مدمرين خلال ١٦ سنة، وهي
علمت العالم درساً لا ينسى

للطريقة التي شيدت بها تلك المدينة .
وأدعى أحد المهندسين أن الابنية لم
تكن مدعمة على نحو صحيح .

نحن نعرف ان القشرة الارضية
محطمة الى نحو اثنتي عشرة قطعة
في شكل الواح متجاورة تتحرك ببطء
وتتصادم او تحتك بعضها ببعض .
وعندما يوقف الاحتكاك حركة لوحين
متلاصقين تتجمع ضغوط هائلة في
الطبقات الصخرية السفلى وتكون
النتيجة حدوث زلزال . وعندما تنشق
الصخور تتحرر اللواح وتندفع الى
الامام .

احدى المناطق الزلزالية هي حوض
البحر الابيض المتوسط حيث يتصادم

(١) مقياس ريختر هو نظام قياس لوغاريتمي .
فزلزال من الدرجة ٧ يكون نحو ٣٠ مرة أشد من الدرجة
٦ و ٩٠٠ مرة أشد من الدرجة ٥ . والهزة الخفيفة التي
نحس بها من دون آلات رصد تعتبر من الدرجة ٢ . أما
الهزات المدمرة فتكون عادة من الدرجة ٢ وما فوق
على مقياس ريختر .

ذات يوم من اكتوبر (تشرين
الاول) ١٩٨٠ وقف احد عمال
الانتقاد لاهثاً امام كومة عالية
من الاسمنت وقضبان الفولاذ التي
غطت مدينة الاصنام في الجزائر .
وقال : "في المرة السابقة كان العمل
اسهل ، اذ كانت الابنية مشيدة
بالحجار ولم يكن علينا سوى دحرجتها
لكشف الضحايا تحتها ."

مدينة الاصنام دمرها زلزال عنيف
في سبتمبر (ايلول) ١٩٥٤ وكان
اسمها آنذاك اورليغانفيل . وقد اقيم
مجمع سكني اطلق عليه اسم "النصر"
لايواء ضحايا ذلك الزلزال . ولكن في
العاشر من اكتوبر (تشرين الاول)
١٩٨٠ تحول هذا المكان مقبرة
جماعية حين ضرب المدينة زلزال
عنيف آخر بلغت قوته ٧,٢ درجات
على مقياس ريختر (١)

لم يكد غبار المدينة المدمرة يستقر
حتى هبت عاصفة من الانتقاد

اللوكان الافريقي والاوراسيوي (الاوروبي - الآسيوي) . ويقول راوول ماداريغا عالم فيزياء الارض التشيلي ان افريقيا تدور ببطء نحو اوروبا وتنزاح كأنها باب يغلَق على البحر الابيض المتوسط . وتبلغ حركة الانفلاق هذه سرعتها القصوى عند الطرف الشرقي للبحر، ولهذا السبب تتعرض تركيا ويوغوسلافيا للزلازل على وتيرة تكاد تكون منتظمة . اما الجزائر التي تقع على مقربة من مفصلة هذا الباب فتتحرك نحو اوروبا قرابة ٥،١ سنتيمتر كل سنة .

ان اهتزاز الارض وحده لا يقتل الناس، بل انهيار الابنية والجسور والسدود وتطاير شظاياها . وتضرب الزلازل الابنية بطريقتين: بعض انواع التربة، خصوصاً التربة الرملية، تركد او تميع كالسوائل عندما يهزها الزلزال . وفي هذه الحال تغور الابنية في الارض او تنحرف . وقد تلتوي الاسس وتظهر الشقوق في الجدران عند القاعدة ثم ترتفع وينهار البناء كله . ويعتقد ماداريغا ان هذا ما حدث للمجمع السكني في مدينة الاصنام .

الطريقة الثانية المدمرة هي ارتجاج الابنية مع الحركات الارضية الغنيفة لدى حدوث الزلزال . وتشاد الابنية على نحو يقاوم الجاذبية التي تشدها دائماً الى اسفل . لكن الحركات الجانبية خلال الزلزال قد تفرض عليها قوى تفوق قوة الجاذبية العمودية . عندما تنحرف الابنية جانبياً تفقد قطع اللبن (٢) واعمد الاسمنت غير

المسلح قدرتها على الاحتمال، فتلتوي وتنهار . والبيوت المشيدة باللبن هي اخطر الابنية في الزلازل . لكن الابنية الحديثة ايضاً لا تخلو من الخطر . فأعمدة الاسمنت العادية تتقصف تحت وطأة القوى الضاغطة، الا اذا كانت مدعمة بالقضبان الفولاذية التي تقويها وتحتضن القطع المتكسرة . في الاعمدة فتبقيها قادرة على احتمال العبء الواقع عليها . اما مواد البناء الكمالية غير المثبتة جيداً كالواجهات والزخارف فأنها تصبح قذائف قاتلة . وللابنية قابلية ترداد (ترجيع) علىذبذبات معينة، ويمكنها بالتالي ان تضخمذبذبة الاهتزازات الزلزالية الخفيفة وترفعها الى مستويات مدمرة .

وقوانين البناء هي سلاح المجتمع لمقاومة الواجهات المتساقطة . والقانون الاكثر شيوعاً والذي يتم تعديله وتحديثه مرة كل ثلاث سنوات في المؤتمر الدولي للمسؤولين عن البناء ومقره في الولايات المتحدة، يوجب ان تكون الابنية في ارتفاعها وتصميمها وانشائها قادرة على احتمال مقدار محدد من الضغوط الافقية . وفي اي حال من العسير ان نتكهن بمصير اي بناء في مثل هذه الضغوط . ففي حين ينهار بعض الابنية الحديثة، فأبنايا القديمة التي لم تطبق في انشائها احكام القانون تصمد غالباً في وجه الزلازل .

والقوانين لا تعتمد النظريات العلمية المجردة فحسب، بل كذلك التجربة والاختبار . ويقول روبرت بيج من دائرة المسح الجيولوجي في

(٢) طين تصنع منه حجار للبناء .

الزلازل في الشرق الاوسط

خلال هذا القرن قتل ١٦٠ ألف شخص على الاقل بفعل الزلازل في الشرق الاوسط، ومنذ ١٩٥٣ دمرت ٨٠٠ قرية وشرد ٥٠٠ ألف شخص، أكثر البلدان تضرراً كانت ايران وتركيا، فقد ضرب ايران ٣٥ زلزالاً عنيفاً منذ العام ١٩٠٠ تسببت في وفاة نحو ١٠٠ ألف نسمة، كما ضرب تركيا ٣٠ زلزالاً عنيفاً قتلت قرابة ٦٠ ألفاً، كذلك حدثت زلازل مدمرة في مصر والشرق العربي، وفي المغرب، أكثر بلدان شمال افريقيا تعرضاً للزلازل، دمر زلزال كبير مدينة أغادير عام ١٩٦٠ مخلفاً نحو ١٢ ألف قتيل.

واقترح العلماء اتخاذ تدابير احترازية كوضع خرائط تحدد المناطق المعرضة للزلازل وتطبيق أنظمة بناء مقاومة للزلازل تحد من الدمار، وان تكن تؤخر مشاريع البناء وتزيد كلفتها بما يراوح بين ٢ و ١٠ في المئة، غير ان كثيراً من بلدان الشرق الاوسط لم تحقق فقط في اتخاذ مثل هذه التدابير، بل كذلك في تهيئة السبل لجمع المعلومات التي تجعل مثل هذه التدابير ممكنة، وحدها الجزائر وتركيا واسرائيل تعتمد أنظمة بناء مقاومة للزلازل معترف بها دولياً، وقد وضعت ايران أنظمة للبناء عام ١٩٦٦، ولكن ليست لديها أي خرائط تحديد رسمية، أما المغرب فلهذه بعض الأنظمة الموقته، وفي بلدان أخرى يطبق بعض شركات البناء الأنظمة المعمول بها في الولايات المتحدة وفرنسا وألمانيا الغربية والتي ليس بينها ما صمم لبلدان الشرق الاوسط.

خلاصة القول ان حكومات قليلة جداً في الشرق الاوسط تعتبر الزلازل مشكلة اساسية، لذلك فقد تفق كارثة تفوق حد التصور اذا استمر تنفيذ مشاريع التنمية الكبرى مثل السدود والمفاعلات النووية من دون اتخاذ التدابير الاحترازية للوقاية من الزلازل، ولا يسع المرء الا ان يأمل ان تعي هذه الحكومات، قبل فوات الاوان، التحذير الذي خطته الزلازل على جدران مدينة الاصنام.

جوديث بيريرا
في "مجلة الشرق الاوسط" (لندن)

الابنية تضررت الى حد جعل من الضروري هدمها الى اساساتها، ويبدو ان الخطأ هناك ناشىء عن اسباب نظرية واقتصادية وتقنية معاً، ففي العام ١٩٥٤ لم تكن نظرية الألواح الأرضية المتحركة معروفة، وكان كثير من العلماء يعتقدون ان الزلازل تنتج من برودة قشرة الارض وتقلصها، والموظفون الفرنسيون الذين عهد اليهم في اعادة بناء مدينة الاصنام اعتقدوا ان خطر

الولايات المتحدة: "هناك كثير من الابنية التي شيدت وفقاً للمواصفات التي حددها القانون، لكنها لم تختير بعد في زلزال عنيف، ويجب أن نحكم على صلاحية القوانين على أساس ما تثبته الابنية في مثل هذه التجربة".

واستناداً الى وضع مدينة الاصنام بعد زلزال ١٩٨٠ حكم على مهندسي البناء في الجزائر بأنهم كانوا خائبين، اذ ان ما يزيد على نصف

١٩٧٩. وخلال تلك السنوات شيدت ابنية كثيرة بينها ذلك المجمع السكني العاثر.

وحتى في العام ١٩٧٩ ظلت الانظمة المفروضة صالحة لزلزال اقل عنفاً من هزة ١٩٨٠. ويقول مهندس في مدينة الاصنام: "نصحت المسؤولين الفرنسيين بتشديد ابنية تصمد امام زلزال من العنف نفسه، لكن ذلك كان سيكلف كثيراً."

وانبعثت مدينة الاصنام ثانية في ظل قوانين اكثر تشدداً بالنسبة الى العمارات الكبرى. واذا خدما الحظ، فلن تدمر مرة اخرى.

■ دنيس اوفرباي

حدوث زلزال عنيف في اورليانفيل ليس اكبر مما هو في موقع آخر يبعد بضعة كيلومترات اقترح ان تشاد عليه المدينة الجديدة. ووافق على ذلك جيرار بلاشير المفوض المسؤول عن اعادة بناء المدينة، وكان قراره منطقياً بالنظر الى المعلومات المتوافرة حينذاك. وفي ما بعد، حين أصبح بلاشير مديراً للمركز العلمي والتقني للبناء في باريس، ساهم في وضع مشاريع وأنظمة للوقاية من الزلازل في الجزائر وفرنسا. هذه الانظمة ادخلت صلب القانون الجزائري عام ١٩٦٩، لكن التعليمات بتطبيقها بدقة لم تصدر الا عام



... الا هذا!

كان المنتج المسرحي ديفيد بيلاسكو، كلما قدّم مسرحية، يحاول أن يقنع كل ممثل بأنه نجم مسرحي ذو أهمية، مهما كان دوره ضئيلاً، وبأن في امكانه أن يبلغ الذرى. وقبل رفع الستارة في ليلة افتتاح احدى المسرحيات، توجه بيلاسكو الى ممثل ذي دور عابر وسأله: "ما هو المبلغ الذي اتفقنا عليه؟" فأجاب الممثل: "خمسون دولاراً في الاسبوع". فما كان من بيلاسكو الا ان ربت على كتف الممثل قائلاً: "حسناً، لعب دورك هذه الليلة كما لو كنت تتقاضى الف دولار".

١٠١

الحافز الحقيقي

بعد حضوره مؤتمراً حول تعزيز الانتاج، استدعى المدير أحد الموظفين الى مكتبه وبادره قائلاً: "ان مسؤولياتك هنا ستتضاعف ابتداء من اليوم".
- وهل يعني هذا أن راتبى سيزيد؟
"كلا! فالمال ليس عنصراً حافزاً على الانتاج".
- وإذا أنجزت لك ما تريد، فهل يزيد راتبى؟
"أقول لك كلا. ولكي تفهم نظرية الدوافع الايجابية على حقيقتها، خذ هذا الكتاب الى البيت واقرأه. وعد إلي غداً لنتكلم حوله".
- وهل يزيد راتبى اذا قرأت الكتاب؟

س.ف.

ليتي أجيد القراءة



نشأت ماري تشاب غريغار في شيكاغو. وكانت الثانية بين اطفال عائلتها الثمانية، بالغة النشاط لا تهدأ لها حركة. ويتذكر والدها النوبات التي كانت تصيبها فتبادر الى الصراخ او يغمى عليها. وكانت العائلة تعزو سلوك ماري الى طبعها الحامي، في حين انها هي اذ تعود بذاكرتها الى تلك الفترة تعتقد ان السبب هو الخيبة والاحباط.

مضت عليها سنوات
وهي تعاني الوحدة والشقاء
وعذابات عقلية
اعجزتها عن التعلم.
ثم في السن الثالثة والثلاثين
توصلت الى اكتشاف
غير مسار حياتها



عندما التحق اخوها الاكبر بالمدرسة الابتدائية، كان يقرأ عليها دروسه باعتزاز. وكانت هي تحفظ عن ظهر قلب الكلمات المصاحبة للصور. وعندما التحقت ماري بالمدرسة، كانت خبيرة بالقراءة الى حد ان معلمتها في الصف الاول ظنتها نابغة. الا ان متاعب ماري بدأت في السنة التالية عندما انتقل صفها الى قراءة كتب لم تألفها. ووجدت نفسها عاجزة عن التمييز بين كثير من حروف الابدجية. وحاول والداها مساعدتها بلصق الحروف على جدران غرفتها، لكنها ظلت عاجزة عن تمييز الحروف وان تكن تتذكر اسماء جميع الحيوانات التي يرمز اليها كل حرف. وعندما انتقلت الى الصف الابتدائي الثالث، ابدلت معلمتها الحنونة بأخرى عرفت بالقسوة وحب الانضباط. وكثيراً ما سمعت ماري توبيخاً من نوع "انت لا تركزين ولا تحاولين. انت كسولة." ثم جاءت العبارة التي بقيت تتردد في رأس الصغيرة: "انت معتوهة." ولم يطل الامر بالطفلة الحساسة حتى هوت الى قاع من الخيبة والاكتئاب. وفي الصف الرابع كانت شقية في المدرسة وقد تملكها الاضطراب والحنق والتعاسة. "كانوا يجلسونني في مؤخر الغرفة كي لا اقلق راحة الآخرين. وكنت اعود الى البيت كل مساء وأبكي." وكان الصف الخامس اتعس من سابقه. "لم يسعني تذكر الدروس لاني كنت اعجز عن مطالعتها. وكانت المعلمة تحتجزني بعد الدوام كل يوم ولمدة خمسة اسابيع."

وكان العقاب في الصف السادس كتابة اي كلمة يخطئ التلميذ في تهجئتها ٥٠ مرة في المساء. واعتادت ماري ان تخطئ كل يوم في تهجئة ما بين ٢٥ و ٥٠ كلمة. وهكذا كتب عليها كل مساء ان تقضي ساعات طويلاً في محاولة كتابة كل هذه الكلمات من دون ادنى فكرة عما كانت تتهجأه. هكذا خلطت بين "رهب" و "ذهب" وبين "نام" و "لام" وسوى ذلك. وعندما كانت المعلمة تجبرها على الوقوف والقراءة بصوت عال، كان الارتباك يبلغ بها درجة تبلييل ثيابها الداخلية. في الوقت نفسه كانت مشاكل ماري الاجتماعية لا تقل عن مشاكلها المدرسية. فالاطفال الآخرون كانوا يضايقونها ويروون عنها نكاتاً قاسية. وكان ردها الوحيد الانفجار بالبكاء. وبدأت تفرط في الاكل. وكلما ازدادت سميتها ازداد احساسها بالتعاسة، كأنما كانت تنسج خيوطها وسط دائرة جهنمية مفرغة. وهي لم تفهم السبب الذي حال دون قدرتها على القراءة مثل سائر الاولاد. كان ابواها القلقان يستحثانها على بذل مزيد من المحاولات. لكنهما عاملاها دائماً بحنان بخلاف معلماتها. وتتذكر ماري معلمة كانت تأخذها الى القاعة كل يوم. "كانت تجذبني من ذراعي وتنشب اظفارها في لحمي وتهزني قائلة: انت لا شيء. انت بنت نائحة. كيف تتوقعين ان تتعلمي اذا لم تبذلي اي محاولة؟" مهرجانة الصف - جاء انقاذ ماري مع فرقة المرشحات الكشفية. ففي

إطارها شعرت بقدرتها على الانجاز . وكانت الفرقة تخطط لتقديم تمثيلية . وسألتهما القائدة اذا كانت ترغب في تمثيل احد الادوار ، فما كان منها الا ان اعترفت وسط دموعها بانها لا تستطيع القراءة . وشد ما كانت فرحتها عندما لم تصدم القائدة بما سمعته بل قالت بهدوء : " سأقرأ المسرحية وفي امكانك حفظها . " وهكذا فعلت . وأدت ماري دورها باتقان . بيد ان المدرسة ظلت كابوساً بالنسبة اليها . وكثيراً ما اضاعت لوازمها . وأمتعته لانها لم تكن تستطيع تشكيل صورة ذهنية عن الاماكن التي وضعتها فيها . ولم تكن تؤدي واجباتها المدرسية لعجزها عن تدوين فروضها او تذكرها . وهي تقول : " بدأت اعتقد اني مجنونة . " وهنا نفخت معلماتها ايديهن من محاولة تعليمها .

وكان دفاع ماري في هذا الصدد انها اصبحت مهرجة الصف ، تحول كل شيء اضحوكة قبل ان توجه اصابع السخرية اليها هي . لكنها في داخلها ظلت تشعر انها فتاة حزينة ، وحيدة ، جريحة المشاعر . وتظهرها صورها في السن الرابعة عشرة وكأنها في الثلاثين ، مكتنزة وفي غاية الاضطراب .

لكن ابويها بقيا على تشجيعهما لها . اوصياها بالا تهتم لعلاماتها في المدرسة ، على ان تبذل أقصى جهدها . وكانت امها لا توفر فرصة الا وتكيل لها المديح . وتقول ماري : " كان والدي رائعين . وهما اشعراني بالانتماء . " في المدرسة الثانوية وجدت ماري

سبلا لتعويض عجزها عن القراءة . فاختارت مواضيع مثل الخياطة والطهو ، وتفوقت في الخطابة بأن حفظت ما كان زملاؤها يقرأون لها بصوت عال .

وكان اول عمل لها في محل للملابس الجاهزة . وهي برعت في البيع ، الا ان تعبئة الاستثمارات كانت جحيماً بالنسبة اليها . ثم انتقلت الى دار حضانة نهائية حيث كان نجاحها باهراً في رعاية الاطفال في السن الرابعة . لكنها كانت عاجزة عن اعداد التقارير .

ثم تطوعت للعمل في ميتم ، وكانت تعلم مهارات تنسيق العضلات لاطفال يعانون خلا في ملكة التعلم . وانتابتها يوماً نوبة يأس فصاحت في وجه المعلمة : " احرى بي ان اقع على الارض فأزحف مع هؤلاء الاطفال لانني لا اعرف القراءة . "

قالت المعلمة : " هذا غير معقول ، فأنت من الذكاء بحيث يستحيل ان تعجز عن القراءة . " واخذت ماري الى طبيب عيون ، فأفاد في تشخيصه بوجود مشاكل في التركيز وسبر الابعاد . وكان هذا اول خيوط المعضلة . وتتذكر ماري بسعادة : " اخيراً جاء اختصاصي يقول لي انها لم تكن غلطتي وان هناك خلا ما . "

ثم التقت ماري جيم غريغار فأصبح جزءاً من حياتها . فكان يجلس معها لساعات ويسهر على تمارين العين التي وصفها لها الطبيب . وهي تقول : " ما ان اكتشفت جزءاً من مشكلتي حتى شعرت اني على ما يرام الى درجة ان اقع في الحب . "

وتزوجا عام ١٩٦٦ . وبعد سنة انجبا

ابنهما ديفيد. وكرت سبعة الاطفال الذين كانت شمة حاجة ماسة اليهم. ذلك بان رعاية البيت والاطفال هي الامر الوحيد الذي تعلم ماري ان في وسعها تأديته. وكانت تعد قوائم البقالة بنسخ الكلمات الملحقة بالصور المنشورة في اعلانات الصحف.

وبلغ ديفيد سن الدراسة، فبدأ يعاني مشاكل ترددت اصداؤها في ذاكرة امه. "كنت اراجع معلمته، لكن كل ما سمعته عنه انه كسول ولا يريد ان يركز. كل ذلك كان يذكرني بأيام دراستي التعسة ويدفعني الى البكاء."

وكان قلب ماري يصرخ طالباً النجدة، ليس من اجل ديفيد فحسب، بل من اجلها هي ايضاً، فها انها سيدة ناضجة تزاوّل حياة حافلة من دون ان تستطيع قراءة صحيفة او لافتة في شارع او ان تتذكر اي قناة تلفزيونية تعرض برنامجها المفضل. وجاءها العون عندما دعت صديقتين الى الغداء. وكانت احدهما طبيبة نفسانية، فقالت لماري: "اظن انك تعانيين. خلا بسيطاً في الدماغ. فأجابت ماري كعادتها في التندر عندما لا يكون لديها خيار آخر: "الف شكر. هذا عين ما كان ينقصني."

واقترحت الضيفة على ماري ان تخضع لاختباري التخلف في القراءة والحساب. وشرحت لها ان الخل الاول تنتج منه صعوبة في حين يسفر الثاني عن صعوبة في تعلم الرياضيات. ثم اضافت: "ربما انت عاجزة عن تكوين صور داخل دماغك او عن الاحتفاظ بها."

أهون من الجنون - حين آوت ماري

الى فراشها تلك الليلة، حاولت ان ترسم صورة للرقم ٤٤. وفي البداية ادركت ان كل ما يمكنها تصوره هو الرقم ٤ في وضع مقلوب. وحاولت تصور يدها، فلم يمكنها سوى رؤية الابهام والاصبع الوسطى. وهي تقول: "فجأة ادركت ان هذا هو سبب عجزني عن التهجئة وخطي الباء مع التاء مثلاً. لم يكن في وسعي تصور الكلمات او الحروف كي احتفظ بها في دماغي."

بعد اشهر التقت ماري سيدة كانت لابنتها مشكلة مماثلة. فدعتها السيدة الى الاشتراك في ندوة عن عوائق التعلم. وهناك تكشفت بقية اجزاء اللغز.

كانت ماري تجلس الى منصة مع اربعة اشخاص بالغين يعانون خلا في القدرة على التعلم. وشرعت تقارن بين حكاياتهم وحكايتها هي: "كانت المسائل متشابهة جداً. ففي الصف الخامس كنا جميعاً خطأماً عاطفياً."

وسرعان ما انغمس هؤلاء الخمسة في عمل منظم بعدما ادركوا واقع المعاناة التي اجتازوها. تقول ماري: "لم نكن نريد ان يتعرض طفل آخر لتجربتنا. ربما لم نكن قادرين على كتابة الحروف، غير ان في وسعنا ان نتكلم بطلاقة."

وشكل هؤلاء مكتب توعية خطابية لاطلاع المواطنين والمعلمين ووسائل الاعلام على عوائق التعلم. واذا كان العدد المقدر للاطفال الذين يعانون هذا النوع من التخلف هو ثلاثة ملايين، فان عدد البالغين غير معروف. وبلغ من نجاح المكتب ان دعيت ماري الى اجتماعات دولية

"ليتنني أجيد القراءة والكتابة"

تتجاوز مرحلة الصف الابتدائي الخامس، فيما لا تتخطى قدرتها على التهجئة مرحلة الصف الثالث إلا أن الطرق التي تتبعها في تدبير بيتها تشكل امثلة ممتازة لتعويض اعاققتها، فلأن ذاكرتها البصرية ضعيفة جداً، فهي تثبت فرشاة شعرها بحبل الى مرآة الحمام.

وعلى رغم مشاكلها فهي لم تعد تنزع الى البكاء ولا تحس انها لا تنتمي الى مجتمعها. ان رسالتها تتمثل في شرح ما تنطوي عليه حياة المعاقين عن التعلم. وهي تقول: "ان الآخرين يصعدون سلم العلم وهم ينتعلون احذية صحيحة. اما المعاقون عن التعلم فيحاولون ارتقاء السلم ذاتها بأقدام حافية، والآلام والخيبات التي يستلزمها الوصول الى القمة امر فظيع".

وهي تمد يدها لتساعد الآخرين في صعودهم الصعب الطويل. وها هي تكتب بكلمات حافلة بكل ما يمكن تصويره من اخطاء في الهجاء: "المعاق عن التعلم لا يستسلم. فهناك اليوم رجال ونساء لا يحسنون تهجئة الكلمات ولا ممارسة الرياضيات ولا قراءة الصحف. لكنهم ليسوا معتوهين. نحن نريد من العالم ان يعرف ان لنا نصيبنا من الذكاء والجدارة".

■ بوني رمسبرغ

والى البيت الابيض مقر الرئاسة الامريكية وهي تعمل حالياً مع هيئة حكومية معنية بالمعاقين عن التعلم. وهي تضحك اذ تقول: "يتهمني بعضهم بأنني استمتع بكوني معاقة. وهذا حق تماماً، فذلك اهون عندي من الجنون".

وماري على اتصال دائم بالبالغين الذين يعانون مشكلتها. ومنهم رجل في الاربعين اضطر الى اعتزال وظيفة بسبب العمل المكتبي الذي تتطلبه. وكان ان خابرها بعد برنامج اذاعي لها ليقول انه كان عاجزاً على الانتحار لأنه شعر انه وحيد ويعاني مشكلة حار في فهمها. وتقول ماري: "من الهمية بمكان ان تشعر انك لست وحيداً. فثمة طرق عدة لمعالجة مشكلة الاعاقة عن التعلم. ولكن عليك ان تؤمن اولاً ان هناك مشكلة ما، ثم تعترف بانك واقع فيها، وتمضي بعد ذلك لمواجهتها".

ماري غريغار اليوم في الاربعين، وهي امرأة طموحة وذكية تلقي المحاضرات وتنظم عمل المتطوعين وتساعد زوجها في اعمال التصوير وصف الحروف، كما تدير شؤون بيت يضم خمسة اولاد ينتفضون حيوية.

لكنها ما زالت تحتفظ بذاكرة بصرية لا تعدو ذاكرة طفل في السادسة، وقدرتها على القراءة لا

الجبانة والاقدام

عندما يواجه فتى مقدام ذلك الجبار الذي يدعى العالم ويمسكه بلحيته، فسيد هشه أن يرى اللحية انتزعت عن وجه العالم وبقيت في يده! أجل، انها هناك للتهويل على المفامرين الجبناء.

اوليفر وندل هولمز

صديقي المفضل

احاديث حميمة،
وان للحظات،
ترسخ المحبة الخالصة
بين الآباء
والبنين



كنت لا ازال غارقاً في عتمة الليل
حين سمعت صرير الباب وهو يفتح.
وكشفت خيوط النور المتسربة ساقين
ناحلتين في سروال نوم، وانسلت يد
صغيرة تحت اللحاف وامسكت يدي.

"ابي ابي، هل انت مستيقظ؟"
وغمفمت وشبح النعاس يغلق
جفني: "لست ادري"، لكنني
شعرت كيف يفلت وشاح الليل الاسود
ويتلاشى، ومعه يمضي القلق على
المستقبل.

"ابي، انت صديقي أليس كذلك؟"
واجيب: "حتماً"، وأنا اثاءب
وقد انتابتني رعشة فرح.
"ابي، اتعرف ماذا حلمت الآن؟"
- كلا.

"حلمت اننا كنا على متن
طائرة الورق نطير فوق
السطوح وبعيداً خلف المحيط.
وكان الليل شديد السواد لولا
النجوم اللامعة. لكنني لم
اكن خائفاً لانك كنت
معي. هل تخاف احياناً
يا ابي؟"

- بالطبع اخاف.
"اتخاف كثيراً؟"
- كثيراً جداً.

"وانا ايضاً. خفت عندما
جلسنا في الطائرة. لا، ليس
حينذاك ولكن في ما بعد،
عندما استيقظت شعرت بخوف كبير."
- خوف من اي شيء؟
"من الا تكون في فراشك."

- بالطبع كنت في فراشي . اين اكون اذا؟

"في الطائرة . لانك تابعت الطيران فيما جلست انا على نجمة . فكرت فيك طوال الوقت ، ولهذا توجب علي ان آتي لارى اذا كنت لا تزال هنا ."

- انا هنا فعلا . وما تخيلته كان مجرد حلم .

"ولكن كم ستبقى هنا يا ابي؟"

- ليس طويلا ، فانا لا يمكنني البقاء في السرير اليوم كله !
"لم لا؟"

- انت تعرف ، انا . . .

"كلا ، لقد قلت اننا صديقان ، والاصدقاء لا يفترقون ابداً بل يجب ان يبقوا معاً . الى الابد !"

- افهم ما تعنيه ، لكن والدك يجب ان يذهب الى العمل .

"لست مجبراً على ذلك ."

- وتذهب انت الى دار الحضانة .

"لا اريد ان اذهب الى هناك ."

- بالطبع تريد . فكر في الاشياء الجميلة التي تفعلها هناك وفي اصدقائك لقد اكتسبت العديد منهم ، اليس كذلك؟

"نعم . ولكن لي صديق مفضل واحد في العالم كله ."

- تعني انا؟

"آه! ابي ، اذكر الصيف الماضي في الريف . لقد مكثنا معاً طوال تلك الفترة ."

- اجل .

"اتمنى ان تبقى الحال هكذا في جميع الاوقات . فانت لم تكن مشغولا . اذكر السهم الذي اضعناه؟"

- لكننا وجدنا بدلا منه سنجابين صغيرين كانا مستلقيين ومتلاصقين .

"كانا صديقين ، اليس كذلك؟"

- اجل ، انا اكيد من انها كانا

صديقين .

"دعني ارقد قربك يا ابي ، لفترة قصيرة ."

- حسناً ايها الشاب ، تعال .

"ضمني اليك بقوة يا ابي حتى اشعر بدفء الصداقة بيننا . آه! هذا حسن . ابي ، ارجوك ان تقرأ لي قليلاً؟"

- اذا بقي متسع من الوقت . كم الساعة الآن؟

"الساعات تافهة . على الاصدقاء الا يكثرثوا للساعات اطلاقاً والا يذهبوا الى العمل او الاجتماعات او دور الحضانة او طبيب الاسنان ."

- وماذا على الاصدقاء ان يفعلوا اذا؟

"يبنون البيوت في اعالي الاشجار ويتسلقون الحبال ويقطفون التوت ويصطادون ويقرأ كل لصديقه . ابي ، اتقرأ لي قصة اللصوص الثلاثة؟"

- حسناً ، لكني لن اقرأ الكتاب كله ، اتفهم؟

"هذا رائع! ايمكنك ان تصنع لي المزيد من طائرات الورق عندما تذهب الى المكتب اليوم؟"

- اظن ذلك .

"الن يغضبوا منك يا ابي؟"

- من؟

"الآخرون الذين يعملون في المكتب ."

- لن يغضبوا ، سينظرون الي بطريفة غريبة فقط .

"اسألهم حيث ذاك اذا كانوا يحبون ان يجربوا احدى الطائرات . يمكنكم ان تطلقوها لترفف عبر النافذة ،

وعندئذ سيتمنون جميعهم ان يصبحوا
اصدقاءك".
- هذه فكرة حسنة.
"اريد ان اذهب الى دار الحضانة
الآن يا ابي، لاني عندما اعود الى
لبيت يقترب موعد عودتك انت
يضاً. اليس كذلك؟"
- بكل تأكيد. لن اتأخر بعد عودتك.
"ابي فكر في جميع اولئك الذين لا
اصدقاء لهم".
- اني افكر فيهم هذه اللحظة يا
صديقي، اذهب واحضر كتابك، سأقرأ
ك صفحتين قبل ان انهض.

"زرزز! انا طائرة انا أسرع طائرة
في العالم. زرزز!"
ويختفي صديقي المفضل في الغرفة
الآخري ويداه مفتوحتان داخل ثياب
النوم كجناحين صغيرين، ليعود بعد
لحظة حاملاً كتابه الثمين. ونسند
رأسينا معاً كسناجين صغيرين في
الصيف.
".... وينطلق اللصوص الثلاثة
خلسة...."
وتتوقف كل الساعات في العالم.
ويتوقف الزمان.
■ بيورن رونينغن



قال فتى صغير لامه، وكانت الساعة الخامسة بعد الظهر: "أريد ان أنام الآن، لان
لدي فكرة عظيمة أود ان أحلم بها".

ر.ه.

سر قديم

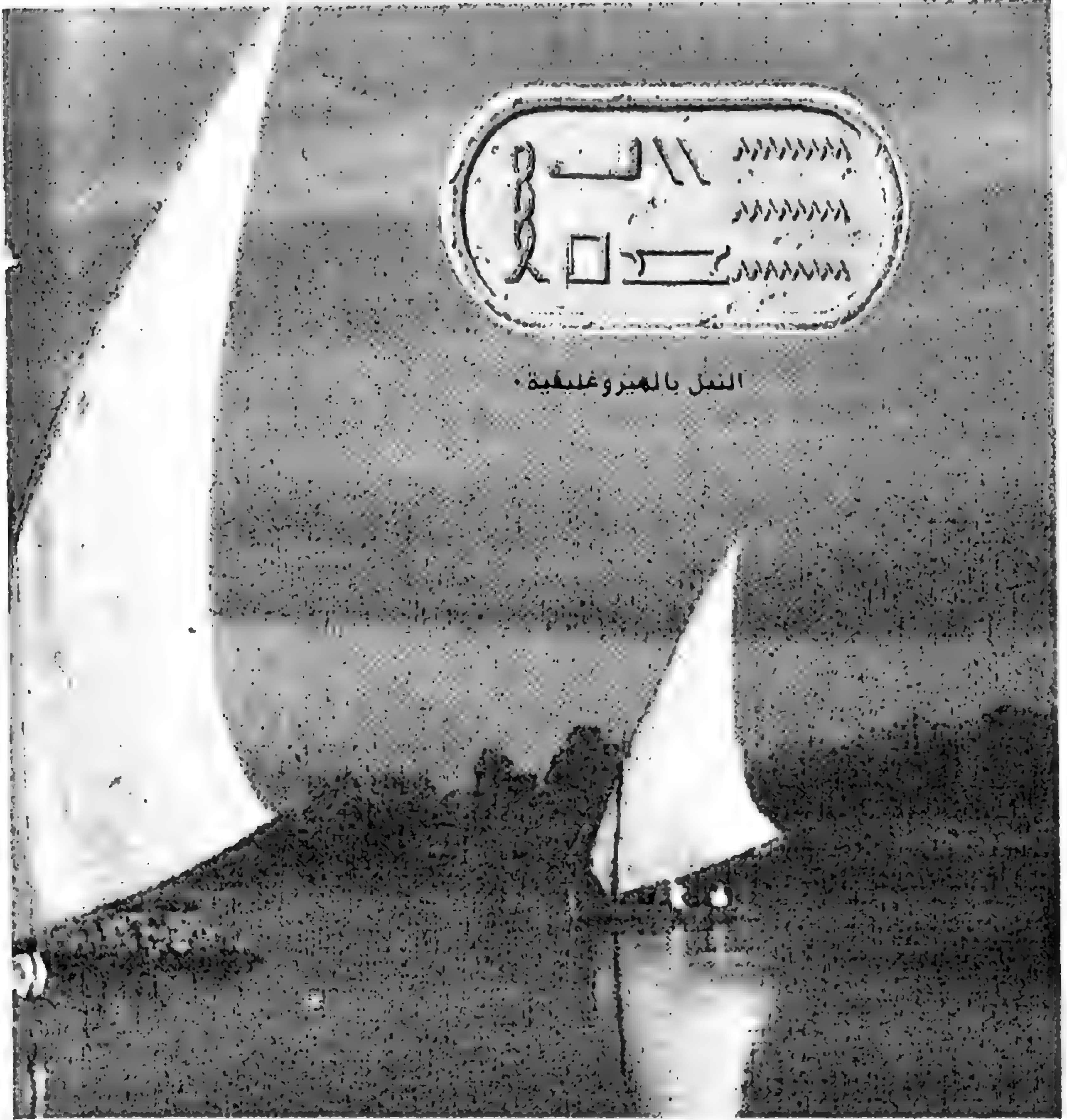
قال رجل لصديق: "أيمكنك أن تحفظ سرًا؟"
- طبعاً!
"حسنًا، اني أحتاج الى مبلغ من المال".
- لا عليك! سوف اتظاهر بأنني لم أسمع كلامك البتة.

س.ب.

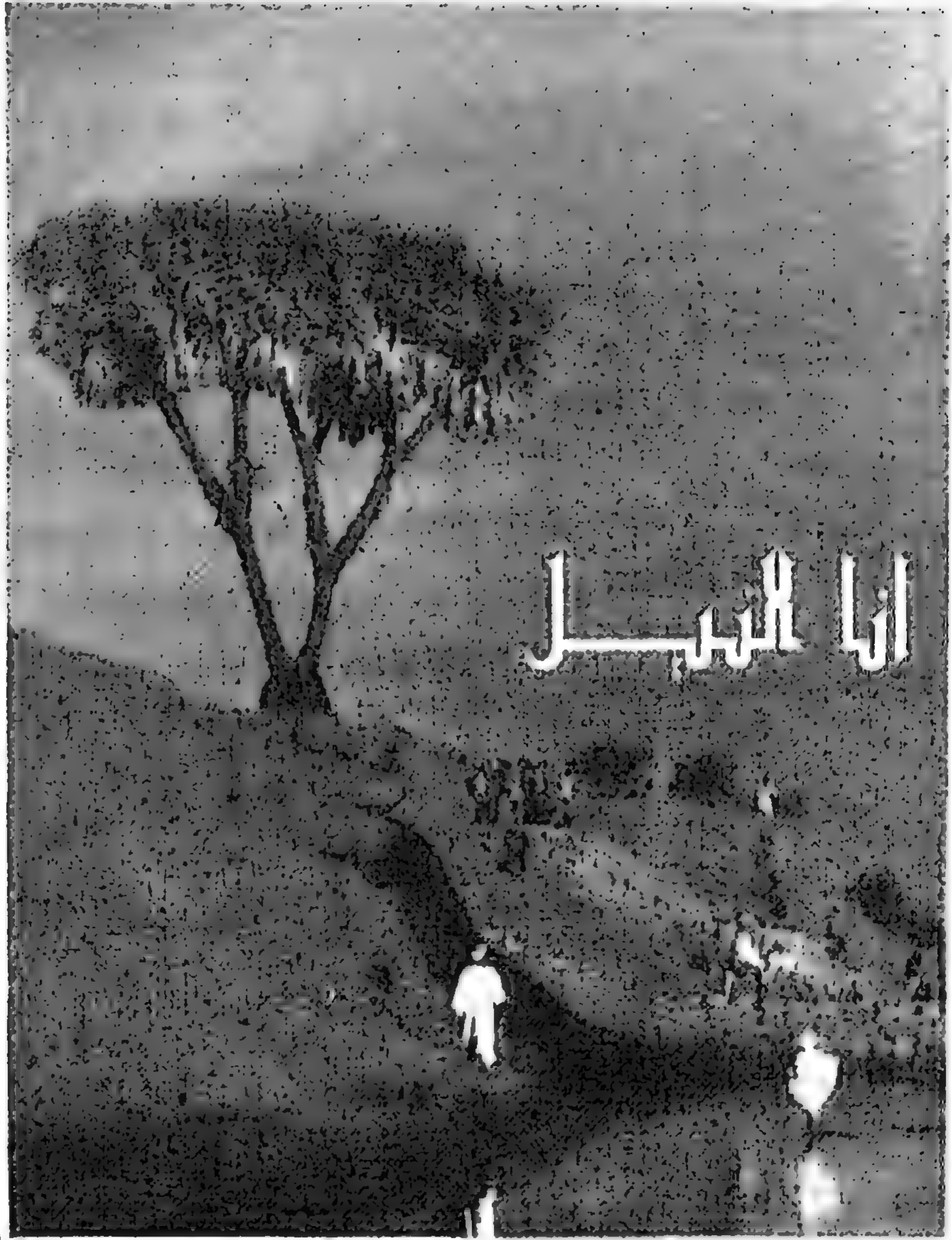
منتصف العمر

قال أحدهم في فترة منتصف العمر: "انها الوقت الذي يهتز كل شيء في الانسان
- ذراعاه وركبته وعنقه". وقال آخر: "ليس هو أبعد مما تفكر فحسب، بل أقرب مما
تتوقع". وأضافت ربة بيت: "في منتصف العمر تدرك أنك لن تعمر لتختبر جميع
وصفات الطعام التي جمعتها من الصحف طوال ثلاثين سنة".
أما الرئيس الأمريكي رونالد ريغان فيقول ان منتصف العمر هو المرحلة التي، حين
تواجهك التجارب، تختار تلك التي توصلك الى البيت قبل التاسعة مساءً.

ز.ا.



يخترق الصحراء كشریط من زمرّد.
انه الوادي النهري القديم ومهد الحضارة.
وهناك لا تزال قائمة تلك الاعمال الخارقة
التي حققها الانسان، من اهرام الجيزة
الى السد العالي في اسوان



قوارب شراعية
نعبركوم اومبو
الى الشمال من
معبد ابو سمبل

لتروي عطشهم فحسب، بل اتاحت
لهم، بفضل ما تحويه من سمك وفير
وطمي منبت للحياة، ان يزدهروا
ويتحولوا عن الصراع البدائي للحياة
ليتمموا وجوههم شطر الدين والعلم
والفن . هكذا كان وادي الاخضر قبل
سبعة آلاف سنة مهد الحضارة . صحيح
أن اودية انهر اخرى حفلت بانبعاثات
حضارية على نحو ما حدث في دجلة

انا قديم كالخليفة، شامخ
كالفضاء، مفيد كالعجلة الدوارة .
أنا أيضاً هائل، بديع، عريق،
ملهم كالشجر . انا التليل، اطول انهار
الدنيا وأعظمها .



اشق مجراي منذ الازل عبر
الصحاري الحارقة في شمال افريقيا
حيث كنت الشريان الذي امد الشعوب
باكسير الحياة . ولم تكن مياهي

عن بحيرة تنجانيقا . وأشق طريقي داخل بحيرة فيكتوريا ثم خارجها، واتدفق عبر الادغال المظلمة في اوغندا لانحدر عند شلالات مورشيسون العظيمة . بعد ذلك اخترق المجاهل الحارة الجافة في السودان . هنا لا تزال التماسيح وافراس الماء تقطن في مياهي . واذ اتوجه دوماً نحو الشمال، فاني اشق طريقي مكافحاً وسط ٧٥٠ كيلومتراً في مستنقعات البردي المخيفة المعروفة بمنطقة السدود واخلص منها مكتملاً، بطيئاً، متزن الايقاع، يحفني الجلال والاكبار . فتخوض مياهي القوارب البخارية والشرعية التي تمخر منطقة الدلتا .

وأنا النيل الازرق، وهو ذراعي الاعلى، ارتفع حوالى ألفي متر في جبال اثيوبيا البعيدة . واعبر بحيرة تانا ثم اسقط في شلالات تسيسات المجللة بالضباب ولا البث ان ارغي وازبد عبر ٦٥٠ كيلومتراً من الغابات العذراء التي تحف بمضيق يبلغ عمقه ألف متر . وينتهي بي المطاف الى السودان الحار . وعبر اربعة اشهر من السنة اندفع عاصفاً كالمد العاتي ومقدماً ستة اسباع مياهي . اما في الصحراء فأنا ازداد اتساعاً ودفئاً وسكينة . واذ تقوم كثبان الرمال على ضفتي، الا ان مياهي القوية تمنح الحياة لمزارع القطن المنبسطة على مدى البصر .

وفي قلب الخرطوم عاصمة السودان المسطحة المغبرة يندفع نصفي التائر لكي يقترن بنصفي الاكثر هدوءاً . وعند هذه النقطة أصبح نهر النيل بلا

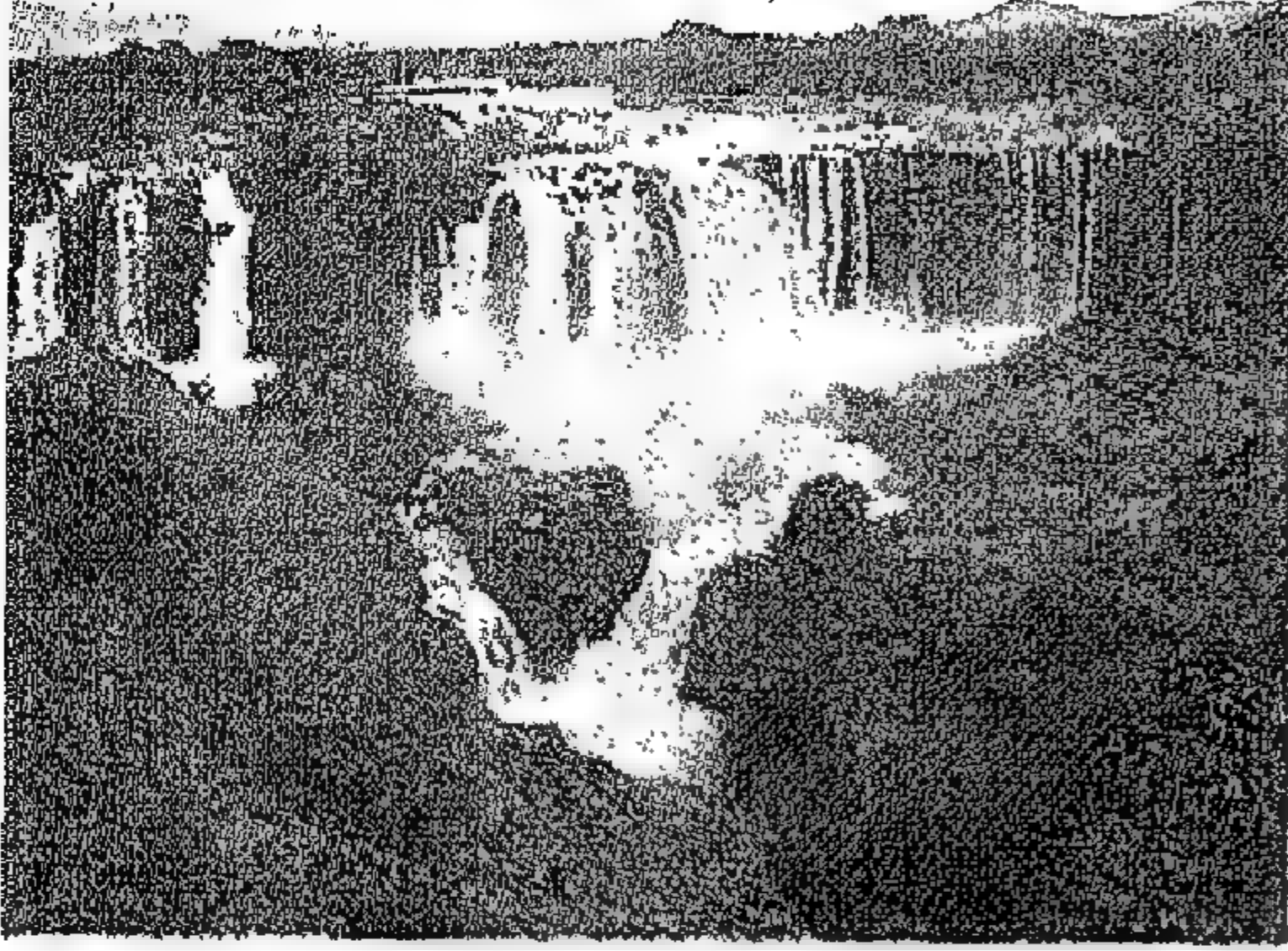
والفرات والهندوس وهوانغ - هو، لكن حضارتي النيلية ربما كانت المع هذه الحضارات على الاطلاق .

يبلغ طولي ضعفي الميسيسيبي وتتدفق مياهي عبر ٦٦٧٠ كيلومتراً من خط الاستواء حتى البحر الابيض المتوسط، مختربة تسع دول ذات سيادة . لكن قلبي يقع في مصر حيث كنت الوسيلة والحافز لانبعث حضارة مجيدة في ارض الفراعنة القديمة . هناك عمل الشعب الذي خصصته بنعمتي على تطوير الرياضيات ليتسنى له مسح الاراضي على ضفاقي وحفر القنوات والترع لتتدفق فيها مياهي فلا تضيع . هؤلاء القوم اخترعوا تقويماً عملياً من ٣٦٥ يوماً لكي يتابعوا اشهر فيضاني (★) . ولتنسيق هذه الجهود جميعاً، فانهم اخترعوا الحكومة .

وظلت مواسم فيضاني تأتي عاماً بعد عام في توقيت مضبوط كالساعة، فتروي المواقع نفسها وتخصب التربة وتنبت المحاصيل .

وظلت منابعي خافية على المستكشفين حتى النصف الثاني من القرن التاسع عشر حين استقر الرأي على اني اصدر عن موردين اثنين، او انني في واقع الامر نهران يختلفان في طباعهما اختلافاً شديداً . فأنا النيل الابيض، وهو اطول ذراعي، انبثق من ارتفاع ٢٦٢١ متراً في غابات وسط افريقيا الاستوائية وجبال جنوب بوروندي التي لا تبعد كثيراً

(★) تم اقرار هذا التقويم قبل اكثر من ٦٢٠٠ سنة في العام ٤٢٤١ قبل الميلاد الذي يعقبه بعضهم السنة الاولى في التاريخ .



بعد عبوره بحيرة تانا ينحدر النيل الابيض
شلالات في تسيسات *

الاقدام السائرة وقلما يزيد عمقي على
ثلاثة امتار، واذ يمخر المسافرون
مياهي المنبسطة التي يتغير رواؤها
كالسحر من البني الى الازرق فالزمرّد
فالاحمر الشديد، تنكشف امامهم
وقائع الحياة النيلية.

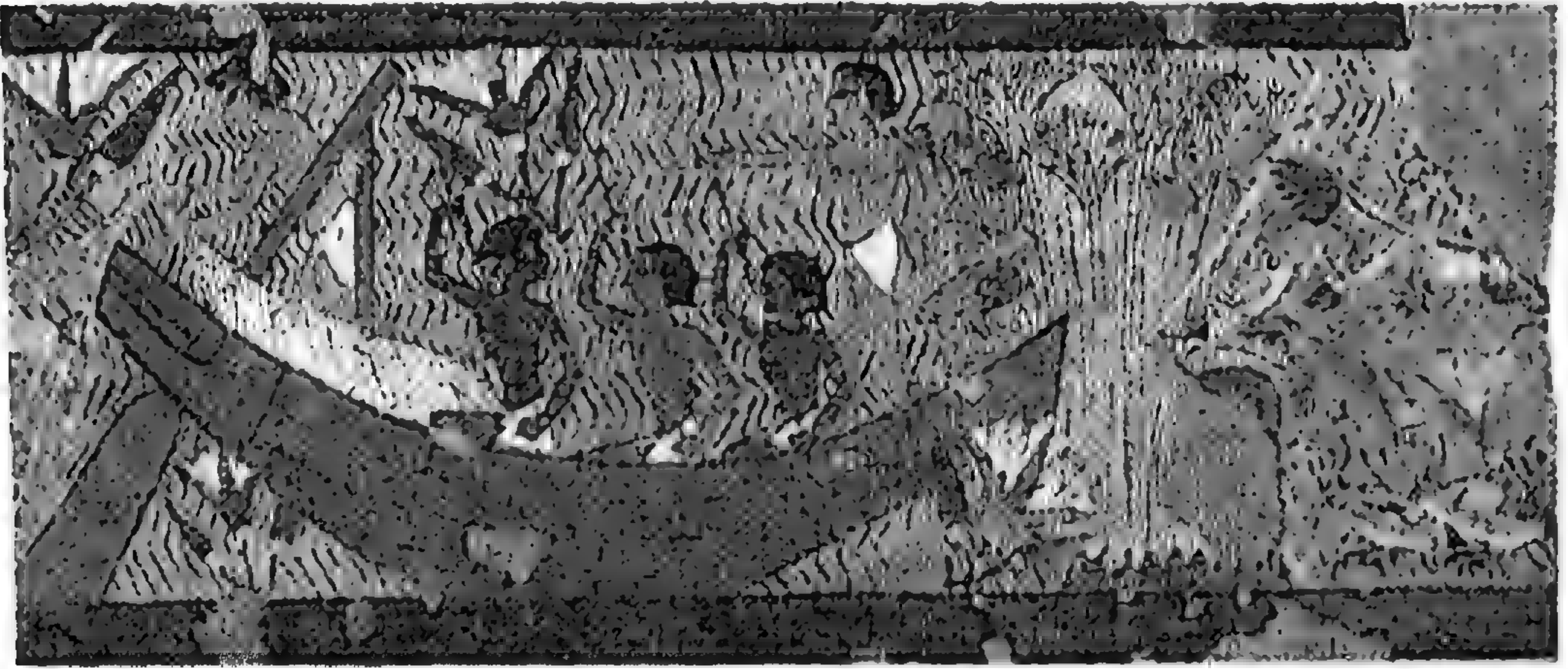
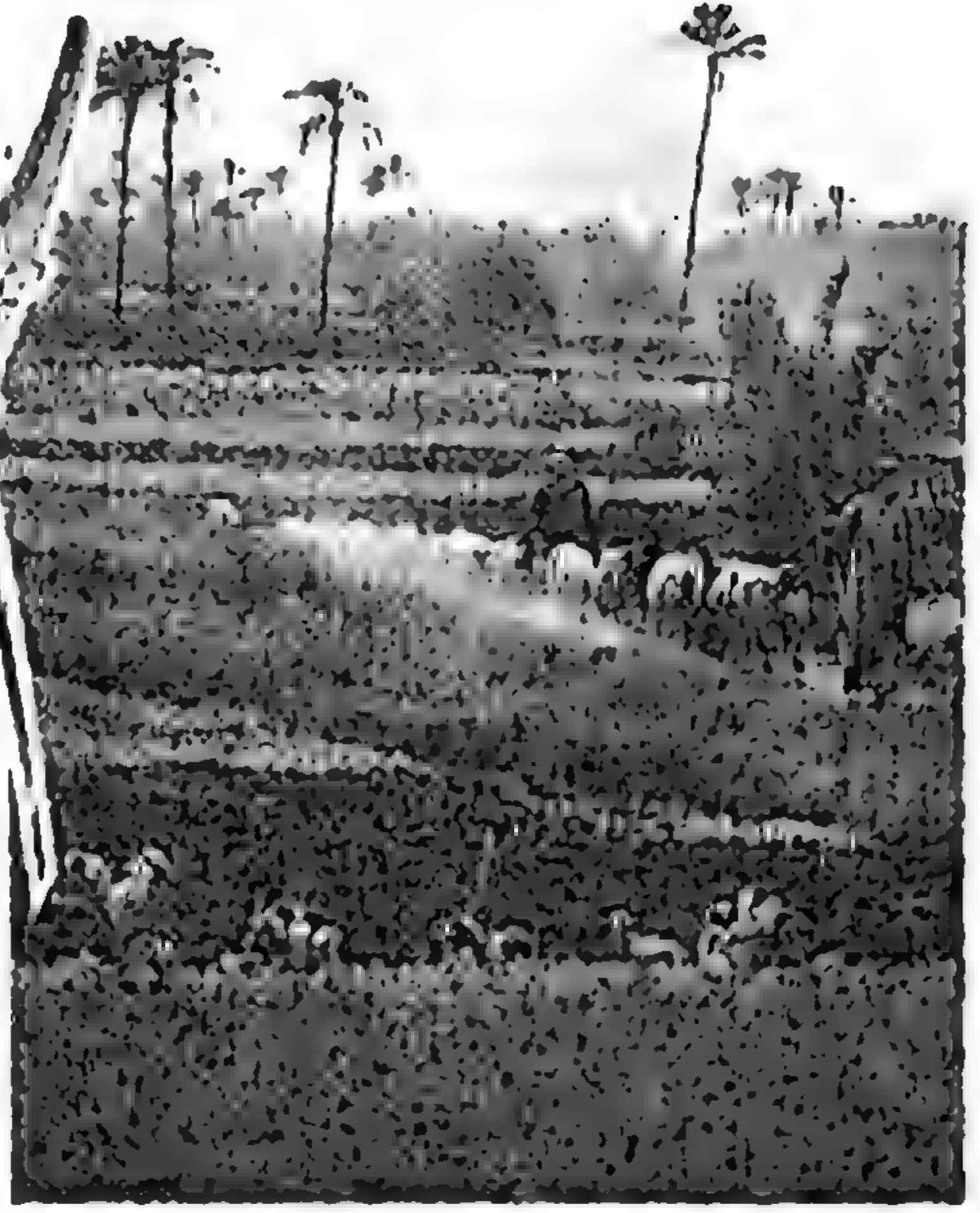
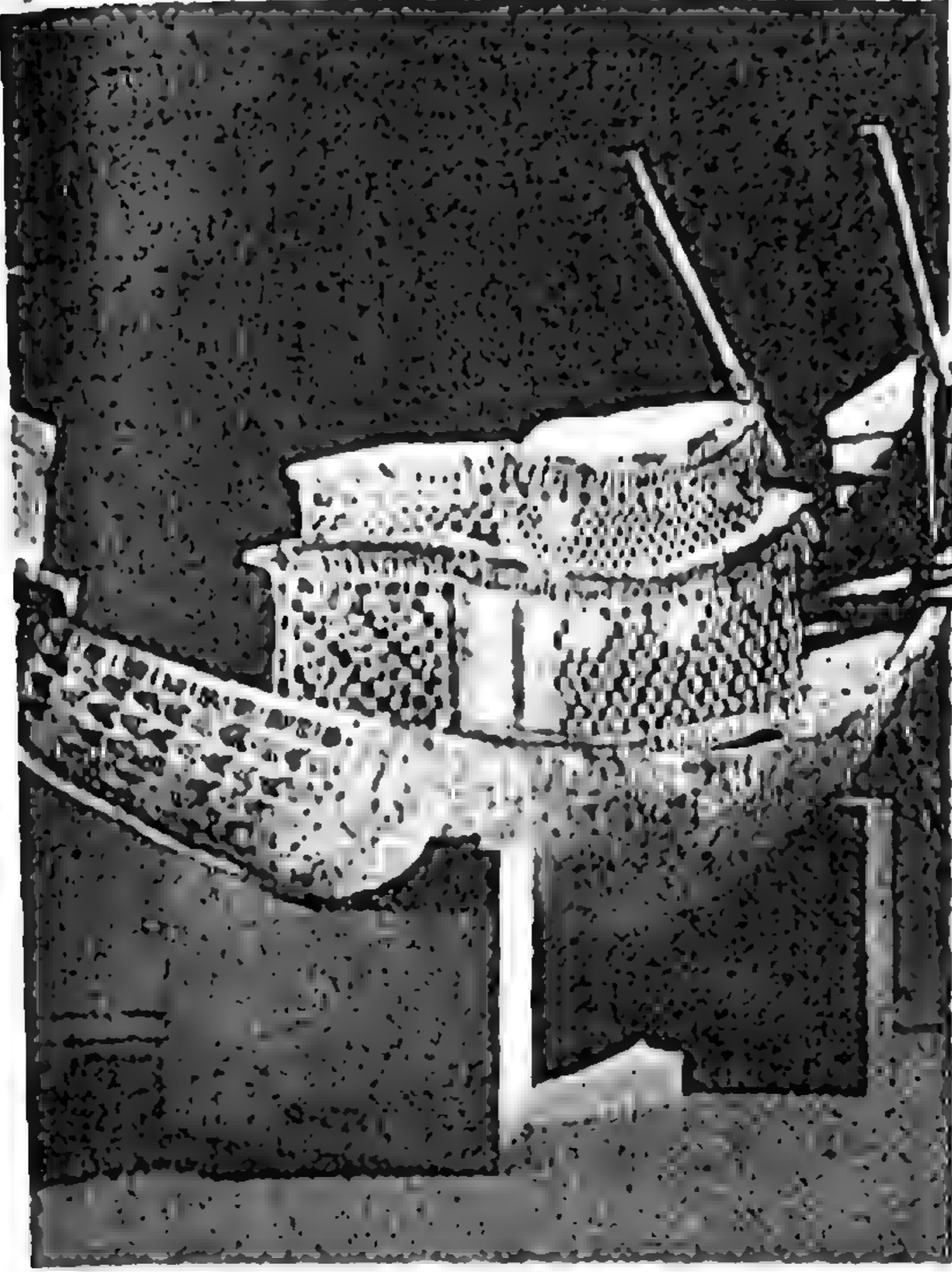
على ضفاي الخضراء ينحني
الرجال في ملابسهم النيلية ليقطعوا
قصب السكر الذي يعلو خمسة امتار،
فيما تقبع مئات من طيور البلشون
الابيض بلا حراك على شجرة واحدة
وتدور الجواميس المعصوبة العيون
ببطء حول السواقي وتتواصل خطى
صفوف طويلة من الجمال المحملة
بالاعلاف، هنا يصطاد الاولاد السمك
وتغسل الامهات الاوانسي والثياب
ويسبح الاطفال وتنزلق الثيران
المنهكة الى هدأة مياهي المباركة.
وبين صفوف متراصة من اشجار
النخيل والاوكالبتوس التي تحف بي
تتجمع القرى التي اكتست سمرة
الارض، بيوت خفيضة مثل العلب مبنية
بغير انتظام، ذات افنية مسورة

زيادة او نقصان، واذ ذاك يتعين علي
ان اجتاز ثلاثة آلاف كيلومتر اخرى
حتى اصل الى البحر الابيض
المتوسط.

هناك اخترق مناطق قاحلة من
الصحراء الكبرى حيث لا امطار على
الاطلاق وحيث يسري مجراي الاسمر
فانحدر نحو مصر متعثراً على سلسلة
من الشلالات الطويلة الهينة، ثم اصب
في بحيرة ناصر التي تمتد ٥٠٠
كيلومتر وهي اكبر بحيرة من صنع
الانسان في العالم، وتحت السطح
الذي تصطفق عليه الرياح تختفي
القرى والحصون في النوبة القديمة
بعدما اغرقها سد اسوان العالي قبل
عقد، اخيراً، بعد ان اندفع بوحشية
عبر محطات توليد الطاقة على السد
العالي، اعود فانساب فوق شلالي
السادس والاخير الى مدينة أسوان.

هنا تتراجع الجبال الهائلة التي
تحجب الافق عند السد العالي لتظهر
حقول القمح والقصب واشجار النخيل.
وهنا تبدأ خصوبة مصر الفاتنة وتمتد
مدينة اسوان معانقة ضفتي ومؤوية
١٤٥ الف نسمة، وتحرس ارضيتها
اشجار تين البنغال والجكرندة
وتصخب في سمائها اسراب اللقلق
والبجع والكركي.

وتعزز اسوان بانها واحدة من
الاستراحات الرئاسية المصرية الاربع
الواقعة على نهر النيل، وبانها تضم
فندق الشلال العريق الذي كانت تشتي
فيه العائلات الملكية الاوروبية.
واسوان هي ميناء البواخر النيلية
الهائلة التي تحمل المسافرين بين
اسوان والدلتا. أما أنا فانساب
بسرعة ثلاث عقد فلا اتجاوز سرعة



حدائقها بأسراب العصافير المفردة .
اهل الاقصر يرتدون الجلابية
الفضفاضة ويتميزون بخدود ذات
عظام عالية وبشرة عسلية . أما حافة
الصحراء هناك فواضحة قاطعة كأنما
رسمت معالمها بالقلم . فعند آخر ورقة
خضراء يظهر اول كتبان الرمال .

وبعلوها فباب مسدود للحانم . ملونا
مبنية بالطين الذي تجرفه مياهي .
هنا في صعيد مصر يكون اتساعي
بلغ ٨٠٠ متر . وانساب في طريقي
مجتازاً الاقصر . آه ! الاقصر الجميلة
الكسول ! ضفاف المدينة الخضراء
تبرق كاشفة مروجاً مشدبة . وتحفل

Ernst Haeckel, Bremen.



الصور من أعلى اليمين: ١ - هرمان من الجيرة يظمران خلف قطيع ماشية ٢ -
مركب وجد في مدفن توت عنخ آمون، يعتقد أنه أعد لحمل الملك في رحلة
ما بعد الحياة ٣ - فلاح يعمل في إحدى ضفتي النيل ٤ - لوحة جدارية من
مدفن ايبوي في طيبة، وهي تمثل مشهد صيد

المنتصبة والقباب الرشيفة وغابات من هوائيات التلفزيون . وانساب بين الفنادق السياحية السامقة والمراسي الخشبية التي تئن من الشد، وبين عمارات للمكاتب ترتفع ٢٥ طبقة ومقاه عتيقة، عائمة، وحتى في هذه البقعة يكتنف ضفافي العشب واشجار النخيل، وأظل بالمقارنة مع معظم الانهر الكبرى بادياً في حلة مدهشة من النظافة .

اخرج من ضجيج الحضر فأفقد سرعتي وقوتي، وينسكب مجراي في شبكة الترع ومنها الى الدلتا الخضراء . في هذا المثلث العامر الذي يبلغ عرضه ٢٤٠ كيلومتراً يعيش نحو نصف سكان مصر . يفلحون التربة الخصيبة ويحصدون محاصيل عدة في السنة ويزرعون الفاكهة والحبوب والخضر، ومن ذلك غريبفروت كبير وغني بالعصارة ورز ممتاز وجزر طيب . هكذا تؤنس الدلتا الخصيبة الودودة خاتمة رحلتي . ويتحول لوني فجأة الى الزرقة واتسع لاشمل فرعين توأمين وتكاد لا تلوح في مياهي موجة واحدة اذ التحم بمياه البحر الابيض المتوسط . هنا تنتهي ملحمتي .

فجر الحضارة

قد تكون تلك بداية التاريخ على طول ضفافي الازلية وفي المدن التي قامت على تلك الضفاف . فقبل اكثر من ٥٠٠٠ سنة عرفت شعوبي اول انواع الورق فصنعت من قصب البردي الذي انبتته ضفافي . كما اخترعت الكتابة الهيروغليفية وابتكرت نظاماً للمقاييس ووضعت مبادئ الحساب والفلك وانشأت شبكة للري .

واذ انحدر شمالاً الى مصر الوسطى يتسع وادي الخصيب موعلاً في الارض مسافة ٢٥ كيلومتراً . هنا تتبدى امام العيون حقول هائلة خضراء من القمح والذرة . واذا كان فلاحي المخلصون ما زالوا يستخدمون ما استخدمه رعايا الفراعنة من ادوات الزراعة، الا ان كل حبة من الارض الخصيبة تظل مروية ومزروعة بمهارة واقتدار . لقد ظل الفلاحون فوق كل شبر من ضفافي يعملون ويستريحون واحياناً يلعبون . وها هي مصر تضم ٤٤ مليون نسمة يحتل ٩٧ في المئة منهم اقل من اربعة في المئة من مساحة البلاد كلها . تلك المساحة المتاخمة لي .

بعد اكثر من ستة آلاف كيلومتر من الحياة الريفية يأتي العرض الكبير . التقط انفاسي واندفع مباشرة الى القاهرة الصاخبة عاصمة مصر واكبر مدن افريقيا على الاطلاق . القاهرة مدينة عاتية يكتنفها الدخان وتجار بعشرة ملايين نسمة . وينتفض ميدان التحرير بالحياة كقفير نحل غاضب . نظام السير فوق طرقاتها يعد من اصعب نظم المرور واطرها في العالم . فزعيق ابواق السيارات لا ينقطع ليلاً نهاراً، وركاب الحافلات يمتطون نوافذها ويتعلقون بجوانبها . ومن جراء الازدحام الخانق في المدينة فان بعض اهلها يسكنون بين المقابر، في حين ينام بعضهم فوق السطوح او في أكواخ موقفة بجانب النهر .

هنا يبلغ اتساعي حوالى كيلومترين، وامر تحت ستة جسور ضخمة، وانظر باعجاب الى خط السميت الذي تتلأأ فوقه المآذن

ويضبطوا مواسم فيضاني، وهذا في ذاته كان يعني التنظيم، من هنا وضعوا المقاييس المدرجة عبر فترات معينة لتقيس ارتفاع المياه، وشيدوا المعابد على ضفافها.

وفي عهد المملكة الوسطى (٢١٣٣ - ١٧٨٦ ق م) نقل الفراعنة عاصمتهم الى طيبة على مسافة ٦٥٠ كيلومتراً الى الجنوب، وهي تعرف اليوم بالاقصر. من ذلك المكان انطلقت جيوشهم لتقيم امبراطورية عظيمة امتد بها العمر ألف سنة.

وفي حين كان الاوروبيون ما زالوا يقطنون في قرى بدائية، نعمت مصر بحضارة رفيعة متألفة لم تحلم بها بقعة في العالم، وتميز المصريون القدماء ببنية قوية وشعر اسود وبشرة نحاسية، اما نساؤهم الحور الجيلات فكان يستخدمن العطور ومساحيق التجميل ويتشحن في اغراء بثياب من الكتان، وكان الرجال يخلقون ذقونهم ويقلدون نساءهم في قص شعورهم وارتداء الشعر المستعار والحلى.

واذا اتسم المصريون القدماء بروح الفن والثقافة الرفيعة، فانهم كانوا يمارسون المصارعة والرقص والصيد والموسيقى ويسيجون املاكهم يقضبان من خشب، وهم صنعوا السفن الشراعية واستخدموا قوارب البردي التي كانت تتركب مياهي وشيدوا السفن ذات الاربعين مجذافاً وهي اول سفن مخترعت عاب البحر في العالم، هؤلاء القوم المدهشون حولوا الزراعة علماً وطوروا الطب والجراحة واقاموا حكومة مركزية واداروا شؤون جيش صغير مدرب ومجهز بتشكيلة من

وبداً تاريخ مصر رسمياً كدولة موحدة في العام ٣١٠٠ قبل الميلاد عندما وحد الفرعون مينا مصر العليا ومصر السفلى وجعل عاصمته ممفيس على ضفتي الغربية وعلى مسافة ٣٠ كيلومتراً جنوب القاهرة الحديثة. وعاشت ممفيس اوج عزها في عهد المملكة القديمة (٢٦٨٦ - ٢١٨١ ق م) فكانت اعظم مدينة في مصر، ولكن لم يبق منها اليوم سوى نخلات يعلوها الغبار وبعض ركام وتمثال عملاق ساقط لرعمسيس الثاني يبلغ طوله ١١ متراً.

وفي الجيزة خارج حدود ممفيس ينتصب اعظم جاذب للسياح في العالم، اهرام ثلاثة هي الوحيدة الباقية من عجائب العالم القديم السبع: هرم خوفو الاكبر يرتفع ١٣٧ متراً الى السماء. اللازمة وتبلغ مساحة قاعدته خمسة هكتارات، واذا كانت هذه المقبرة الفرعونية تعد ادق الصروح القديمة من الناحية الهندسية، فقط تطلب بناؤها جهد مئة الف عامل لمدة عقدين من الزمن. وها هي بعد اكثر من ٤٠٠٠ سنة تقف كأعظم بناء حجري في العالم القديم حاوية اكثر من مليوني حجر من الجير والفرانيت يوزن كل منها ٢٥ طن. وما زالت طريقة تشييدها سراً مصنواً، وعلى بضع مئات من الامتار يربض ابو الهول وقد علتة شبه ابتسامة يكتنفها الغموض.

ومع توالي القرون ظلت المجرى المائي الحيوي الذي يربط اقاليم مصر ويشجع التبادل والتجارة ويحفظ وحدة البلاد، وعلى طول ضفافها تعين على الناس ان يتعاونوا كي يعيشوا



الرملي وتحدّه بوابات هائلة واعمدة ضخمة ترتفع ١٦ متراً، وهو من الضخامة بحيث ان الاظفر الاصفر في قدم تمثال الفرعون في المعبد يمكن ان يجلس المرء فوقه، ومع ذلك فمعبد الاقصر لا يعد شيئاً

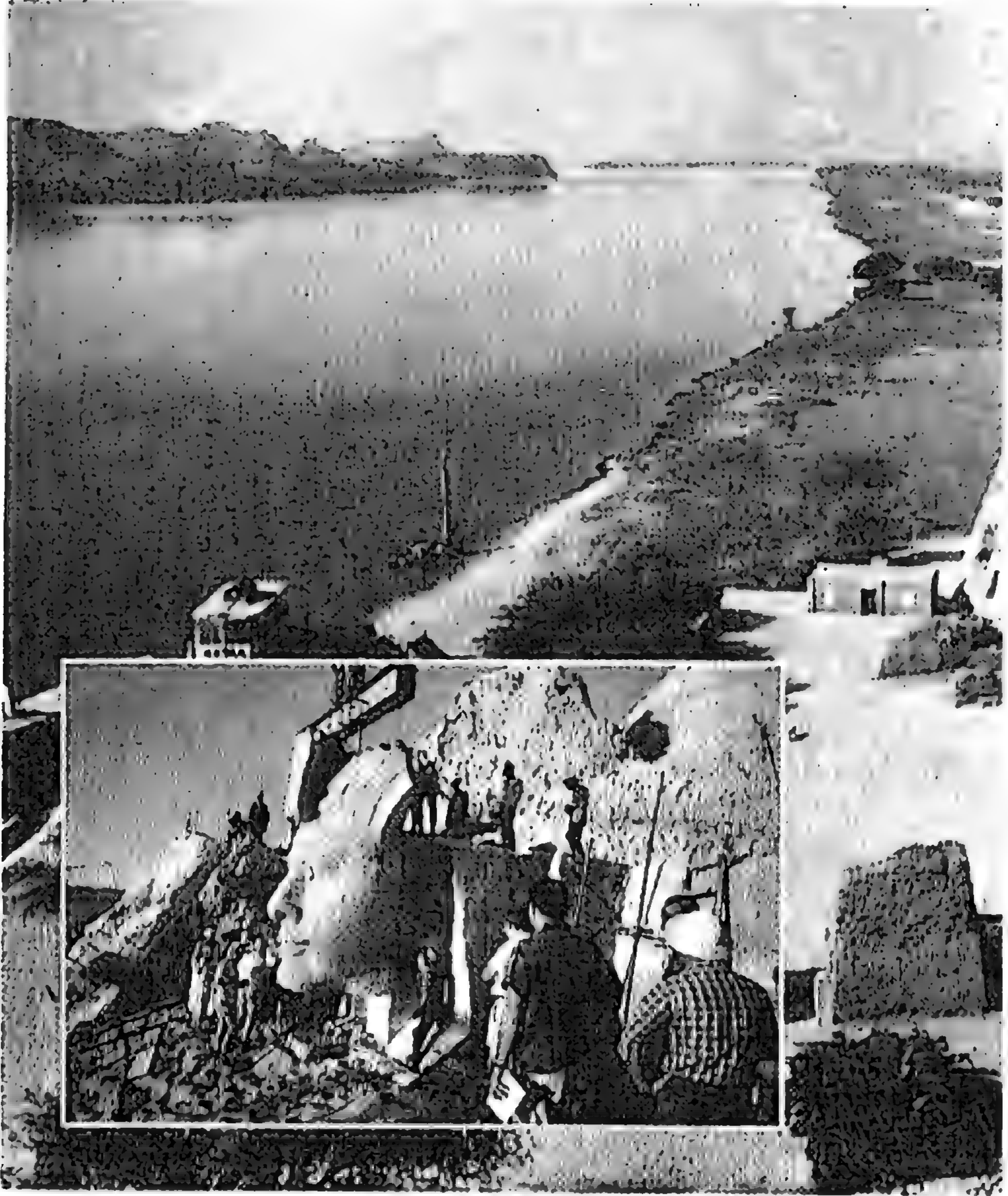
الاسلحة، ووصل الامر بهم في يوم يؤس الى التفكير في نظام بيروقراطي ومسك الدفاتر وجباية الضرائب.

قومي القدماء ابدعوا من الفن ما لا يقارن في شموخه وابتكروا ديانة معقدة وبسيطة في آن (يجمع الفرعون بين الانسانية والالوهة) تضمنت افكاراً عميقة حول الخير والشر والحياة بعد الموت والثواب والعقاب.

ومن العجب ان معظم المظاهر المادية لتلك الحضارة المجيدة ما زالت قائمة حتى اليوم، ففي عدد لا يحصى من المدافن والمعابد الوف الصور المحفورة والمرسومة تروي حياة هؤلاء القوم الغابرين ومعتقداتهم. معظم هذه الاثار هي روائع من عهد المملكة الحديثة (١٥٦٧ - ١٠٨٥ ق.م) التي تمثل عصر مصر الذهبي حيث حكم فراعنة اسطوريون امثال الملكة حتشبسوت وتحوتمس الثالث، ذلك الجندي والاداري البارع، والراديكالي اخناتون الذي أعلن ان ليس هناك سوى اله واحد لا شريك له، ثم رعمسيس الثاني المحارب الذي لا يقهر والبانى الذي لا تنفذ له جمعة.

مدينة الاموات

بين جنبات الاقصر اليوم تتألق طيبة الالمس، فالمعبدان الاعظمان في العاصمة القديمة، اللذان ربطتهما يوماً جادة على ضفتي امتدت ثلاثة كيلومترات، ما زالا شامخين على ضفتي الشرقية، فمعبد الاقصر العظيم هو كتلة هائلة من الحجر



في ابو سمبل، تعبر مياه النيل بين المعبدتين
الذين تحرسهما اربعة تماثيل ضخمة
لرعمسيس الثاني.

James Burke / Life Magazine (c) 1981 Time, Inc.

في العام ١٩٦٤ فكك رأس رعمسيس الثاني
من اجل رفعه الى مستوى اعلى.

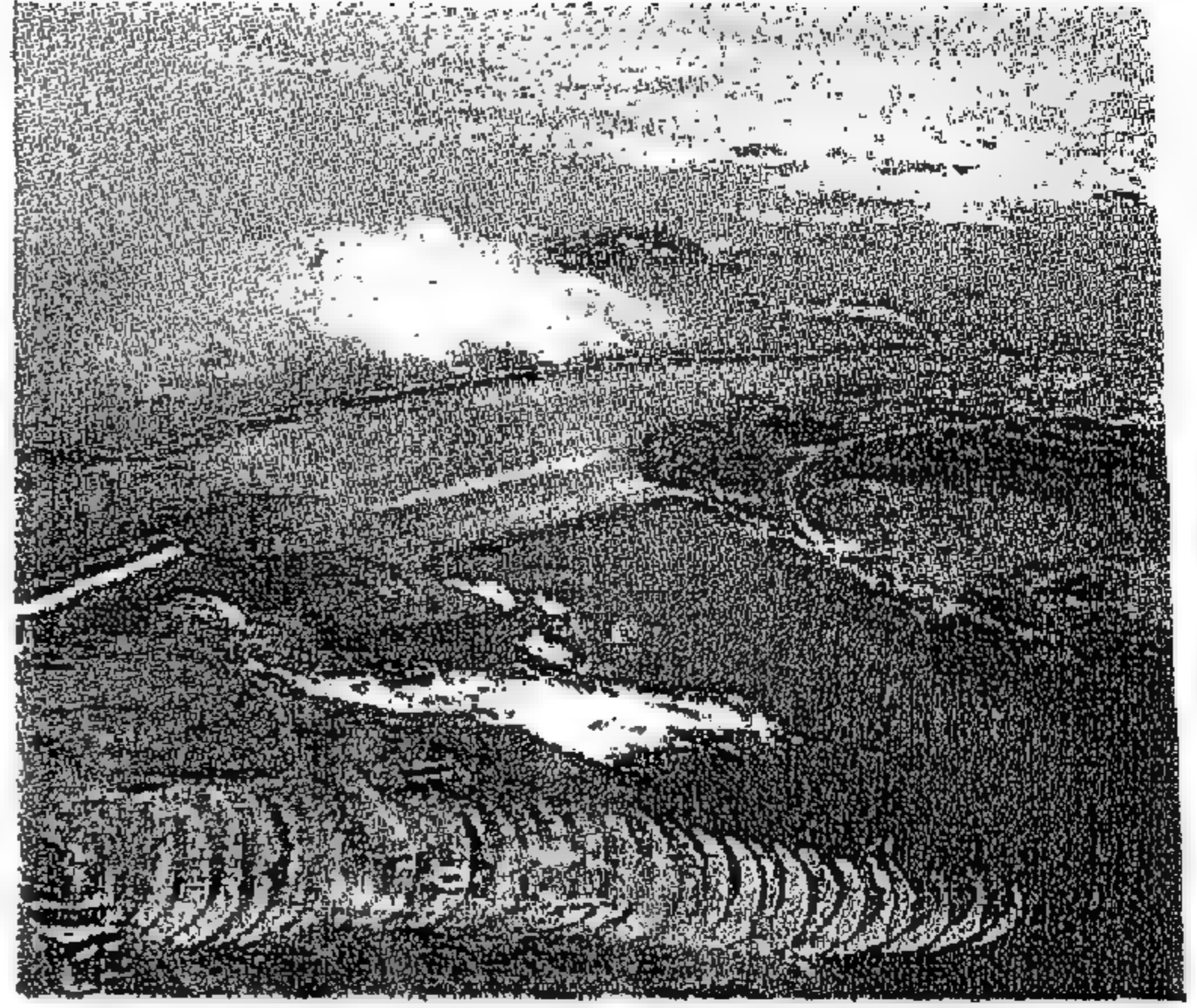
1980 Dr. Georg Gerster / Photo Researchers, Inc.

اذا ما قورن بالمعبد الهائل لآمون رع
الاله الشمس في الكرنك، ان المدخل
الحجري للكرنك هو بارتفاع عشر
طبقات وسماكة ١٥ متراً. ويمكن ان
يشمل بهوه الداخلي ثلاثة ملاعب لكرة
المضرب، وأما قاعته فتشمل غابة من

الهائلة: ١٧٥٠ قطعة تضم قناع توت
الجنائزي الرائع وجيشاً من التماثيل
الذهبية الصغيرة والكفن الداخلي
المصنوع من الذهب الخالص.

وهناك صرح آخر من صروحي
المدهشة هو ابو سمبل على بعد ٥٠٠
كيلومتر الى الجنوب في عمق صحراء
النوبة. هنا على مدى ٣٢٠٠ سنة
انتصبت المجموعة الرباعية العملاقة
من تماثيل رعمسيس الثاني الجالسة
التي تعد من اكبر المنحوتات المصرية
واكملها، تقف بجلال لتسود ضفتي
وتحرس مدخل المعبد المحفورين
داخل الصخر. في العام ١٩٦٤ ارتفعت
مياهي خلف السد العالي الجديد في
اسوان وهددت باغراق هذه الصروح،
بيد ان العالم مد يد الانقاذ وبكلفة
بلغت ٤٢ مليون دولار فككت معابد ابو
سمبل وتماثيلها الحارسة الى ١٠٤٨
قطعة، وبعد خمس سنوات من العمل
اعيد تجميع هذه الروائع العظيمة من
الحجر الرملي على ارتفاع ٦٤ متراً عن
مستواها الاصلي فباتت تواجه بشموخ
بحيرة ناصر الفيروزية.

وعلى مدى الوف السنين ازدهر
الوادي الذي اجري فيه وانتعشت
حياة شعب مصر. ولكن في العام ٥٢٥
ق.م. اطاح الفرس آخر الفراعنة،
لكنهم هزموا بدورهم على يد
الاسكندر الاكبر وجنوده الاغريق عام
٣٣٢ ق.م. وبقي البطالمة الاغريق
ورثة الاسكندر في مصر لمدة ثلاثة
قرون. ثم جاء يوليوس قيصر وقوات
روما فكتب على دلتاي ان تكون لمدة
ستة قرون ونصف قرن سلة لخبز
الامبراطورية الرومانية ومن بعدها
الامبراطورية البيزنطية.



سد اسوان الضخم الذي احدث ثورة صناعية
وزراعية.

١٣٤ عموداً عملاقاً. وتوازي الافاريز
المنحوتة ملعب كرة القدم طولاً، كما
ان كل سنتيمتر مربع من المعبد يكاد
يكون مغطى برسوم محفورة او
بكتابات هيرغليفية.

على ضفتي الغربية كانت تقوم
مدينة الاموات التي تكاد تختفي وسط
هضبة صخرية. اكثر من ٨٠٠ مقبرة
محفورة داخل السفح الصخري الصلب،
ثم هناك الطريق الملتوية المنحدرة
التي ترتقي صعوداً الى حيث الساحة
القمرية الموحشة ووادي الملوك
الاسطوري بمدافنه الفرعونية الاربعة
والستين. هنا عام ١٩٢٣ حقق عالم
الاثار البريطاني هوارد كارتير ومموله
اللورد كارنافون اكتشاف القرن: كنز
توت عنخ آمون. ومع ان المقبرة لا
تخص سوى فرعون شاب توفي في
التاسعة عشرة من العمر، فانها واحدة
من مدافن قليلة نجت من لصووص
المقابر. وداخل غرفها الصغيرة الاربع
وقع كارتير على مجموعة من النفائس

جمال عبد الناصر في انقلاب عسكري
اطاح الملكية. وبعد عامين أصبح
ناصر زعيماً لمصر.

وإذا كان عبد الناصر وطنياً
راديكالياً فإنه قاذ مواظنيه على
طريق إصلاحات زراعية جذرية وأمم
كل شيء فوق أرض مصر، ثم شرع
يصلح الاقتصاد المعطوب. وكان رمز
هذه الانطلاقة المحمومة سد اسوان
الهائل الذي كان من شأنه أحداث
ثورة زراعية وصناعية. بيد أن
الولايات المتحدة ما لبثت أن سحبت
دعمها للسد العالي، فكانت النتيجة
أن دخل السوفييت عملية تمويل
بنائه.

وأياً تكن السياسات التي اتبعت،
فإن بناء السد العالي كان عملاً بطولياً
من مرتبة حفر قناة السويس أو بناء
الاهرام. ولقد كلف مبلغاً ضخماً وصل
إلى خمسة مليارات دولار بين ١٩٦٠-
١٩٧٠، واستدعى عملاً متواصلاً شغل
٣٥ ألف مصري و ٢٠٠٠ سوفييتي.
وفي العام ١٩٧٠ على بعد ١١ كيلومتراً
جنوب اسوان، انتصب السد العالي
عبر مياهي مثل صرح كبير رمادي من
الاسمنت عرضه ٣٦٠٠ متر وارتفاعه
١١١ متراً، دميم المظهر ولكن عظيم
النفع.

ولقد درجت طوال الوف السنين على
رفع مياهي ستة أمتار أو أكثر ابتداء
من يوليو (تموز) وانتهاء في أكتوبر
(تشرين الأول). فتفيض مياهي
على الضفتين لتحيل الوادي بأكمله
بحيرة هائلة. وكانت القرى المعزولة
تستوي فوق الطين والطرق الرئيسية
تجتاز المياه فوق مسالك موحلة
وقطعان البقر ترتقي الأراضي المرتفعة

وبعد فتح مصر على أيدي جيوش
المسلمين القادمة من شبه الجزيرة
العربية عام ٦٤١م. أصبحت بلداً
إسلامياً يتكلم العربية. وفي ٩٦٩
أقيمت مدينة القاهرة على ضفتي
لتصبح عاصمة البلاد. وهنا حكمت
مصر أفواج الغزاة من عرب وأتراك،
فاقاموا فيها المساجد والقصور
وانشأوا الجامع الأزهر ليكون أكبر
جامعة إسلامية في العالم.

انطلاقة محمومة

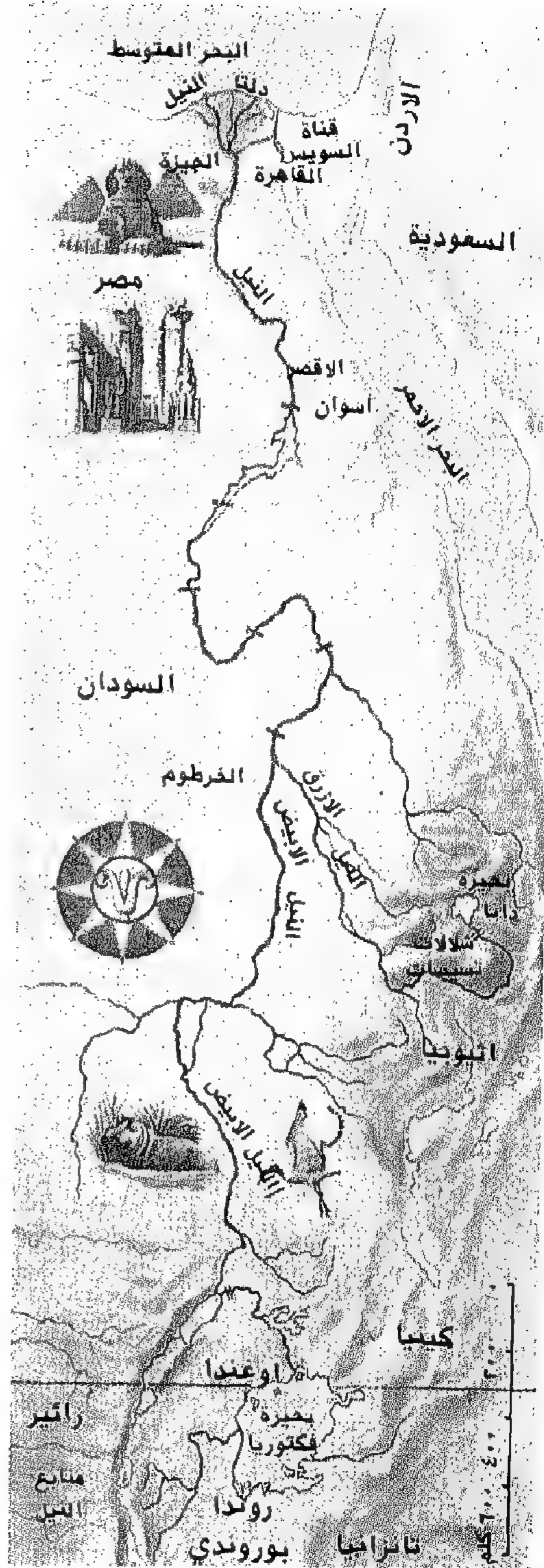
وفي العام ١٧٩٨ وطأ أرض مصر
ضابط فرنسي شاب هو نابليون
بوناپرت على رأس حملة عسكرية،
سرعان ما أجبرت بعد ثلاث سنوات
فقط على الانسحاب أمام قوات
بريطانية وعثمانية مشتركة. وفي
١٨٠٥ أصبحت مصر تحت حكم
عسكري داهية ومغامر الباني هو
محمد علي الذي دبر للحال مجزرة
تخلص فيها من ٥٠٠ من خصومه في
حفلة واحدة. ثم انطلق من بعد لكي
يدخل بمصر عالم القرن التاسع عشر.
كانت وسائل محمد علي سيئة، لكن
أهدافه فعالة. وهو شيد أول القناطر
على مجري لتحويل المياه إلى
الأراضي الجديدة المروية، ثم زرع
القطن الذي أصبح أعظم محاصيل
مصر على الإطلاق.

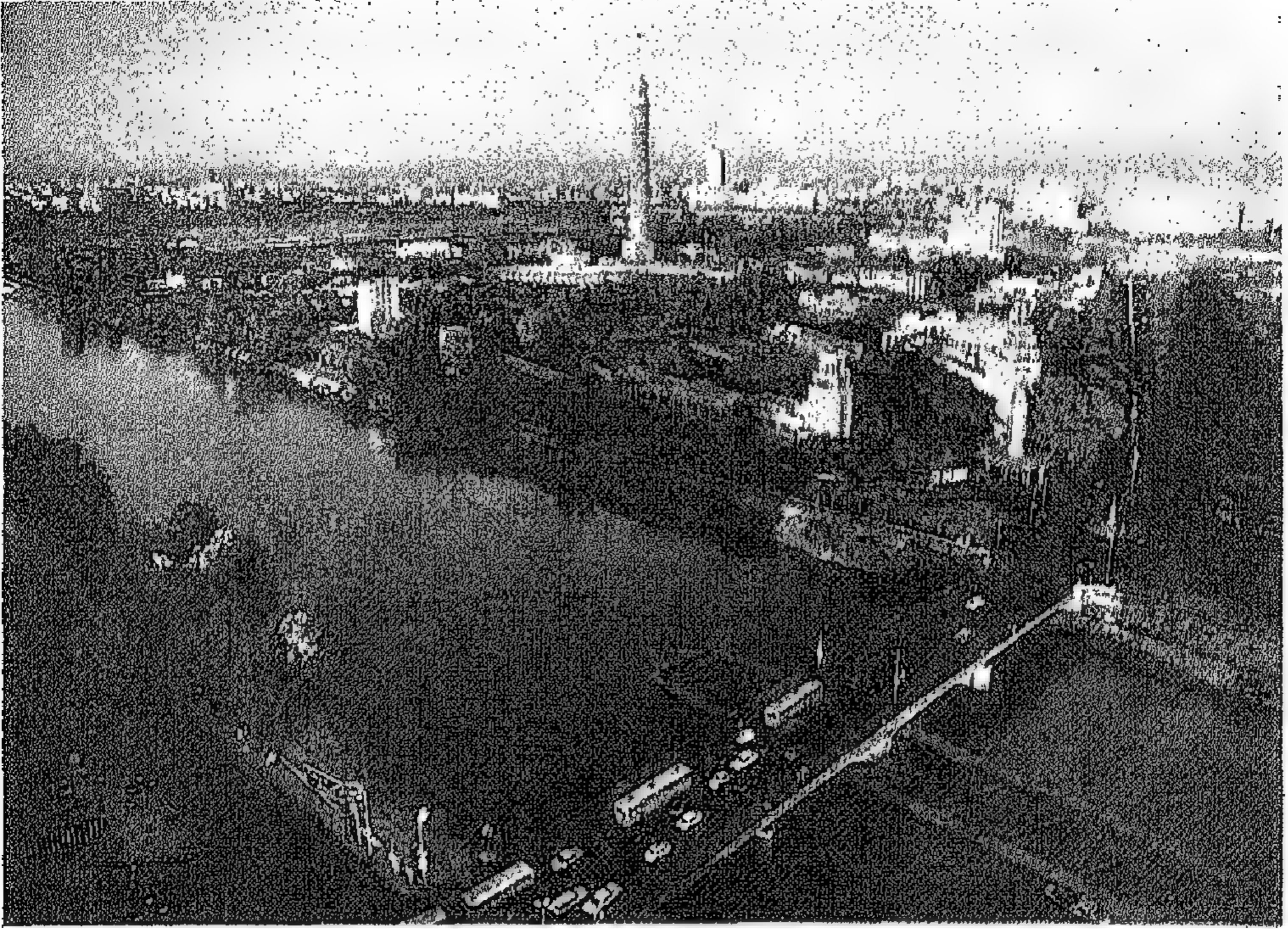
وافتحت قناة السويس عام ١٨٦٩.
وبعد كثير من المماحكات حول
تمويلها أدخلت الامبراطورية
البريطانية مصر ضمن نطاق نفوذها
وأعلنتها محمية لها عام ١٩١٤. ولم
يتسن للبلاد أن تستعيد استقلالها إلا
عام ١٩٣٦. وفي ١٩٥٢ شارك المقدم

عند حافة الصحراء . واذ تنحسر المياه فانها كانت تخلف الاراضي مبللة وغنية بالفريين الخصيب .

اما اليوم فسد اسوان يتحكم بمياهي . لم يعد النيل الازرق المضطرب يغمر الارض بفيضانات صاعقة ولا المجاعة تحدث نتيجة الجفاف . واذ انخفض منسوب مياهي الى مستوى ادنى واكثر ثباتاً، فان الخطوط الهاتفية باتت تمتد على دعائم قديمة وترتفع اشجار النخيل الجافة المعزولة فوق رواب لا لزوم لها . وها هي ضفافي، مثل جوانب سفينة عتيقة، علاها البلى وبدت كأنها نحتت بازميل عن العلامات التي تشير الى منسوب المياه الذي كان يرتفع في الايام الغابرة .

البورفيسور خليل منسى من جامعة ميشيغان يشرف على دراسة بدأت عام ١٩٨١ وتستغرق سبع سنوات ووضعت لها موازنة من مليوني دولار، وهي تتناول السد العالي المطروح دوماً للنقاش والجدل . والبروفيسور منسى يتعاون في الدراسة مع الاكاديمية المصرية للبحث العلمي والتكنولوجيا . ومنذ ما بدأ السد مهمته امكن استصلاح ٤٠٠ الف هكتار من الصحراء اضيفت الى رقعة الوادي . ولاني اليوم اوفر المياه على مدار السنة، فان مليون هكتار من الارض باتت تنتج موسمين او ثلاثة في السنة بدلا من واحد . وزاد انتاج الاغذية بنسبة تراوح بين ٢٠ و ٥٠ في المئة . كذلك انطلق الرواد مسافة ٥٠ كيلومتراً داخل الصحراء لترويضها بمد انابيب المياه وانشاء سبع مدن جديدة . كذلك تمت كهربة جميع قرى مصر الاربعة الاف،





النيل يعبر مدينة القاهرة .

كله . ويظهر المسح الذي أجراه ان انتشار البلهارسيا يتقلص في الواقع وان خسارة الدلتا ١٨ الف طن من السردين عوضها ٣٠ الف طن من اسماك بحيرة ناصر، كما ان الغرين، الذي لم يكن بالخصوبة المتوقعة حلت محله الاسمدة المستخلصة من فوسفات الصحراء وطاقة السد العالي . ويضيف البروفيسور منسى ان اي ضرر اصاب التربة انما يرجع الى خطأ التخطيط المركزي في القاهرة وتمكن معالجته بوسائل التصريف السليم . وقد بدأت وزارة الري فعلا تنفيذ مشروع واسع لهذا الغرض .

الا ان العمل الاساسي لموظفي الوزارة الخمسين الفاً هو تطهير شبكة الري الخاصة بي والمعقدة على نحو لا

فيما يولد سدي العالي ثمانية مليارات كيلووات/ساعة فيوفر ٧٠ في المئة من حاجة البلاد الى الكهرباء . وها هم الفلاحون يقولون ان محاصيلهم اصبحت اغزر وافضل وانهم يكسبون اكثر بجهد اقل .

بحر التغيرات

على ان دعاة الحفاظ على البيئة يروجون ان السد العالي اثار مرض البلهارسيا الطفيلي الخطير وقضى على مصائد سمك السردين . وهم يدعون ايضاً انه حرم وادي لنيل ٨٠ الى ١١٠ ملايين طن من الغرين سنوياً وتسبب في انتشار ظاهرة تشبع التربة بالمياه كما زاد ملوحة الاراضي الزراعية .

الا ان البروفيسور منسى يفند هذا

أنا النيل

ازدياد عائدات السياحة وقناة السويس والتحويلات التي يرسلها المصريون العاملون في الخارج وارتفاع الصادرات النفطية التي بلغت قيمتها ٣٠٥ مليارات دولار عام ١٩٨١، وهو العام نفسه الذي شهد ١٥ اكتشافاً نفطياً مهماً ضاعفت احتياطات النفط في البلاد.

لقد كان شعبي يحلم بمصر الرخاء ومصر التقدم حيث قطعة من الأرض وبیت لكل مصري. وأنا النيل في قلب هذه الطموحات كلها. ولكن إذا كان للشعب المصري أن يستخدم قدراتي بحكمة فعليه أن يهتم بي أكثر مما يفعل. لا بد من أن يحسن تصريف مياهي فيكافح التلوث الذي بدأ يفسد دلتاي بسبب النفايات والمواد الكيميائية. فإذا عاهدني على تنفيذ هذه الأمور، فسوف أفعل من أجله الكثير.

أن مواردني تكاد لا تنفذ. فأنا عطاء دائم. متجدد، أنا قوة في حال من البعث لا تنقطع. وأنا حتى عندما اتدفق في مياه البحر الأبيض المتوسط، فإنما لأبدأ رحلتي نفسها على مسافة ٦٦٧٠ كيلومتراً في أعالي إفريقيا. أنا حاضن الحضارة المتجددة، أكرر عطايي في وفاء فأرسل شريان الماء المتدفق الذي لا ينقطع وأخدم الإنسان مثلاً. ظلت أفعل منذ فجر الخليقة.

على قاعدة تمثال سايس القديمة على دلتاي، عبارة محفورة في الحجر وفي الذاكرة: "أنا كل شيء، أنا الماضي، أنا الحاضر، أنا المستقبل." ولعلها كلماتي أنا أيضاً.

■ كريستوفر لوкас

يصدق. فهم يكادون يتحكمون بمياهي إذ تتدفق إلى قناة كبيرة موازية ومن ثم إلى ترعة اصغر، ثم تتوزع في ترع اصغر واصغر حتى تصل إلى مجار مائية هزيلة. وهنا يتولى الفلاح الأمر في قطعة أرضه الصغيرة فيحول مسار المياه بلطف لتروي كل نبتة مشكلاً باصبغه الترعة الأخيرة. وها هي الأحوال بعد هذه القرون الطويلة الصعبة تصل إلى خاتمة طيبة. فالاقتصاد المصري ينتعش والدخل الفردي يبلغ مستوى معقولا (كان ٤٨٠ دولاراً عام ١٩٧٩). بيد أن وادي النيل الأخضر الذي أجري فيه لا يزال بعيداً عن النظام. فالانفجار السكاني زاد عدداهالي إلى أكثر من ضعف ما كانوا في الحرب العالمية الثانية، وسوف يصل عددهم إلى مستوى كابوسي يبلغ ٧٠ مليوناً خلال عقدين من الزمن (نصف السكان الآن يقل عمرهم عن العشرين حيث يبلغ متوسط العمر المتوقع ٥٤ سنة). وفي وادي المزدحم يعيش أحياناً أكثر من ألف نسمة في الكيلومتر المربع. وقد أدى ذلك إلى أن هذا البلد الذي كان يصدر الأغذية قبل ٢٥ سنة أصبح يستورد ثلثي حاجته منها.

أن السنين العشر أو الخمس عشرة الآتية ستشهد زيادة ٥٠ في المئة في ٢٠٥٠ مليون هكتار المزروعة في مصر، وذلك لمسايرة الزيادة في عدد السكان.

مع ذلك فالأمر مازال ينطوي على التفاؤل. فترعة السلام الجديدة التي تنقل مياهي إلى سيناء يتوقع أن تؤدي إلى استصلاح ٦٠٠ ألف هكتار. كذلك فقد يتعزز الاقتصاد بفضل



كان الفحيح
آتياً من القبو.
وهو لم يتوقف
طوال شهرين

بيت الشعابين

وبومة تطير وسط ليل ساكن مثلج
وهديل يمام في الخامسة صباحاً،
هكذا شعرت كأني في جنة عدن،
وفي منتصف مارس (آذار) طالعنا
طقس رائع دافئ يكاد لا يصدق،
فقررنا اقتناص الفرصة بالخروج فوق
صهوات الخيل، وعندما عدنا إلى
المنزل سمعت فحيحاً عالياً شبيهاً
بصوت الغاز أو البخار المتسرب،
وكان الفحيح آتياً من الطبقة
الأرضية، فتحت باب القبو وانحدرت

في شتاء ١٩٦٧ انتقلنا أنا وزوجتي
من المدينة إلى قرية باركر في ولاية
كولورادو، على مسافة ٤٠ كيلومتراً
جنوب شرق دنفر، وكنا ننوي تربية
الخيول، وفي غضون ذلك عملت مراقباً
في شركة للبريد الخاص، واستأجرنا
منزلاً متواضعاً قرب حظيرة ويشرف
على ٦٥ هكتاراً من الأرض.
كانت المفاجآت التي حبتنا بها
الطبيعة بهيجة في بادئ الأمر:
قطيع من الوعول يرعى فوق التلال

وغمرتني نشوة الانتصار، ليس على الثعبان بل على المشاعر التي تملكنتني قبل ذلك بلحظات. واطن اني ترنحت قليلا وانا في طريقي الى الحظيرة كي اخفي المنجل بعيداً.

وقبل ان اصل الى مقصدي التقيت دين، صاحب المنزل والارض. وعندما رويت له ما فعلت طلب ان يرى الثعبان.

وسمعنا الفحيح نفسه حال وصولنا الى البيت. وهنا قلت "لست افهم، انا متأكد من انه نفق." وهبطنا السلم الى القبو. كان الثعبان ممدداً هناك، لكن الصوت ما زال مسموعاً.

لست اعرف ايّنا رأى الثعبان الآخر اولاً. كان على مسافة متر منا، عند الركن بين الجدار وعارضة خشبية.

اهتاج دين وخطف المنجل من يدي، لكن نصله كان اكبر من المساحة المستهدفة. لهذا استخدم المقبض كي يستحث الثعبان على الخروج من مكمنه، فأطل وهو يلتوي ويتثنى حتى حمله دين على الخروج الى ارض القبو، فسدّد الى رأسه ضربة متقنة رمته بلا حراك. وران الهدوء في القبو، ووضعنا الثعبانين في كيس وصعدنا الى البيت لنحتفل بالمناسبة.

حال حصر - وفي ساعة متقدمة من تلك الليلة عدت الى القبو وسلطت نور مصباح على الجدران. فرأيت ثعباناً آخر يتحرك فوق رأسي. لم اصدق عيني وحبست انفاسي وعدت الى المنزل حيث وجدت زوجتي في حال شبه هستيرية. وهي ارادت ان تذهب الى احد الفنادق، لكنني لم أر. اننا في خطر مباشر.

على السلم، بيد اني لم اجد بخاراً متسرباً. فجأة رأيت مصدر الصوت. فوق الارض، قرب سخّان المياه، التفّ ثعبان مجلجل وهو مستعد للانتفاض. وتسلفت السلم بسرعة. وصفت الباب ورأيت مبادراً زوجتي: "ثمة ثعبان هناك!" ثم ركضت الى الحظيرة لاحضر منجلاً. وعدت افتح باب القبو وقد تملكني الرعب. ووصلت الى اسفل السلم وانا امنّي النفس بان الامر ليس سوى كابوس. لكن الثعبان اللعين كان لا يزال هناك. ورفعت المنجل وتقدمت بخطى بطيئة. كانت عيننا الثعبان ترقبانني، ومن خلف رأسه ثمة شيء يومض، انه ذيله. وكان صدى الفحيح يتردد فوق جدران الاسمنت مثل صفق اجنحة الجراد في ليلة صيف.

رفعت المنجل في وجه الثعبان كملاككم يتحفز لخصمه. لكن الثعبان لم يعرني اهتماماً. وسدّدت اليه ضربة بالمنجل، واذ سحبت الآلة الحادة رأيت السم الزعاف يقطر من نصلها. في تلك اللحظة من الارتباك تذكرت القتال بالعصي في تدريبات سلاح البحرية. فسدّدت ضربة اخرى ثم رفعت المنجل من جديد وهويت به على الثعبان، مصدراً في الوقت نفسه صيحة عالية كفيلة بارضاء غرور اي مدرب. الا ان المنجل علق في مكان ما وسط الثعبان. وهنا ارخى الثعبان التفافه. وعدت اكرر الصيحة والضربة استجابة لمشاعر الخوف هذه المرة. ولا اعرف كم مرة ضربت الثعبان، الذي اعرفه هو اني عندما فرغت من الصياح كان الثعبان اصبح جثة هامدة.

وفي اليوم التالي رحلت اروي قصتي بحماسة لزملائي في العمل. لكن متعتي لم تدم تلك الليلة، اذ عدت الى منزلي لاجد ثعباناً قابلاً هناك. فكيف السبيل الى التخلص منه؟ وقررت قتله ببندقيتي. وخاطرت باحتمال ارتداد الطلقة علي. الا ان الثعبان سقط من عل فأسلمني الى رعب يقرب من الموت نفسه. لكنه هو الذي نفق في اي حال.

واذ افترضنا ان هناك مزيداً من الثعابين في القبو، فاننا قررنا فرض حال حصار على أنفسنا. لم يسعنا مغادرة المكان وترك الجياد، ولم نكن في خطر حقيقي ما دامت الثعابين لا تخرج من مكانها الى بيتنا. ولست اكذب اذا قلت اننا لم نكن نحتاج الى دخول القبو الا عند الضرورة. ثم ان لحال الحصار هذه مزاياها ايضاً: ففي وسعي ايام العطل المملة اصطياد... الثعابين. وكنت دائماً اجد منها واحداً على الاقل.

واتصلت انا وجاري بالمسؤولين عن الزراعة في المنطقة وبحديقة الحيوان واختصاصيي المبيدات ووكالات الصيد، علنا نقع على وسيلة للتخلص من تلك الثعابين. وطرحت علينا حلول عدة. نصحونا بان نشترى نمساً ونطلقه في المكان. وقال احد الخبراء ان لديه طريقة تنطوي على استخدام سم السيانيد، لكنها تقضي بهجر المنزل لمدة سنتين. ولم اكن اعتقد ان دين سيؤيد استخدام هذه الطريقة.

وتوالت الاسباع واستمرت المعركة. واخيراً اكتشفنا ان الثعابين دخلت القبو من ثقب صغير في

البناء. ويبدو انها جاءت في الخريف السابق. وربما اجتذبتها القبو لدفئه، او تسببت حرارة الطقس في خروجها من خدرها الشتوي أبكر من المعتاد.

وذات يوم دخلت حجرة الانابيب والتوصيلات الكهربائية، فرأيت ثعباناً كبيراً قتله بطلقة واحدة. ووجدتني امام خطر داهم: هذا الثعبان الممدد امامي يبلغ ثمانية امتار طويلاً ويقع في منطقة لا ينفذ اليها الضوء وربما لا يزال يشغلها اخوان له. ثم ان الربيع على الابواب، والطقس الدافئ معناه تحلل الجيفة. ولم تكن لدي فكرة عن رائحة ثعبان متحلل، ولم أرغب كذلك في الدخول اليه واخراجه.

رقم قياسي - زارني دين في يوم عطلة، وتحول الحديث كالعادة الى موضوع الثعابين. وحدثته عن الثعبان النافق في حجرة التوصيلات، وسألته عن طريقة لاخراجه. فقال جاري: "انا الذي سأخرجه. فانتم تحملتم ما فيه الكفاية ولا يتعين عليكم ايضاً ان تشموا رائحة ثعبان متحلل."

ذهبنا الى الحظيرة واخذنا مصباحاً كاشفاً وعدداً من الاسلاك الكهربائية. كانت الفكرة تقضي بتوفير اكبر مقدار من النور حين ينحشر دين في حجرة التوصيلات. وهو اصر على حمل بندقيتي القصيرة الماسورة، فيما أمسك انا ببندقيتي العادية كنوع من الدعم المعنوي. ومع ذلك فلم اكن لأتوقع من ثعابيني ان تحاول نصب الشراك.

وحين أذكر ذلك الحادث أعجب كيف فأتني ان ادرك مدى الشجاعة التي شهدتها في تلك اللحظات. كان

بيت الثعابين

لطول الثعابين، فخاب أملنا في الطرائد القصيرة.

وواصل دين زحفه في زوايا المكان، فحقق انجازات كثيرة. اخرج الثعبان الكبير وقتل سبعة اخرى، فبلغ مجموع ما اصطدناه ثمانية.

بعد اسابيع، في شهر مايو (ايار)، قتلت ثعباني التاسع عشر. واذ جذبت الزناد شعرت بالحزن. فغريزة الثعابين قادتني الى منزلي بحثاً عن مأوى لها في حدرها الشتوي، ولم تكن مدفوعة بعامل الحقد او التربص للاحاق الاذى بي او بعائلتي. لكن الثعبان كان خطراً، وبدا كأنني اخفقت في تحييد هذا الخطر من غير قتل مصدره.

كان هذا آخر الثعابين التي رأيناها. وفي الشتاء انتقلنا الى منزل آخر. وقال لي دين ان الهنود الحمر يعتقدون انهم اذا علقوا ثعباناً نافقاً كي يجف، فهو يجلب المطر. وفي اواخر مايو (ايار) علقنا بعضاً منها على السور. وظلت السماء تمطر كل يوم من حزيران (يونيو).

■ ولیم ساتون

دين في طريقه الى حجرة ضيقة تكاد لا تسمح له بالوقوف. وكان مخرجه الوحيد منها فتحة تتسع حوالي نصف متر مربع. ثم أنه سيدخل منطقة قد تعج بعشرات الافاعي السامة.

حمل دين المصباح بيد والبندقية بالاشرى، وشرع يزحف داخل الفتحة. وفجأة انطفأ النور. في تلك اللحظة كان في وسع المرء ان يسمع صيحاته على بعد كيلومترات.

كلمات كثيرة كان يتفوه بها الى حد بات من الصعب أن اعرف ماذا يريد. لكن الواضح أن أول ما اراده اصلاح الضوء. كان يصرخ بي كي أجد موضع العطل في التوصيلة. وفي عجلة مجنونة تحسست السلك بيدي فلم اعثر على أي عطل. وبعد لحظات، فيما توالى صيحات دين، عاد النور وسمعته يقول بحياء: "لقد وطأت السلك".

ثم نظر الى أعلى وقال: "ثمّة واحد هناك". وتحركت الى الخلف اذ رفع البندقية واطلق النار. كان الثعبان صغييراً لا يزيد طوله على ٣٠ سنتيمتراً. وكنا حققنا رقماً قياسياً

بحر برسم البيع

ذهب احد سكان الجبال الى البحر للمرة الاولى في حياته ومن فرط اعجابه بالمناظر التي رآها، وقف يتكلم بدهشة معبراً عن حبور لا يصدق. ولاحظه اثنان من المستحمين، فقررا ان يبتزّا منه بعض المال استغلالاً لسياجته. وسأله احدهما: "ماذا تفعل؟"

— اني أخلع حذائي.

— لكن هذا غير جائز. فاذا جاء كل شخص الى هنا ووضع قدميه في الماء، تلوث البحر.

— هذا صحيح! انكما علي حق.

— ولكن اذا شئت، أمكننا بيعك دلوّاً من ماء البحر بثمن زهيد.

— انني أشتريه!

واشتري الريفي دلو الماء ووضع قدميه فيه بعد لأي شديد. ثم نظر الى البحر ليري مياه الشاطئ انحسرت بفعل حركة الجزر، فقال: "لا بد من انهما باعا مقداراً ضخماً من الماء هذا اليوم!"



حديقة أفكار

- أحسد الحيوانات على أمرين: جهلها الخطر الآتي، وجهلها ما يُقال عنها.
- الفكرة الجديدة كائن سهل المكسر، يقتله تشاؤم أو عبوس من الشخص الملائم.
- الفرح المشترك فرحان، والحزن المشترك نصف حزن.
- إذا لم تتعثر بين وقت وآخر، فهذا دليل على اكتفائك بالأمور الصغيرة.
- في الحرب، ليست هناك جوائز ترضية.
- الشخص الذكي هو من يوجد عدداً من الظروف يفوق ما يجده.
- السعادة نبتة تنمو في حديقتنا، لكنها مغطاة بأعشاب كثيرة.
- الحديث كالطعام الشهوي: يجب أن يُقطع قبل التخممة.
- السياسي من غير حزب كحلزونة من غير صدفة.
- لو عرف الناس متى يتلاقون وأين في المرة المقبلة لكانوا أكثر رقة لدى وداع أصدقائهم.

فولتير

تشارلي براور

مثل أسوجي

وودي الن

الجنرال عمر برادلي

فرنسيس بيكون

د.ك.

ج.أ.

أ.ج.

رويدا

٢٩

روائع خفية تؤثر في سلوكنا

يحبق الجو حولنا بألوف
الروائع الخفية التي
تثير فينا العواطف
وتحدد طريقة سلوكنا

الكلاب الأخرى سلوك الرضوخ، وفي
كثير من الفصائل الحيوانية، مثل
الفئران، تحدد فيرومونات الانثى
المسيطرة اوقات دورة التزاوج لدى
بقية الاناث، بل انها احياناً تقمع
قدرتها التناسلية.

وتؤثر الفيرومونات حقاً في
التناسل، ففي فصل الربيع تطلق انثى
العث دفعات ضئيلة من الروائح

الجو حولنا مشحون بإشارات
سرية هي روائح خفية تنقل
مختلف انواع "الرسائل"، وقد اخذ
العلماء يكتشفون في تلك الروائح
لغة صامتة هي أقدم اللغات في الوجود،
دعيت هذه الروائح "فيرومونات"
اشتقاقاً من الكلمتين اليونانيتين
"فرين" وتعني "ينقل" و"هورمان"
وتعني "يستثير"، وهي موجودة في
كل كائن حي، وتحدث في حيوانات
الفصيلة الواحدة تغييرات مشابهة
لتي تسببها الهرمونات، هذه
الاتصالات الكيميائية المباشرة
استخدمتها المخلوقات البدائية التي
لم تنعم بأعين وآذان.

معظم المخلوقات الحية ما زالت
تستخدم حاسة الشم للاتصال في ما
بينها، تأمل كيف تستقبل قطتك
المنزلية بحك خدها على ساقيك، ان
لديها غدداً للرائحة قرب منبت شعر
شاربيها، وهي بسلوكها هذا انما
تسِمُك برائحة مميزة تنذر القطط
الأخرى بالابتعاد عنك وكأنها تقول:
"هذا البشري لي"، وعلى غرار ذلك
يترك كلبك آثار رائحة حول حدود
منطقته، وقد لوحظ ان الذئاب تتوقف
عن مطاردة ظبي تلاحقه اذ يعبر حدود
منطقة وسمتها مجموعة أخرى من
الذئاب برائحتها الخاصة.

ضمن المجموعة الواحدة تشكل
الفيرومونات أيضاً غلائم الانتماء
والنفرد والسيطرة، فالكلب القائد في
المجموعة يطلق رائحة تحرك في

الرمزية معلنة اهبتها للتزاوج . وهذه الرموز تجعل قلوب ذكور العث تخفق ولعاً على بعد ٨٠٠ متر . وقد نجح العلماء في عزل هذه المادة الكيميائية واستخدموها لصدف الذكور عن ملاحقة الاناث او لاستدراجها الى الشراك . وبذلك بدأ العلماء مرحلة جديدة في الصراع الأزلي للانسان مع الحشرات . والانسان ليس أول من استخدم معرفته بفيرومونات الفصائل الاخرى كوسيلة لخداعها والتغلب عليها . فهناك فصيلة من النمل الذي يستعبد انواعاً اخرى . وهو يهتدي الى اوكر ضحاياه بأثار فيروموناتها على الارض ، ثم يشن عليها حرباً كيميائية صاعقة داخل اوكرها . وحين تهب هذه للدفاع عن نفسها ، تطلق النمل المهاجمة رائحة كيميائية مماثلة لتلك التي تحرك مشاعر الخوف لدى ضحاياها ، فيدب الذعر في هذه وتراجع . عندئذ تنقض النمل المهاجمة على يرقات الاوكر المغلوبة وتنقلها الى اوكرها هي لتربيتها كعبيد تخدمها .

بقي على البحث العلمي ان ينتج فيرومونا يحرك مشاعر الرعب والفرار في الحشرات الضارة كالبعوض الذي يهتدي الى ضحاياه بواسطة الرائحة . هل تؤثر اشارات الروائح في الانسان ؟

بالمقارنة مع المخلوقات الاخرى يبدو اننا غير مجهزين كفاية لنحيا اعتماداً على حاسة الشم . فالكلب من

الفصيلة الالمانية التي تستخدم في حراسة قطعان الاغنام يحتوي انفه على ٢٢٠ مليون خلية لتقصي الرائحة ، وهذا يزيد ٤٤ ضعفاً على ما لدى الانسان منها . وقد تكون حاسة الشم الاقوى في عالم الحيوان هي لدى سمك السلمون الذي يعبر الوف الكيلومترات في المحيط والانهر المتشعبة مهتدياً برائحة ضئيلة تأتيه من جدول صغير حيث نقف من بيضته قبل سنوات .

ومع ان الانسان يعتمد اساساً على عينيه وأذنيه ، فأن انفه حساس أيضاً . من هنا عمدت شركات الغاز المستخدم في المنازل الى اضافة مادة ذات رائحة منفرة الى الغاز المعبأ - الذي لا رائحة له اصلاً - وذلك لانذار ربات البيوت الى تسرب الغاز من القارورة او الانابيب . ومعظم الناس يمكنهم شم جزيء واحد من هذه الرائحة اذا كان ممزوجاً بـ ٥٠ مليون جزيء من الهواء . وكما ان العينين تمكننا من تحديد الابعاد ، فأن المنخرين يمكننا من تحديد مصدر الرائحة بتمييز مقدار كثافتها في كل منهما .

ان القدرة على الاحساس بالرائحة تختلف كثيراً بين شخص وآخر . كثيرون يمكنهم تمييز ٤٠٠٠ رائحة مختلفة ، لكن في وسع بعضهم تمييز اكثر من ١٠ آلاف رائحة . وهناك دلائل على ان انوف النساء تستشم هذا العالم على نحو مخالف لانوف الرجال .

فشم الروائح منوط بالتفاعل بين الكيمياء داخل الجسد وخارجه، الفيرومونات والهرمونات .

روائح سحرية - بقي على العلماء ان يحلوا لغز عمل حاسة الشم . احدى النظريات تقول ان خلايا الشم لدينا تستجيب لشكل الجزيئات التي تأتيها، وأن المواد التي تختلف كيميائياً، ولكن يتشابه فيها شكل الجزيئات، ربما تكون روائحها متماثلة . وقد يكون هناك عدد قليل لا يتجاوز العشرات من اشكال الجزيئات الخاصة بالرائحة، تماماً كما يوجد عدد قليل من الالوان الاساسية . غير أن الروائح الاساسية يمكن ان تتمازج وينتج منها عدد غير محدد من الروائح كما يحدث في تمازج الوان الطيف .

وهناك نظرية بديلة تقول ان انوفنا تتحسس الاهتزازات تماماً كما تفعل عيوننا وآذاننا . وأظهرت التجارب ان حاسة الشم يمكن ان تتغير بوضع المرء ضمن حقل كهرومغناطيسي . وهذا قد يوحي بأن تردد الذبذبات، وليس شكل الجزيئات الوافدة، هو مفتاح السر الذي يجعلنا نشم رائحة الورد ونعرف أنها وردة . لكن العلماء ما زالوا يدرسون هاتين النظريتين وسواهما .

ان خلايا الشم في انوفنا متصلة مباشرة بأحد اكثر اجزاء الدماغ حساسية، وهو منطقة كانت تدعى "الدماغ الانفي" واصبحت تدعى الآن الجهاز اللبي . هذا الجزء يتحكم

بالحركات اللاارادية والحوافز البدائية بما فيها الرغبة الجنسية والجوع والظمأ . وربما كان هذا يفسر كيف ان ذكريات الرائحة تبقى حية في مخيلاتنا ولماذا نظل قادرين على تذكر الروائح التي شمناها في صغرنا . ويبدو ان الروائح تنطبع في الدماغ على نحو أعمق كثيراً من الانطباعات البصرية والسمعية والفكرية . وكثير من الروائح التي تؤثر فينا لا تدخل اطلاقاً عقولنا الواعية . وقد اثبت العلماء ان المواليد الجدد يصبحون بعد ايام قليلة قادرين على التعرف الى رائحة امهاتهم .

هل البشر أيضاً يبثون اشارات فيرومونية ويستجيبون لها على غرار المخلوقات الاخرى ؟ لقد وجد العلماء ان كثيراً من الروائح التي لا نحس بها تحدث تغييرات في اجسادنا . وراقب الباحثون اشخاصاً اجلسوهم في غرف اطلقت فيها مقادير ضئيلة من الروائح . وقد اعلن هؤلاء انهم لم يشموا اي رائحة، ولكن خلال لحظات سجلت آلات الرصد الدقيقة تغيرات في ضغط دمهم وتنفسهم وسرعة نبضات قلوبهم .

هل هناك حقاً فيرومونات بشرية ؟ العلماء غير واثقين من ذلك . ولكن لا جدل في ان الجسم البشري يطلق بعض الكيمائيات التي تعمل كالفيرومونات في الفصائل الاخرى . فعندما يتفصد الجسم عرقاً يبث رائحة معقدة التركيب تدعى

آندروستيرون . بعض الحيوانات ينفث المادة نفسها ، وهي بالنسبة اليه اشارة تحفز للعدوان لدى الذكور واستعداد للتزاوج لدى الاناث .
ما هو تأثير هذه الرائحة في البشر؟

ان التجارب كشفت بعض النتائج المدهشة والمقلقة في آن .

أقل من نصف الرجال الذين اعطوا عينة من الآندروستيرون لشمها امكنهم تمييز اي رائحة على الاطلاق . في حين ان الفتيات الشابات بلا استثناء تقريباً تعرفن الى الرائحة . معظمهن وصفنها بأنها طيبة و"مسكية" كالروائح الاصطناعية المقلدة لها والتي تدخل منذ أمد بعيد في صناعة العطور . والمسك الطبيعي يستخرج من غدة صغيرة في جسم غزال المسك في الهند، وهو ما زال منذ قرون يعتبر مثيراً للرجبة الجنسية .

عام ١٩٧٨ نشر الباحثون في جامعة برمنغهام البريطانية نتائج دراساتهم عن تأثير الفيرومون في الرجال والنساء . فبينوا انه لا يثير الرغبة الجنسية ، لكنه يعمل كفيرومون . قليلون ممن تعرضوا للآندروستيرون لاحظوا ذلك ، لكنهم شعروا بتغير في مواقفهم الانسانية اذ اصبحوا اكثر سعادة ولطفاً . وفي بعض التجارب عرضت على المتطوعين صور اشخاص ، وطلب منهم ان يعربوا عن آرائهم في جاذبية هؤلاء . بعد ذلك عرضوا للآندروستيرون وقدمت اليهم

الصور ذاتها فأفادوا أن اصحاب الصور غدوا اكثر جاذبية . هذه النتيجة تطرح احتمالاً بأن هذه المادة الكيميائية تنبه الروابط الاجتماعية في جماعات الناس كما في قطعان الذئاب ، لكنها لا تثير الرغبة الجنسية لدى الانسان كما تفعل لدى الحيوانات .

مثل هذه الرائحة يمكن ان ترش في الاجتماعات السياسية او تمزج بالحبر الذي تطبع به المنشورات الدعائية في الحملات الانتخابية لجعل المرشح يبدو اوفر جاذبية . ان الروائح الحفية تبعث البهجة في النفوس ، لكن هناك ناحية مخيفة في الوقت نفسه . فالمواد القادرة على التأثير الخفي في الاجزاء غير المفكرة في الدماغ قد تطرح احتمال استخدام المواد الكيميائية الحياتية للسيطرة على الآخرين وتوجيههم .

طب الروائح - هذه السنة سينتج من الروائح ما قيمته مليارا دولار . لكن جزءاً يسيراً من هذا المبلغ سيذهب الى انتاج العطور والطيوب . اذ سينفق معظمه في اسباغ الرائحة العطرة على اوراق الرسائل وبطاقات التهنئة وفي ادخال وهم الاناقة والنضارة على المواد المطرية ومساحيق التنظيف والرائحة المتوقعة على الطلاء والادوية وسواها من المنتجات . وهناك سائل يرش في السيارات المستعملة ليسبغ عليها رائحة السيارات الجديدة .

هل هذه المؤثرات الشمسية فيرومونات؟

معظم العلماء يقولون لا . فهذه الروائح لا تستثير دوافع بيولوجية شبيهة بما تحدثه في الحشرات . وربما كان البشر يتأثرون بالروائح ، لكنهم احرار في تجاهلها .

ومع ذلك فان الروائح تؤثر فينا . ويبدو ان الابحاث التي اجرتها عالمة النفسانية جوديث رودين من جامعة يال في ولاية كونيتيكت تدعم المزاعم التي يطلع بها بعض متبعي نظام الحمية حين يقولون : " اذا شممت رائحة قالب حلوى بالشوكولاته ، زاد وزني نصف كيلوغرام . " فقد اكتشفت رودين ان رائحة الاطعمة الشهية قد ترفع مستوى الانسولين في دم بعض الناس . وهذا الهرمون يعجل تحويل السكر في الدم دهناً . كما ان تلك التعابير المجازية مثل " رائحة الخوف " تتضمن بعض الحقيقة . فقد توصل العلماء الى عزل " فيرومون الخوف " في الفئران وسواها من الفصائل التي تستخدمها كأشارة انذار لابناء جلدتها تحذرها من خطر يهددها . كما ان هناك شكاً في اننا نحن البشر يمكننا ان نستشعر ، من دون وعي وبأدلة الرائحة وحدها ، عواطف الآخرين .

ان علماء بيولوجيين ، امثال روبرت هنكن ، من المركز الطبي لجامعة جورجيتاون في واشنطن ، يفكرون اليوم

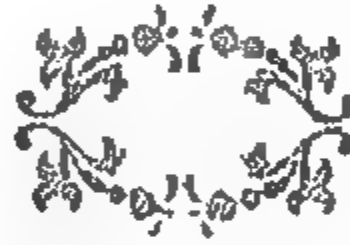
في استعمالات جديدة للعطور . ويقول هنكن ان علماء الاتحاد السوفييتي يستخدمون روائح خاصة لخفض مستوى القلق والارهاق لدى العمال . ويعتقد هنكن ان الرائحة المناسبة قد تزيد الكفاية العملية في المصانع والمكاتب وتخفف الروح العدوانية في السجن . وأن اشباع الكتب المدرسية بالرائحة المناسبة قد يزيد رغبة التلميذ في التعلم ويحسن قدرته على المذاكرة .

في القديم كان الاطباء يشخصون الامراض بالروائح التي يشمونها في مرضاهم . ويقال ان مرض التيفوئيد يبعث رائحة تشبه رائحة الخبز الساخن ، وحمى الحصبة رائحة الريش المنتفوخ ، والجنون رائحة الفئران او الغزلان ، والطاعون رائحة العسل ، والحمى الصفراء رائحة دكان الجزار . بعض الاطباء المعاصرين جددوا اهتمامهم بعلم التشخيص عن طريق الرائحة ، وهم يجرون تجارب " خدش وشم " مستخدمين قصاصات ورق مشبعة بكبسولات دقيقة تحتوي روائح لامراض محددة . ففي الحالات الطارئة ، مثل هذه المهارات التشخيصية قد تنقذ ارواحاً .

تصور نفسك طبيباً تعالج مريضاً احضر اليك وهو في غيبوبة ، اذا كان عبق فمه يحمل الرائحة الحلوة المميزة لمادة الآسيتون ، فأن سبب الغيبوبة المحتمل هو ارتفاع نسبة السكر في الدم . واذا كان المريض يحمل رائحة

ملايين الاشارات الكيميائية التي لا يعرف سرها سوى الانف ولا يحللها سوى الدماغ البدائي. وسواء أكان بعض الروائح، أم لم يكن، فيرومونات تندمج في هرموناتنا وتطلق فينا دوافع لا نقوى على مقاومتها، فإن الروائح التي تتخلل حياتنا تؤثر فيها بلا ريب وتلون سلوكنا. وإذا أوليناها انتباهنا، فقد تمدنا بمعلومات مذهلة عن ذواتنا وعن الآخرين. ■ لويل بونتي

الآمونيا، فإن علته قد تكون في الكليتين. بعض الروائح الأخرى قد يكون دليل أنسداد في الأمعاء أو تسمم بالسيانيد. وفي حين تستغرق الفحوص المخبرية وقتاً طويلاً قد يتعذر معه إنقاذ المريض، فإن أنف الطبيب المدرب قد يخرج بالتشخيص الدقيق خلال ثوان معدودة. ان في وسعنا ايقاظ حاسة الشم القديمة الكامنة فينا وإعادة تشغيلها، فالإنسان يبت ويتلقى باستمرار



الاستاذ "الحديث"

كتب استاذ تاريخ في تقريره السنوي امام ادارة الجامعة: "من أهم انجازاتي للعام الحالي أنني أمضيت وقتاً طويلاً في تحديث محاضراتي حول التاريخ القديم".

د. ك.

خوف مزدوج

كان نجم التلفزيون الأمريكي ستيف الن يستضيف طبيباً في احد برامجهم. فسأله الطبيب: "ثمة خوفان غريزيان لدى المرء، هما الخوف من الصوت المرتفع والخوف من السقوط عن مرتفع فأَي الخوفين لديك؟" فأجابته الن: "أخشى أن أرفع صوتي وأنا أسقط من عل".

ل. ف.

عقار يطيل الحياة!

بينما كان بائع عقاير متجول يعرض عقاراً عجيباً يطيل الحياة، تجمهر حوله الناس في ساحة إحدى القرى، فوقف في وسطهم قائلاً: "اني أشرب مقدار ملعقة كبيرة من هذا الدواء يومياً. واليوم عمري ٣٠٠ سنة". وفيما راح عدد كبير منهم يشتري قوارير الدواء من فتى يعاون البائع، شق أحدهم طريقه وسأل الفتى بصوت جهوري: "أصحيح أن سيدك عمره ٣٠٠ سنة؟" ومن غير أن يرف له جفن، قال الصغير: "الحق أنه لا يمكنني تأكيد ذلك، اذ لم يمض علي في خدمته سوى ٩٠ سنة".

ج. م. ب.

لأنطلافة متميزة وأداء فريد

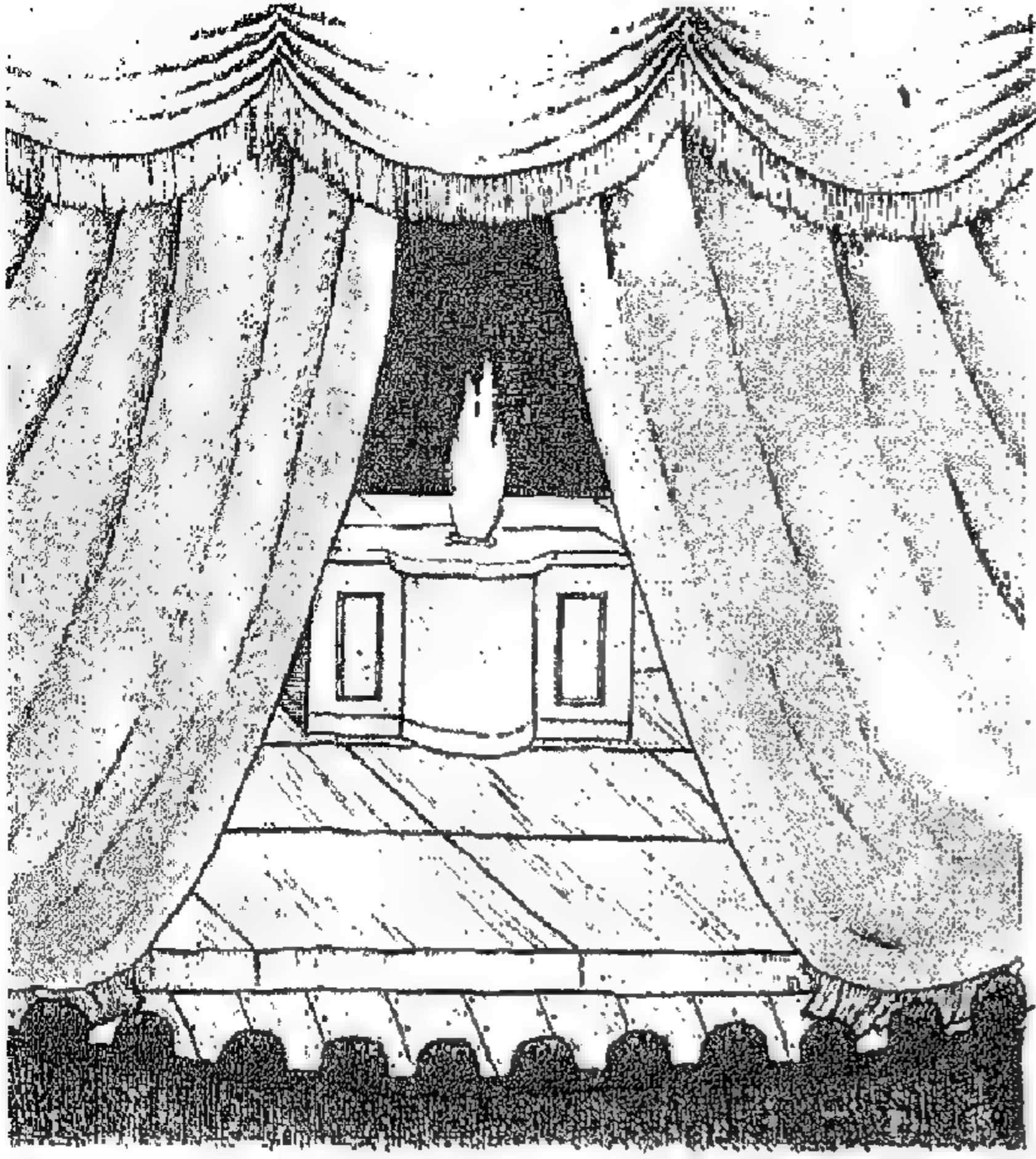


شامبيون هي الرائدة

إنسيابية رائعة عند
الإنطلاقة وفعالية
وتصوي أثناء الأداء
هذا ما توفره
سوجيات شامبيون
دائمًا للمحرك.
استعمل شامبيون اليوم
والنفس الفرق.



الأولى بالمبيعات في العالم



أُطفئت أنوار
المسرح ورُفعت الستارة
على عرض أدخل فيه
الممثلون على ادوارهم
عناصر ارتجالية
لا تُنسى

الاولبرا الساخرة

الحب المقدسة التي أخذتها على
عائقها .

يدور المشهد الأول على منصة
ترتفع نحو ثلاثين سنتيمتراً في
مؤخرها وتنحدر تدريجاً حتى أضواء
الخشبة الامامية . وهي تبدو كالمرمر
لأنها تمثل معبداً من داخله . وقد
حقّق المصمم هذا الأثر عبر طلي
المنصة بمادة صقيلة . ومنعاً لانزلاق
الممثلين ، طراً له أن يصب على
الارضية شراباً مرطباً معروفاً من شأنه
أن يجعلها دَبِقَةً .

ولعدم توافر هذا الشراب ،
استُعيض عنه بشراب أقلّ شعبيةً

في شهر اكتوبر (تشرين الأول)
من كلّ عام ، تشهد بلدة ويكسفورد
في الزاوية اليمنى من ايرلندا ثلاثة
أيام مفعمة بالبهجة والمرح حين تقيم
احتفال الاولبرا الخاص بها . والبلدة
بإمكاناتها المتواضعة لا تدعي
منافسة نجوم هذا الفنّ وما لديهم من
ذخيرة . لكنها تبحث عن فنانين في
مطلع عهدهم وتختار لهم قطعاً جديدة
لم ينهكها الاستعمال .

وفي الامسية الأخيرة من مهرجان
١٩٧٩ الذي لا يُنسى ، قدّمت اولبرا
سبونتينى "لا فيستال" وهي تدور حول
عذراء رومانية تتنازل عن مسؤولية

وأقلّ فاعلية أيضاً . لكنّ المسؤولية عن تنظيف المسرح ، كما قيل ، وجدت الأرضية مغطاة ببقايا سائل دَبِق ، فدفعنها أمانتها المهنية الى مسح السائل وتلميع الخشبة من جديد .

وفي المساء بدأ المشهد الحاسم عند رفع الستارة . وكان البطل مستغرقاً في أحلامه عند ركن قصي من المسرح . وما أن خطا خطواته الاولى حتى سقط على ظهره . ودارت بين الجمهور مهمة العطف والشفقة . ثمّ نهض البطل على قدميه بمشقة ظاهرة محاولاً أن يعود الى ركنه . ولم يكفّ عن الغناء لأنّ الموسيقى لم تتوقف . وكان ، وهو يحاول العودة الى الوراء ، ينقلب مع كل خطوة . وبهذا بدا كمن يمشي في مكانه ، وهو مشهد مألوف في المسرحيات الساخرة خصوصاً في أعمال مارسيل مارسو .

وقرّر البطل أن يبقى حيث هو ويتابع الغناء ، تقديراً منه أن زملاءه سيدركون الورطة ويجعلون حركاتهم تنسجم مع حركاته . وكان قراره حكيماً . ذلك ان رفيقه الحميم ، لدى رؤيته في مقدّم المسرح ، صمم على اللحاق به . والحقّ أنه لم يكن لديه خيار . ولكن ما أن ظهر على المسرح حتى انزلق وراح يلوح بيديه الى أن استقرّ بالقرب من خدينه البطل .

صخرة أمان - الى هنا لم تبدّ الامور غير صحيحة . ثم جاء الدور الذي يقتضي أن يحيي البطل صديقه بمعانقة أخوية . لكنّ احدهما راح

يتبع الآخر حتى كاد الاثنان ان يهويا الى مقاعد الفرقة الموسيقية ، الا انهما استطاعا تفادي الكارثة قبل وقوعها . وأخذا يتسلقان الخشبة كمن يرتقي جبلاً عالياً ، ويبحثان عن ملاذ يقيهما السقوط في الهوة . ولحسن الحظّ كان في وسط المسرح مذبح صغير تنيره الشموع ، وقد ثبتت بإحكام الى الارض . وطراً للمتسلقين كليهما أن التشبّث بذلك المكان من شأنه أن يقيهما السقوط طوال المشاهد المقبلة .

وبعيد وصول البطل وصديقه الى غايتيهما المنشودة ، ظهر أفراد الجوق وهم يؤدّون باليه "المتزلجون" على نحو لا ينسجم كثيراً مع الموسيقى .

واندفعت البطلة التي تمثل دور ناسكة ، تحذوها غريزة بقاء قوية ، الى جانب المسرح غير المنظور حيث خلعت قفازيها . وخوفاً من ألا يكون ذلك كافياً ، خلعت جوربيها كذلك .

وانطلقت القهقهة من النظارة الذين ملأوا مقاعد المسرح ، وعددها أربعمئة وأربعون . وبتنا نخشى أن تسبب لنا نوبة الضحك الجماعية أذى جسدياً .

والطريف أن الغناء لم يتوقف لخطة واحدة . وما لبث أفراد الجوق أن توصلوا الى النتيجة عينها التي اكتشفها البطل وصديقه ، وهي أن اللجوء الى المذبح هو الطريقة الوحيدة لتجنّب السقوط . لكنّ المشكلة أن هناك مذبحاً واحداً ، وهو

اشتركوا في هذا اليانصيب و اربحوا

١٨٨ مليون مارك

كيف تشترك في هذا اليانصيب؟

هناك ستة مستويات واحد لكل يوم سبت على مدار نصف سنة. يوزع هذه المستويات مكررا على خمس البطاقات. ورسائل النتائج بالبريد لكل حامل بطاقة. مرفقة بمعلومات واحدة عن موارث المستويات والحوادث المرفقة.

وفي أماكن المنشور شراء بطاقة كاند أو مصف بطاقة أو ربع بطاقة. فيكون مصف من الحائز معادلا لذلك. ويتساوى مصف الأرقام في الخط.

يأخذ في حساب المصنف:

مصف كلعب الأطفال!

لكن يحصل على بطاقة. أملا الفسحة في اسفل الصفحة أو اكتب السبا من غير فسحة فخذوا طلبك.

عند ان مرفق طلبك بموالية مصرفه أو برده أو بنك شخصي أو بنك مباحي بالمبلغ المحدد.

ويمكن ان يرسل المبلغ نقدا. ولكن يستحق ادراك ادراج الرسالة الدرد المضمون (المسجل).

يبدل في المقابل بطاقتك مرفقة بمعلومات واحدة عن هذا اليانصيب.

تسلم ايضا لائحة دورية بالارقام الرابحة.

في حال الربح!

- يجري الاغلاك فوراً برسالة شخصية.

- يتم دفع الجوائز بأسرع طريقة ممكنة وطبقا لتعليماتك.

الجوائز معفاة من الضرائب الألمانية. وتلتزم الشركة الكتمان التام في شأن أسماء المشتركين والراغبين. فهذا من حق صاحب العلاقة وهذه.

خدمة حول العالم

إذا كنت تعمل بطاقة قبل قراءة هذا الاعلان، فلا ترسل طلبا جديدا لاننا سنرسل لك كالمادة والرجاء، في هذه الحال، ان تعيط أصليا لك علما بشركتنا، أو ان ترجم هذا الاعلان وتقطع لهم القسيمة المرفقة.

لا تنظر - اطلب بطاقتك الان!

عدد البطاقات الاجمالي محدود. والاحتمال ان تعجز بطاقتك فوراً.

الضمان

يضمن دفع المبالغ المدونة ادناه في الدورة الواحدة (نصف عام)	
٢ × ١٤٥ مليون	٢٠٠٠٠٠٠ مارك
٤ × ١٤٥ مليون	٤٠٠٠٠٠٠ مارك
١٢ × ١٢ ١/٢ مليون	٦٠٠٠٠٠٠ مارك
٨ × ٢٥٠٠٠٠ مارك	٢٠٠٠٠٠٠ مارك
٢٤ × ١٠٠٠٠ مارك	٢٤٠٠٠٠٠ مارك
١٢ × ٨٠٠٠ مارك	٩٦٠٠٠٠ مارك
٢٠ × ٦٠٠٠ مارك	١٢٠٠٠٠٠ مارك
٢٤ × ٥٠٠٠ مارك	١٢٠٠٠٠٠ مارك
٢٨ × ٤٠٠٠ مارك	١١٢٠٠٠٠ مارك
٢٠ × ٢٥٠٠ مارك	٥٠٠٠٠٠٠ مارك
٢٤ × ٢٠٠٠ مارك	٤٨٠٠٠٠٠ مارك
٢٨ × ١٥٠٠ مارك	٤٢٠٠٠٠٠ مارك
٢٠ × ١٠٠٠ مارك	٢٠٠٠٠٠٠ مارك
٢٤ × ٨٠٠ مارك	١٩٢٠٠٠٠ مارك
٢٨ × ٦٠٠ مارك	١٦٨٠٠٠٠ مارك
٢٠ × ٤٠٠ مارك	٨٠٠٠٠٠٠ مارك

٢٤١٥٨٨ حائزة مجموعها ١٨٨.١٢٠.٠٠٠ مارك

الحوادث كلها تدفع نقدا، وهي معفاة من الضرائب الألمانية. لكن الشركة، في الوقت نفسه، تحظى بدعم الحكومة التام. وهذا حافز قوي على شرائك بطاقة أو أكثر.

"كلاس لوتيري" مؤسسة غير خاصة، وهي تباع بطاقتها عن طريق مكاتب مرخصة لها حكوميا. ويجري السحب علنا وقانونيا.

فرايبورغ

فرايبورغ

مكتب لبيع اوراق اليانصيب ذو رخصة حكومية

Rüsterstraße 24, Postfach 11 90 20
D-6000 Frankfurt/Main (W-Germany)
Telex 04 189 125 daw

اضخم يانصيب

من نوعه في أوروبا

يفتح أمامك

فرصة ذهبية للربح!

قبل اليوم لم يكن لديك حظ كبير لربح مليون. لكن هذا اليانصيب يفتح أمامك أبواب الخط.

عدد البطاقات المصنف ٥٠٠ الى فقط.

من هذه البطاقات هناك ٢٤١٥٨٨ بطاقة رابحة شيئا.

بقرينة، نصف البطاقات المصنف لها حظ في الفوز بجوائز.

الربح الاجمالي هو ١٨٨.١٢ مليون مارك الماسي.

هناك اربع جوائز كبرى تبلغ قيمة كل منها مليون مارك.

هناك جائزة "سوبر" تبلغ قيمتها مليون ونصف مليون مارك.

اليانصيب الألماني "كلاس لوتيري" أسس قبل ٣٥٠ سنة.

ولاكثر من ثلاثين سنة، جعل من أمثالك اصحاب ملايين. ويرتاد عدد الراغبين سنة بعد سنة.

هذا اليانصيب يختلف من سواء من حيث ان ريعه يعود ليس الى المشاريع العامة والخيرية، بل الى المشتركين انفسهم. ونحني عن القول ان المارك الألماني هو من أقوى العملات العالمية واكبرها استقرارا.

YES I want to be with it and am ordering:
for the next SÜDDEUTSCHE KLASSENLOTTERIE
Starting May and November every year

tickets ea	DM	or US\$	or £
<input type="checkbox"/> 1/1 tickets at	720.-	360.-	180.- each
<input type="checkbox"/> 1/2 tickets at	360.-	180.-	90.- each
<input type="checkbox"/> 1/4 tickets at	180.-	90.-	45.- each
<input type="checkbox"/> Lucky Letter at	720.-	360.-	180.- each
(- 4 quarter-tickets each with a different number)			

one time additional fee for winning lists, postage, bank charges, and handling!
DM 24 - / US \$ 12 - / £ 6 - (add to the above)

Payments received in currencies other than US\$, DM or £ will be credited to your account in accordance to the exchange rate of the day. The prices quoted are covering the ticket for one complete cycle comprising all six classes, and the additional fee is a one-time expenditure, too.

Make all checks and orders out to: W. GREGOR, Postfach 110753, D-6000 Frankfurt/M

☐ I enclose my check / for DM / US\$ / £
☐ I will make payment immediately after receipt of ticket(s) and your invoice

Send information in German English French Spanish

Mr.
Mrs.
Miss

Street address (or P.O. Box No.)

City (postal code No.)

Country

Please print or type all entries

Valid only when

RD.AB. 10/82

صديق العمر

اشتركوا في المختار

الاسم : NAME
العنوان : ADDRESS
المهنة : PROFESSION
التوقيع : SIGNATURE

الاسم : NAME
العنوان : ADDRESS
المهنة : PROFESSION
التوقيع : SIGNATURE

تملأ القسيمة - بالعربية أو الانجليزية - وترسل بالبريد الجوي المسجل
(المضمون) مرفقة بشيك باسم "المختار من ريدرز دايجست" بقيمة ١٨
دولاراً، وهو يدل الاشتراك بـ ١ عدداً لمدة سنة، إلى العنوان الآتي:

بنك المشرق في.م.ل

ص.ب ١٥٢٤

بيروت، لبنان

الرجاء وضع العبارة الآتية على غلاف الرسالة:

اشترك في مجلة "المختار".

صغير . إلا أن ذلك لم يثنِ أفراد
الجوق عن التوجُّه واحداً واحداً الى
هناك، سَعْيًا الى مكان يثبتون فيه
اقدامهم أو ايديهم أو أصابعهم . ولما
لم يبقَ مكان حول المذبح نفسه، راح
احدهم يمسك بالآخر الى أن استقرَّوا
جميعاً فوق الخشبة على نحوٍ ثعباني
متلو .
أما النظارة فانتابتهم هستيريا
جماعية جعلت عدداً منهم يسقط أرضاً
وقد سال دمه مدراراً لفرط حبوره .
وانتهى المشهد الأول وسط عاصفة
هتاف وتصفيق لم أشهد مثيلاً لها -
ولا أمل أن أشهد - في أي دار اوبرا .
وفي فترة الاستراحة عولجت خشبة
المسرح بالسائل المطلوب، وهذا
حرماً الجذل الذي اختبرناه .
والحق انه من قبيل الجشع أن
يطلب المرء مقداراً أكبر من السعادة .
■ برنار ليفن



إهداء في محله

أهدى مؤلف أحد كتبه الى زوجته بالعبارات الآتية: "بمعنى من المعاني، هذا
الكتاب مهدى مي الي . فهو الى زوجتي التي أهدت نفسها الي" .
ك.ا.

زواج سعيد

سئلت امرأة: "كيف تمكنتِ وزوجك من العيش عشرين سنة معاً ضمن حياة زوجية
سعيدة؟"
فأجابت: "السر أننا وقعنا في حبٍّ رَجُل واحد" .
م.ب.

□ ثمة تجارب في العالم لا تحمل معها سوى السعادة . فهل شاهدنا اعلاناً تلفزيونياً واحداً
ذا نهاية أليمة؟

ر.ا.
□ هناك عبرة تربوية تحملها الينا اعلانات التلفزيون فهي تجعلنا ندرك كم يظننا
المعلنون اغبياء .

ف.ج.

□ التلفزيون يسبب لك الصداق ، ثم يبيعك دواء للشفاء منه .

غ.ر.



طبعاً تي . دي . كي .

طبعاً ترغبون في أحسن الألوان الممكنة على جهازكم الفيديو كاسيت ،
الوان حية ، صور واضحة ونقاوة متناهية .

The Future in Sound and Pictures.

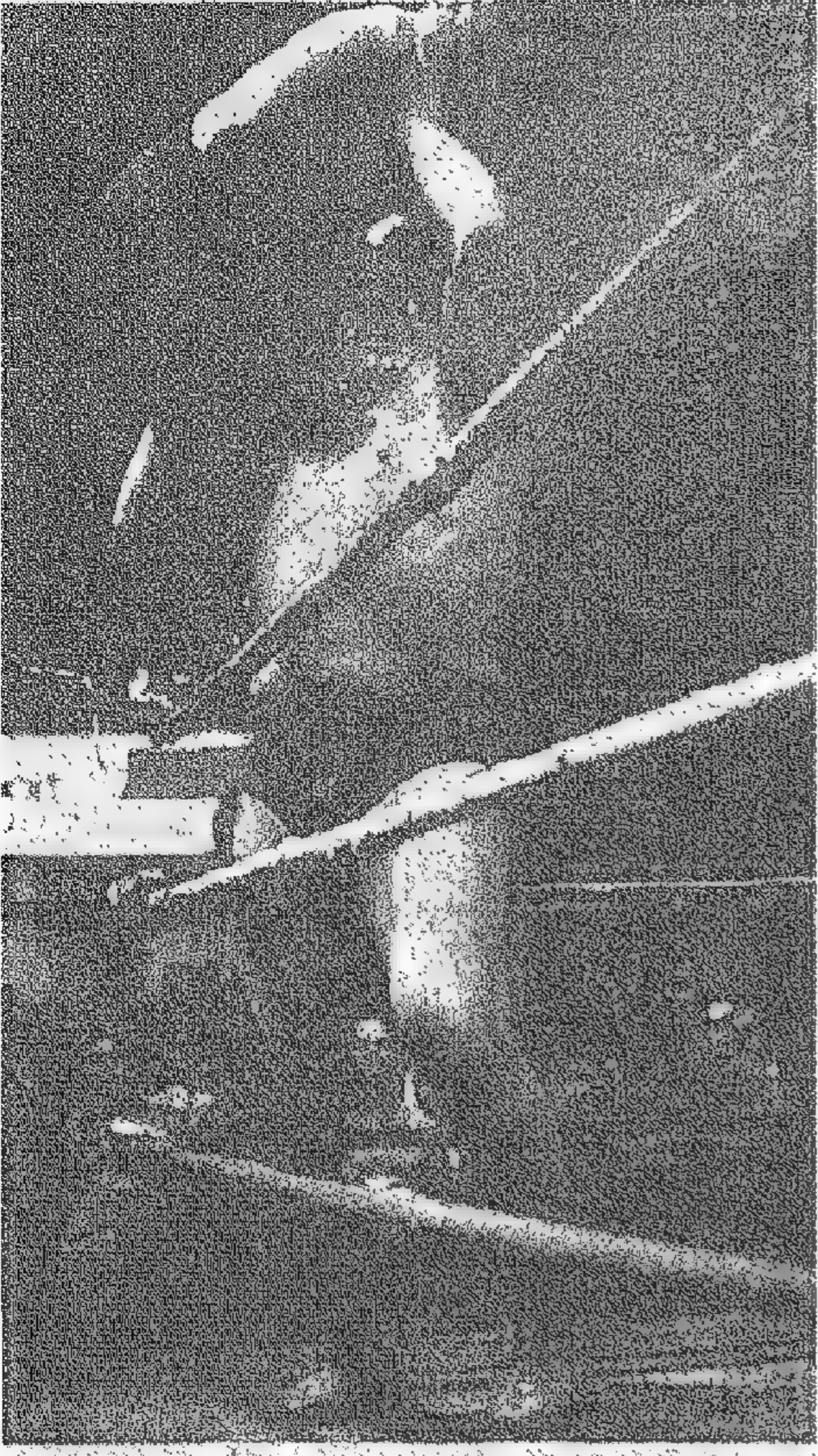


TDK ELECTRONICS CO., LTD.

تي دي كي

لهذه الاسباب يتحول أكثر الناس الى تي . دي . كي .
ليس فقط لان شرائط تسجيل " افيلين " هي الأكثر شعبية
في العالم ، بل لأنها فريدة في نوعها . فهي تمثل ما
طالما رغبت فيه في عالم تسجيل الفيديو .

تذكر أن " سوبر افيلين " المقياس العالمي في آلات
التسجيل السمعية والبصرية ، هي من تي . دي . كي .



طوله ٢٢٥ سنتيمتراً

ووزنه ٢٢٥ كيلوغراماً

ومحيط معصمه ٣٠ سنتيمتراً.

انه ملك المصارعين

المحترفين

العِملَاق الفرنسي

اندريه يلاعب "الجزار" في مونريال.

روزلز رويس تدرج على مهل عبر
الحقل، قال الولد: "سأقتني سيارة
كهذه عندما اكبر".

فرد الوالد: "كف" عن الاحلام،
فمثل هذه الامنية كبير جداً حتى على
جسمك الضخم".

واستمر جسم الولد ينمو، كذلك
احلامه، وعندما بلغ الرابعة عشرة
غادر البيت ساعياً الى رزقه.

ومضت خمس سنوات، وذات عصر
سمعت الام قرعاً على الباب، واذ
فتحتة رأت امامها رجلاً ضخماً الجثة
يبتسم لها ابتسامة "هائلة" فوقفت
امامه مشدوهة.

سألها العِملَاق الغريب: "هل رب

في يوم من الايام ولد طفل في
مزرعة فرنسية، وقال والده حين رآه:
"يا لهاتين اليدين! ربما يكبر هذا
الطفل ليناhez ابي ضخامة".

وقالت الام مبتسمة: "لكنك قلت لي
ان اباك كان عملاقاً يزيد طوله على
مترين ويبلغ وزنه ٢٥٠ كيلوغراماً".

اجاب الاب: "اجل، اني ابن
عملاق، فلم لا اكون اباً لعملاق
ايضاً؟"

كبر الولد وازداد طولاً وعرضاً،
وعندما دخل عامه الثاني عشر بلغ
ارتفاع قامته ١٩٠ سنتيمتراً ووزنه ٩٠
كيلوغراماً، وذات يوم كان يجمع
القش مع ابيه فمرت بهما سيارة

كيبك (كندا) رافق أندريه في الليلة التي لعب مباراته الاولى، وهو لازمه طوال السنوات الاولى لجولاته، ويقول: "انه ظاهرة لا تصدق، أكتشفت مرة في باريس أنه قادر على رفع سيارة صغيرة بيديه، وهو كان يتسلى بنقل سيارات أصدقائه من أماكن وقوفها، فيحصرها في أماكن ضيقة أو يقلب وضعها من اتجاه الى آخر."

كين باتيرا الذي حاز بطولة الولايات المتحدة في رفع الاثقال اربع مرات صارع اندريه مراراً، وهو يقول: "انه اعجوبة الطبيعة، لقد رأيته يرفع رجلاً وزنه ١١٣ كيلوغراماً كما ترفع انت معطفك، وأظنك تعرف ماذا فعل بالمسكين وبندر."

وبندر؟ آه، اجل، انه تشارلس وبندر، زميل محمد علي في المباراة المشؤومة بين الملاكمين والمصارعين عام ١٩٧٦، وكان من حظ وبندر ان يواجه اندريه في ملعب شيا في نيويورك.

دار الملاكم حول اندريه في الجولتين الاوليين وهو يكيل له اللكمات اختباراً كما يختبر الجبلي قمة عالية ينوي تسلقها، وفي الجولة الثالثة لكم وبندر العملاق بقوة، وربما جراه على ذلك عدم رده على لكماته السابقة، عندئذ امسك اندريه خصمه الصغير وقذفه فوق الحبل الاعلى للحلبة منهيًا المباراة.

زار اندريه أمريكا الشمالية للمرة الاولى عام ١٩٧١ قاصداً مونريال (كندا)، وبعدما امضى سنتين هناك سافر الى نيويورك لمقابلة فنس

البيت هنا؟ فأجاب الزوج بقلق من الداخل: "نعم، هل من خدمة؟"

ورد العملاق: "اريد ان أسألك اذا كانت تلك السيارة تعجبك"، وتزحزح مشيراً بيده الضخمة الى سيارة رولز رويس كبيرة لامعة.

قال الزوج متوجساً: "انها جميلة ولكن ما شأننا بها؟" ثم رفع بصره وحدّق برهة الى عيني العملاق الضاحكتين والتفت الى زوجته صائحاً: "انه ابننا هذا اندريه، حفيد ابي."

طوال السنوات الخمس التي امضاها اندريه بعيداً عن والديه انصرف الى العمل بجد لدى شركة لنقل المفروشات في باريس، وعندما بلغ السابعة عشرة اخذ يتردد على حلبة للمصارعين المحترفين الذين درّبوه على اساليبهم وأثاروه بقصص اسفارهم ومغامراتهم، وعندما جرح احدهم واحتاجوا الى بديل طلبوا من اندريه ان يحل مكانه، فحقق نجاحاً باهراً.

واختار اندريه روسيموف لنفسه اسماً مستعاراً هو جان فيريه، وبصفته مصارعاً محترفاً فانه اخذ يزداد ضخامة وثراء وحباً بالحياة، وهو اليوم في الخامسة والثلاثين، ويبلغ طول قامته مترين وربع متر ووزنه نحو ٢٢٥ كيلوغراماً، ويظهر بقامته في انحاء العالم، انه يهيمن على الحلبة كأضخم المصارعين المحترفين واعلاهم اجراً، وباستثناء محمد علي فقد يكون جان فيريه أنشط الرياضيين الذين يحظون بالاعتراف العالمي الواسع.

أعجوبة الطبيعة - فرانك فالوا الذي يدير اليوم مباريات المصارعة في

ماكماهون ابرز متعهدي المصارعين المحترفين، وادرك ماكماهون ان اسم جان فيريه لن يجذب جمهوراً كبيراً في الولايات المتحدة، ولكن ما هو الاسم الذي يبعث الرعدة المطلوبة في نفوس المعجبين؟ هذا الامر هو من الدقائق المهمة، فالمصارعة حفلت دائماً بالاسماء الخلاقية مثل "المتودش ذو الشاربين" و "عبدالله الجزار" و "الفوريلا مونسون"، لكن ماكماهون اصاب في حدسه حين قرر انه في حال العلاقات الفرنسي ستكون الحقيقة هي الاصح، وهكذا دعاه "اندريه العملاق"، وكان الاسم لائقاً تماماً.

سرعان ما غدا العملاق ساحر الجماهير كما توقع ماكماهون، وهو يكسب اليوم ٣٠٠ ألف دولار سنوياً عن ٣٠٠ حفلة مصارعة، وقد تعاقد معه ماكماهون لثلاث سفرات في السنة الى اليابان واثنين الى استراليا واثنين الى اوروبا و ١٧ الى كندا، كما انه يحيي مباريات في حلبات المصارعة الكبرى في الولايات المتحدة، كل المصارعين والمتعهدين يرغبون في ضمه الى فريقهم، اذ عندما يحضر العملاق يربح الجميع.

ويبدو ان طول اندريه ليس له الاثر الحاسم الذي لعرض جسمه واكتنازه، هناك رجال قليلون يبلغ طولهم ٢٢٥ سنتيمتراً، لكن وزنهم لا يتجاوز الـ ١١٠ كيلوغرامات، بينما وزن اندريه يفوق ضعف هذا الرقم.

حجم اندريه الهائل هو نتيجة قصر ساقيه نسبياً وضخامة بنيته العظمية، ويده خير دليل على ضخامة عظامه، فمعدل محيط معصم الرجل العادي هو

١٨ سنتيمتراً، والمعصم الذي يبلغ محيطه ٢٠ سنتيمتراً يعتبر ضخماً جداً، اما محيط معصم اندريه فيبلغ ٣٠ سنتيمتراً، واصابعه من الضخامة بحيث انه يضع خاتماً يمكن ان تمرر من خلاله كرة قطرها ٣٨ مليمتراً.

معظم الرجال الذين يتجاوز طولهم الـ ٢٠٠ سنتيمتر تكون سيقانهم طويلة نسبياً واجسادهم قصيرة، اما مقاييس اندريه فهي عادية، بالنسبة الى رجل طوله ١٧٠ سنتيمتراً، وقامته التي تعلو ٦٠ سنتيمتراً فوق ذلك هي السبب في وزنه المفرط، ذلك بأن نسبة الوزن الى الطول هي اعلى كثيراً في جذع الرجل مما هي في ساقيه.

اما رأسه الضخم بجبهته البارزة الملأى بالندوب ولمّة شعره الاسود الخشن فيبدو ايضاً اضخم من المعقول ويزيد في منظره المخيف.

رجل غير عادي - من الغريب أن اندريه يشعر بالانشراح عندما يكون بين الاولاد، ويتحلق هؤلاء حوله في الملاعب ويتبعونه في الشارع حين يسير، وهو يقول: "احاول أن أكون رقيقاً جداً مع الاولاد، وأحياناً أزور أصدقاء لديهم اولاد صغار، فيهرب هؤلاء مني، أنا أفهم سبب ذلك، ومع ذلك فأني أشعر بالاسى".

لا يدخل اندريه مطعماً او مقصفاً الا ويتوقف رواد المكان عن الكلام ليحدقوا اليه مشدوهين، منظره مرعب أحياناً حتى للحيوانات، وفي مناسبتين فرّ كلبا حراسة مدرّبان عند رؤيته.

احدى المشاكل الحقيقية التي يشاطر فيها اندريه العمالقة الذين

العفلاق الفرنسي

في مطعم صغير . وهو يروي ذلك :
"دأب ذلك النادل على الإشارة الي
والتحدث عني الى الزبائن . ثم ضحك
وسألني بصوت عال اذا كان يكفيني
صحن حساء وبعض الخبز . فقلت له
اني جائع وأرغب في ان يأتيني بكل
ما لديه من طعام ، طبقاً بعد طبق .
وقد استغرقت وليمتي اربع ساعات
كاملة ."

حين رافقت اندريه . اسعدني ان
الاحظ كم هو محبوب بين الناس .
اينما لعب كان يسعى الى التحدث مع
المصارعين الآخرين ، خصوصاً أولئك
الذين يشتركون في المباريات
الأولى . وحيثما يذهب اندريه يجد
نفسه بين معجبات . وهو لطيف معهن .
ويبدو ان هم اندريه الأول هو ان
يمسلاً حياته بالتسلية والصدقات
والطعام . وهو يعني ان معظم الرجال
النادرين الذين كانوا في مثل ضمامته
قضوا قبل بلوغهم السن المتوقعة
للناس العاديين ، اي ٧٠ سنة . لكن
هذا لا يقلقه ، وهو يقول : "لقد أصبت
حظاً سعيداً وانا راض عن حياتي .
واذا قدر لي ان اموت غداً ، فانا
اعرف اني اكلت من الطعام الشهى
وحظيت بصدقات وشاهدت من هذا
العالم اكثر مما فعل معظم الرجال
طوال حياتهم . لقد حصلت على كل
شيء في هذه الحياة الا العائلة .
وارجو ان تكون لي عائلة يوماً ما .
فمن يدري ؟ ربما يكون لي انا ايضاً
حفيد عملاق ؟"

■ تيري تود

عرفهم التاريخ هي العيش مع
الناس . تصوّر ، مثلاً ، انك سمعت عن
فيلم مثل "حروب النجوم" وانت
تدرك انك لن تستطيع مشاهدته لأن
المقعد في الصالة لا يتسع لك ، او انك
ماراً امام واجهة محل لللبسة الجميلة
وانت تدرك ان ليس في المتجر كله ما
يناسب جسمك الضخم .

حتى أبسط الاشياء تسبب له
المشاكل . فعلى اندريه مثلاً ، ان يحمل
قلماً لادارة قرص الهاتف لأن انامله لا
تدخل ثقوب القرص . وعليه ان يختار
بعناية الكراسي التي يجلس فيها .
وعندما يلج باباً دوّاراً عليه ان ينحني
ويقدم بخطوات قصيرة متلاحقة لكي
يدير الباب . ان لديه منزلاً جميلاً في
كارولينا الشمالية ، وهو مؤثث ليناسب
حاجاته الفريدة . ولكن اي مقدار من
السعادة يوفره هذا البيت ؟

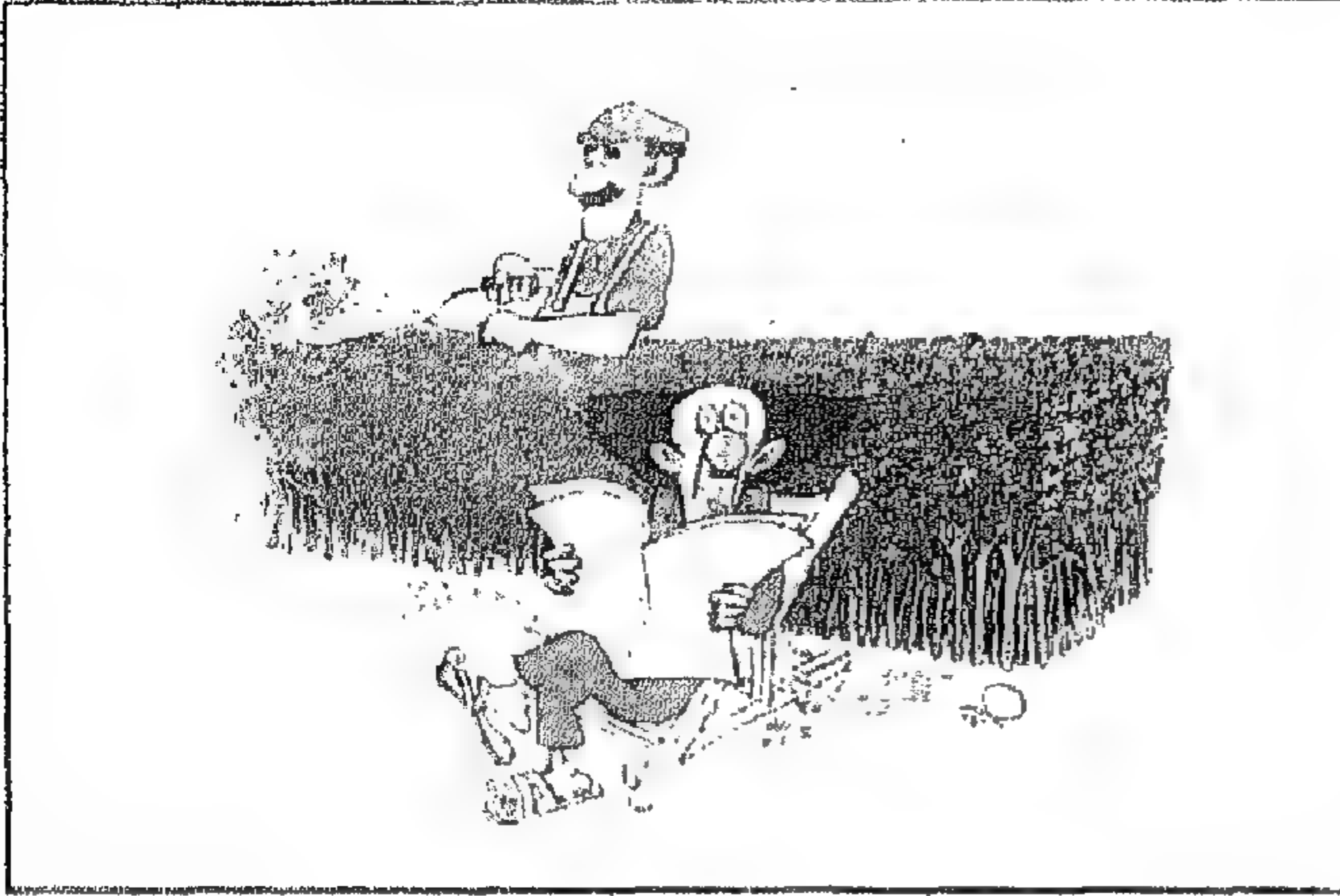
قبل وقت قريب ، بعد حفلة مصارعة
في نيويورك ، تحدث اندريه عن
متاعب الضخامة والترحال . قال : "يا
صديقي ، انها حياة عسيرة احياناً ،
انا اضحّي بالكثير من مالي اذا تسنى
لي ان اعيش كرجل عادي يوماً واحداً
في الاسبوع . لو قيّض لي ذلك لكنت
اذهب الى المحلات التجارية وادخل
صالات السينما واتجول في سيارة
صغيرة واتمشى في الشوارع واحدّق
الى الناس بدلاً من ان يحدقوا هم
الي ."

ويستهلك اندريه من الطعام اقل
مما يتوقع من رجل مثله . لكنه احياناً
يطلق العنان لشهيته ، كما فعل مرة



قال الراكب لمضيغة الطائرة : "بربك كيف تتأخر آلة تقطع ألف كيلومتر في الساعة ؟"

ب . ر .



الضحك خير دواء

حصان!

كان القروي يحاول ان يصعد التل المرتفع بعربته التي يجرها حمار هزيل، لكن محاولاته المتكررة اخفقت. وشاهده احد المارة فاقترب من العربة واخذ يدفعها من الخلف بكلتا يديه حتى وصلت الى قمة التل. وهنا التفت القروي الى الرجل المتصب عرقاً وقال له: "شكراً جزيلاً يا سيدي. كان صعود العربة الى قمة التل متعباً جداً بحمار واحد".

ابراهيم محمد الشريف،
طنطا - جمهورية مصر العربية

طباخ صيني

وظفت سيدة غنية طباخاً صينياً ذا شهرة واسعة. وراحت تقضي وقتاً في المطبخ، يطول يوماً بعد يوم، عليها تستمد بعضاً من طرائقه. وضاق الطباخ ذرعاً بذلك، لكنه اخفى استياءه وراء ضحكة مرة. وذات يوم فتحت السيدة حديثاً بقصد كسر الجليد، فقالت: "لماذا كان الصينيون يقيدون اقدام الفتيات؟" - السبب بسيط: لئلا يدخلن المطبخ ويزعجن الطباخ.

ل. د.

صاحب ضمير مهني

اغاظ قائد الفرقة الموسيقية ان يرى اعضاء فرقته يتغيبون عن التمارين. وفي التمرين الاخير قال: "أود أن أشكر عازف الكمان الاول لانه حضر التمارين كلها." فأجابه العازف: "هذا أقل ما يمكنني فعله، اذ سأغيب عن الافتتاح هذه الليلة."

و. ب.

الزوجة المتأخرة

بقيت وزوجي أشهراً - وكلانا محام - نتلاقى كل اربعاء على الغداء في أحد المطاعم. وكانت تحجز لنا الطاولة عينها، بجانب الموقد، ويتم الحجز باسم السيد غالغر أو السيدة مكاني، نظراً الى كون سكرتيرتي أو سكرتيرة زوجي هي التي تتولى الحجز. وذات اربعاء اسرعت الى المطعم وقد تأخرت قليلاً في قاعة المحكمة. وهناك سألت البواب، أمام عدد من الزبائن، ان كان زوجي وصل. فأخذني جانباً وقال: "كلا يا سيدتي! لكن السيد غالغر ينتظرك في المكان المعهود."

م. ا.

نشرت "المختار" في عدد سابق اسعافات أولية لـ ١٦ حالا
طارئة، وبسبب أهمية هذا الموضوع نواصل
تقديم أرشادات في المجال نفسه

اسعافات أولية لـ ١٦ حالات طارئة

هل وجدت نفسك مرة في موقف كنت قادراً على إنقاذ حياة إنسان لو تيسرت لك معرفة ما ينبغي فعله؟ ربما لم تواجه مثل هذا الموقف حتى الآن، ولكن إذا قدر ذلك لك، فقل تعرف كيف تتصرف؟ امسح معلوماً في هذا الاختبار.

عليك ان تبادر فوراً الى اخراج الركاب منها لاحتمال شوب حريق في السيارة او انفجارها.

أ - صواب، ب - خطأ.

٧ يقول صديقك المصاب بداء السكري انه يشعر بدوار وتشوش عليك ان تعطيه للحال بعض السكر.

أ - صواب، ب - خطأ.

٨ ماذا تفعل اذا شممت رائحة غاز يتسرب من تحب باب شقة مجاورة؟

أ - تحاول اقتحام الشقة وفتح نافذة، ب - تقرر الجرس لتنبه الجار.

ج - تغادر البناية حالا وتستدعي سرية الاطفاء.

٩ اذا غص شخص بالطعام وظل قادراً على الكلام، فيجب الا تحاول مساعدته.

أ - صواب، ب - خطأ.

١٠ مئات الالوف يموتون سنوياً بازهمات قلبية، وفي حالات كثيرة يكون السبب عدم توافر العناية الطبية الصحيحة في الوقت المناسب، والى جانب الالم الشديد في الصدر، فان ابرز اعراض النوبة القلبية تصبب العرق والشعور بالذعر.

أ - صواب، ب - خطأ.

الأجوبة

١ من المدهش ان المدة قد تزيد على ساعة، فالماء الشديد البرودة يمكن ان يحدث تغييراً فيزيولوجياً (عضوياً) في جسم المصاب، وهذه القدرة على التكيف مع المحيط تتيح

١ رأيت سيارة تسقط عن جسر وتغرق في النهر أو ولداً يسقط في بركة ماء، فما هي المدة التي يمكن السائق أو الولد تمضيتهما تحت الماء قبل انقاذه، من غير ان يؤدي ذلك الى تلف في الدماغ؟

أ - خمس دقائق، ب - ٣٠ دقيقة، ج - اكثر من ساعة.

٢ في حال الاغماء يبتلع المصاب لسانه احياناً بحيث يسد مجرى التنفس، كم لديك من الوقت لازالة هذا العائق قبل تلف دماغه من جراء انقطاع الاوكسجين؟

أ - بين دقيقة ودقيقتين، ب - ٢ الى ٤ دقائق، ج - ٤ الى ٦ دقائق.

٣ سباح يواجه متاعب في الماء ويحتاج الى نجدة، عليك ان تسرع الى خوض الماء لـ اخراجه.

أ - صواب، ب - خطأ.

٤ في كثير من الابنية العالية تصنع النوافذ من الواح زجاجية ثقيلة وثابتة، اذا شب حريق في بناية كهذه، فعليك ان تحطم الزجاج لتفتح مجالا لخروج الدخان والغازات الخائفة.

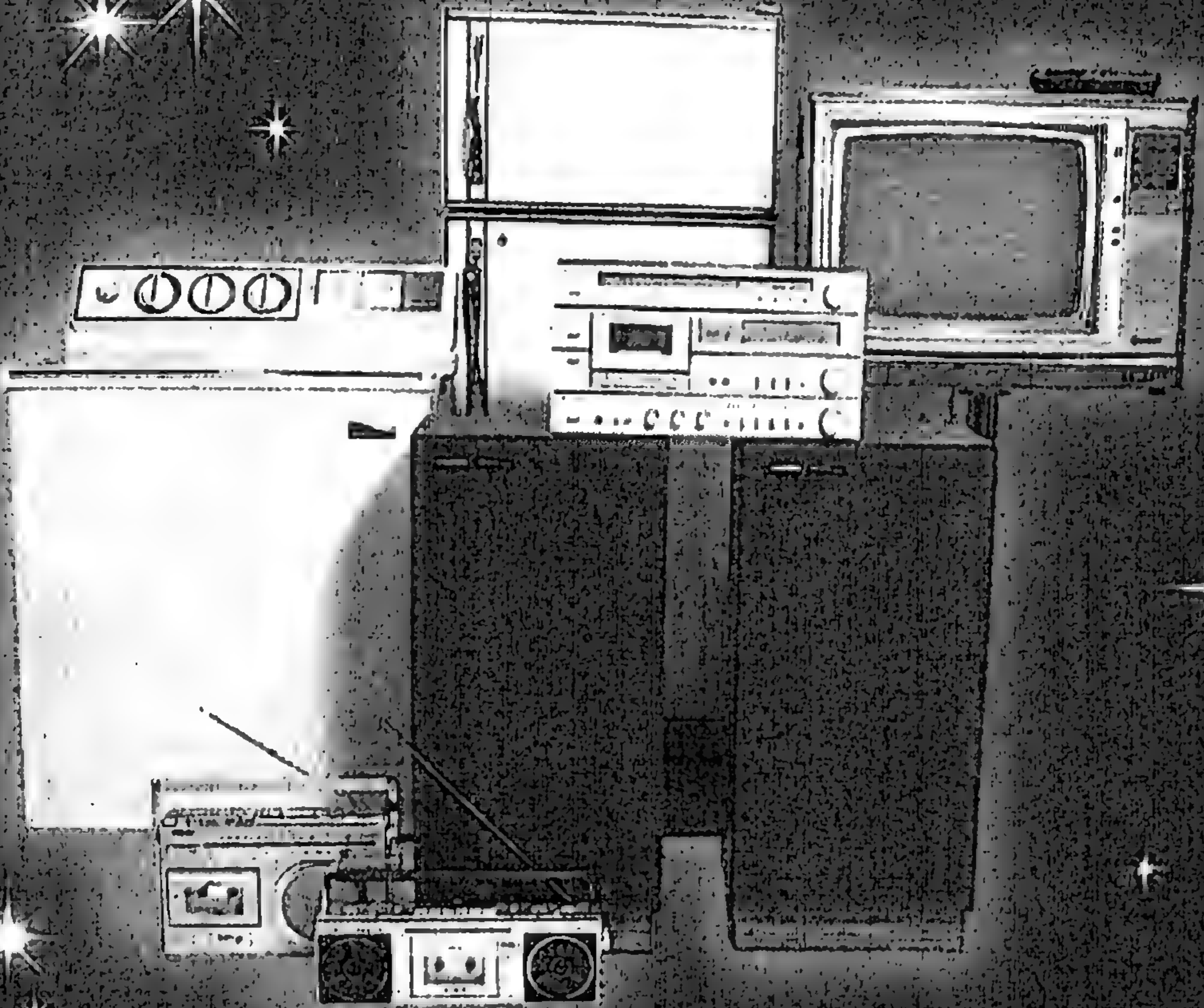
أ - صواب، ب - خطأ.

٥ ان الحساسية ضد بعض العقاقير، كالبنيسيلين، أو لسعات الحشرات أو بعض الاطعمة، كالمحار، يمكن أن تكون مميتة.

أ - صواب، ب - خطأ.

٦ وصلت الى مكان حادث سيارة.

تعرفوا على أصحاب الفخامة أفراد عائلة سامسونج



مشاركة في العالم وفي معظم البلاد
الغربية
اصبوا شريفا من الفخامة الى حياتكم
واسرعوا لمشاهدة ادواتنا في محلات
عرض سامسونج .

سامسونج تقدم لكم الان مجموعة
فخمة من الادوات الالكترونية وادوات
السلالات المستوى التكنولوجي
الرفيع والعودة المضمونة
ادوات سامسونج تتمتع بخدمة

سامسونج
SAMSUNG

أفراد عائلة سامسونج جيل المستقبل

اسعافات أولية

السامة يمكن ان تبلغ الريح قوة اعصار. اذا كسرت الزجاج من جهة الضغط السلبي، (★) فقد يجذب الفراغ الى الخارج من خلال الفتحة التي احدثتها، او انها قد تجذب النار والدخان اليك. وعموماً فان الوسيلة الفضلى هي ان تزحف خارجاً تحت مستوى الدخان والفازات الخائفة (وهذان هما القاتلان الرئيسيان في الحرائق). ازحف الى مخرج الطوارئ ولا تستخدم المصعد اطلاقاً. اذا لم يمكنك الوصول الى المخرج حاول الاتصال بمقسم الهاتف او بـسرية الاطفاء وحدد مكان وجودك.

٥. صواب. اذا أصبت بالطفحة (الشري) أو انتفخ وجهك أو احسست بصعوبة في التنفس، اطلب الاسعاف حالا. واذا ارتببت في ان لديك حساسية ضد اي مادة، فتجنبها. ان ارتكاسات الحساسية قد تكون مميتة خلال دقائق.

٦. خطأ. استدع منقذين مدربين لاسعاف المصابين. اذا حاولت انت القيام بالمهمة، فقد تسبب لهم اعطالا دائمة كالشلل، وربما الموت. اول ما يجدر بك فعله هو التحقق من سلامتهم. اطفئ المحرك وانظر تحت السيارة لتبين اذا كان الوقود ينسرب منها. شم رائحة السائل المتسرب او تذوقه لتحديد (قد يكون ماء لا خطر منه). اذا كان في الجوار اناس، ابعدهم عن السيارة

(★) أي الجهة المعاكسة لهبوب الريح. والريح التي تهب بسرعة كبيرة حول البناء تخلق فراغاً في الجهة المعاكسة.

للجسم الصمود مدة اطول بلا اوكسجين. واذا كانت هناك فقاعة هواء في مؤخر السيارة، امكن السائق ان يتنفس وقتاً اطول قبل انقاده. وهكذا، فحالما يخرج المصاب من الماء تجب المبادرة الى اسعافه وان بعد مرور فترة طويلة على غرقه. افحص نفسه. اذا كان متوقفاً فربما كان هناك عائق مائي او تقلص في مجرى الهواء. باشر عملية الانعاش من الفم الى الفم. احن رأسه الى الوراء وسد منخريه وانفخ بسرعة اربع مرات مفرغاً هواء رئتيك في فمه المفتوح. غالباً ما يكفي ذلك لفتح مسرب للهواء فيعاود المصاب التنفس.

٢. بين اربع وست دقائق. لمعالجة هذا الوضع ضع احدي يديك تحت رقبة المصاب والاخرى على جبهته، ثم احن رأسه الى الوراء حتى تتجه ذقنه الى اعلى فينفتح مجرى التنفس ويدخل الهواء رئتيه. اذا ظل المصاب يجد صعوبة في التنفس، الجأ الى طريقة الانعاش من الفم الى الفم.

٣. خطأ. اذا لم تكن متدرباً على اساليب الانقاذ، ابق بعيداً عن الماء. عندما ترى احدهم يغرق حاول ان تمد له شيئاً من الشاطئ أو حافة البركة. اذا كان ثمة طوف، الق به اليه. لا يخوض الماء لانقاذ غريق الا المتدرب على اساليب الانقاذ.

٤. كلا، الا كوسيلة اخيرة. اذا كسرت الزجاج، فقد تتناثر شظاياها الى الشارع وتصيب المارة. من جهة اخرى ففي الطبقات العليا من الابنية

اسعافات أولية

الجزئي* ربما اصبح كلياً. اذا عجز المصاب عن الكلام فمعنى ذلك ان مجرى الهواء مسدود تماماً، وعليك ان تبذل جهدك لازالة العائق حالا.

لفتح مجرى التنفس اضرب المصاب اربع مرات بقوة وبعرف يدك، وذلك بين عظمتي الكتفين. اذا لم يجد هذا اعمد الى طريقة الضغط على البطن وهي تسمى "مناورة هايمليخ". قف خلف المصاب واقبض احدي يديك. طوق جسده بذراعيك وضع قبضة يدك بين السرة واسفل القفص الصدري، ولتكن الابهام لناحية جسم المصاب. امسك قبضتك بيدك الاخرى واعصر جسم المصاب اربع مرات مع ضغط الى اعلى لرحضة العائق.

اذا انسد مجرى التنفس تماماً لديك انت، ضع يديك حول عنقك. فهذه اشارة عالمية للاختناق يفهمها الجميع فيبادرون الى اسعافك.

١٠. صواب. العرق المتسبب بغزارة والغثيان والهلع الشديد والشعور بدنو الاجل هي كلها اعراض للنوبة القلبية. نحو ٦٠ في المئة من النوبات القلبية تؤدي الى الوفاة خلال ساعتين من ظهور الاعراض. فاذا شعرت انت بهذه الاعراض او لاحظتها على شخص ما، اطلب الاسعاف الطبي للحال.

■ دون لوفتيغ

المتضررة. تأكد من اطفاء المسجائر واخماد اي لهب في نطاق ٥٠ متراً حول المكان.

٧. صواب. احياناً يهبط مستوى السكر في دم المريض الى درجة خطيرة مما يسبب له التشوش الفكري والغيوبة وحتى الموت. من اجل رفع مستوى السكر في الدم ذوب بعض السكر في كوب من عصير الفواكه او الماء واسقه اياه (على المريض بداء السكري ان يحمل دائماً اشارة تعريف مناسبة، حتى اذا وجد في حال تشوش او غيوبة تسنى للناس حالا ان يعرفوا طريقة اسعافه). وتذكر قاعدة اساسية: لا تعطراي سوائل للغائب عن الوعي.

٨. غادر البناية حالا واستدع سرية الاطفاء. اذا قرعت الجرس، فقد تطلق شرارة تسبب انفجاراً. واذا اقتحمت الشقة، فقد تقع فريسة للغاز. انما اذا تيسر لك ان تفتح بامان نافذة من الخارج - من مخرج الطوارئ مثلاً أو على مستوى الارض - فذلك قد يساعد الضحية في الداخل فيما انت تنتظر وصول سرية الاطفاء.

٩. اذا كان المصاب قادراً على الكلام او التنفس او السعال، فمعنى ذلك ان الانسداد جزئي اطلب الاسعاف الطبي فوراً لان الانسداد



قواعد الحياة

قاعدة الحياة الاولى هي ألا تكثرث لما تواجه من مشاكل. والقاعدة الثانية هي أن تكثرث لها كثيراً. أما القاعدة الثالثة، وهي الاصعب، فمعرفةك التمييز بين الاثنتين.

س.هـ.

حملت رسائلها موسيقى
الحياة كلها وواحداً من أعظم دروسها

صداقة القلم

الرسائل المكتوبة على اوراق وردية اللون، اذاً، سأراسل أليس على ورق وردي، "صديقتي أليس"، هكذا بدأت وقد تملكني اضطراب وكأني طالب يخضع لامتحانه الاول، لم يكن لدي الكثير اقلوه، فتحرك القلم ببطء شديد، واخيراً ألقيت الرسالة في صندوق البريد وأنا أشعر كأني أواجه رصاص العدو.

وجاءني الجواب من كاليفورنيا البعيدة اسرع مما كنت اتصور: "لست ادري كيف وصل عنواني الى صفحة اصدقاء المراسلة في بلدكم، خصوصاً اني لم اطلب صديقاً، ولكن يسعدني ان اعرف اخبار إنسان لم أره ولم اسمع به قط، ومهما يكن، فانت تريدني صديقة بالمراسلة، وذلك يسعدني كثيراً." لا ادري كم مرة قرأت هذه الرسالة

كثيراً ما تسفر البدايات البسيطة عن تجارب رائعة! انكشفت لي هذه الحقيقة في درس من الحياة لازمني عشرين سنة.

بدأت الحكاية ذات صباح في بومباي (الهند)، وكنت طالبة جامعياً في الحادية والعشرين، ففيما انا اطالع احدي الصحف وقع نظري على عناوين شباب من انحاء العالم يرغبون في مرسلات اصدقاء من الهند، وكنت رأيت فتيات وشباناً من اولاد صفي يتلقون طروداً بريدية من اصدقاء لم يرونهم قط، فلم لا اجرب حظي أنا أيضاً؟

وهكذا اخترت عنوان فتاة اسمها أليس هـ، من لوس انجلس، واشتريت دفتر رسائل باهظ الثمن، وكانت زميلة لي اعطتني مفتاحاً لغزو قلب امرأة عندما اعترفت انها تحب قراءة

صداقة القلم

اتمنى لها "الشفاء السريع" عندما تمرض وبطاقات معايدة في المناسبات وبعض الهدايا المتواضعة بين فترة واخرى.

في غضون ذلك اصبحت رجلاً واسع الخبرة. وتسلمت عملاً وتزوجت ثم انجبت اطفالاً. واطلعت زوجتي على رسائل أليس، فرغبت في مقابلتها، وذات يوم تسلمت رزمة كبيرة تحمل خطأً جديداً... نسائياً بلا شك. وكان مصدرها الولايات المتحدة موطن أليس. وتساءلت وأنا افتح الرزمة عن هذه الصديقة الجديدة.

كانت الرزمة تحوي بعض المجلات ورسالة قصيرة. "انا صديقة حميمة لأليس هـ. ويؤسفني أن اعلمك انها توفيت في حادث سيارة يوم الاحد الفائت. ولما كانت متقدمة في العمر - فعمتي بلغت الثامنة والسبعين في ابريل (نيسان) الماضي - فلم تتمكن من رؤية السيارة المسرعة. وكانت أليس تخبرني دائماً عن مدى سرورها بقراءة اخبارك، فهي امضت حياتها طائراً وحيداً ووجدت في مساعدة الآخرين هوى لها وهدفاً، سواء اكانت تعرفهم ام لا وسواء اكانوا قريبين ام بعيدين."

وانهت الكاتبة رسالتها راجية ان اقبل صورة أليس التي تضمنتها الرزمة والتي ارادت ان ترسل الي في حال مماتها فقط.

وكان الوجه الذي طالعني في الصورة وجه جمال ومحبة، وجهاً كنت سأتعلق به حتماً عندما كنت شاباً جامعياً خجولاً وكانت هي عجوزاً نسيتها أيام الشباب.

■ سيرينيفاس راو

القصيرة التي حملت موسيقى الحياة. وكنت حذراً في مراسلاتي، فتحاشيت كل ما قد يكدر صفو فتاة أمريكية مجهولة. واذا كانت الانكليزية لغتها الام، تكتبها بكل سهولة ويسر، فانها بالنسبة الي لغة اجنبية اكتسبتها بمشقة وجهد كبيرين. وكنت عاطفياً، بل خجولاً احياناً، في كلماتي وتعابيري. ولكن في زاوية من قلبي عشش شعور رومنتيقي لم اجرؤ على البوح به. اما أليس فكانت تخط رسائل طويلة بكتابة عادية موزونة، من دون ان تكشف الكثير عن نفسها.

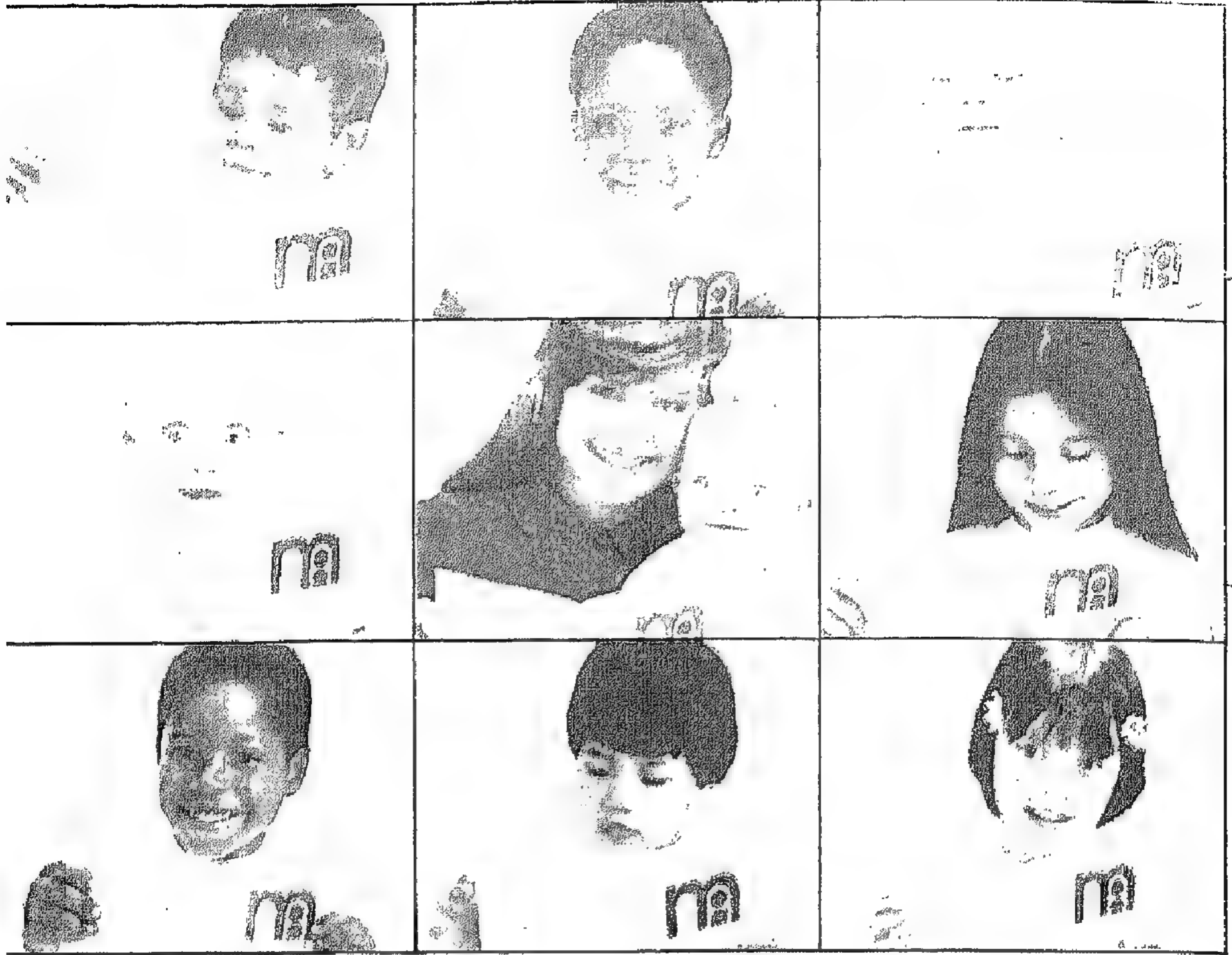
وتلقيت مغلفات كبيرة تحوي كتباً ومجلات وبعض التذكارات الصغيرة، جاءتني من مسافة الـ ١٠٠ كيلومترات. ولم يساورني اي شك في ان أليس فتاة أمريكية ثرية وجميلة كهداياها المتسمة بحسن الذوق، وأن صداقة القلم التي جمعتنا كانت ناجحة وطيبة.

سؤال واحد بقي يلح علي. كنت ادرك انه ليس من التهذيب ان يسأل شاب فتاة عن عمرها، ولكن ما الضرر من طلب صورتها؟ وهكذا رجوت اليس ان ترسل الي صورة حديثة لها. وجاءني الجواب اخيراً.

قالت أليس ببساطة انها لا تملك صوراً حديثة، لكنها قد ترسل الي واحدة ذات يوم. وازافت ان اي فتاة أمريكية عادية هي اكثر اناقة منها.

هل كانت هذه لعبة "الغميضة"؟ يا لهذه الخدع النسائية!

ومرت السنوات وأضحت مراسلاتي مع أليس أقل غزارة وانتظاماً، لكنها لم تنقطع. وبقيت اكتب اليها رسائل



Mothercare دنيا الاهتمام بالأم والطفل

والكتالوج مجاناً وشراء البضاعة عن طريق Mothercare-By-Post عملية بسيطة جداً مثل أ-ب-ت .

- 1 - ارسل الكوبون بالبريد لتتلقى كتالوجك المجاني .
- 2 - اختاري ما تشائين واملئي نموذج الشراء المرفق .
- 3 - سوف نقوم بإرسال ما تختارينه فوراً .

ونحن نعتقد أنك سوف تعجبن بكل ما نطليبه ، لكن إذا لم تعجبك البضاعة فيسرياً ان نرد إليك نفودك .
إذا لا تتأخري ، ارسل الكوبون بالبريد الآن وانضمي إلى دنيا Mothercare التي تهتم بالأم والطفل .



يكن الأمهات والأطفال في جميع أنحاء العالم يعمون Mothercare لسبح أكثر من تخصص في العناية بكل ما يه الخواجل وأطفال حتى سن العشرة . لنا أكثر من 400 محل في 10 بلدان والأمهات في بلدك يشتري ما يختاره من الكتالوج الفريد الخاص بـ Mothercare - By - Post

وعن طريق الشراء بالبريد تستطيعين شراء ملابس الخواجل ، لادوات التي يحتاجها الرضيع ، الملابس العملية للرضع ، مبتكرات تربية الأطفال وكذلك الكتب ومنتجات الأمان وقائماً لا تنتهي . سوف تقدرين منتجات Mothercare الرائعة عندما تشاهدين لكتالوج الملون في ٢٢٨ صفحة .



مجاناً!
المرحوا ان ترسلوا إلى كتالوج
كتالوج لأحدى صديقاتك الخريف: الشتاء من ٢٢٨ صفحة الآن

To: Mothercare, P.O. Box 145, Watford, England

الاسم

العنوان

القطر :

RL

Mothercare-by-Post

كل شيء للحامل ورضيعها والأطفال حتى سن العاشرة



مجاناً!
المرحوا ان ترسلوا إلى كتالوج
كتالوج لك الخريف: الشتاء من ٢٢٨ صفحة الآن

To: Mothercare, P.O. Box 145, Watford, England

الاسم

العنوان

القطر :

RK

Mothercare-by-Post

كل شيء للحامل ورضيعها والأطفال حتى سن العاشرة .

مَا هُوَ الشَّيْءُ الْمَشْتَرِكُ بَيْنَ هَؤُلَاءِ الْإِنْشِخَاصِ؟



بَنكُ الْكُوَيْتِ الْوَطَنِيِّ طَبَعًا.

لكل منهم إحتياجات مالية ومصرفية مختلفة، لهذا فهم يتعاملون مع بَنك الكُوَيْتِ الْوَطَنِيِّ.
الجميع، من الأطباء ومُدراء شركات ورجال أعمال وحتى الأطفال، كلهم يجدون لدى بَنك الكُوَيْتِ الْوَطَنِيِّ خدمات شاملة تناسب كافة المطلبات والأعمال.
حسابات إيدخار، حسابات تجارية، حسابات أملاكات، ودروس شخصية، حسابات إيداع، شيكات سياحية وشهادات إيداع، جميع فروع بَنك الكُوَيْتِ الْوَطَنِيِّ تقدم شيئاً مشتركاً، الخدمة التي تحتاجها.

لكافة إحتياجاتكم المالية، اتصلوا بأي فرع من فروعنا الأربعين المنتشرة في كافة أنحاء الكُوَيْتِ.

بَنكُ الْكُوَيْتِ الْوَطَنِيِّ ش.م.ك.

شارع عبدالله السالم - من - ١٢ - منطقة الكويت - تليفون: ٤٤٢٠١١ (خط ٢٠) - تليفون: ٤٤٢٠١١ (خط ٢٠) - تليفون: ٤٤٢٠١١ (خط ٢٠) - تليفون: ٤٤٢٠١١ (خط ٢٠).





طاف في أرجاء العالم

والتقى المشاهير

وصادق الملوك

والرؤساء .

ومع ذلك

لم يتخل عن بساطته .

هنا يحدثنا عنه نائب

رئيس الولايات المتحدة

كما عرفه شخصياً

امضى لويل توماس شطراً كبيراً من
مطلع حياته في كريبل كريك ، ولاية
كولورادو ، وهي بلدة صاخبة فيها
مناجم للذهب وتحيط بها جبال تكملها
الثلوج . تلك الجبال اوقدت في نفسه
توقاً الى ريادة العالم العظيم الممتد
وراءها .

لويل توماس
أشهر صحافيي
العالم

ظلّ الناس يسمعون نشراته الاخبارية التي كانت تدوم ١٥ دقيقة مساء كل يوم . وكان يبدأها قائلاً: "مساء الخير لكم جميعاً" ويختمها قائلاً: "الى اللقاء غداً". بين هاتين العبارتين كان يستقطب انتباه ملايين المستمعين وهو يتلو الاخبار بلغته البسيطة . وعلى نقیض بعض المعلقين المعاصرين ، لم یضمن نشراته اي رأي شخصي . وقال لي مرة: "اني ادع الوعظ لأولئك الذين أوتوا ملكة الوحي ، او هكذا یظنون ."

كان صديقاً للرؤساء والملوك والملكات ورؤساء الحكومات ، وغدا بحق رجلاً شهيراً . وفي شهر ابريل (نيسان) ١٩٨١ زارني في البيت الابيض . وبعد اللقاء وقف في الردهة منتظراً احضار سيارته . فجأة دخل كبير اساقفة كانتربري ومعه نحو عشرين شخصاً من كبار الكنيسة الانكليكانية في انحاء العالم . وما ان رأوا لويل حتى نسوا موعدهم مع الرئيس رونالد ريغان ومعني والتفوا حوله يصافحونه ويسألونه عن اي بقعة من الارض سيزورها بعد ذلك .

خطيب موهوب - ولد لويل في وودنغتون ، ولاية اوهايو ، في ٦ ابريل (نيسان) ١٨٩٢ . وكان والده طبيباً وأمه مدرّسة . وعندما بلغ الثامنة انتقلت العائلة الى كولورادو .

كان للوالد نفوذ بالغ الاثر على ابنه الیافع . ومن وحي قناعته بالقول المأثور ان "صوتك هو التعبير عن

في الحرب العالمية الاولى امتطى سنام جمل مع لورانس العرب . وكان من الامريكيين الاوائل الذين وطأوا ارض مملكة التيبب المحرّمة . وهو تناول الطعام في غينيا الجديدة مع المتوحشين من أكلة لحوم البشر . وكان في السبعين من عمره حين طار مع رجال الاسطول الامريكي في الرحلة الاولى عبر اسفل العالم من رأس الرجاء الصالح الى نيوزيلنده مروراً فوق القطب الجنوبي .

طوال نحو من تسعة عقود جال ماركو بولو المعاصر هذا في الارض مرات لم يعد يذكر عددها . وزار كل بلد على سطح الارض ، حتى قال عنه الرئيس الامريكي السابق لندون جونسون: "هذا الرجل زار كل مكان . . . مرتين!"

كان لويل توماس مراسلاً لامعاً للاذاعة اولا ثم للتلفزيون . وهو من أسرع الكتاب . وقد وضع اكثر من ٥٠ مؤلفاً عن خواطره والمشاهير الذين التقاهم . واثرته كتبه ومقابلاته الاذاعية ، لكنه قلما ابه للمال حتى انه بدّد ثروتيه ضخمتين . وفي كل مرة كان يهز كتفيه غير عابىء بالخسارة .

انا ولويل توماس اصبحنا صديقين في السنوات الاخيرة من حياته . وبرز خصاله ولعه بالحياة . كل شيء ، وكل انسان اثار اهتمامه . وكانت كتاباته تنضح بالحماسة والدهشة . لقد كان حقاً آخر الصحافيين الرواد .

طوال ٤٦ سنة وحتى العام ١٩٧٦ ،

شخصيتك" كان يدفع ابنه الى القاء القصائد في الحفلات واللقاءات الاجتماعية .

اصيب لويل بخيبة حين اخفق في الانضمام الى فريق كرة القدم في مدرسته الثانوية . فجاءت النجدة عن غير توقع من مدرسة اللغة الانكليزية . فهي فرضت على كل تلميذ في صفها القاء خطبة شهيرة في اجتماع عام للمدرسة . وفي هذا حقق لويل نجاحاً باهراً . وبنتيجته انتخب رئيساً لفريق كرة القدم .

عمل لويل حاجباً وطاهياً لتسديد نفقات دراسته في جامعة انديانا الشمالية (جامعة فالباريسو حالياً) . وخلال سنتين فقط تخرج حائزاً درجتى البكالوريوس والكفاءة (الماسترز) . وعمل محرراً في صحيفة "دايلي نيوز" في فيكتور ، كولورادو . وذات صباح أيقظه صديق قائلاً : "ان عمدة المدينة يبحث عنك وفي يده مسدس" . وكان نزل الى الاسواق عدد الصحيفة الذي نشر فيه لويل مقالا بعنوان : "ابن اخ العمدة يقتل في عش غرام" . لكن موهبة لويل الكلامية الفائقة وبراعته في الحديث اعادت الصواب الى العمدة .

عام ١٩١٢ انتسب لويل الى جامعة دنفر . وفي نهاية السنة نال شهادتين جامعتين اخريين . وفي ١٩١٤ سافر الى آلاسكا حيث عبر المجازات المائية الخطرة "وايت هورس" على نهر يوكون . وسحره جمال آلاسكا

فعاد في العام التالي ليصور افلاماً سياحية هناك . وفي خريف تلك السنة التحق بجامعة برنستون ليدرس الحقوق . وكان في عطل نهاية الاسبوع يعرض افلامه ويقدم احاديث عن آلاسكا . وفي وقت قصير بدأ يجني ارباحاً في عطل نهاية الاسبوع تفوق ما يحصله اساتذته خلال الاسبوع كله . وهكذا تلاشى لديه كل جاذب الى الحقوق .

ما ان انتشرت اخبار افلام لويل حتى تلقى دعوة مفاجئة الى مقابلة فرانكلين لاين وزير الداخلية الامريكي في ادارة الرئيس ولسون . وكانت الولايات المتحدة دخلت الحرب العالمية الاولى ، فطلب هذا من لويل ان يحمل عدته الى اوروبا ويعود بتقرير مصور عنها الى الشعب الامريكي . وقبل لويل العرض ، وكان لا يزال في الخامسة والعشرين من عمره .

العربي الغامض - هكذا رحل لويل الى اوروبا ومعه عروسه فران رايان التي كانت زميلته في جامعة دنفر وعملت مع الصليب الاحمر في اثناء الحرب . وذات ليلة في البندقية ، خلال فترة راحة بعد تغطية عمليات الجبهة الايطالية ، رأى لويل نشرة عسكرية معلقة على حاجز من اكياس الرمل . وجاء في النشرة ان السير ادموند آللبي ، احد كبار القادة العسكريين البريطانيين ، اوكلت اليه قيادة القنات البريطانية في الشرق

في نيويورك لعرض اشرطته عن فتح
الأنبي لمدينة القدس وعن حملة
لورانس في الصحراء، حيث روى
وقائعها بصوته، وكانت الصور
المتحركة شيئاً مستحدثاً في ذلك
الزمن، وأهالي تلك الأماكن النائية لم
يسمع بهم الناس من قبل، فحققت
اشرطته نجاحاً باهراً حتى انه نقلها
الى قاعة "ماديسون سكوير غاردن"
في نيويورك حيث اكتظت المقاعد
بالمشاهدين طوال ثمانية اسابيع.

بعد ذلك نقل لويل وزوجته العرض
الى لندن ثم الى آسيا حيث امضيا
سنتين في التجوال، وفي طريق
العودة الى الوطن ولد ابنهما لويل
الصغير في لندن، وفي نيويورك
استهوى العائلة منزل قديم واسع في
كويكر هيل على بعد ساعتين بالسيارة
من مانهاتان، واقتنع لويل احدى دور
النشر بتسليفه مبلغاً ضخماً في مقابل
نشر ستة كتب لم يكن حضر ايّاً منها
بعد، واشترى البيت بذلك المال وبدأ
تأليف كتبه.

سنوات خافلة - عام ١٩٣٠ عمل لويل
مذيعاً لمجلة "ليتراري دايجست"
(*) . فانطلق يحقق "اولياته" كما
لم يفعل رجل من قبل، فكان "اول"
من اذاع احاديثه من فوق قمة جبل
ومن داخل منجم للفحم الحجري ومن
طائرة ركاب ومن طائرة مروحية ومن
سفينة ومن غواصة، وحتى من
مرحاض خاص بالنساء.

(*) توقفت عن الصدور.

اللاوسط، وحدث لويل بحسّه المرهف
ان وراء ذلك شأنًا خطيراً، فأرسل
برقية عاجلة الى وزارة الخارجية
البريطانية ملتمساً السماح له بتغطية
اخبار حملة الأنبي، فأرسلت وزارة
الخارجية البريطانية طائرة خاصة
نقلت لويل ومصوريه الى مصر، وهكذا
أمكنه ان يغطي اخبار فتح فلسطين
التي ظلت تحت حكم الاتراك طوال
اربعة قرون، وكان أوج تلك الحملة
سقوط مدينة القدس في ايدي قوات
الأنبي.

ذات يوم التقى لويل رجالاً من
البدو في عبااتهم الصحراوية،
وأدهشه احدهم، وكان قصير القامة
أزرق العينين يحمل السيف القصير
المعقوف وهو سيف امراء مكة، وفي
مركز القيادة البريطانية سأل لويل عن
هذا "العربي الغامض"، فأدخل غرفة
جلس فيها الرجل عينه امام مكتب وهو
لا يزال مرتدياً ملابسه الصحراوية،
وهكذا التقى لويل العقيد ت. أ.
لورانس خبير الآثار البريطاني الذي
استطاع بقوة شخصيته توحيد القبائل
العربية المتناحرة في الصحراء لشن
حرب عصابات ضد الاتراك، وانضم
لويل الى لورانس في الصحراء ليصور
شريطاً عن تلك الحملة، وكان كتابه
"مع لورانس في الصحراء العربية"
هو الذي جعل شهرة عالم الآثار
الخجول تعم آفاق الارض.

عاد لويل الى الولايات المتحدة بعد
سنتين واستأجر مسرح "سنشوري"

زيارة الى الصين والتبت . كان في الخامسة والثمانين ويعاني تعباً بسيطاً في القلب . وعندما تسَلَقنا الى "بوتالا" وهو القصر الشتوي للدلاي لاما حاكم التبت السابق، خشي المضيفون الصينيون ان تشكل السلام التي ترتفع ٢٧٥ متراً عناء لا يقوى لويل عليه . لكن الممرضين اللذين خصصا لمرافقته قصرا عن مجاراته في الصعود .

في شهر يوليو (تموز) ١٩٨١ اقام لويل في واشنطن . وكان منهمكاً في تسجيل احاديث اذاعية دعاها "افضل السنوات" وروى فيها قصصاً عن الانجازات التي حققها رجال مسنّون . كان يطفح حماسة وهو يتكلم عن مشاريعه ثم غادر واشنطن في جولة محاضرات شملت مدناً عدة . وبعد شهر، في ٢٩ أغسطس (آب) ١٩٨١، توفي عن ٨٩ سنة .

٨٠٠ شخص حضروا مأتم لويل توماس في نيويورك . وقد ابنته الكاهن نورمان فنسنت بيل، وهو صديق قديم وجار للفقيه، واختتم كلمته قائلاً: "الى ان نلتقي هناك، لن أقول لك وداعاً، بل سأردد كلماتك ذاتها: الى اللقاء غداً ."

■ جورج بوش

(نائب رئيس الولايات المتحدة)

كان لويل يجسد شخصية الرجل العادي البسيط، لذلك أحبه الناس . ومرة دعاه المسؤولون في شركة وسترن يونيون الامريكية للمواصلات البرقية الى التحدث من احد مكاتب الشركة في نيويورك . بعد ذلك دعا مقدّم البرنامج المستمعين الى ارسال برقيات مجانية الى لويل على حساب الشركة . وقبل انقضاء الليل كانت الشركة تلقت ٢٦٥٠٥٦٧ برقية .

في الحرب العالمية الثانية استأنف لويل نشاطه فطاف في جبهة المحيط الهادىء وطار عبر جبال حملايا من الهند الى الصين . ثم ركب طائرة مقاتلة حلقت به فوق برلين المحترقة فيما اطبق الجيش الاحمر على مخابر هتلر .

بعد الحرب عاد لويل الى نيويورك . وحفلت سنواته الثلاثون التالية بالكتابة والاذاعة والخطب والترحال . وفي العام ١٩٧٥ توفيت زوجته فران التي رافقته ٥٨ سنة عن عمر ناهز الحادية والثمانين . لكن لويل ظل وافر النشاط كما كان دائماً . فقدم برنامجاً تلفزيونياً من ٤٤ حلقة دعاه "لويل توماس يتذكر"، وأصدر كتباً اخرى . وفي يناير (كانون الثاني) ١٩٧٧ تزوج ماريانا مون .

في تلك السنة رافقني لويل في



احترس من افكارك؛ فهي قد تتحول كلمات في أي وقت .

ي . غ .



الارهاق:

سلحفاة أنت أم حصاة؟

هانس سيلبي رائد البحث في حالات الارهاق، وهو الذي ابدع فكرة "الارهاق" قبل ٤٠ سنة حين استعار هذه الكلمة من علم الفيزياء ليصف استجابات الجسد لأي شيء، بدءاً بوافدة الانفلونزا وحمى الزكام وانتهاء بالانفعالات النفسية مثل الخوف والغضب. وكان العلماء يعتقدون ان هناك رد فعل فيزيائياً مختلفاً لكل من هذه العوامل، لكن سيلبي نازعهم الرأي قائلاً ان الميكانيكية الفيزيولوجية هي نفسها في جميع الحالات.

منذ ذلك الوقت جاءت اختبارات سيلبي على الحيوانات والبشر لتفصل هذه الميكانيكية. وبات هو أشهر علماء كندا وأوفاهم تقديراً واجلالاً. وفي الحادية والسبعين من عمره أجرى معه الكاتب العلمي لورانس تشيري مقابلة شملت أبحاثاً كثيرة ومتنوعة عن دور الارهاق في حياة سيلبي نفسه وكيف طور هو فلسفته، وهنا اهم ما جاء في المقابلة:

وطريقة معالجته. الارهاق هو رد الفعل غير المحدد للجسد في مواجهة اي مطلب يفرض عليه، سواء أكان مبهجاً ام مزعجاً. ان مجرد الجلوس في كرسي طبيب الاسنان امر مرهق في ذاته. كذلك معانقة حبيب بحرارة. ففي كل من الحالتين تزداد سرعة النبض وتشتد ضربات القلب. ولكن من الناس يرضى بالتخلي عن الامور المبهجة لمجرد تحاشي الارهاق؟ هدفنا يجب الا يكون تجنب الارهاق، فذلك مستحيل. بل علينا ان نتعرف الى استجاباتنا المميزة

س. كيف تتحمل الارهاق؟

ج. بانهماكي في العمل الذي بين يدي الى اقصى ما استطيع. اني اعمل عشر ساعات على الاقل كل يوم، واحضر اجتماعات ومؤتمرات واكتب مقالات واهيى محاضرات، وبدلاً من ان يرهقني هذا المنهاج في العمل، اجدني ارتاح اليه.

س. الا يتعارض هذا مع النصيحة التي طالما نسمعها عن وجوب تخفيف عبء العمل لتحاشي الارهاق؟

ج. هناك لسوء الحظ مقدار كبير من الافكار المشوشة عن حقيقة الارهاق

للالرهاق ومن ثم نعدل نهج حياتنا ليتلاءم معها .

وقد اكتشفنا ان هناك نوعين من البشر: "خيول السباق" الذين تزدهر حياتهم بالارهاق ويشعرون بالسعادة فقط وهم في اوج النشاط وفي ممارسة نمط الحياة السريعة، و"السلحفاة" الذين ينشدون السلام والسكون والبيئة الهادئة مما يسبب الضيق لمعظم "خيول السباق" .

نسمع الكثير عن اخطار الاغراق في العمل والجهد المفرط . لكني اعتقد ان هذا امر مبالغ فيه ويثير قلقاً لا مبرر له . واذا كان هناك من خطر فهو يكمن في ان كثيراً من الناس يخطئون في تصنيف انفسهم ويندفعون الى ما يتجاوز طاقة احتمالهم .

س . كيف يتعرف المرء الى النوع الذي ينتمي اليه؟

ج . بالملاحظة الدقيقة . فكل هداول الارهاق التي نعرفها تتضمن اخطاء لانها لا تقيم وزناً كافياً للاختلافات الفردية . كل فرد منا هو الحكم الافضل على نفسه، وكلنا نستطيع تدريجاً ان نطور شعوراً غريزياً ينبهنا متى انطلقنا بأعلى من مستوى الارهاق الذي يناسبنا او دونه . وهناك بعض الدلائل الجسدية على ذلك . الحيوانات المرهقة تظهر حركة زائدة، كذلك يفعل البشر . وقد لا تشعر بالارهاق، لكنك تأخذ بتحريك يديك اكثر وانت تتكلم وتزداد ضربات قلبك . وهناك ايضاً دلائل سلوكية . مثل الارق والتهيج . من هنا فليس من العسير اكتشاف الارهاق

بعد ان تصبح قادراً على معرفة نفسك .

س . الى اي مدى تفيد الادوية واساليب الاسترخاء والتأمل في مساعدة الناس على تحمل الارهاق؟

ج . اعتقد ان هناك علاجاً للارهاق أفضل من الادوية وسواها . أن الموقف النفسي للفرد يقرر ما اذا كانت أي تجربة يتعرض لها مبهجة أو مزعجة . وباعتماد الموقف الصحيح يمكننا تحويل التجربة السلبية تجربة ايجابية . وذلك ما أسميه "الارهاق النافع" .

س . هل ان الارهاق الايجابي او الارهاق النافع يفرض على الجسد متطلبات ايضاً؟

ج . نعم . لكنها متطلبات اقل، وذلك لاسباب لا نزال نجهلها . فأنا اشك، مثلاً، في قدرة أي انسان على احتمال جدول اعماله الا اذا تبنى نظرة ايجابية الى العمل كما افعل انا . فبالنسبة الي، ليس عملي واجباً بل متعة . وهذا ما يجعله ارهاقاً نافعاً . كذلك تعلمت خلال سنوات ان انسى الحوادث المزعجة . وقد سمعت، في عهد الامبراطورية النمساوية - المجرية التي ترعرعت في ظلها، مثلاً شعبياً ترك انطباعاً عميقاً في نفسي، وهو يقول: "قلد الساعة الشمسية واحسب فقط الايام المشرقة بالنور" . وانا الآن لا احمل ضغينة اذا اساء الي زميل او صديق . قد اقطع علاقتي به لمجرد رغبتني في وقاية نفسي منه، لكنني لا اكن له عداً . فالطبيعة تهب حتى المحظوظين منا طاقة محدودة

الظاهرة الطبيعية والانانية التي تتمثل في السعي الى المطامع الذاتية فحسب . وانا اشك في ان في الوجود ما هو اشد ارهاقاً من هذا المنحى في الحياة، لانه يخلق لك خصومات وعداوات تحيطك من كل جانب .

وهناك ترياق مضاد لفقدان الدوافع، وهو نهج تعتنقه طوائف كثيرة ويتطلب حب الغير والتضحية بالذات الى اقصى الحدود . هذا المنحى ايضاً ينطوي على بذرة من الحقيقة . فتتماماً كما نحن كلنا ولدنا ذاتيين، فاننا ولدنا ايضاً ايثاريين ومضحين . والخطر يكمن في نكران الذات اذا دفع الى حدود التطرف فانه يفتك طبيعتنا ويؤدي بنا الى النعمة والخيبة المرهقة .

ولما كنت عالماً اعمل في مختبر، فلني تعلمت انه حتى في ادنى مستويات الحياة البدائية هناك توازن بين الايثار والانانية . فالخلايا الفردية، في وقت ما من الماضي السحيق، تخلت عن استقلالها لتشكل بتجمعها كائناً اكثر تعقيداً وقوة . والخلية السرطانية، على نقيض ذلك، تهتم بذاتها فقط وتستمر في نموها غير آبهة بسواها وتفتذي من جسم حاملها حتى تميته، وهكذا تنتحر . وانطلاقاً من أبسط مستويات الحياة نحو اكثرها تعقيداً، لاحظت ان معظم الذين يعانون امراضاً متصلة بالارهاق يقاسون ايضاً من نمط سلوكي منحرف، وهو نمط يشدد اما على الانانية المفرطة واما على التضحية المفرطة بالنفس .

وقادتني تجربتي الشخصية وأبحاثي الى تطوير وصفة علاجية

على مقاومة الارهاق، ومن السخف ان نهدر تلك الطاقة في الغضب .

وهذا الموقف نفسه ساعدني قبل سنوات عندما ابلغني طبيبي اني مصاب بالسرطان وانه لم يبق لي من الحياة سوى اشهر قليلة . فقد ابیت ان اياس وصممت على مواصلة عملي من دون ان اشغل بالي بقرب نهايتي . وربما كان موقفي هذا هو الذي اعانني على مكافحة الارهاق الناجم عن مرضي ومن ثم تحمل وطأة الجراحات التي أعقبته . وها انا، كما ترى، حي على خير حال .

س . هل تعتقد ان الامل او المدرسين اليوم يخفقون في تعليمنا مواجهة ضغوط الحياة على نحو صحيح، ربما لأن الارهاق نفسه ازداد في عصرنا ؟

ج . كل عصر يحمل معه ارهاقاً وقلقاً . قبل مئات السنين لم يكن هناك خطر حرب نووية، ولكن كان هنالك خطر الطاعون المخيف الذي محا شعوباً بأكملها . كل شيء في الحياة البشرية عارض وغير ثابت . قد تكون غنياً اليوم وفقيراً غداً، معافى او مريضاً . وهذا ما زال كذلك منذ الازل . لكني اعتقد ان هنالك نوعاً من الارهاق الاجتماعي ازداد في عصرنا، وهو انعدام الدوافع .

ويبدو ان اكثر الحلول شيوعاً بين التي طرحت لهذه المشكلة هو التصور ان على الانسان ان يعيش لنفسه فقط من دون الالتفات الى الآخرين . وهذا الى حد ما تصور حكيم . فالانسان كغيره من الكائنات يولد ذاتي الطبع، ويتحتم عليه ان يهتم بنفسه قبل اي شيء . والخطأ هو في الخلط بين هذه

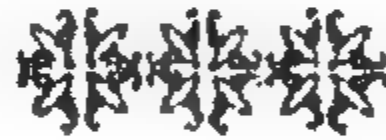
لافضل ترياق للارهاق . وعناصر هذه الوصفة، هي، اولاً، السعي الى معرفة مستوى الارهاق الخاص بك فتقرر ما اذا كنت "حصان سباق" ام "سلحفاة" وتحيا وفقاً لهذا التصنيف، والعنصر الثاني هو ان تختار الاهداف التي ترمي اليها وتتأكد من انها اهدافك حقاً وليست مفروضة عليك من الآخرين، والعنصر الثالث في هذه الوصفة هو الايثار الاناني، اي ان تنظر الى ذاتك من خلال كونك ضرورياً للآخرين.

س. ولكن كم من الناس يمكنهم ان يكونوا ضروريين لمن حولهم؟

ج. اعتقد ان في وسعنا جميعاً ان نكون كذلك . فلست ملزماً بابداع

نظرية توازي نظرية النسبية او بوضع اعظم سيمفونية عرفها العالم لتكون ضرورياً، يمكنك ان تسعى الى ان تكون معلماً مخلصاً او خبازاً ماهراً او جاراً صالحاً، والسعي الى جعل نفسك ضرورياً للآخرين هو هدف يمكنك متابعته طوال حياتك، وانه هدف يقيق اسوأ الارهاقات الاجتماعية المعاصرة، ومن دواعي بهجتي أن أدرك أن أبحاثي في شأن الارهاق النفسي سوف تبقى بعد أن أمضي أنا، وإذا كانت أبحاثي وسيلة لجعل الآخرين سعداء وقانعين بالحياة مثلي عن طريق التحكم بمختلف الارهاقات، فسأكون راضياً عن نفسي أشد الرضا.

■ هانس سيلبي



من القاموس الهندي

قال فيجاي ميرشنت، لاعب الكريكت الهندي الشهير: "كما يعرف المرء كيف يربح، هكذا يجب ان يعرف كيف يخسر. وكما يعرف كيف يعيش، يجب ان يعرف كيف يموت." وبالنسبة الى الرياضي، ينبغي أن يعرف جيداً في أي وقت يعتزل، وتقاعدته يكون رائعة اذا سأل الناس بعده: "لماذا؟" لا اذا قالوا: "ولم لا؟"

صحيفة "اسبوعية الهند"

موظف صغير

تذمر موظف شركة من وضعه قائلاً: "اذا تأخرت صباحاً، قالوا انك قدوة سيئة. واذا جئت على الوقت، فأنت كلب حراسة. واذا كنت ليناً مع عمالك، فأنت تفسدهم. واذا كنت متحفظاً، قالوا انك متعجرف. وان اكثرثت لأعمالك، فلا حس بالمرح لديك. وان اهملتها، فالويل لك. وعندما تمتدح من الآخرين، فأنت تخدعهم. وعندما تلومهم، فأنت تفتري عليهم. واذا عملت فوق ساعات الدوام، فأنت تتظاهر بالاخلاص. واذا انصرفت على الوقت، فأنت غير مخلص للشركة. وأنت عنيد حين تصر على وجهة نظرك، وهائم حين تقر لسواك برأيه. واذا كنت كبيراً فلست ملائماً للعمل، واذا كنت صغيراً فلا خبرة لديك."

ن.ن.



النهار العربي والدولي

إطلاقاً من قناعتها بأنها مجلة القاري أولاً، تفتح النهار العربي والدولي صدر صفحاتها منذ استطاع
أن تعرض آراءك من جنالاته بحرية كاهلة فتصبح، وأنت في موقعك، وأبعداً من محذريتها
عالم أي موضوع تشاء - في السياسية أو الاقتصاد أو العلم أو الأدب أو الفن أو شؤون المرأة
وأي من مقالاتك في ٣ أو ٤ صفحات بالآلة الكاتبة، وأرفقها بصورتك إلى العنواين التالية :

صندوق البريد ١١٦٨٨ بيروت - لبنان P.O. BOX 11688 BEIRUT-LEBANON

ان المحبة تصنع من الضعف قوة
ومن القبح جمالا

القط الذي أُحِبَّت



في يوم دافىء
من اغسطس (آب)
اكتشف كلبى اربعة هريرات
حديثه الولادة متروكة بين
الاعشاب العالية قرب
الطريق. وعدت حاملة
المخلوقات الصغيرة
في يدي. فقال لي
مايك بحزم: "لا
مكان لمزيد من
الحيوانات." وكان
زوجي المسكين عانى
الامر من كلبى
ومن ثلاثة قطط اخرى.
"سأبقيها فقط
الى ان تتمكن من
رعاية نفسها."
ونظر الي مايك
بارتياب فأكدت له:
"كلمة شرف!"

وصنعت للجراء بيتاً دافئاً، فحشوت
سلة بحرام قديم. ثم ذهبت لشراء
زجاجات رضاعة صغيرة. وقال لي
صاحب الدكان: "لا يمكنك ان تربى

مقدار من الاهتمام . بدأت باعطائه اسماً جديداً "بوسطن" ، فاخذت اردده همساً مرة تلو اخرى وأنا احمله لارضاعه من الزجاجه . كنت اطعمه مقدار ما اراد ، ثم ادسه داخل سترتي لينام فوق قلبي الخفاق .

وكان تأثير ذلك في الجرو فورياً مباشراً . عيناه اللتان تفتحتا حديثاً اخذتا تتفحصان وجهي باهتمام . وهو حفظ اسمه بسرعة ، فما ان ناديه حتى يتسلق طيات الحرام بأسرع ما تسمح له قوائمه الصغيرة الواهنة . واذ نام بين اشقائه فانه تخلص عن ادعائه المستسلم السابق بان يكون في الاسفل ، فبات يشق طريقه متلوياً حتى يصل الى القمة فيستريح . هل منبع هذا التغيير انه احس نفسه موضع تقدير فأجل " قدره ؟

كان الاول بين الجراء الذي اكتشف قدرته على الخرخرة ، والاول الذي نظف نفسه ، والاول الذي تسلق خارج السلة . واذا التقطته لأداعبه ، كان يربت خدي بقائمتيه الصغيرتين .

الرفيق العظيم - تغيرت ملامح بوسطن ومظهره . فاصبح فراؤه لماًعاً وأملس ، ومع انه لم يكن جميلاً يوماً ، الا أنه اصبح نشيطاً ومرحاً وموضع حب وحنان ، حتى ان مجرد رؤيته كان يبعث الفرح في القلوب .

العامل السلبي الوحيد كان اني بمنح بوسطن هذا الاهتمام بدأت احبه . وتمنيت في سري ان يشاركني مايك في مشاعري . لكنه في الوقت الذي وافق على ان العناية الزائدة التي اوليتها بوسطن تركت فيه اثراً مذهباً ، الا ان اهتمامه بقي علمياً .

قططاً صغيرة كهذه . " لكنني عدت الى البيت وأنا مصرة على المحاولة .

بعد بدايات خائبة شربت الجراء الحليب الدافئ بشراهة . وخلال الليل تركت فراشي اربع مرات لا طعامها . وفي صبيحة اليوم التالي هنأت نفسي على ان القطط كانت تبدو اقوى وأكبر قليلاً .

ولكن ما ان حل العصر حتى ادركت ان ثمة خطأ ما . فاذا كانت قابلية الجراء للطعام جيدة ، الا أنها لم تكن تخرج . وبدت بطونها الصغيرة منبسطة ومشدودة كالطبول . وراودني شك في قدرتي على انقاذها . واخترت احدها وبدأت افرك بطنه في محاولة لمواساته وفجأة وجدت يدي مبللة . وعمدت الى الطريقة ذاتها مع الجراء الاخرى لأحصل على نتيجة مماثلة . ومنذ ذلك الوقت بدأت القطط تكبر بسرعة .

بعد أيام عاد مايك الى البيت ليخبرني ان سكرتيرته عرضت ان تتبنى الجرو "بيتشز" وهي المفضلة لدي . ولكي اطوع لنفسي فكرة تركها ، بدأت اتعمد اهمالها واجعلها تنتظر دورها لرضاعة الزجاجه . وتساءلت عما اذا كان الافتقار الى معاملة خاصة سيؤثر في شخصيتها . ولنفترض اني اعطيت احد الجراء الاخرى اهتماماً اضافياً ، فهل يكبر ليكون مختلفاً عن اترابه ؟ وقررت ان اخضع افكاري للتجربة .

اخترت قزم المجموعة ، وهو الجرو الذي دعاه مايك "القط الخفاش" لفرائه الاسود ووجهه القبيح . كان دائماً في أسفل الكومة ، الاخير الذي يحمل ويطعم والذي يحصل على اقل

ضممته بين ذراعي أذرف الدمع واقول له: "آه يا بوسي، سيبدو البيت خالياً في غيابك".

هدية العيد - في اليوم السابق لموعد رحيل بوسطن جاءت صديقة لسكرتيرة مايك يصحبها ابنها الصغير ليختار بين بوسطن وسترايبر. وانقبض قلبي عندما رأيت الصبي، فهو بدا كملاك صغير. كيف يستطيع مخلوق بالغ الصغر كبوسطن ان ينجو من لعبه الفظا؟ وتقدم الصبي من الهرين وقبض على اختياره. لقد انتقى سترايبر.

واتصل بي مايك ليذكرني بان الجمعية تطلب وصفاً لبوسطن، فأجبت: "لقد حضرته وطبعته على الآلة الكاتبة". وقرأت لزوجي الوصف على الهاتف: "نشأ بوسطن على مقدار غير عادي من الرعاية والحب جعله يتمتع بذكاء وحساسية مرهفين. جميع تصرفاته لا غبار عليها. يحب ركوب السيارة والالعاب جميعها، ويتمتع بقاموس ضخمة من المفردات. ارجو ان تعاملوه بالعاطفة الرقيقة نفسها التي يقابلكم بها".

وسكت مايك لحظة ثم قال: "لقد جعلت منه قطاً نادراً".

"هو كذلك"، أجبت. وأقفلت الخط. عندما عاد مايك الى البيت، هرع بوسطن الى الباب ليحييه. وحاولت جاهدة حبس دموعي. اذ ذاك دخل مايك المطبخ حاملاً بوسطن الذي ربطت حول عنقه شريطة حمراء كبيرة. ومن غير ان يتفوه بكلمة، مد مايك يده واعطاني مغلفاً في داخله بطاقة معايدة كتب عليها: "ما زلنا

وللأسف فان بوسطن لم يكن لبقاً، فكلما حمله مايك كان يدير رأسه بحثاً عني.

ومع الوقت تعلم بوسطن معنى ما افعله. افكر في اعداد العشاء، فيكون في طريقه الى المطبخ. افكر في الخروج، فينتظرنى على الباب. ومرة اصدر صوتاً بين الخرخرة والمواء، فأجبت: "نعم يا بوسي الصغير، اعرف انك هناك". ومنذ ذلك الحين بات يصدر الصوت نفسه حينما يشاء. وبطرح تأويلات محددة مثل: "نعم، اتوقع انك تريد عشاءك الآن" و"انا سعيدة برؤيتك ايضاً". راح يضيف اصواتاً اكثر تحديداً تعني "عشاء" و"مرحباً" حتى بلغ قاموس الكلمات التي يعرفها اكثر من اربعين كلمة.

وفيما كنت اعمل في انحاء البيت كنت اشرح باستمرار، فأنسى احياناً ان رفيقي العظيم الذي انعم عليه بكل هذا الحديث هو مجرد قط. ومرة دخل مايك المطبخ وسمعنا، فعلق قائلاً: "سوف تفتقدينه حين يرحل".

حدقت اليه بذهول، لكنه قابل نظراتي بعينين جامدتين. وادكرت من تعابيره ان ذلك كان امتحاناً بيننا. هل سأبر بوعدي ام تراني أقدر هراً اكثر منه؟ وكأنت واجهتنا مشاكل ثقة في الماضي، فهل اعرض للانهيار تلك الثقة التي كسبتها بعد جهد كبير؟ واجبت: "نعم سأفتقده".

بعد فترة وجيزة وجدت بيتشز وجنجر منزلين جديدين، واخبرني مايك ان الجمعية الخيرية تبحث عن قطط لبيعها. وبدا اني أقضي أيامي الاخيرة مع بوسطن، فكنت اذا ما

القط الذي أحببت

البيطري . وفي السيارة تذكرت الارنب . كان بوسطن اصغر من ان يصطاد ارنباً معافى . لعل الارنب كان نافقاً عندما وجدته .

ارتفعت حرارة بوسطن واصابه جفاف شديد . وأعلمني الطبيب بضرورة اعطائه اكبر مقدار ممكن من الطعام والسوائل في اسرع وقت ممكن . وحين وصلت الى البيت حملت هري خارج السيارة . فأطلق صرخة اخيرة تقوس بعدها عموده الفقري . وانتهى كل شيء .

وحاول مايك مواساتي لكن عينيهِ اغرورقتا بالدمع ونحن ندفن الكتلة الصغيرة تحت شجرة الزعرور في حديقتنا . وعندما انهالت عليه حفنة التراب الاخيرة ، وقف مايك يحدق الى الكومة أمامه ثم قال : "كنت على حق ، كان بوسطن هراً مميزاً ."

بعد مرور أشهر ، خف ألم فراق بوسطن ، فتذكرت الجراء الاخرى التي كبرت وتوجهت لزيارتها . كانت بيتشز لطيفة ورقيقة وجنجر جموهاً وغير ودودة . اما سترابير فكان يقضي معظم وقته مختبئاً تحت الاسرة . وحده بوسطن كان فريداً في ذكائه وانطلاقه وحنانه . واذا اثبتت تجربتي ان للحب قوة لا تضاهى في التنشئة والحماية والسعادة ، فان بوسطن علمنا اننا عندما نمح الحب عفواً فاننا نحصل على جزاء غير عادي في المقابل .

■ جو غودير

في نوفمبر (تشرين الثاني) . لكن هدية الميلاد لن تنتظر . وسلمني بوسطن وقال : "اذا كنت ناضجة بما فيه الكفاية لتدعيه يرحل ، فاني ناضج بما فيه الكفاية لاسمح له بالبقاء ."

الصيد الاخير - بمرور الاشهر تجلت نتائج التجربة بوضوح . تعلم بوسطن ان يسابقني في الحقل ويتسلق شجرة ثم ينادينني لاقتفي اثره . فأقول : "اقفز يا بوسي ."

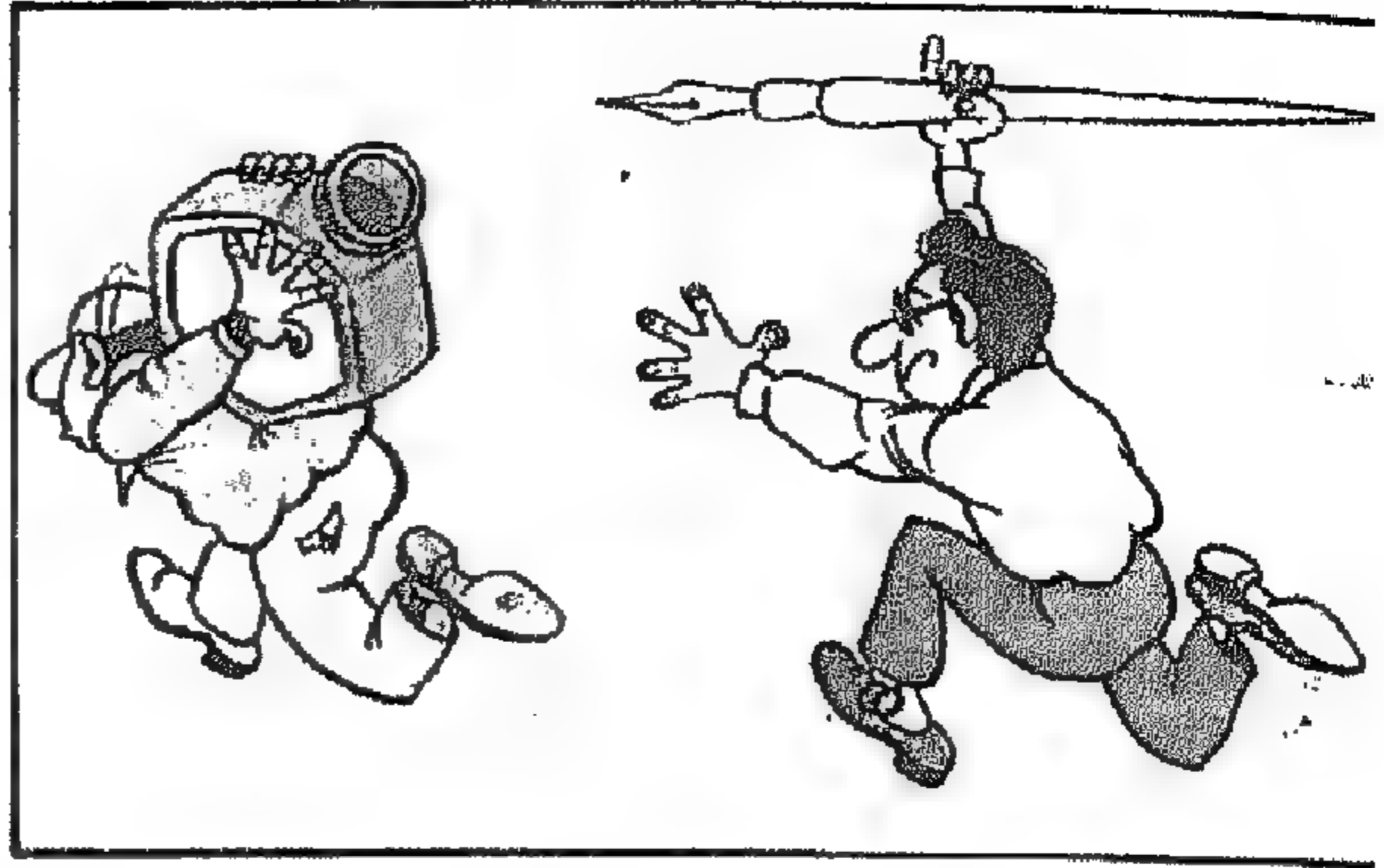
وفي صبيحة يوم سمعت بوسطن يجموء عبر الشق في اسفل باب غرفة النوم . وعندما نهضت لاستطلع الامر ، قادني الى غرفة الجلوس في الطابق الارضي حيث كانت القطط الثلاث الاكبر تطارد زرزوراً دخل من المدخنة خلال الليل . ولوحت للعصفور الصغير واخرجته من نافذة مفتوحة .

وانقذ بوسطن طائراً آخر بارشادي الى أجمة علق فيها وروار عجز عن الحراك بسبب عود اقحم في منقاره . الا أن ذلك لا يعني انه لم يكن صياداً ماهراً . كان يحب مطاردة الذباب والزنابير ويعرف بالغريزة ان الاولى يمكن ان تضرب بعنف وبلا رحمة ، فيما تتطلب الاخرى حذراً وسرعة .

وفي احدى امسيات يوليو (تموز) خرجت الى الحديقة لأرى بوسطن جاثماً فوق ارنب نافق وبدا متخوماً . بعد ايام فترت همة بوسطن وفي الليلة التالية وجدته ذليلاً وقد تقوس ظهره . وحملته مذعورة الى الطبيب

الحب هو ان تسهر الليل كله مع طفل مريض أو مع بالغٍ معافى .

١١. تفاضي: تعطر - مشى بخيلاء - تستر - طبق جفنيه.
١٢. جرم: دق بعنف - جنى - قطع - اصر على رايه.
١٣. قض: سقط بسرعة - هدم - حكم ظلماً - شد.
١٤. راوغ: خادع - تكلم تهاذياً - نم - اغرى.
١٥. تهدج: ركب الهودج - آسى - لبس الديقاج - تقطع.
١٦. بسق: ظهر فجأة - ارتفع - تف - وثب.
١٧. احجم: تغيب - كف - اقدم - شمع برأسه.
١٨. بار: احسن - وفى بوعد - هك - توارى.
١٩. تجلبب: تنكر - كثرت عليه المصاعب - تلطخ - لبس الجلباب.
٢٠. عنفص: عبس - ادعى بما ليس فيه - رفض - غاند.
٢١. كظم: حبس - نظم الشعر - ظلم - اغتاظ.
٢٢. انتهز: اغتتم - سخر - قارب - اهتز بقوة.
٢٣. ترمت: بذل - تحلى بالصبر - تقلص - كان وقوراً.
٢٤. عزل: حسد - نفذ الحكم - لام - خلع.
٢٥. اوغل: عاث فساداً - ادخل - اغضب - صرف كل ماله.
٢٦. دجا: اظلم - حمل السلاح - ماطل - مشى ليلاً.
٢٧. اضمحل: جف - استقر - تغير لونه - تلاشى.
٢٨. نصر: هزم - اشقى وعذب - ذبح - خان.
٢٩. اوجس: همس - اشاع الاكاذيب - اضم - توهم.
٣٠. ظهن: ارتحل - اهان - رعى - شاخ.

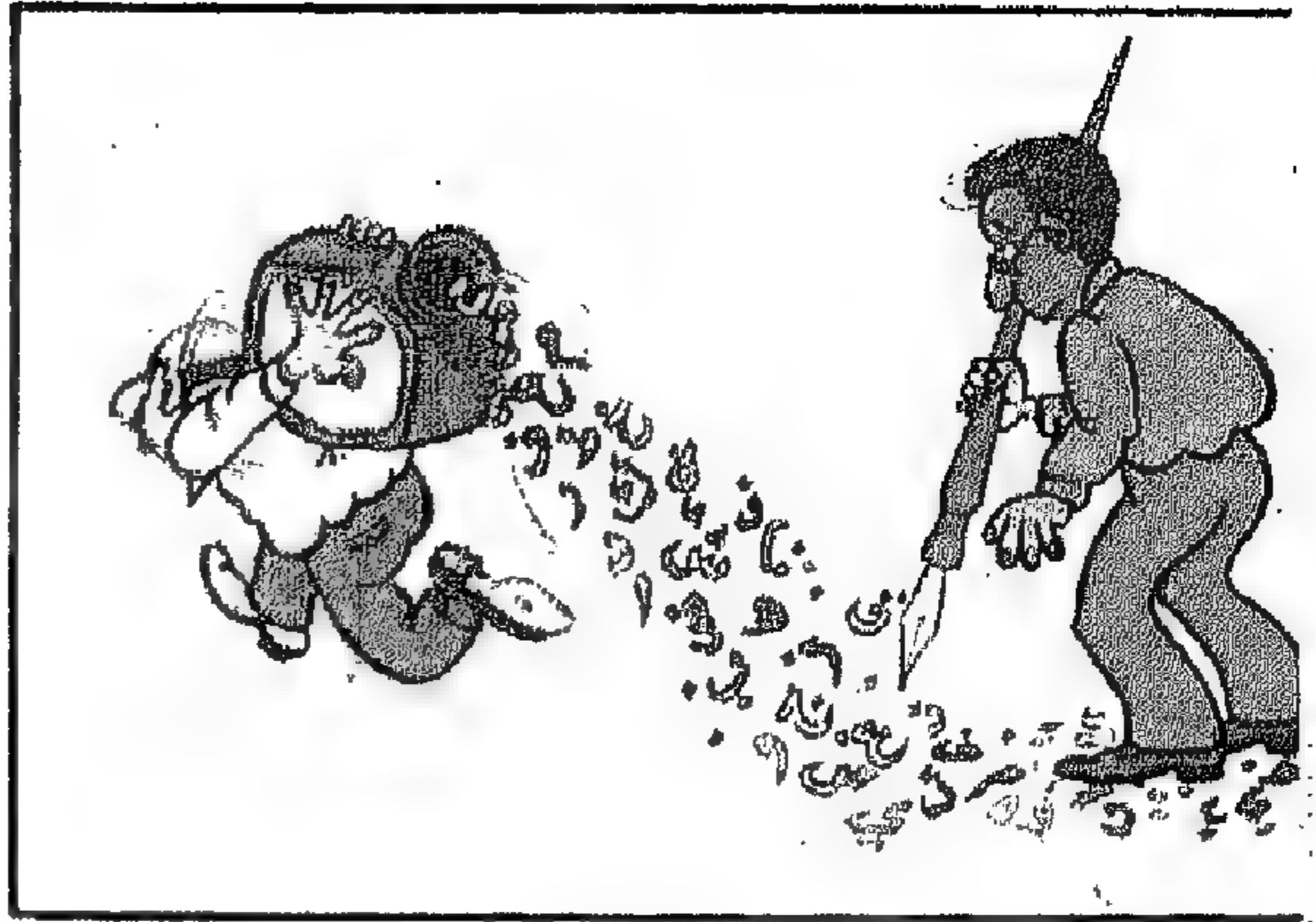


دائرة المعارف

كلمات الدائرة في هذا العدد افعال. وقد وضع امام كل كلمة اربعة معان، واحد منها صحيح. والمطلوب من القارئ ان يختار المعنى الذي يعتبره مناسباً، ثم يقلب الصفحة ليحصل على الاجوبة ويقيس مستواه.

١. ازف: تزوج - مات شاباً - احتفل - اقترب.
٢. جدج: جدق - وخز - مشى متناقلاً - ازاح.
٣. تملص: تلوى - تأفف ضجراً - افلت - تفكك.
٤. اجذب: اذهل - يبس - اصابه الجنون - ثئاب.
٥. بز: غلب - صر اسنانه - وشى - قلّد مشية البازي.
٦. تسكع: تعثر - ترلف - مشى على غير هداية - تسول.
٧. جهر: غضب - هدد - استل - رفع صوته.
٨. زركش: رسم - مدح - كذب - نسج بالذهب.
٩. شمت: سب - فرح بمصيبة سواه - تناول - انتزع.
١٠. اجفل: نفر - اهل - اظهر كراهية - اشرب.

- ١٣ • قَض: هدم • القَض: صفار
الحصى • اقض المضجع: خشن •
١٤ • راوغ: صارع وخادع • راغ عن
الطريق: حاد عنها مكرًا •
١٥ • تهدج الصوت: تقطع وارتعش •
هدج: مشى مشية الشيخ •
١٦ • بسق: ارتفع وطال • الباسقة:
السحابة البيضاء الصافية •
١٧ • احجم: كف أو نكس • الحجام: ما
يوضع في فم الجمل لئلا يعض •
١٨ • بار: هلك • ايضاً: كسد • ارض بور:
غير مزروعة •
١٩ • تجلبب: لبس الجلباب وهو قميص
أو ثوب واسع •
٢٠ • عنفص: كان ذا صلف وخفة وزهو •
ايضاً: ادعى بما ليس فيه •
٢١ • كظم: اغلق وحبس •
٢٢ • انتهر الفرصة: اغتنمها • ناهز
الخمسين: قاربها •
٢٣ • تزلت: كان جليلاً وقوراً • زمت:
خفق •
٢٤ • عخل: لام • المعتذلات: الايام
الشديدة الحر •
٢٥ • اوغل: ادخل • ايضاً: اسرع وامعن •
توغل في البلاد: ذهب وبعد •
٢٦ • دجا الليل: اظلم • الاياجى:
الظلمات • الايجور: الظلام •
٢٧ • اضمحل: تلاشى وانحل •
٢٨ • نحر البهيمة: ذبحها من نحرها اي
اعلى صدرها •
٢٩ • اوجس: احس واضمر • توجس:
سمع صوتاً خفياً •
٣٠ • ظمن: سار وارتحل •



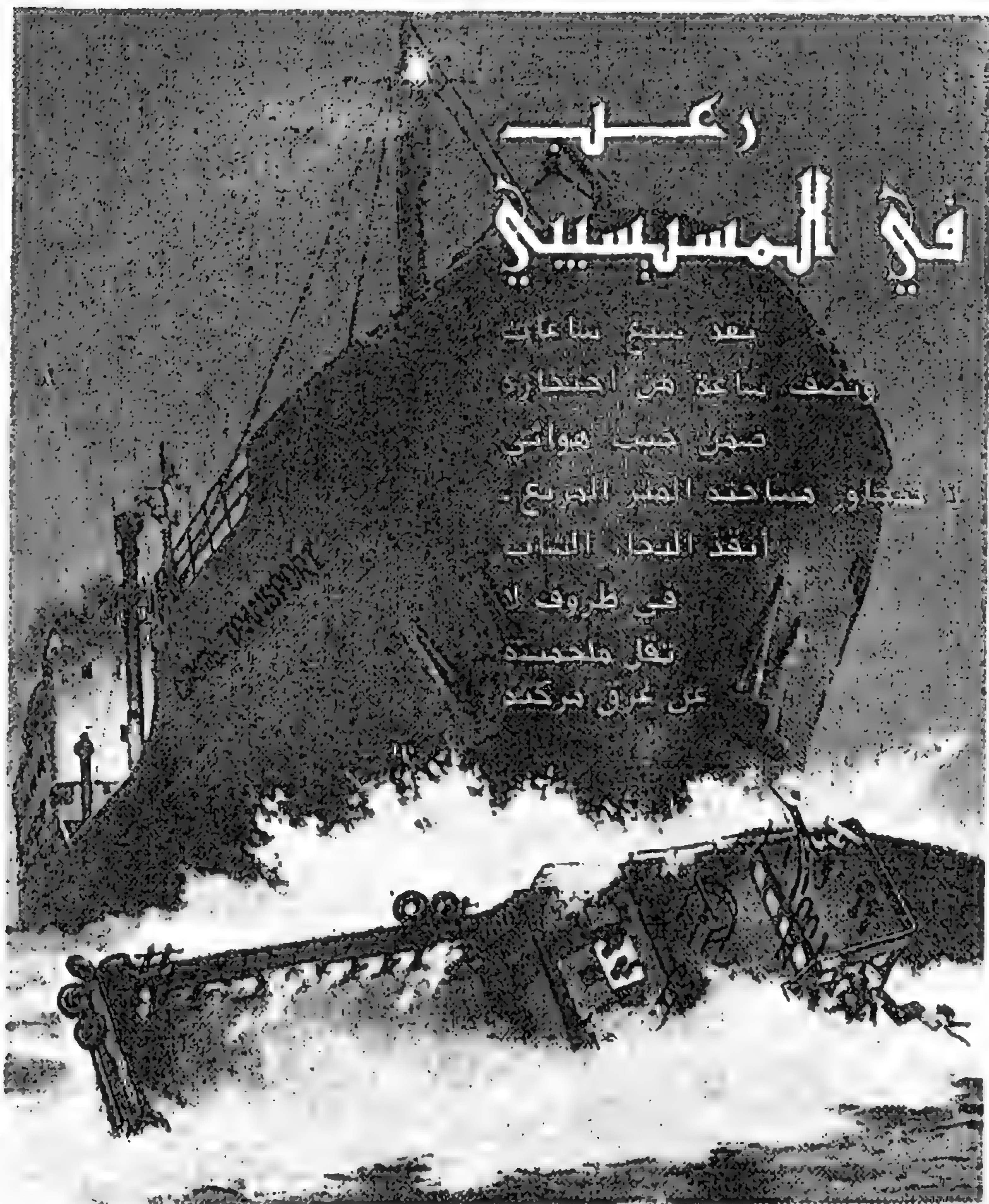
الأجوبة الصحيحة

- ١ • ازف: اقترب • ايضاً: عجل • ازف
الجرح: اندمل •
٢ • خدج ببصره: حذق •
٣ • تملص: افلت وانسل • رجل املص
الرأس: لا شعر على رأسه •
٤ • اجذبت الارض: انقطع عنها المطر
وييسر فهي جذباء •
٥ • بز: غلب • ابتز: استلب قهراً • بزة:
ثياب •
٦ • تسكع: مشى على غير هداية • ايضاً:
تمادى في الباطل •
٧ • جهر: اعلن ورفع صوته • جهرت
العين: لم تبصر في الشمس •
٨ • زركش الحرير: نسجه بخيوط من
ذهب •
٩ • شمت بفلان: فرح ببليته • تشمت:
رجع خائباً •
١٠ • اجفل: نفر وشرد • تجفل الديك:
نفش عرقه •
١١ • تفاضى: طبق جفنيه كي لا يرى
شيئاً • ايضاً: تفاضل •
١٢ • جرم: قطع • جرم الناقة: حز
صوفها • والنخل: قطف ثمره •

٢٥ - ٣٠: ممتاز

المستوى: ١٩ - ٢٤: جيد

١٢ - ١٨: مقبول

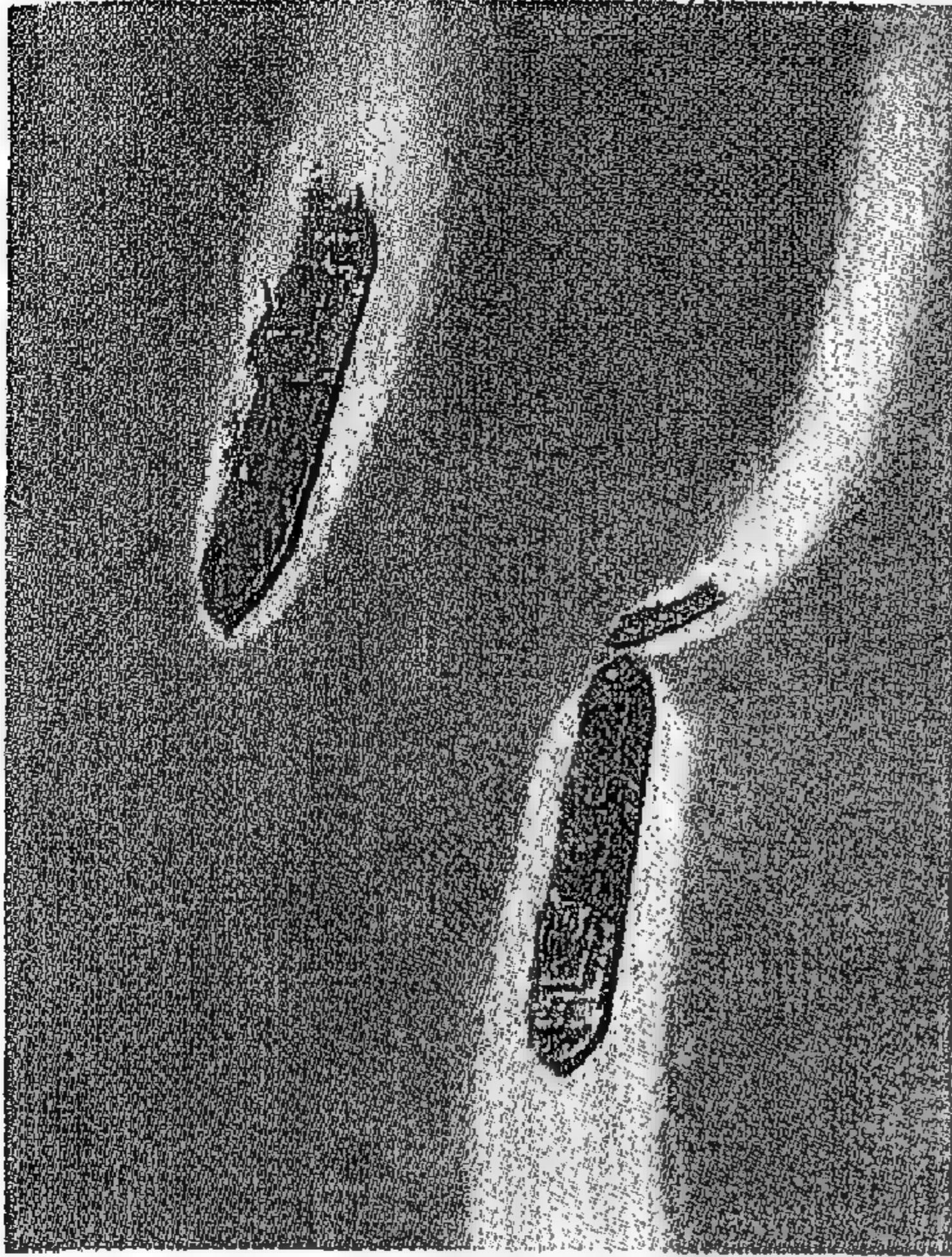


دعاب في المكسيكي

بعد سبع ساعات
ونصف ساعة من الخطار
صعد حسب هوائي
لا يتجاوز مساحته المتر المربع
أخذ البحار الشاب
في ظروف لا
تقل ملاحمة
عن حرق مركبة

السفينة البالغة ١٤٠ متراً طولاً في
اتجاه مرفأ فيراكروز المكسيكي
بقيادة الربان جيم برينان. وبما ان
القانون يقضي بأن يرافق السفن
الضخمة ربان محلي يعينها على
اجتياز ممرات نهر الميسيسيبي
الوعرة، فقد تقرر ان يتسلم الربان

في العاشرة والنصف من ليلة ٢٣
نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٨٠،
انطلقت سفينة الشحن "كوسمال"
ترانسبورت من مرفأ نيو اورلينز
المزدهم في ولاية لويزيانا الامريكية
وبحمولتها من حامض الكبريت
والصودا الحارقة، أبحرت تلك



"سالي بي" تتجه نحو مقدم "كوستال ترانسبورت"، فيما "انتربرايز" تفترق منها.

فينيس... وعلى رغم ان محطة المراقبة والربان جين كليهما لم يسمعا الرسالة، فان جين ما لبث ان أبصر المركب الصغير يشق طريقه عبر الضفة الغربية. وهكذا أصبحت سفينته في الوسط بين "انتربرايز" و"سالي - بي". فوجه رسالة الى السفينتين تقول: "كوستال ترانسبورت تتجه جنوباً".

وللحال جاءه جواب "انتربرايز" إذ قرر ربانها ليم كلاسن ان يتابع طريقه واضعاً ميسرة سفينته في انجاء ميسرة السفينة الاخرى. اما المركب فبقي صامتاً. وعاین الربان جين شاشة الرادار على جواباً يأتيه من "سالي - بي" يعين وجهتها. لكنه قدّر ان قائد المركب سيعبر عن ميمنته كعادة المراكب الصغيرة في

النهرى جيرالد جين قياد السفينة من نيو اورلينز حتى "بايلوت تاون" المحطة الاخيرة قبل خليج المكسيك.

وما ان شقت السفينة البرتقالية الضخمة طريقها نحو الخليج حتى كان المركب "سالي - بي"، وطوله ٣٧ متراً، فرغ من انزال بعض المعدات على رصيف خاص بمحطة نفطية داخل النهر، وتابع طريقه نحو مربطه الواقع في دلتا الميسيسيبي على بعد ١٣٠ كيلومتراً من نيو اورلينز. وقبل منتصف الليل، فيما راح قائد المركب واين بمرتون (٣٦ سنة) يشق طريقه نحو ثغر الميسيسيبي، نزل معاونوه الى الطبقة السفلية للاستراحة. وهؤلاء هم: المهندس ستيفن جارفيس (٢١ سنة) والفوتيان انطوني بيريت (١٩ سنة) وماري جو روسون (٢٠ سنة). وما لبث بيريت ان أوى الى سريره بالقرب من مقدم المركب، وحذا جارفيس حذوه.

في الثالثة والدقيقة الحادية والثلاثين فجراً عبرت السفينة "كوستال ترانسبورت" مرفأ فينيس. وهناك تلقى الربان جين امراً من المحطة الامريكية لمراقبة السفن، بوجوب التنبيه الى سفينة الشحن اليونانية "انتربرايز" التي تجر امطارها المئة والخمسين من اسفل النهر الى اعلاه عبر الضفة الشرقية المخصصة للسفن الكبيرة. وللحال طلب جين مدير دفة السفينة اليونانية ان يتجه نحو الضفة الغربية الاقل عمقاً.

المركب الصامت - بعد دقائق ووجهت ماري جو روسون رسالة بالراديو تقول: "المركب سالي - بي يتجه نحو

المركب المحطّم عند مقدمها كعلبة تنك مسحوقة ، وتدفقت اطنان الماء الى قمرة القيادة في المركب مفجّرة نوافذها ، وما هي الا ثوان حتى غرق المركب ، متجهاً الى قعر الميسيسيبي بسرعة ١٥ عقدة .

وكان الملاح ستيفن جارفيس غافياً في حجرته عندما قذفته الصدمة الى غرفة الربان بمبرتون المغمورة بالماء ، حيث غرق سريعاً .

أما انطوني بيريت فوجد نفسه مقيّداً في حجرته وهو يعوم فوق الماء وسط سواد حالك ، وراح يقاوم الذعر الذي شنّج عضلات معدته حتى وصل الى خزانة معدنية مفتوحة تشبث بها وبقي يزحف داخلها الى ان بلغ جيباً هوائياً .

في تلك الاثناء كان الربان بمبرتون وماري جو روسون يصارعان المياه الجليدية المذبذبة ، بعدما رمتهما الصدمة من منصة القيادة الى النهر ، وأخذت التيارات تتقاذفهما من يمين "كوستال ترانسبورت" الى يسارها . وسمع معاون مدير الدفة في السفينة دايل رومانولي نداء استغاثة ، فسحب سترتي النجاة الخاصتين به ودّلاهما نحو بمبرتون الذي يبعد عشرة أمتار ، لكن السترتين ظلّتا بعيدتين خمسة أمتار عن بمبرتون الذي ما لبث ان غاب في الظلام ، وسمع المعاون التقني كليفورد مورين نداء ماري جو روسون ، فألقى اليها بستره نجاة لكنها ظلت بعيدة عنها .

وأوقفت "كوستال ترانسبورت" محركاتها وأخذت تتجه نحو القناة الشرقية ، وخوفاً من حدوث اصطدام

ذلك الجزء من النهر ، ولتأكيد هذا الامر أطلق نغير سفينته مرتين .

لكن الربان جين لم يحصل ، هذه المرة ايضاً ، على جواب ، وكان قلقه يزداد دقيقة بعد اخرى ، وأمر مدير دفته ان ينحرف خمس درجات يساراً كي يفتح طريقاً للمركب . ولشدّ ما كانت دهشته عندما نظر بعد اقل من دقيقة ولم يرَ النور الاخضر على ميمنة "سالي - بي" ، بل شاهد المركب يتجه يمناً نحو مقدم سفينته .

وهرع الى جهاز الارسال وأطلق النداء الآتي: "ايها الربان ، ابتعد عن مقدّم السفينة" .

الا ان المركب ظل يقترب ، فأسرع الربان جين الى نغير السفينة وراح يطلق صفّارة الانذار ، وهي ثانية من الصغير تليها ثانية صمت ، ولم ينفع ذلك كله ، إذ بقي المركب يقترب من السفينة الضخمة .

وصاح جين: "يا لهول الكارثة" ، وهو يرى ما يوشك ان يحدث ، وأدار قائد الدفة العجلة ، فأخذت السفينة تتحرك على مهل الى اليمين بحمولتها البالغة ٩٥٠٠ طن . غير ان ذلك لم يجد ، وفي تلك الاثناء وقف الربان كلاسن يراقب الكارثة من سفينته "انثربرايتز" وقد هدّه الرعب .

أطنان الماء - في الثالثة والدقيقة السادسة والاربعين فجراً سُمع دوي هائل عندما صدمت "كوستال ترانسبورت" المركب "سالي - بي" في ميسرته ، امام حجرة القيادة ، مما ادى الى كسر عارضته الرئيسية الممتدة على طول قعره ، وارتجت السفينة قليلاً ثم تقدّمت وهي تجرّ

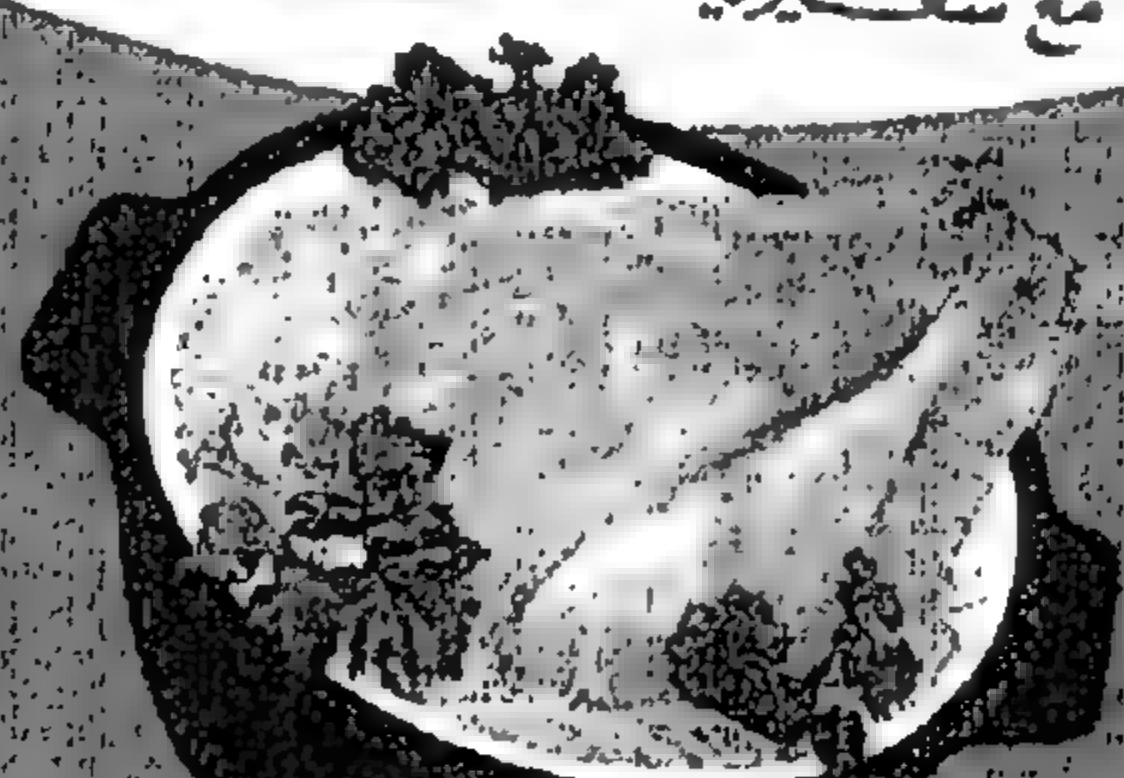
شهيّة مفدّية



Swiss Maggi Soup

Chicken
noodle
Volaille au
vermicelle

مَاجِي
شوربة دجاج
مع شعيرية



لكافة أفراد العائلة

بمجموعة أصناف شوربة مَاجِي الواسعة تضم أطباقاً من الحساء بـلحوم الدجاج والبقر المخالصة لتحوّل وجباتك اليومية، ظهراً ومساءً، إلى ولائم غنيّة كاملة. إن طعمها اللذيذ ونكهتها الشهية يجعلان منها غذاءً لا غنى عنه لجميع أفراد العائلة.

طَبِّقْ كُلَّهُ عَافِيَةً



المختار

عبر القناة الغربية على بُعد ثمانية كيلومترات من ثغر النهر . وكان ارتفاع الماء تسعة أمتار والمسافة التي تفصل السفينة عن الشاطئ نحو ٤٠٠ متر . مما أبعدنا عن المراكب الأخرى العابرة في ذلك الاتجاه .

وكان للحركة التي أحدثتها السفينة في أرض النهر أثر مروع لدى انطوني بيريت . ولوهلة خيّل إليه أنه يرى شيئاً طافياً فوق الماء يتجه نحوه ، وهو أشبه ما يكون بجثة مشوّهة . وثار الذعر في نفسه وجف حلقه . لكنه أدرك أنه لا يمكنه الركون إلى تصورات ذهنه . وفجأة تذكر أن في جيبه قدّاحة غاز ، فانتزعها وقدح زنادها بضع مرات قبل أن تتولد النار منها .

وراح بيريت يتفحص محبسه . وتبين له أن السقف الذي يقف عليه ربما كان مقدّم السفينة الأيسر . وكانت المياه الباردة المحيطة به قائمة من الوحل والركام ومشبعة برائحة الوقود ، لكن مستواها كان ثابتاً . وسرعان ما أطفأ القدّاحة حفاظاً على وقودها .

وأخذت تعبر ذهن بيريت أفكار متناقضة من الخوف والرجاء . ولكم تمنى أن يعرف أين هو وماذا يحدث لكي ترتفع معنوياته . ولكن أنى له ذلك ؟ وازداد اضطرابه فيما الأدوات المعدنية تجتلب حوله وتخترق تموجاتها بدن المركب ، مختلطة بصوت المياه المزبدة . وأصابته بيريت قشعريرة أخرج على أثرها القدّاحة وأشعلها من جديد ، فازداد ذعراً .

وفي الساعة صباحاً باشر زورق

آخر ، حرص الربانان جين وبرينان على إنذار السفن الأخرى والسيطرة التامة على سفينتيهما . وأرادا الرسو ، لكنهما وجدوا أن المراسي يعوقها حطام المركب "سالي - بي" . ومع زوال ذلك المكان قرّر الربان جين توجيه سفينته عبر المياه الضحلة في القناة الغربية ، وذلك بحرص بالغ إنقاذاً لحياة أي شخص عالق بين حطام المركب ، فضلاً عن أن أي ثقب يخرق بدن السفينة من شأنه تسريب الماء إلى صهاريج حامض الكبريت ، مما قد يؤدي إلى انفجار مميت .

افكار متناقضة - راح انطوني بيريت يمرّر يديه وبسط الظلمة في الجيب الهوائي حتى أدرك أن ارتفاعه نصف متر ومساحته متر مربع أو أكثر قليلاً . ودخله وعقله يزين له أنه قضى على أثر الاصطدام وأنه يختبر نوعاً من الحياة بعد الموت .

وعلى السطح زال الأمل في العثور على أحياء . وبعد اختفاء بمبرتون وروسون أيقن الملاحون الخبراء أنه من غير المجدي خوض مياه الميسيسيبي القادرة وما يجري تحتها من تيارات قوية مضادة للتيار السطحي . وهكذا أوقف طاقم الانقاذ مساعيه في الرابعة والدقيقة الرابعة والخمسين صباحاً ، فيما تابع خفر الساحل المساعي ولكن من غير كبير أمل . ولم يكن أحد يدري أن هناك شخصاً ناجياً عالقاً ضمن بدن المركب المغمور يتهدده الفرق في أي لحظة .

وفي الخامسة والدقيقة الأربعين ، بعد ساعتين من الحادث ، وجه الربان جين سفينته على أرض النهر الموحلة

Come. Enjoy our heritage.

تعالوا

و تنعموا بتراثنا

تعالوا ونعترفوا على ساحتنا
للمعبد من المعابد، التطلوا بوجوهكم
Tourism Authority of Thailand (TAT),
4 Ratchadamnoen Nok Avenue, Bangkok 10100, Thailand.
Tel: 282-1143. Cable: TOT Bangkok.
Telex: 72059 TATBKK TH.

Name _____

Address _____



THAILAND

RD/TAT-20-82

رعب في الميسيسيبي

الى حيث كان انطوني بيريت
مختبئاً . ولم يدر هذا ، وهو يسمع
طرق المعادن ، حقيقة ما يحدث ، بل
ظن الصوت آتياً من بقايا المركب .

وعادت الوسائس تهيمن على
بيريت وهو لا يرى شيئاً وسط الظلام
الحالك . وتصور انه يرى جسماً في
المياه القاتمة . وبعد قليل لاح له ضوء
ما لبث ان اختفى . وراح يحدّق الى
مصدر الضوء وقلبه يخفق بشدة .
ولاح النور من جديد أقوى من المرة
الاولى . وصعدت الفقاعات الى سطح
الماء ، فاقترب بيريت منها ومدّ يده
التي وقعت على ما يشبه الذراع .
وأخذ يشدّ بذلك الذراع حتى وجد
نفسه وجهاً لوجه قبالة ألبرت بينيت
الذي صاح عبر الراديو: "لقد عثرت
على احدهم حياً ."

لكن بيريت لم ينطق بكلمة بل بقي
متشبثاً بذراع بينيت . وسأله هذا:
"كيف حالك؟" وراح بيريت يرتجف
بشدة وهو على وشك الانهيار، من
غير ان يتكلم . وهزّه بينيت برفق
فقال اخيراً: "حالي حسنة، ولم
يصبني اذى ."

وصعد تشاد بيارد الى سطح الماء
ليحضر عدّة الغوص لزميله . وعاد بها
وهو يشق طريقه بحذر الى حيث كان
الاشنان . ولم يكن بيريت لبس عدّة
غوص قبل ذلك الوقت ، فانتابه القلق
لدى رؤيتها . لكن بينيت هدأ من روعه
قائلاً: "تذكر امريين: لا تهلع،
وتنفس جيّداً ."

وما ان أنزل بيريت قدماً الى
الماء حتى أحسّ الصقيع يجمد
أوصاله . فقال: "لا يمكنني الصعود
على هذا المنوال ."

صغير تابع لخفر السواحل طوافه حول
حطام "سالي - بي" بحثاً عن جثث
الضحايا . وحمل البحار روبرت زويكا
مجذافه ضارباً به بدّن المركب ،
فظن انه سمع اجابة خافتة . وضرب
مرة اخرى بشدة ، ودّ هش حين أتاه
الجواب سلسلة من الضربات الهائجة .
وتنهّد قائلاً: "في الداخل ملاح حي ."
وللحال طُلِبَت النجدة من مرفأ نيو
اورلينز . وبُعِيد الثامنة صباحاً وصل
الغوّاص تشاد بيارد (٢٠ سنة)
وزميله ألبرت بينيت (٤١ سنة) وهو
غوّاص متمرّس في خوص مياه
الميسيسيبي الموحلة . وكان سبقهما
الى الموقع أحد غوّاصي مرفأ
فينيس ، وهو ماتيوي ريغان الذي يبلغ
الثامنة والثلاثين . وفي غوصة واحدة
تمكن ريغان من ربط حبل طوله ٢٥
متراً بمدخل المركب الفارق . وحاول
اقتحام المركب ، فعاقه الحطام عن
ذلك . عندئذ قفل عائداً الى سطح
الماء .

"لقد عثرت عليه" - في التاسعة
والخامسة والاربعين صباحاً ، وقف
ريغان يشرف على العملية من فوق
فيما غاص بينيت وبيارد بحثاً عن
الناجي . وصدمهما البرد اولا ثم
التيار . وتمسك بينيت بالحبل الذي
ربطه ريغان ودخل المركب هرباً من
التيار . وتبعه بيارد . وكانت الرؤية
شبه منعدمة عندما أشعل بينيت
مصباح الغوص القوي .

وكان المركب "سالي - بي" يشبه
رمة بالية مرمية على جانبها ونهر
الميسيسيبي العاتي يتدفق عبرها .
وشق بيارد طريقه اولا ثم تبعه بينيت

رعب في الميسيسيبي

بعد ثلاثة كيلومترات من مكان الحادث . وفي ٥ ديسمبر (كانون الاول) عثر على جثة الربان بمبرتون وقد لفظتها الامواج الى شاطئ لا يبعد كثيراً عن خليج المكسيك .

وأجرى مكتب خفر السواحل تحقيقاً مفصلاً لتقرير اسباب مأساة ٢٤ نوفمبر (تشرين الثاني) ، لكنه لم يسفر عن نتيجة . ويبدو ان الربان بمبرتون او هاري جو روسون اساء تقدير حركة النهر تلك الليلة وأصدر قراره المهلك بالاتجاه يميناً . لكن الجواب اليقين عن هذا التساؤل سوف يبقى سرّاً مغلّقاً ، لان الذين يملكونه قَضَوْا .

ولكن ماذا عن البحار الوحيد الذي كُتبت له النجاة ؟

انطوني بيريت يعتقد ان اعجوبة أنقذته . . . من غير ان ينسى فضل ثلاثة غوّاصين شجعان .

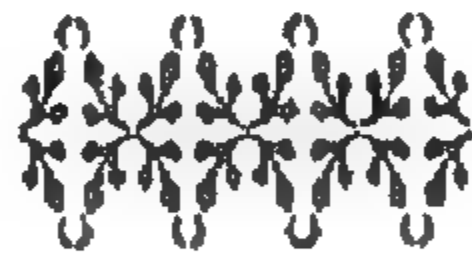
■ جيرالد مور

بيارد : "حسناً ! هذه خوذتي ، أعطني عدّة الغوّص ."

وتولى بينيت وبيارد بمشقة إعانة بيريت على وضع الخوذة في ذلك لمكان الضيق ، ثم نقل عدّة الغوّص لى بيارد .

وفي الحادية عشرة والدقيقة لعشرين قبل الظهر ، غادر بيريت هائياً المركب المحطّم بمعيّة بينيت بعد انقضاء سبع ساعات و ٣٤ دقيقة على احتجازه داخله ، وسرعان ما بلغا سطح الميسيسيبي . وفي خمس دقائق كان بيريت في طريقه لى المستشفى بطائرة مروحية تابعة خفر السواحل .

وبعد تسعة ايام من إنقاذ بيريت فُعِج مركب "سالي - بي" من قعر لنهر ، ووُجِدَت فيه جثة البحار ستيف بارفيس ، وكانت جثة هاري جو روسون وُجِدَت قبل ثلاثة ايام في ٣٠ نوفمبر (تشرين الثاني) طافية على



لص شريف

سأل القاضي لصاً : "من هم شركاؤك في الجرم ؟"
- لقد انجزت العمل بمفردي يا سيدي ! ففي هذه الايام لا يمكنك أن تثق بأحد .

ب . ١٠

تفاؤل في زناينة

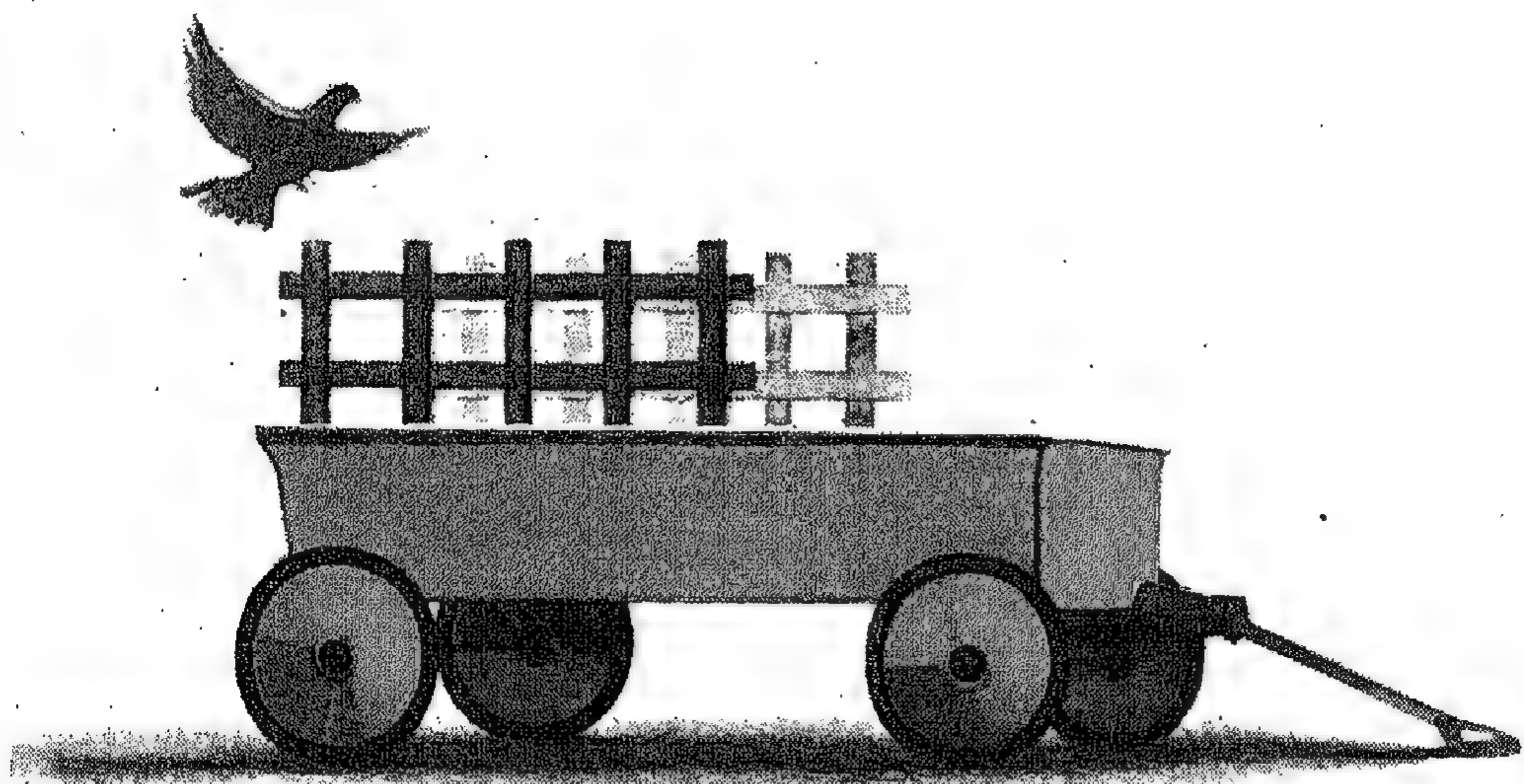
بعد صدور الحكم على متهمين ووضعهما معاً في زناينة صغيرة ، قال أحدهما : "لقد حُكِمَ عليّ بعشرين سنة سجناً . فماذا عنك ؟"
- أنا حُكِمْتُ بخمس عشرة .

"إذا ، فذ السرير الذي بجانب الباب فأنت ستخرج أولاً ."

س . ب .

کتاب‌الشمس

فوق اجنبیہ انجمن



ملخص من كتاب
بقلم ر. رايه كامل

في رحلة من عالم الرجولة الى عالم
الطفولة البعيد، فاضت الذكريات لا يعوقها عائق،
مركزة على السنة العاشرة من عمر
ذلك الفتى، وهي السن التي
شهدت انتقاله الى
عالم الكبار.

فوق أجنحة الحمام

رواية ر. رايت كامبل
هذه تقص حكاية
فتى مع جدّه، بما تنطوي عليه من محبة وشرف ووفاء

مجموعة من المباني العصرية العادية
التي تقوم فيها شقق السكن،
عدت وقد سرى فيّ حس بالذنب
غير قليل. انا الذي تركت بيت جدي
للغرباء طوال السنوات العشرين
الاخيرة. انا الذي أخليتهم وهجرته
للاعشاب البرية والعفن. انا سبب هذه
الحال من الاهمال والتداعي التي
يعانيها المنزل.
لقد بعثت، قبل وقت طويل، المنزل

عدت الى البيت الريفي
الصغير المشرف على واحدة
من السواقي الكثيرة التي
كانت يوماً تغذّي نهر جينييزي، بناء
على دعوة اخرى من وكلاء البيع.
هذه المنطقة العريقة التي ظلت حتى
وقت غير بعيد شبه زراعية، ابتلعها
مدينة روشستر التابعة نيويورك.
ومنذ ذلك الحين لم تعد ذلك الموضع
الذي ألفت في طفولتي، بل تحولت





اصطبغت بألوان الخريف البنية
والصفراء . اما اشجار الصفصاف
والحور فقد اقتلعت من جذورها .
واختفت الساقية وحول مجراها
شبكة لمجاري المياه القذرة .

ورحت اركض على التلة وانا
أخشى الانتقال من سني حياتي
الخمسين الى السنة العاشرة المفعمة
بالذكريات . وذهبت نحو بيت الحمام
الذي ما زال حيث كان .

وكان هذا البيت ، في ايام صاحبه
هنري بودوم ، فتنة الناظرين بأروقته
الكثيرة ذات الاعمدة المستدقة وما
يعلوها من اشكال مثلثة ، وبنوافذه
واطنافه المحفورة . وقد كُسيَت
سقفه بألواح خشبية حمراء ، وجعلت
فيها ابواب زرقاء . وأخبرني جدي ان
ذلك الظل من الزرقة الضاربة الى الاحمر
الرملي كان شائعاً في مسقط رأسه في
بلجيكا .

اما اليوم فلم يبق في سقف بيت
الحمام الا اللون الرمادي الكئيب .
وفقدت الواح كثيرة وسقط بعضها
الى ارضية البيت ونثاً من جوانبه كما
تنثا الاضلاع من خاصرة حيوان جريح .
وانتزعجت الاوتاد من معظم النوافذ
وملئت العلب في الداخل بالركام . . .
ركام على ركام .

وسمعت نفسي أقول : " آه ينا
جدي . " وحمل الهواء عبير الرّشاد

الاكبر الذي تركه لي أبي وامي . الا
اني لم اشأ التخلي عن هذا البيت
الصغير الخرب الذي يبدو لي اليوم
بيتي الحقيقي ، على رغم اني لم
اسكنه حقاً .

إنه لا يزال في مكانه . لكنه فقد
ذلك الرواق الامامي . والاروقة
المسقوفة في مداخل البيوت كانت
شائعة ذلك العهد . ولم يبق من السلم
العريضة عند المدخل سوى درجات
واهية . وخيل الي ان الممر بين
البوابة الكبيرة وباب المنزل اختفى .
ولكن لم ألبث ان رأيت ، بين ظلال
الايام والسنين ، ذاك الممر القديم
وقد غطاه العشب واستطال فوقه . حقاً
ان آثارنا لا تمحي بسهولة ، كما قال
لي جدي يوماً . وراودتني رغبة في
السير الى الحديقة الخلفية قبل دخول
المنزل .

هناك رأيت الساحة ملأى بالركام
والمرأب مائلاً وعلى وشك السقوط عند
عصفة الريح الاولى . سقط ذلك
المشهد كما الصخر على صدري .
وكانت الاعشاب البرية مرتفعة وقد

وانطلقتُ الى بيت جدِّي الذي يفصله
عنا نحو ثلاثة ارباع الكيلومتر .
وفي طريقي شاهدتُ مجموعة
بنفسج على جانب الطريق ، فاقتلعتُ
بعضاً منها وأعطيتها لجدِّي من غير
تحفظ ، وهو الذي علَّمني ان الجمال
واحد ، وليست له قوانين تخص الذكور
واخرى تخص الاناث .

وتناولنا معاً الشاي المعطر الذي لا
نشربه في بيتنا على الاطلاق . ثم
ذهبنا الى بيت الحمام وحملنا ثلاثة
فراخ هي جيني ومونيم وديكنز
ووضعتها في سلة ذات ثلاثة جيوب .
وتركنا الباب مفتوحاً ذلك اليوم ،
متيحين للحمام حرية التحليق
والتنقل حيث شاءت . وانطلقنا في
سيارة جدي ومعنا الطيور الثلاثة .

وكان هواة تربية الحمام بدأوا
التوافد الى مبنى اتحاد روشستر
الامريكي لسباق الحمام ، ووصلنا في
السادسة والنصف صباحاً وقد غصَّت
غرفة النادي بالناس . وامتلاً هواء
الغرفة برائحة التبغ والقهوة .

وكان الرجال ، وبينهم قلة من
النسوة ، يتزاحمون بالمناكب
ويتحدثون بمودة ويتفاخر كل منهم
بالحمام التي يفتنيها . وكان
حديثهم بسيطاً ، لكنه غريب احياناً .
وسمعتُ احدهم يقول :

"لقد كانت حمامتي المفضلة ،
كانت تهزّ ذيلها على الدوام وتحب
التمرغ في الوحل ، كما تؤثر التحويم
بعيداً قبل الاياب . غير اني وضعتُ
املا كبيراً فيها . وكانت عند حسن
ظني بها في العام التالي ، اذ فازت
في سباق الـ ٣٠٠ كيلومتر والـ ٥٠٠
كيلومتر ."

والتوت البري من ضفة الساقية التي
لم تعد هناك . وشرق قلبي
بالذكريات وطفح الدمع في عيني .
اني في العاشرة من جديد ، السنة
الحاسمة في حياتي . وفي تلك السنة
يوم شهد نهاية طفولتي .

الحمام

استيقظتُ في ظلمة الفجر عند
الساعة الرابعة . وكان شهر مايو
(ايار) في ايامه الاخيرة ، لكن الصباح
حمل معه رعشة برد . ومررتُ امام
غرفة والدي على رؤوس اصابعي ، من
غير ان أدري ان بابها مفتوح جزئياً .
وفجأة نادتنني امي بحنان هادي .

غير انني اكملتُ طريقي عبر
درجات السلم المظلمة الى المطبخ
حيث أشعلتُ النور . وتبعثني امي
الى هناك بشعرها الاشعث والتجاعيد
حول عينيها وفمها ، وكانت هذه تظهر
عادة في الصباح او بعد نوبة بكاء .
واذكر ان جدِّي اخبرني مرة ان
الامهات يكيّن ليلاً ويتركن الابتسام
للنهار . لقد كان جدِّي احياناً ينطق
بعبارات شعرية غريبة . وهو اراد يوماً
ان يكون أديباً او شاعراً .

رمقتني امي بابتسامة من عينيها
الناعستين وازاحت الشعر عن عيني .
وهمست : " انه يوم رائع . لكني لا
أعرف البتة لماذا ينهض الرجال
البالغون قبل بزوغ الفجر او في
منتصف الليل ويتبعون سرباً من
الطيور ."

وأضافت وهي تتبعني الى الباب :
" حافظ على دفء جسمك . " ورفعت
ياقة سترتي الى اذني وقبلتني .

وأدركت ان الرجل يتكلم عن حمامة منحرفة الذيل، مكتنزة الكتفين، ملوثة الريش، أرهقه تدريبها في السنة الاولى لانها كانت تغادر السرب، لكنها باتت حمامته المفضلة بعد فوزها في السباق.

ومن العادات السيئة

لدى الحمام تحويمه

بعيداً بدلا من العودة

مباشرة الى بيته والحمام

المنحرفة على هذا النحو

لا تصلح للسباق او للتناسل،

والمرتبون يضطرون الى

ذبحها لا رغبة في القتل،

بل حفاظاً على سلوك الحمام الاخرى.

ومن قصص الهواة ما أثار الغيظ

في زملائهم، ومنها القصة التي رواها

جدّي قائلا انها تعود الى العام

١٩٣٠. ولم تكن ثمّة حاجة الى ذكر

التفاصيل، لكن جدّي اصر على ذلك.

وقال بلهجته البلجيكية الوالونية:

"تعرفون ان سرعة الطائر تقاس

بدءاً باطلاقه وانتهاء بفك الربطة

المعدنية من ساقه ووضعها في الساعة

التي يحملها المدرب. وبعد حساب

المسافة الفضائية بين نقطة الانطلاق

وبيت الحمام، يجرى حساب السرعة

في الدقيقة".

وتمتم السيد فوكيت العجوز:

"أحتاج الى دروس في هذه

المسألة؟" وكان فوكيت، بالاضافة

الي، افضل صديق لجدّي في العالم.

وتابع جدّي: "في احد نوادي

السباق..."

فقاطعه فوكيت: "اي ناد هو هذا؟"

ووضع جدي اصبعاً تحت عينه

وأغمضها كما لو شاء ان يخفي

سرّي. وأضاف: "كان هناك رجل اسمه

ديغان او ديتون او داغان او ما شابه،

وكان يملك ذكر حمام اسمه سيكر او

تويتر او جيترا او ما شابه".

قال فوكيت: "ان ذاكرتك رائعة".

- اجل، أنا انسان متعقل... لقد

أشرك الطائر في سباق الـ ٨٠٠

كيلومتر. وكانت الجائزة الاولى

مئة دولار. أما سكيتر...

"او جيترا او تويتر او

ما شابه".

- فقد جاء الى ديجان.

"او داغان او ديتون او ما شابه".

- الذي كان ينتظره في بيته...

اجل، لقد بلغ الطائر بيته في الوقت

المناسب لنيل الجائزة الاولى، لكنه

رفض الدخول.

ترى اي منا، نحن الهواة، لم يقف

على اعصابه وهو ينتظر عودة طائره

الى العش ثم دخوله الذي يسجل

نهاية الشوط؟ ومن منا لم يخسر

سباقاً او اثنين بسبب طائر سيء

الطباع؟

وتابع جدّي: "نحن في العام

١٩٣٠، والركود الاقتصادي في اوجه،

وصاحبنا الهاوي بلا عمل ولا مال كي

يسدّد حساباته، وها هو الطائر

اللعين يعذبه في اللحظات الحاسمة

الاخيرة التي تفصله عن كسب المئة

دولار. ولم يحاول القبض على الطائر

ووضعه في مكانه خوفاً من ان يطير.

وكانت كل ثانية تقضي عنه المبلغ

المنشود.

وأشعل جدّي غليونه وقد خلق جوّاً

من الترقّب لدى المستمعين.

واخيراً سأله فوكيت بإلحاح: "وماذا

الجنسي ثمّ حمله بعيداً عن أنثاه...
ماذا تقول يا جون اذا دخلوا عليك في
ليلة باردة وحملوك بعيداً عن هارييت
ودفء السرير؟

ولما قال جدّي هذا، ضحك
الحاضرون كلهم وقد راقهم ما
سمعوا.

اما طريقة الطائر المترمل فتقضي
بإبعاد الذكر عن انثاه ثلاثة ايام او
اربعة قبل موعد السباق، على ان
يُحجّر منفرداً. وقبيل نقله الى
منصة الاطلاق يؤخذ الى الانثى في
زيارة قصيرة. وهناك يباشر الدوران
حولها وتملقها، لكنه سرعان ما
يُحمل بعيداً. ويدفعه شوقه القوي
الى التحليق بأقصى سرعته
خلال المباراة.

وقال جدّي بعد إبداء رأيه: "ان
كثيراً من تلك الذكور المفصولة تفقد
توازنها الطبيعي. وهذا الاختلال
يلازمها بقية حياتها."

ثم سأله جون: "وما رأيك في
طريقة اثارة الغيرة؟"

ونظر جدّي الي وقال: "لقد جرّبها
هيو على طيوره قبل وقت قصير...
ماذا تقول يا هيو؟"

انّ هذه الطريقة تختلف من حيث
تنفيذها عن الطريقة السابقة. هنا
يعزل الذكر في مكان يرى انثاه منه،
ويوضع ذكر آخر مع الانثى. وتولّد
الغيرة لدى الطائر انجازاً رائعاً خلال
السباق، وقد أذكت اوارها التعاسة
والخوف والغیظ.

وقلتُ وانا أحاول تقليد جدّي في
الاقتضاب: "لا تتبع هذه الطريقة
ايضاً. فهي لا تجدي الا مع الطيور
السريعة الغضب."

حصل بعد ذلك؟" طرح فوكيت السؤال
على رغم سماعه الرواية مراراً.

وأضاف جدّي: "عاد الهاوي الى
بيته حيث كان يحتفظ ببندقية رش.
فأخرج الآلة من مكانها وحشاها
بالخردق، ثم عاد الى بيت الحمام
ورمى الطائر الذي سقط في العش.
وانتزع العلامة عن ساقه ووضعها في
الساعة، ثم قبض قيمة الجائزة."

وسأله فوكيت: "لماذا سترت
جريمته؟"

- من انا كي أحكم على القسوة
التي تدفعنا اليها الحاجة؟ لقد كانت
لذلك الرجل طريقه. وليس لي ان
أصدر حكماً على طريقة اجتيازه تلك
الطريق.

قال جدّي هذا وهو ينظر الي.
والواقع اني تعلمت الكثير منه عبر
الحكم والامثال. وهو كان يحب ان
يروى القصص كما أحب انا الاصغاء
اليه.

وكان حديث الحمام يملأ النادي
ويشغف اذني.

وسأله هاو آخر هو جون بورلي:
"ماذا تقول يا بودوم؟"

- ماذا اقول عن اي شيء؟ أتعرف
حفيدي يا جون؟

"أجل، أعرفه... أنت مشترك في
السباق يا هيو؟"

وأجبتّه: "نعم، وطئاري هو
ديكنز."

وهزّ جون رأسه، ثم التفت الى
جدّي وكرّر السؤال: "ماذا تقول عن
استخدام طريقة الطائر المترمل
بالنسبة الى المسافات القصيرة؟"

- لا تتبع هذه الطريقة! فهناك
قسوة وحماقة في تعريض الطائر للهياج

ونظر جدّي الي بعينين نصف مغمضتين، كأنما أراد ان يقول: "اذا شاء هؤلاء الاصحاب ان يعرفوا شيئاً عن الحمام، فهم يأتون الى آل بودوم".

موهبة خاصة

سأل احدّهم جدّي: "كم طائراً ستطلق يا بودوم؟" قال: "ثلاثة: جيني، مونبيم، ديكنز. وهذا الاخير يخص حفيدي هيو".

فأضاف الهاوي: "انا سأطلق ١٢ طائراً".

"هذا عظيم جداً"، قال له جدّي، "ولكن هل ستخلق طيورك كلها؟"

وعلا الضحك بين الحضور. ونظروا كلهم الى جدّي بوّء وإعجاب. ولكم راقني ان أرى المربين والمدرّبين الذين يملكون مالا اكثر وبيوت حمام اكبر يقصدون جدّي للاقتداء به في الامور المتعلقة بعلم الحمام وفن السباق الخاص به.

وجاء صوت من الطاولة الكبيرة حيث جلس أمين النادي: "بودوم!" وهزّني جدّي كي أذهب الى مصدر الصوت. وهناك سلّمت ساعة اوتوماتيكية مختومة، مع ثلاثة أغلفة معدنية. وكلما عاد طائر الى بيته، يجب فك الربطة عن ساقه وطيها ووضعها في الغلاف. ومن هناك تدخل تلقائياً في الساعة التي تسجل الوقت بدقة. وقد مهر ثلاثة اعضاء من ادارة النادي جميع الاختام بإمضاءاتهم منعاً لأي تلاعب. ذلك ان السباق الذي كنا نخوضه لم يكن عادياً، وانما كان سباقاً على ٩٥٠ كيلومتراً.

وضعت الطيور في صناديق الشحن بعد ترقيم كل سلة بالطبشور. وشكا مونبيم امره قليلاً، لكن جيني كانت سهلة القيادة كعادتها. وفي اللحظة الاخيرة نظر ديكنز الي وراح يصيح بأعلى صوته. ومددت اصبعاً الى رأسه وأنا انفش ريشه ثمّ أصفف من جديد.

ونظرت الى جدّي لأرى ماذا كان راضياً عما أفعل، فقال: "انه سيتدبر امره. لقد كان هذا الطائر جيداً وهو داخل البيضة بعداً!"

وتذكرت المجامعة التي أدّت الى مجيء ديكنز. لقد اختير الذكر والانثى على امل انجاب طيور تصلح للمسافات الطويلة. وتمت الخطبة وسط محادثة بين رجل في السبعين وفتى في السادسة.

وراحت يدا جدّي اللتان صبغتهما الايام بلون جذوع السنديان تربتان جناحي الانثى، وهي الليدي فالليانت. ولم تقاومه الحمامة. بل سلمت جناحيها الى اصابعه الرفيعة.

وقال جدّي: "أرأيت يا هيو؟ انها تطيع بلا تذمّر. وهذا يعني ان علينا مزاجتها بذكر يقاومنا لدى فتح جناحيه".

وأجبتّه على الفور: "هناك ستاركروس الذي له هذه الصفة".

— هذا صحيح. الا ان ستاركروس طويل وعريض، في حين ان الليدي فالليانت قصيرة وثخينة. وليس من الحكمة المزاجية بين جسدين مختلفين الى هذا الحد.

"ماذا تقول عن انجل؟"

— انه افضل. والحق انه يهوى قطع المسافات. لنأت به اذاً.



ولما احضرنا د.
وجدنا ان عيني
قاتمتان كعيني الليدي
فاليانت. عندئذ سألني
جدّي: "أعتقد انه افضل
ان نرف الانثى
ذات العينين القاتمتين
الى ذكر ذي عيني
فاتحتين؟"

اثنتين. نزلت البيضة الثانية، وهي
التي راهنت عليها والتي حملت
ديكنز، في الثانية عصر اليوم التالي.
ولئن يكن صحيحاً ان الحمام كلها
كانت لجدّي ولي معاً، الا ان الملكية
بالنسبة الى الصغير تأتيه عن طريق
الكبير بحيث لا يشعر انها له حقاً.

لكن تلك البيضة كانت لي وحدي.
ورحت أنظر اليها في بياضها
العاجي الناصع. وكنت على يقين
من انها اكبر من سابقتها، وان لم
تكن اكبر كثيراً. لكن ذلك كان كافياً
كي اشعر بالتفوق. ولولا خشيتي من
ضحك جدّي عليّ، لقلت ان تلك
البيضة التي تخصني كانت تلمع
قليلاً، وانها كانت مسحورة.

في تلك الايام كنت اجلس وجدّي
قرب بيت الحمام نصفي الى هديله
الناعم تحت حرّ الشمس. وهناك
كان جدّي يسرد عليّ قصصاً من
التاريخ، منطلقاً من اهتمامي
بالحمام.

كان جدّي في نحو التاسعة من
عمره خلال الحرب الفرنسية -
البروسية. وكان في تلك السن من
هواة تربية الحمام الذين يعرفون كل
شاردة وواردة عن تلك الطيور.
وامتلأت صفحات الجرائد البلجيكية

وفكرت في الامر ملياً. وقد تعلمت
من جدّي الا اتسرع في الاجابة عن
الاسئلة الحاسمة. واخيراً قلت: "اني
لا أعتنق هذا المبدأ."

ووقفت أراقب بإعجاب المزاوجة
التي تمت بين انجل والليدي فاليانت
عندما وُضعا في قفص واحد. لقد
اقترب الذكر من الانثى، فجمدت
مكانها وهي تنظر اليه بحذر. وانحنى
ونشر ريش ذيله وجناحيه وأخذ يدور
على قدم واحدة كراقص باليه. ولما
استجمع القوة والجرأة، حاول ان
يضغط جسده على جسدها، واذ لم يجد
منها مقاومة ظلّ يتودّد اليها
بأصوات عذبة.

وفجأة بادلته الليدي فاليانت
الغزل بالمثل، وكأنما شاءت ان
تستسلم له بعنف. وتراجعت خطوة او
اثنتين وهي تهزّ رأسها، ثم عادت
نحوه بحماسة لا تقل عن حماسه.
وأدخلت منقارها في منقاره واستغرقت
في قبلة طويلة لم يقطعها سوى
حاجتهما الى التنفّس. ودارت
وأقعت وسلمت نفسها. وهكذا تمّ
التزاوج الذي قيّض له ان يدوم مدى
الحياة اذا لم يقطعه حادث قاهر.

وبعد عشرة ايام وضعت الليدي
فاليانت البيضة الاولى من اصل

بالأخبار عن حصار باريس. وقبل وصول الألمان إلى أسوارها، تلقت المدينة ٨٠٠ رأس حمام من نواد في شمال البلاد. واعتادت الحمامات بيوتها الجديدة وأصبحت تؤوب إليها بعد كل رحلة.

وعزل سكان باريس عن العالم، ومنعهم غياب وسائل الاتصال من معرفة تطورات الحصار. وفي صبيحة يوم من سبتمبر (أيلول) ١٨٧٠، غادر المنطاد "نبتون" المدينة محملاً بالرسائل الرسمية والمدنية. لكن المسؤولين لم يعرفوا مصيره. لذلك تقرر تحميل المنطاد التالي "فيل دو فلورانس" بالحمام التي يمكنها ان تعود ومعها الاجوبة.

وهكذا حملت المناطيد الستون التالية التي أطلقت من باريس بعد ذلك الوقت ما يزيد على ٨٠٠ طائر حمام زوّدت بالرسائل في ذهابها وإيابها. وفي الشتاء القاسي من تلك السنة، كانت الأرض مغطاة بالثلج معظم الوقت، مما أربك الطيور لدى عودتها. وضلت حمامات كثيرة طريقها وسقط بعضها تحت وطأة العوامل الجوية والبعض الآخر بسنّادق الصيادين في الأرياف.

ولدى سماعي تلك القصة للمرة الأولى انهمرت الدموع من عيني، على رغم اعتقادي ان البكاء علامة ضعف. ووضع جدّي يده في يدي وناولني منديلاً نظيفاً من جيبه كي أمسح به دموعي.

وخفف عني قائلاً: "لا عليك يا عزيزي هيو! ان تلك الطيور الباسلة تستحق ثناءنا على هذا النحو". بتلك الطريقة اعانني جدّي على

اقامة علاقة انسانية بيني وبين الطيور. وبتّ على قناعة بأن الحمام يطير ليس بدافع الفريزة، بل استجابة لنا. وهذه الطيور تبلي حسناً في السباق لان كرامتها عزيزة عليها. وشعرت، وانا أجلس في ذلك المكان نفسه بعد تلك السنوات الطويلة، اني اكتسبت قوة نفسية متجددة. لقد غدوت طفلاً من جديد، وسلمت حواسي الى عالم مسحور يجوز فيه حدوث أي شيء.

الحياة الثمينة

بقيت جدّي في النادي حتى ختمت الطيور وحملت في الشاحنات التي توجهت بها نحو نقطة الانطلاق في هيلزبورو، وهي بلدة من اعمال ولاية ايلينوي تبعد ٩٥٠ كيلومتراً. وراودني هاجس الانفصال عن طيور أحببتها ولن اسمع خبرها الا بعد ايام.

وسألني جدّي ونحن نخرج نحو سيارته: "أهناك ما تؤد فعله هذا النهار؟"

- ثمة عمل نقوم به في بيت الحمام.

وضحك جدّي وقال: "السباق لم يبدأ بعد. أتظن ان في امكانك الانتظار اياماً بلياليها خارج بيت الحمام؟ ان امك ستسلخ جلدي اذا حصل هذا. ولكن دعنا قبل كل شيء نسد رمقنا".

وانطلقت السيارة في محاذاة نهر جينيزي نحو بيت جدّي. وهو ظل صامتاً بعض الوقت. ثم لاح لنا منزله، فقال: "الجسد لا يرتاح الا بالاياب الى بيته. أليس هكذا؟"

وأدركت حب جدّي لمنزله الصغير، بفنائمه الخلفي والساقية المترققة هناك، لبیت الحمام والاشجار والحديقتين الصغيرتين اللتين غرس الاعشاب العطرية المغذية في احدهما والخضر في الاخرى.

وبلغنا المنزل واتجهنا فوراً نحو بيت الحمام. وكانت الطيور في مواضعها بإرادتها. وأوعز اليها جدّي بأن تخرج من مخابئها، فتجمعت خارجاً ثم طارت كلها معاً. وملأت الفضاء وقد تلاصقت اجنحتها وعلا هديلها. وأتلعت عننقي لأراها في الوانها البيضاء والرمادية والزرقاء. وخفق قلبي بهجة. ترى أيمكنني الضجر من منظر كهذا؟ وتقدّمت بضعة خطوات الى جدي الذي كان ينظر الى البعيد كما يفعل البحارة وسكان السهول.

وتدفق الحب في قلبي وادركت ان جدّي يعاني مشاعر مماثلة، انه هو الآخر لا يمكنه الضجر من منظر كهذا. واخذت يده فقال لي: "لنترك الطيور تلهو كما تشاء ونتناول الطعام."

ودخلنا المنزل من ناحية المطبخ، وفي غرفة خلع الاحذية نفضنا عنا الغبار. ثم دخلنا المطبخ التقليدي الذي ملأته اشعة الشمس. وكانت امي لا تضع الستائر الا منشأة، فيحتج جدّي على تلك اللطائف الانثوية.

وطالما كانت تحاول اثارته بقولها: "انتظا هر بأنك اعزب دهر وقد عشت خمسا وثلاثين سنة من الحياة الزوجية؟"

لكنه كان يجمع تعبيراً عن سخطه. وبعد مغادرة امي وقد خلّفت شيئاً من

عطرها الانثوي في الغرفة، كانت تهدأ ثائرته وتتألق عيناه. اما انا فكنت اعرف انه يفكر في جدّي جيني وفي الوقت الذي سكنا فيه ذلك المنزل للمرة الاولى وليس لهما الا سرير وطاولة. وبعض الكراسي. ترى لو عادت اليه الآن صبية مفعمة بالحياة، ذات شعر كسنا بل القمح كما وصفها لي مراراً، أكان يأسرهما بين ذراعيه القويتين ويمنحها قبلة الحياة الثمينة كما يفعل ابي وامي بين وقت وآخر؟ وكنت اسعل او أصدر صوتاً آخر لاعادة جدّي من الماضي الى الحاضر، وقد عانيت الغيرة من ماض لم يكن لي دور فيه.

اما الآن فكان واقفاً عند النافذة، ينظر الى الطيور وقد هبت نسمة من النهر. وسعلت لأقطع حبل افكاره، فهزّ رأسه وابتسم. ثم ذهب الى بيت الثلج وأخرج رأس بندورة (طماطم) كبيراً ويعض الخس، وقلّى شرائح لحم وقطّع الخبز وحمّصه. وأحضر بعض التفاح وزجاجة حليب، فيما تناولت كوبين من خزانة الشراب قرب المغسلة.

وجلسنا نأكل معاً وقد غمرتنا البهجة والرفقة وأخيلة الحمام. وتناولنا طعامنا بصمت كما يفعل الاصدقاء القدامى.

وما ان شرب جدّي الجرعة الاولى من الحليب البارد اللذيذ حتى رفع يده الى شعره وصرخ كما لو تلقى ضربة على رأسه: "يا الهي!" وسقط كوب الحليب من يده وانسكب على غطاء الطاولة. وحاول جاهداً ان يبقّى منتصباً في مكانه، على كرسي بلا ذراعين، وهو ينظر اليه يحصل

على جواب عن سؤال مهم . وما لبث
ان خسر المعركة وسقط بثقله الى
الارض .

العاصفة

احسستُ ضعفاً في بطني ورجلي .
وحاولتُ ان اتحرك فلم استطع .
وكنت احمل كوب الحليب بين يدي .
وظل ذاك الشلل المذهل يكبِّلني لحظة
بدت طويلة ، قبل ان أضع الكوب على
الطاولة وأغرق في بكاء مرّ ، وهويتُ
عن مقعدي وجثوتُ على ركبتي
بالقرب من جدي وانا ابكي لما أصاب
الرجل العجوز . واخذتُ يده الكبيرة
بيدي كمن يقبض على عصفور خوفاً
من فراره .

وتفحّصتُ وجهه ، فوجدته منحرفاً
الى ناحية واحدة وقد انطبقت احدي
عينيه فيما انفتحت الاخرى بترقُب
وذهل ، واضطجع على الارض وراح
يحرك احدي رجليه بضعف محاولاً ان
يستعيد كرامة جسده . وهم بالكلام ،
فخرجت من فمه أصوات مختلطة غير
واضحة دفعتُ خوفاً الى اقصاه .

وصحّيتُ فيه : " ما الامر يا جدّي ؟ "
لكنه أجابني بعينين ترجوانني ان
افهم ما يريد . وأجهد عينيه في
اتجاه الهاتف وقد بات وجهه اكثر
مدعاة الى الخوف .

وأدركتُ ما يبغي ، فذهبت لتوّي
الى الهاتف وخابرت والدي في مكتب
الصحيفة حيث يعمل . لكنهم قالوا لي
انه ترك ليتناول الغداء . ثم خابرت
محل رادنز حيث تعمل امي في قسم
المحاسبة . وأصغت الي وانا أصف ما
حلّ بجدّي . وقالت لي بصوتها
المطمئن ان أنتظر ريثما تجيء .

ودخلتُ غرفة نوم جدّي ورفعتُ
عن سريره وسادة وغطاء عدت بهما
الى المطبخ لأرى عينيه مغمضتين وقد
علت أنفاسه . ورفعت يده الواهية مرة
اخرى ووضعتها على صدري . ورحت
افكر في ديكنز .

لقد وضعت الليدي فالليانت بيضتها
الاولى بسهولة . وكان انجل يدخل
عليها من وقت الى آخر ويجلس فوق
البيضة . ولكن بعد وضع البيضة
الثانية ، لازم انجل العش وحضنا
البيضتين سوياً . وكنت امضي وقت
فراغي بعد المدرسة أراقب العملية
في انتظار فقس البيضتين . وقال
جدي لامي آنذاك ان الليدي انجل لها
ثلاث اخوات هن امي وانجل وانا .

وفي اليوم السابع عشر ظهرت
البوادر الاولى للفقسة ، وهي ثقب
صغير في منتصف البيضة . وحصل ذلك
للبيضتين في الوقت نفسه تقريباً .
وكان علامة حظ بالنسبة اليّ لانه جاء
قبيل عيد ميلادي السادس . وكانت
ولادة طائري الخاص يوم ميلادي
بالذات تعني انه طائر فريد في كل
شيء .

وصبيخة بلوغي السادسة هرعّت
الى بيت جدّي حيث وجدته نائماً
في كرسيه الهزّاز أمام المنزل .
وأيقظته وانا أناديه وأشدّه بقوة .

وذهبنا نراقب البيضتين وهما
تهتزّان وترتجفان . ورفع جدّي
البيضة التي تخصني وأدناها من اذني
لأسمع صوت الحياة ينبعث منها .

وفقّست البيضتان قبيل الظهر ،
في حدود الساعة التي ولدتُ فيها
قبل ست سنوات . وصببتُ اهتمامي
على الفرخ الذي لي . وكان عارياً من

وأجبتَه بعد تفكير: "أجل،
بمساعتك يا جدّي".

كانت تلك الذكريات مصدر عزاء لي
وأنا قابع بالقرب من جدّي المبتلي،
ونظرت إلى بحيرة وينيبيج في
مانيتوبا، فاذا بالنسائم تحرك
الامواج الصغيرة على سطحها. ومع
مرور الدقائق قوي الهواء وأخذت
الامواج تتلاطم من ضفة إلى أخرى.

وعرفت من الغيوم المتلاحقة في
طبقات الجو العليا ان الرياح العالية
كانت تتحرك بسرعة تفوق سرعة
الرياح المنخفضة. وفي ذلك علامة
على ولادة عاصفة. وأدّت حرارة
الشمس إلى تبخّر الماء وولدت
تيارات ناقلّة للحرارة. ومع ارتفاع
الهواء الرطب من البحيرة مئات
الامتار، تكوّنت الغيوم التراكمية
الضخمة. وبدأ الجو يضرب والرياح
تهب إلى الجنوب الشرقي.

معنى الحرّية

لم أفهم الا قليلا من الحديث الذي
دار بين طبيب العائلة والدي.
وجلست في ركن من ردهة المستشفى
وأنا أشعر بالضيق ولا أصدّق ما
حدث. وقد راودني دافع إلى البكاء،
لكني لجمتَه خوفاً وحياء. وراح
الدكتور ساند يهمس لوالدي كلمات
متعلّقة بتخثر الدم حول الدماغ
وبنزف الدم حول الغشاء الدماغي.
وأوضح ما قاله الطبيب كان الآتي:
"ليس ممكناً بعد ان نشخص حاله
ونصف ما حلّ به".

اما انا فكنّت متأكداً من امر
واحد، وهو ان جدّي تعرّض لاهانة
جسدية ومعنوية اسمها السكتة

الريش، لكنّه رطب وفيه بعض
زغب.

وابتسم جدّي لما رآه يكسر البيضة
ويخرج، وسألني: "ماذا تريد ان
تسميه؟"

وفكرت ملياً في تلك المسألة التي
تعني لي الكثير. وكان جدّي، في
تلك الآونة، يقرأ عليّ قبل النوم
مقاطع من كتب تشارلز ديكنز "أوليفر
تويست" و "ديفيد كوبرفيلد"
و "الصرصور على الموقد". فقلت له:
"سأدعوه ديكنز".

ووافّقني قائلاً: "حسن! اسم
مناسب".

ذلك المساء أخذني والداي إلى
بيت جدّي للاحتفال بعيد ميلادي.
ولما هنأني هنا ديكنز في الوقت
نفسه.

وأديرت المرطبات مع الحلوى
والهدايا. وأهدى إليّ جدّي عربة
حمراء كبيرة تدور على عجلات ولها
جوانب خشبية. وكان هيكلها المعدني
مكسوّاً بالمينا الصّغيرة، كذلك
أغطية عجلاتها. وهي تحمل رسم
جناحين أصفرين علامة مميزة لها.

وقال جدّي وهو يسلمني الهدية:
"انها عربة مفيدة ومسلية في آن،
وفي إمكان هاوي الحمام ان يحملها
طيوره، بعد وضعها في سلالها، إذا
شاء نقلها من بيتها إلى موضع
التدريب".

وأضاف أبي: "انها من الضخامة
بحيث تتسع لشخص يفوق هيو
بضعفين".

ورمقني جدّي بعينه الزرقاوين
الصافيتين وسأل: "أيمكنك ان تجرّها
يا ولدي؟"



وعاد جدّي يوجه أنظاره
اليّ، فذهبت اليّ السرير
ووضعت يده في
يديّ، وحاول
الكلام، فبدأ صوته
أشبه بصوت حيوان جريح، وكان ذلك
مثيراً للشفقة.

وما لبثت أن أدركت رسالة جدّي:
"السباق يبدأ صباحاً يا هيو، وطائر
ديكنز سيكون الفائز." فهمت ذلك
على رغم أن الاصوات التي تفوّه بها
جدّي كانت بعيدة جداً عن هذا
المعنى، لقد أحب واحدنا الآخر حتى
بات يفهمه بلغة الايماء، وهزرت
رأسي وشدت على يده وأنا أقول:
"سأقوم مع الشمس يا جدّي، وسأتي
لأخبرك عن وقت إطلاق الطيور وعن
الاحوال الجوية وكل ما يتعلق
بالسباق."

ارتقى أعضاء ادارة النادي المنصة
فيما كانت الحمولة تنزل من العربات،
وفتحت السلال وأطلقت الطيور في
لمعان الصباح، واندفع ٤٢٦ طائراً الى
الفضاء، وباتت تشكل زمراً لدى
ارتفاعها الى نقطة أعلى من رؤوس
الاشجار.

إن الحمام الطائرة تسعى الى
رفقة أفراد من جنسها، وهذا دافع
طبيعي قوي لديها، وعلى المدرب ان
يبتكر وسائل لتحرير طيوره من هذه
العادة، فالطائر السريع، لدى عثوره
على سرب من جنسه، يتباطأ ويخسر
السباق.

أما الطائر المثالي فهو الذي يسعى
الى الارتفاع ويتغاضى عن السرب،

الدماغية. وها هو الآن
في سرير غريب لا
يخصه، الامر الذي
ألمني كثيراً، وطالما
افاض جدّي في

الحديث عن متعة خلود المرء الى
سريره، وهو أمضى سنوات يعمل في
البيع ويجول في انحاء البلاد ويأوي
الى أسرة غير مألوفة، ومرّة قال لي:
"إذا كان ثمة علامة تميّز الانسان
المتحضر، فإنما هي حقه وامتيازه في
إلقاء رأسه على السرير الذي اعتاده
وبات جزءاً منه." وفي رأيي ان
السرير اهم ما يميز البيت، وانه
محور الحياة، وهذا يصحّ على معظم
المخلوقات.

وبعد انقضاء نهارين وليلة ازدادت
المخاوف العائلية، ولم أكن معتاداً
تلك المواقف، فالمرض زائر غريب
بالنسبة الى آل بودوم.

وفتح جدّي عينيه، ولهنيهة خيّل
اليّ اني اقرأ الرعب والاضطراب
فيهما، ثم تحولتا اليّ كما لو كانتا
تخاطبانني.

وانحنت امي فوق جدّي وحاولت
ان ترفعه قليلاً، وجاء ابي عن النافذة
كي يساعدنا، عندئذ أطبق جدّي
عينيه، وعرف والدي انه لا يريد لهما
القلق على حاله، واخيراً قالت امي:
"حسناً يا ابي، فليكن ما تريد."
وانسحبت.

وقت معين، كما سنلقنه بعضاً من الحرية التي يقدر عليها .
 "اننا نريد تلقينه ان يعود الى بيته . أليس كذلك؟ فنحن لا نريد له أن يطير بحيث لا يرجع ."
 - أجل . فهو قد يذهب ولا يؤوب .
 وعلينا أن نختبر ارادته في العودة الى بيته . فهذه الارادة من علامات الحرية . والكائن الحي يعود الى بيته للخير الذي ينطوي عليه ذلك البيت . وكل مخلوق ينبغي ان يعطى حرية ارتياد السموات القلى حتى حدودها .
 "وهل بحثت عن حدود السموات يا جدي؟"

هنا ابتسم جدي بهدوء وراح ينظر بعيني بحار ويتكلم من غير أن ينظر الى مكان معين :

"الخمسون هي سن اختبار في عمر الانسان . الصبايا يدعينك "سيدي" ويقبلنك في زاوية فمك من غير تلبث هناك . لكنهن أحياناً يطلن البقاء في تلك الزاوية كما لو اكتشفن فيها الفتى الذي كنته يوماً ."

"لقد كنت في الثالثة والخمسين ، اقاوم الهموم التي تراكمت علي عبر نصف قرن . وكانت عماتك تزوجن وابتعدن عني ، كما تزوج والدك ، وفتح بيتاً خاصاً به . وكان لي عملي بالطبع . غير أنني ، ما أن أووب الى المنزل في عطلة نهاية الاسبوع ، حتى احسه مقفراً وكئيبياً عصر السبت وطوال الاحد . ولم يكن لدي ما يسيلني في وحدتي ، الى أن صنعت جدتك عشاء صغيراً للحمام وأعطتني إياه بعدما وضعت فيه ذكراً وانثى ."
 وقاطعته قائلاً : "هذا عظيم ."
 - أجل ! لكنني قاومت الفكرة بادية

ثم يختار أقصر طريق الى بيته .
 وطائري ديكنز من هذا النوع . فهو كان يحلق عالياً فوق الطيور مثل سهم خفيف الحركة . وكان يتلمس طريق عودته سريعاً في طيات الهواء .

لقد بدأ تدريب ديكنز وهو لم يبلغ اسبوعه الثامن . وكنت احمله على راحة يدي وارفعها حتى يواجه رأسه أعلى ذراعي . وفي جولة التدريب الاولى حملته على هذا النحو وحمل جدي الطائر الآخر سكرودج ، رفيق ديكنز في عشه . وملأنا ثلاث سلال بفراخ الحمام ووضعناها في عربتي الحمراء وانطلقنا الى مكان غير بعيد حيث باشرنا تدريب تلك الطيور .

وقال جدي فيما كنا نجر العربة ويحمل كل منا طائره : "اليوم تبدأ مسؤولية ديكنز تجاه نفسه . إنه لم يختبر سوى الحرية . وهذا عظيم . غير ان بعض المخلوقات ، أعني بعض الناس ، لا تعرف معنى الحرية ."

وسألته : "أليست الحرية حقك في أن تفعل ما تشاء؟"

- تعني في أي وقت ، ودونما اكتراث؟

"اكتراث لأي شيء؟"

- لتحصيل خبزك ومعيشتك بصحبة الآخرين . . .

"أعني الواجبات اليومية يا جدي؟"

- أقصد أن تفعل ما تستطيعه حين يمكنك ذلك ، وأن تشق طريقك بنفسك .

"إنني لا أزال صغيراً يا جدي بالنسبة الى شق طريقي ."

- حقاً يا ولدي . إلا ان ديكنز ، على حدائته ، سنعلمه الآن أن يطير في

الامر، واخذت اجازة من عملي ورحلت الى الجانب الآخر من الجبل. "إلا أنك عدت الى البيت". - نعم، وبسرعة فائقة. فالابتعاد عن البيت لم يعد يلائمني. وهكذا بت كطائر حمام: حراً في ان أطيّر بعيداً، أما سعادتي فكانت في الاياب.

الصقر

بلغنا منتصف حقل التدريب حيث كان العشب يغطي جدي حتى الركبتين ويغطيني أنا حتى الخصر. هناك فتحنا السلال واعتقنا الطيور. أما ديكنز وسكروودج فأطلقناهما من يدينا. وقال جدي: "انظر اليهما ينطلقان بجلبة كما الاولاد من مدرسة. ثمة حاجة الى تعديل هذه العادة لديهما، عادة الانضمام الى السرب". واخبرني عن المرة الاخيرة التي عاد الى البيت، كطفل بالغ يؤوب الى عشه الآمن. لقد ذهب عندئذ الى بيت الحمام حيث شاهد عشرة طيور وأكثر تجثم باختيال أمام الباب.

وخرجت اليه زوجته جيني وهي تقول: "انها جلسة جميلة للطيور. أليس كذلك؟"

- كنت أظن أنك تفضلين الكناري المفرد الذي تفتنين!

"الكناري طائر بيتي لا يمكن اطلاقه من محبسم. أما هذه الحمام فيمكن، أيل يجب، اطلاقها من وقت الى آخر، ومن النادر جداً ان تذهب بحيث لا تعود".

- أتحاولين أن تعلميني عبرة ما؟ وما أن قال هذا حتى قبلته جدتي على خده وهي تضحك.

لكن جدي الآن حبيس جسد لا

يستجيب لارادته. ولدى دخولي غرفته ووقوفي وراءه، أصدر صوتاً يحاكي صيحة قلق. وللحال وقفت أمامه ونظرت الى وجهه فأسعدني ان أرى أنه يحاول الضحك لفكرة سرتة. وضحكت أنا أيضاً. بعد ذلك رفع يده اليمنى قليلا وغص حلقه بالكلام. إنه الحديث عن الطيور.

وقلت له: "لقد فهمت ما تقول يا جدي. الطيور أطلقت في السادسة والنصف هذا الصباح. وكانت الرياح خفيفة وتهب الى الجنوب الشرقي عبر سماء صافية".

وقال جدي: "قليلا وستجد نفسك منتصراً وسط لقاء حاشد في النادي". قال هذا في مقاطع طويلة مضطربة، ثم أطبق عينيه خجلاً من ضعفه. وشدت على يده ثم خثوت على ركبتي أمام السرير وخاطبته: "اواه يا جدي! يجب أن تبقى معي ولا تذهب بعيداً".

وشرق مرة أخرى بالكلام، وفتح عينيه ونظر الي. وتابعت: "إنك ستشهد حتماً نهاية السباق".

وهبت الريح معتدلة ومنعشة، بسرعة ٢٠ الى ٣٠ كيلومتراً في الساعة تتخللها عواصف خاطفة. وراحت الريح ترقص عبر بحيرة هورون وهي في طريقها الى ملاقات هبة قطبية باردة آتية من الشمال.

في قطاع آخر من الفضاء كانت هناك انثى صقر تعبر وادي الواباش، غرب تيرهوت في ولاية انديانا، بسرعة ٣٠٠ كيلومتر في الساعة. وكانت هي وذكرها يبسطان سلطانهما على فضاء مساحته ٢٠ كيلومتراً مربعاً في التلال وأسفل النهر

ترفع الا في تلك الساعة، لان ضوء
النهار كان يؤذي عينيها .
واذ ذاك كان جدي يضمها اليه،
فتتكىء على صدره وهي تصفي اليه
يهمس في شعرها .

وقد دخلت امي عليهما غير مرة في
ذلك الوضع المؤثر . ومرة سمعت جدي
يعد جدتي بأنه سيحفظ عهده معها
في الحياة وبعد الحياة .
اعود الى ديكنز . . .

لقد شاهدته انثى الصقر،
فاستجمعت قواها للانقضاض عليه .
وهبطت عمودياً وسط أشعة الشمس
التي سلبته البصر .

واندفعت بقوة الى أسفل . ورأى
ديكنز ظلها يحمل الموت، وقد أرخت
مخالبها استعداداً للاجهاز عليه .
وتلبث قليلاً ثم انحرف جانباً .

ولحقت به، ففقد سيطرته قليلاً .
لكنه لم يرتبك أو يتصب بأذى .

وتابعت اندفاعها العنيف حتى
كادت ان تبلغ الارض . وأضاعت
ديكنز من مرمى نظرها، فعادت
تخرق طبقات السماء حتى بلغت
ارتفاع ٣٠٠ متر . ونشرت جناحيها
وسط تيارات الهواء الصاعدة وراحت
تبحث عن ديكنز تحتها .

أما ديكنز فكان يطير بلا احتراز،
وقد تجاوز مجموعة أشجار نحو خلاء
مكشوف .

وشاهدته انثى الصقر، فاستجمعت
قواها وانحدرت من السماء مثل حجر
ساقط .

ولجأ ديكنز الى ادراكه
وبراعته، فحول اتجاهه
الى مجموعة من
أشجار الصفصاف

حيث تقوم أشجار حور هنا وهناك .
وارتفعت انثى الصقر فوق الامواج
الحرارية وقد زادت خفق جناحيها
لتركب الغيم .

ولو كانت تلك الانثى على الارض،
ترتاح بعض ساعات النهار في عشاها
أو تفتذي على طريدة قتلتها،
لتجاسرت الطيور العابرة، من جميع
الاصناف، على التحليق في نطاقها .
أما وجودها في الفضاء فكان يبعد
الطيور الاخرى عنها . فهي تتفحص
كل مقدار ضئيل من جوها طولا وعرضاً
علها تقع على فريسة .

وبعد ساعتين من بدء المباراة وصل
ديكنز الى جوائها .

تشبث بالحياة

اخيراً تركنا جدي وحده في غرفته
البيضاء وقد تسلمت أشعة الغروب
الواهية من نافذته . وأحسست فيها
وطأة وهي تسقط على ارض الغرفة .
ولا أدري اذا كان جدي اختبر شعوراً
مماثلاً . . . أم تراه كان مستغرقاً في
الضربة التي اصابته او في المرض
الذي أودى بجدتي؟

وتذكرت أنني اخبرت كيف حاول أن
يرد عنها الموت . فقد قصت علي امي
ذات مرة كيف ان جدي "نسج عباءة
من قوة الارادة"، وأدخل
عليها ترقيعات كثيرة
حتى غدت كالاسمال وبها
قيد زوجته أطول ما يمكن .

وأخبرتني عن جدتي وهي
مضطجعة على سريرها في
غرفة النوم الصغيرة المشرقة
على النهر، وهي تسمع الحمام
يسجع عند الغسق . ولم تكن السناثر



يصحّ على الأسراب، وليس على ديكنز".

وسألني السيد إنغلند: "أتودّ أن أخبرك إذا بدأت الطيور طريق الأياب؟"

ورجوته أن يفعل. وفي الثالثة والدقيقة السادسة والعشرين، أخبرني ليقول أن طائر السيد فوكيت، ويندهيل، بدأ طريق العودة، ولكن لن يعرف الفائز قبل وصول الدفعة الأولى إلى بيوتها. إلا أنه من المؤكّد أن طيورنا الثلاثة لن تربح السباق لأنها لم تشاهد بعد في طريق العودة، ولأن بيتها هو أقرب البيوت إلى نقطة الانطلاق، مما يجعله الأبعد في طريق العودة.

وظفر الدمع إلى عيني، وأنشبت نفسي على الاهتمام بتلك المسائل فيما جدي يعاني الأمرين.

ووصل مونبيم إلى بيته بعد ساعة، وتبعته جيني. لكن ديكنز لم يظهر له أثر، ووقفت ابكي ظناً مني أن طائري فقد وأن ذلك علامة على وشوك موت جدي.

ونقلت إليه الأنباء السيئة عندما زرناه ذلك المساء. ونقر على السرير يدعوني إلى جانبه، وأخذ يدي وشدّ عليها حتى كدت أن أصرخ ألماً. لكن قوته أسعدتني. وبما أن ترك يدي حتى مدّتها إلى جيبتي وأخرجت هدية حملتها إليه.

وكانت هديتي نواة خوخ كان جدي نفسه نحّت منها رسماً لقرد يقبل قردة، مصراً آنذاك على أن القردة تقبل بعضها بعضاً. وهو اعطاني تلك الهدية في وقت سابق، بعد تحليق ديكنز في مباراته الأولى.

عند ضفة أحد الروافد النهرية. وهذا أحبط خطة انثى الصقر، لكنها تابعت طريقها إليه. واشتد خوفه، لكنه ثابر على الهرب منها. فالاشجار على بعد دقيقة أو أقل منه. وهناك الأمان.

ودنت انثى الصقر من الأرض مرة أخرى، ثم استأنفت التحليق وقد اغاظها أن تضيع ديكنز هذه المرة أيضاً.

ولم يبق لديكنز سوى الأشجار أمامه، وكان يلزمه بعض قوة لبلوغها. وأخذت جذوع الأشجار وأوراقها تظهر له بوضوح وهو يسمع اندفاع انثى الصقر وراءه.

أخيراً وصل ديكنز إلى الأشجار الظليلة واختفى بين أغصانها وهكذا تحققت سلامته.

الغنيمة

اليوم التالي غادرت المدرسة ظهراً ولم أعد إليها. وذهبت إلى بيت الحمام انظفه من الداخل والخارج وأغبر ماءه وأطلق الطيور. ووقفت اتفحص طيات السماء عليّ أرى طيفاً لديكنز أو مونبيم أوجيني، لا لاني كنت أنتظر عودتها في هذا الوقت السريع، بل لاني أردت أن أحمل أخباراً جديدة إلى جدي لدى زيارتي له مساء برفقة والدي.

واتصلت بمركز النادي، فأخبرني أمينه السيد إنغلند أن عاصفة اعترضت طريق الطيور المتبارية. وقال أن معظم الطيور عبرت الطريق قبل هبوب العاصفة، لكن بعضها ربما انجرف بها.

وبادرتني على الفور بالآتي: "هذا

"أجل، لقد فعل".

- إذاً ما الذي خسرتَه إذا كان
ديكنز لا يزال في بيته يستعد للجولة
المقبلة؟

"لقد خسرتَ الغنيمة".

وابتسم جدي ووضع النواة في يدي
وهو يقول: "خذ هذه
الهدية، لك ولديكنز
معاً، فهو أنهى السباق،
سواءً أربح أم خسرت".
وهكذا وجدتني، بعد أشهر

طويلة أحمل الهدية الصغيرة الى جدي،
تلك الهدية التي صنعها إكراماً لسباق
أكمل. وحدّق اليها وحاول أن يبتسم.
أما أنا فقلت له: "خذها يا جدي".
ولم أتمكن من متابعة الكلام.

من ناحيته، وجد ديكنز نفسه ضمن
الرياح والعواصف التي حملته بعيداً
الى الجنوب. وراح يشقّ طريقه
كورقة خريف، باذلاً كلّ طاقته ليبقى
عالياً. وحلق فوق وادي نهر كمبرلاند
في ولاية كنتكي وعبر الحدود الى
تينييسي. وهناك استطاع ان يفلت من
العاصفة العاتية وقد بلله الماء وأصابه
الارهاق. وأوى الى ارض سبخة تبعد
٥٥٠ كيلومتراً عن وجهته. واستراح
هناك قبل أن يتابع طريقه.

لم يكن الموت غريباً عن عالمي.
لقد نفقت الحيوانات على مرأى مني
والطيور بين يدي. أما موت البشر
المقربين فكان أمراً عابثاً من
بعد. وأقرب شخص شاهدته ميتاً
كان السيد واتكنز، كبير أعضاء
النادي الذي مات وهو في عامه
السابع والتسعين.

وذهبت الى دفنه، وكان جدي ترك
لي الخيار بعدما قال إن أحداً لن يعتب

وقبل اطلاق ديكنز في ذلك
السباق، زاوجناه مع حمامة مترلعة
اسمها ثاليا. وعلى رغم أنني ألفت
تزاوج الحمام، إلا أنني كنت
أحب مشاهدة تلك العملية
على الدوام، واجد فيها ما
يدهش. وربما كان
تفسير ذلك أن جدي،
الذي يكبرني كثيراً،
ما انفك هو الآخر
يحب مراقبة الحمام
في مغازلتها ومجامعتها.

ووضعت ثاليا فقصة البيض بعد
عشرة ايام من المجامعة. وحضن
الاثنان البيض وجاءت الفراخ في
وقتها الطبيعي. ولدى بلوغها اليوم
الثامن، اخذنا ديكنز من العش
ووضعناه في السلة، ثم حملناه الى
نقطة الانطلاق ليشارك في سباق
٥٠٠ كيلومتر.

ثمّة حمام نادرة يمكنها أن تبلي
حسناً بالنسبة الى جميع المسافات.
ولكن يبدو أن ديكنز كان مؤهلاً
للمسافات الطويلة وحدها. وفي ذلك
السباق لم يأت ديكنز في الطليعة،
مما أثار حنقي عليه. وأتى جدي من
بيت الحمام الى ضفة الساقية حيث
كنت جالسا أغسل حزني. وكان يحمل
في إحدى يديه سكيناً وفي اليد
الأخرى نواة خوخ جافة. وراح يحز
النواة، فيصدر عن ذلك صوت حاد.

وبادرني جدي: "يبدو أن ديكنز لم
يخلق حسناً".

وقلت وأنا أسمع الحزن في
نبراتي: "كلا".

- ولكن أتظن أنه بذل قصارى
جهده؟

أ- ثقة أمر آخر، لقد ابصرت النور على سرير في البيت، وشاهدت أولادي يأتون إلى الحياة بالطريقة نفسها، وأني أريد أن أموت على هذا النحو، إن الأسرة الغريبة لا تحسن المنية فوقها.

كان ذلك كل ما عرفته عن الموت آنذاك، لكنني احسسته قريباً، بين الأشجار والظلال، فيما كان جدي طريح الفراش وديكنز بعيداً في المجهول، وخيل إلي أن ديكنز لقي موته، وأنه أرسل ظله في اثر جدي.

الهر

وجد ديكنز سطح مرأب يقضي الليل فوقه، وراح يجر قائمته على الألواح الخشبية حتى بلغ الحصى وجثم عليها وقد هذه الضنى، وفجأة اجفل على حس غريب، ولما لم يتبين شيئاً أمامه، خلد إلى الراحة من جديد.

وكان الهر أليفاً بالنسبة إليه، وقد حمل جسده تدوباً من معارك سابقة معه خرج فيها منتصراً.

وراح هر اشقر غريب يمشي بتؤدة مثل سيدة حريصة على نظافة ملابسها الانيقة، وقد تشمم رائحة كائن حي في الجوار، وسرعان ما رأى ديكنز تحت ظلمة السماء يطل من حافة سطح المرأب.

وأخذ الهر يرود طريقه إلى أن رأى سياجاً يحيط بناية قصيرة، وبلغه بقفزة واحدة تشبه قفزات مهرجي السيرك، وانتفض ديكنز وقد استشعر الخطر الداهم، لكنه لم يستطع مبارحة مكانه.

وظل الهر يمشي على السياج حتى

عليّ إن لم أذهب، خصوصاً لأن السيد واتكز كان من المعارف أكثر منه صديقاً، لكنّ جدّي أضاف أنّ مشاركتي من شأنها أن تترك أثراً طيباً لدى عائلة الفقيد، ولقد ذهبت فعلاً، تدفعني رغبتني في أن أرى رجلاً ميتاً عن كثب.

ولم أجد هناك ما يثيرني، وإن تكن هواجسي هاجت قليلاً، وركعت على لوحة خشب أمام سرير الميت وتلوت صلاة صغيرة هي أقصر ما أعرفه، ورفعت عينيّ إلى السيد واتكنز إذ ظننت أنه ينظر إليّ، لكن عينيه كانتا مطبقتين، ولكن أقلقني كثيراً أن أرى شفّته صبغتا بأحمر الشفاه، وخيل إليّ أنه بدا كالمغفل.

وأخبرت جدي عن شعوري ونحن عائدان، فقال: "إنها دقائق، يا هيو، تغطي رهبة الموت قليلاً، لكنها، كما لاحظت، تدلّ على حماقة".

وقلت متلعثماً: "ينبغي أن يأخذ معه وجهه الحقيقي"، وأخذت أفكر في ما تعنيه كلماتي.

وشدّ جدي على كتفي وقال: "سوف تحرص على أن آخذ وجهي الحقيقي معي! اليس كذلك يا هيو؟"

ونظرت إليه مشدوهاً، وظلّ يربت كتفي ونحن نتابع طريقنا ويقول: "وجهي الحقيقي... بذلتي الحقيقية... أجل، اني لا أريد بذلة جديدة خاصة للمناسبة، واحرص على أن يضعوا حذائي في قدمي وان لم يظهر".

ورفع يده عن كتفي وراح ينفش شعري ويقول: "ما بالي اضع الهموم على عاتق طفل؟"

لكنني أجبتّه: "لا عليك يا جدي!".

وفي الصباح ذهبت وأمي الى المستشفى، ولما رأنا أبي في البهو سار نحونا وقد ثقلت عيناه من قلة النوم، لكنه كان يبتسم. وقال أن جدي ما زال يقاوم على رغم اصابة دماغه بنوبة ثانية.

وجاء الدكتور ساند وانتحى والذي للتحدث معهما. وتقرر الا يطول بقاء جدي في المستشفى. فهو يحتاج الى عناية خاصة تفوق طاقة المؤسسة. وليس من العملي أخذه الى البيت حيث العناية التمريضية المنزلية تكلف غالياً. ولم يكن عملياً أيضاً حمله الى بيت ابنه، لان أمي وأبي يحتاجان الى عملهما أكثر من أي وقت مضى. لذلك لم يكن هناك بد من ارساله الى مصحّ خاص. وهذا ما أثار هواجسي على نحو لم أعرفه من قبل طوال مرض جدي.

وسمعت معظم ما دار من حديث، وكنت أودّ أن اقول أمامهم جميعاً أنني اعتني بجدي، وان اقتضى ذلك ان امسك يده نهائياً وليلاً لئلا يضيع مني.

وأخيراً دخلنا الغرفة كي نراه، وكان متكئاً على وسائده في ذلك الوقت الباكر من الصباح. واتجهت عيناه اليّ كما لو شاء ان يذكرني بعهد قطعته على نفسي.

واذ أتذكر تلك المرحلة، أرى أن اعظم ما يميز الانسان هو قطع الوعود وحفظها. وربما كانت العهود والمعاهدات برهاناً لغلبة الانسان على تقادير الحياة.

أجل، لقد قطعت عهداً على نفسي بيني وبين جدي.

استجمع قواه وقفز عالياً، فاستقر على السطح وراء ديكنز مباشرة. وأحسّ ديكنز الحضور المخيف خلفه. وطار قليلاً ثم عاد الى مكانه، ومدّ الهر قائمة امامية مفتوحة البرائن الى فريسته. وتحرك ديكنز قليلاً الى الوراء، لكنه اصيب في عينه التي سال منها الدم على ناحية رأسه. وزعق ألماً وراح يضرب بجناحيه ويخرمش الجدار وهو يهوي من السطح الى الارض.

وتبعه الهرّ سريعاً وهو يتفحصه بعينه المتوهجتين. ولأذ ديكنز تحت كومة اخشاب مبللة. وكان المرأب في الداخل احلك سواداً، وملأت رائحة الوقود حجرة ديكنز ورئتيه. لكنه شعر بالامان، وإن لبرهة.

وسمع ديكنز الهرّ يوسع بمخالبه ثقباً في الجدار. وظلّ الهرّ يموء الى ان فتحت كوة خرج منها.

في روشستر أصيب جدي بنوبة دماغية اخرى ايقظته من النوم وجعلته يطلق صوتاً تردد صداه في اروقة المستشفى.

ورنّ الهاتف في منزلنا قرابة الثالثة فجراً. وسمعت حركة والذي وهو يرتدي ثيابه ويهمس في اذن أمي ألا تنهض من السرير. ودخلت غرفة والدي. ولما رأني أبي هناك قال بصوت طبيعي أنه لا داعي الى الذهاب معه أنا وأمي.

قال هذا وهو يبتسم لكي يطمئنني. لكنّ ابتسامه جاء واهياً ومفتصباً. ورحت أبكي، واخذتني أمي اليها وهي في السرير وأخذت تعاملني كطفل ظننت أني تجاوزته قبل زمن.

بعدها علمت أن القرار اتخذ حول نقل جدي، فور إبلاؤه من النوبة الثانية، ليس إلى بيته أو بيتنا بل إلى مكان غريب يتم فيه تمريضه، انتابتنني كآبة ثقيلة وجفاني النوم.

ولم أتفوه بكلمة واحدة في طريقنا إلى المنزل، بل جلست بين أمي وأبي في مقعد السيارة الأمامي، ورفعت أمي منديلا إلى فمها لتتقي البكاء، لكن عينيها كانتا جافتين وهي تنظر إلى المنازل على الطريق.

وتكلم أبي قليلا، بعبارات قصيرة، عن أمور سبقت معالجتها، وحاول أن يقنع نفسه بأن المصح هو خير مكان لجدي في هذه المرحلة.

ولدى بلوغنا البيت أحضرت أمي القهوة لها ولأبي وكوبا من الحليب لي. غير أننا جلسنا هناك من غير أن نمد يدا إلى شيء. وبدا الأرهاق والضياح في عيني أبي، بينما بدت أمي كأنها كفت لتوها عن نوبة بكاء. وأمراني أن اذهب إلى السرير.

وسرعان ما سمعتهم يستعدان للنوم، وانتابني ألم شديد لأن ثمة عجزاً يخصني لا سرير له يأوي إليه.

وتوجه والداي إلى مخدعهما وعرفت من صوت السرير أنهما غير قادرين على النوم، مثلي أنا، وبعد برهة سمعت بكاء خفيفاً، وارتعدت إذ عرفت أنه صادر عن أبي، لا عن أمي، وما لبثا أن أغلقا باب الغرفة بهدوء.

وسمعت ساعة الحائط في غرفة الجلوس تدق مؤذنة بمرور الوقت، ولما بلغت الرابعة فجراً، نهضت وارتديت ثيابي على مهل، ولبست المعطف والقبعة ونزلت على رؤوس

أصابعي وأنا أسير في محاذاة الجدران لئلا يسمع حسي، ومع تباشير الضوء الأولى الضعيفة في الشرق، خرجت من المنزل واتجهت إلى بيت جدي حيث كانت عربتي الحمراء.

وربما نهض ديكنز في تلك اللحظة عيناها وقد تسلفت بعض خيوط النور عبر الواح المرآب الخشبية، وشق طريقه من جديد إلى الفضاء وهو يغالب النعاس والأرهاق ويصر على العودة إلى البيت، ولم يفارقه الألم وهو يحلق في أعالي الفضاء مستهدياً بحسه الداخلي.

أما أنا فتابعته طريقي عبر شوارع البلدة المظلمة، أجرة العربات ورائي، وكانت إحدى عجلائها تصدر صوتاً حاداً كما الطيور، واتجهت نحو المستشفى وأنا أخاف أن يراني أحد، فيتساءل عن الغاية التي ينشدها فتى في العاشرة في هدأة الصباح الباكر، ثم يوقفني ويأخذني إلى البيت، إلا أنني لم أصادف أحداً في طريقي، وخيل لي أن كل من في البلدة نائم ما عدا اثنين: أنا وجدتي الذي ينتظرني وهو لم يذق طعام الرقاد في سرير غريب.

ودخلت المستشفى من حديقته الخلفية، وتركت العربات الحمراء تحت أغصان شجرة قيقب منخفضة وتابعت طريقي في الممر الصامت، ووقفت تحت نافذة جدي التي كانت مغلقة الستائر، لكنني عرفت أنه هناك، وأن وجهه على النافذة، وقفرت إلى حوض الأزهار وحاولت فتح النافذة، لكنها كانت مقفلة، ونقرت الخشب منبهاً جدي إلى حضوري.

ورفعت الغطاء عنه، فبرز جسده القوي وقد تضاعل بفعل المرض، وحاول أن يَدني قدميه الى الارض ويجلس منتصباً، لكنه لم يقوَ على ذلك، ووضعت ذراعه على كتفي وركعت ارضاً حتى بات جسمه يغطيني، وكدنا ان نسقط معاً، غير أننا تقوينا واسترحنا قليلا عند حافة السرير، وكانت الخطوة التالية احضار العربة الى الغرفة.

وسألتَه: "أيمكنك ان تبقى كما أنت دقيقة واحدة يا جدي؟" وهزّ رأسه موافقاً، ورأيت عضلة تتحرك عند فكه، وهي في العادة تسبق أي جهد يستعدّ لبذله سواء أكان كبيراً او صغيراً.

واسرعت عبر البهو بعد تأكدي من أن الممرضة ليست هناك، وخرجت من الباب الجانبي الذي انفتح بسهولة، وحملت العربة الى الداخل، حيث اصدرت عجلاتها صريراً قوياً بين الجدران، ورفعته بين يديّ وعدت الى غرفة جدي الذي كان حيث تركته، ثابتاً كصخرة.

ووضعت العربة تحت قدميه، ووجدت صعوبة في الباسه رداء الحمام، لكنني افلحت في ذلك الامر، وأتبعته بوضع الحزام المزين بشراة حول خصره، ثم بادخال جوربين وخفّين في قدميه، ونظرت اليه وأنا ابتسم كي اطمئنه الى أن الامور تتم على أفضل حال، وبادلني بضحكة كبيرة، فضحكت أنا ايضاً أمام تلك المفامرة التي كنا على وشك استهلالها.

حانت المرحلة العسيرة من العملية، وأعنت جدي على إنزال قدميه الى

ورأيت مدخلا جانبياً الى المستشفى، وكنت أعرف انه يؤدي الى البهو الذي يفضي الى غرفة جدي، الا ان الباب هناك كان مقفلاً ايضاً، وعدت الى الحديقة حيث تركت العربة، ووضعتها بين الاشجار قرب المدخل.

ولم أشاهد احداً هناك، لكن ردهة المستشفى كانت مضاءة وفيها امرأة ذات ملابس بيضاء تجلس وراء طاولة، وبدت متبرمة وهي تكتب على دفتر امامها وتنظر الى ساعة الحائط، وما لبثت ان وضعت القلم وحملت حقيبتها وأسرعت عبر باب خلفي.

واذ ذاك تسلّلت من الباب الامامي الى البهو، وكان حذائي المطاطي يصدر اصواتاً خشيت أن يسمعها احد، ونظرت أمامي عبر زجاج باب فاصل، فوجدت المكان خالياً، وفتحت الباب بهدوء وتابعت طريقي، وفتح باب جانبي، فاخترت تحت تجويف في الجدار يؤوي براداً للماء، وكانت هناك فسحة تكفيني.

وابصرت ممرضة مكبة على لائحة في يدها وهي تسير عبر ممر جانبي، وخرجت من مكاني ومشيت بحرص الى حيث تلتقي الممرات، وشاهدت الممرضة جالسة وهي تقرأ اللائحة تحت نور مصباح خافت، وعبرت في لمح البصر الى الممر الذي تقوم فيه غرفة جدي، ودخلت الغرفة.

كان مضطجعا في سريره وظهره يواجه الباب وهو ينظر الى النافذة، واقتربت من ناحيته، فوجدت عينيه واهيتين، ورفع يده اليمنى من تحت الاغطية ومدّها اليّ، فأخذتها وأنا ابتسم أو أحاول الابتسام.

الارض عن ذلك السرير المرتفع، ووضعت ذراعيه حول كتفي، وأخذت نفساً عميقاً قبل ان أنزل ثقله عليّ، وبعد جهد ملحوظ امكنتني ان أضعه على مقعد العربّة.

وهمست في أذنه: "اثن ركبتك يا جدّي". وكان العرق يتصبب من أنحاء جسمي، ولو كنت ألهو وجدّي، لكنت ضحكت طويلاً على ركوبه عربّة أطفال، غير ان المسألة كانت بعيدة جداً عن المزاح، ونظر اليّ وهو فخور بما أنجزناه معاً.

وحاولت ان اثبته أكثر في مكانه، لكن العربّة كانت تتحرك وحدها الى الامام، ووضعت وسادة بين العجلات كي أوقفها، ثم رفعت رجليه حتى باتت ركبتاه على مستوى ذقنه، ووضعت يديه على جانبي العربّة، وتشبث بأرضية العربّة وناحيتيها، وعضلات خديّ تتسارع بفعل الجهد الذي يبذله.

وجرت العربّة الى الباب، وإذا لم أجد أحداً في الخارج، تابعت طريقي عبر البهو وقد خفت صوت العجلات بسبب الثقل، وفي لحظة فتحت الباب وأغلقتّه من غير أن يراني أحد.

وكانت الشوارع مظلمة وأنا أجرّ العربّة نحو بيت جدّي الذي يبعد كيلومتراً ونصف كيلومتر، وأخذ الظلام ينجلي وينقشع عن الأشجار، وكنت أرى سيارة تمرّ بين وقت وآخر، الا ان احداً لم يتوقف ليسأل ماذا يفعل صبي مع عجوز بثياب حمّام وفي عربّة اولاد عبر الشوارع الخالية.

وتابعت طريقي مجهداً والعجلات تتابع صريرها الرتيب، وقد فاحت رائحة الصباح وباشرت العصافير

الصّباح، ووصلنا الى المنزل القائم عند ضفة الساقية التي تصبّ في نهر جينيزي، وبلغ مني الضننى مبلغاً لم أعرفه قبل ذلك الحين.

وراح جدّي ينظر اليّ وقد اختلطت مشاعر الشفقة لديه بمشاعر الفخر والاعتزاز، شاهدت ذلك في عينيه وأنا أخذ مفتاح الباب من حوض الزهر تحت النافذة، وفتحت الباب وجرّرت العربّة الى غرفة الاحذية ثم الى المطبخ وغرفة الجلوس، ووقفت عند أسفل السلم المؤدّية الى فوق، وطرغ الدمع الى عينيّ وأنا افكر في طريقة حمل جدّي الى غرفة نومه في الطابق الثانية.

ونطق جدّي بمشقة، ففهمت ان السرير يكفيه، وان الغرفة نفسها ليست غايته، وتسقلت السلم ورفعت الفراش عن السرير، وعدت به الى أسفل، الى الشرفة الصيفية المسقوفة، وصعدت مرة اخرى لاحضار الاغطية والوسائد، وبعد ترتيب الفراش كما ينبغي، جرّرت العربّة اليه.

ولم يكّد جدّي يرى فراشه حاضراً حتى نهض من العربّة وسقط فوقه، عندئذ أدركت الألم الذي عاناه طوال الطريق في تلك العربّة الصغيرة، وحرّكتّه برفق حتى صار في وسط الفراش وهو يحرك يديه ورجليه مثل سرطان بحري، وألقيت رأسه على الوسائد ورفعت الشعر الضئيل عن عينيه، فيما رفع هو يده علامة الشكر، ووضعت يدي في يده، فشدها عليها بما بقي له من قوّة واهية.

وتدفق الدمع من عينيّ بعد انحباس طويل، وقبل ان ادير ظهري

كتاب الشهر

وما انفكت تلك النقطة تكبر وسط
الفضاء بلونيهما الابيض والازرق
القاتم .
وصرخت مرة بعد اخرى : "ديكنز !
ديكنز !"

إنه ديكنز نفسه عاد الى البيت .
لقد خسر المباراة ، لكنه أكمل السباق
حتى نهايته .

هذه حقاً قصة تلك المباراة كلها
وذكريات الايام الحاسمة التي
شهدتها السنة العاشرة من عمري .

اما جدّي فمات على سريريه ضمن
منزله ، في غرفة النوم فوق حيث ولد
أطفاله وماتت زوجته . وقد توفي بعد
ايام قليلة من عودة ديكنز الى البيت .
وعاش ديكنز اشهرًا قليلة بعد
ذلك ، ثم استسلم للجروح التي عاناها
في رحلته البطولية تلك وقد استنزفت
قواه . . . لقد مات في بيته هو ايضاً .

■ ر . رايت كامبل

نظرت الى جدّي لأقرأ الرضا العميق
في عينيه وهو يطبقهما . وهرعت الى
حيث الحمام ودمعي ينهمر مدراراً .
وبقيت أشهق وأبكي كطفل وأنا
اتكئ على بيت الحمام وقد ملأتني
ذكريات حبيبة عن تلك الطيور . وبعد
قليل مسحت دموعي استعداداً
لإطلاقها .

وسرحت النظر في بيت جدّي ،
وأدركت أنه سيعيش في امان هناك
الى ان تحين منيته . وعلت الشمس
فوق المدخنة ودخلت اشعتها عيني
وانا فخور جداً بما فعلت . ثم أدّرت
نظري ناحية السماء الغربية .

وفي البعيد شأهدت نقطة قاتمة
تتحرك عبر الفضاء . وأخذت تكبر
وتكبر وهي تشق العباب الازرق . وفي
الوقت نفسه أحسست قلبي يكبر .
وسمعتني أصبح : "أه يا جدّي !
انظر ! انظر !"

اعمار الحيوانات

جمع مدير حديقة الحيوان في هلسنكي ، عاصمة فنلندا ، قائمة بمتوسط أعمار عشرات
الحيوانات اللبونة والاسماك والطيور والزحافات . وفي ما يأتي نموذج عن اطول الاعمار
المسجلة :

□ الثدييات : الفيل ٧٥ سنة ، الحصان ٥٥ ، البرنق : ٥٤ ، الشمبانزي ٥١ ، وحيد القرن
٤٨ ، الدب ٤٧ ، فقمة غرينلاند ٤٢ ، الغوريلا ٤٠ ، قرد الاوران - اوتان ٣٧ ، الثور الامريكي
(البيسون) ٣٣ ، السعدان ٣٣ ، النمّر (٣) ، الاسد ٢٩ ، الزرافة ٢٨ ، الخفاش الكبير ٢٥
والخفاش الصغير ١٥ .

□ الاسماك : السلور ٢٠ سنة ، الكراكي ٥٠ ، الشبوط ٥٠ والقند ٢٥ .
□ الطيور : الببغاء ذو العرف (الكوكاتو) ٦٩ سنة ، الغراب ٦٩ ، البومة ٦٨ ، النسر
الامريكي (الكندور) ٦٥ ، النعامة ٦٠ ، البجع ٥٢ والغرنوق (الكركي) ٤٣ .
□ الزحافات : القاطور (التمساح الامريكي) ٦٢ سنة ، العظاءة العمياء ٥٤ ، تمساح النيل
٥٠ ، ثعبان الاصلة ٣٤ وأفعى الاناكوندا ٣٢ .

ويضيف التقرير أن سلحفاة مدغشقر وجزر الغلاباغوس قد تعمر حتى المئتين . وهذا
يعني أنها الوحيدة بين الحيوانات التي تفوق الانسان عمراً ، علماً أن العمر الاقصى
المسجل للانسان هو ١١٠ سنين .

مصحفة "ديلي اميركيان" ، روما



SUPER **23** SERIES
JEWELS



فناخرة ومميرة

نخبة النخبة ، مجموعة

سيكو "هـ" الرجالية الممتازة ذات الـ ٢٣ حجرة

فناخرة بأحجارها الثلاثية والعشرين ودقة حركتها . مميرة
بتصميمها الأنيق وقيمتها الفريدة . تلك هي مجموعة سيكو "هـ" الممتازة
للرجل الذي يحسن الاختيار .

• أوتوماتيكية • ضد الماء • روزنامة باليوم والتاريخ
• مقاومة للصدمات • تصميم متفوق

سَيِّكو

SEIKO

